De
LE SENAT
8-359-1JANV50
OTTAWA ONT

Le Droit

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

37e année — No 233 | OTTAWA, LE VENDREDI 7 OCTOBRE 1949 | Le numéro: 5 sous

Dernière heure page 13

CIEL ASSOMBRI À EBBETS FIELD

Résultats de la série mondiale

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Pts
New-York Byrne et Berra	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1
Brooklyn Branca et Campanella	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1

Redoutable lanceur gaucher des Yanks

Une foule d'environ 35,000 personnes

BROOKLYN (PA) — Le soleil perçait faiblement de lourds nuages, à midi, dans un effort évident pour illuminer Ebbets Field, à Brooklyn, où a lieu la troisième joute de la série mondiale de 1949.

Les météorologistes prévoyaient du temps nuageux pour cet après-midi, avec quelques averses intermittentes. La température devait monter autour de 70 degrés.

Aujourd'hui, la série mondiale se poursuit à Ebbets Field, repaire des Dodgers, après deux engagements mouvementés de 1-0 au Stadium des Yankees de New-York, de l'autre côté de la rivière. Les deux clans sont égaux, avec chacun une victoire dans la série de 4 dans 7. Jusqu'à présent, les lanceurs ont surtout été en évidence. Les quatre artilleurs ont lancé de merveilleuses parties, soit Allie Reynolds, vainqueur de la première partie, Don Newcombe, perdant de la première, Preacher, gagnant de la deuxième, et Vic Raschi, le dernier perdant.

Aujourd'hui, l'instructeur Casey Stengel, des Yanks, enverra son redoutable gaucher, Tommy Byrne, sur le monticule, contre Rex Barney ou Ralph Branca, des Dodgers.

Les trois parties suivantes seront jouées à Ebbets Field et la série se terminera ensuite au stadium des Yankees, si c'est nécessaire.

Voir page 13



La troisième joute de la série mondiale aura lieu aujourd'hui; les Dodgers sont favoris, car la joute sera disputée à Ebbets Field, terrain des Bums de Brooklyn.

Appréhendé à Hull

Soupçonné d'un vol de $1,375 à Ramore, Ont.

RAMORE, Ont. (PC) — Par suite du vol de $1,375 perpétré à la Caisse populaire locale, Maurice Descoteaux, 33 ans, doit comparaître demain en Cour de magistrat, à Matheson, où il aura à répondre à l'accusation de vol à main armée.

Descoteaux fut arrêté jeudi au moment où il prenait son dîner en compagnie de dix autres hommes dans un camp de bûcherons, non loin d'ici. Descoteaux, qui avait travaillé à ce camp jusqu'au 1er octobre, n'était pas armé et n'offrit aucune résistance.

Selon la police, Descoteaux est natif de la province de Québec, mais il habitait le nord d'Ontario depuis plusieurs années; il avait passé quelque temps dans la région de Hearst, au nord-ouest d'ici.

L'argent volé à la Caisse populaire n'a pas été retrouvé, pas plus d'ailleurs que le revolver dont le bandit était armé lorsqu'il a raflé l'argent mardi dernier, pour s'enfuir ensuite dans un taxi.

Placé hier dans un alignement policier à Matheson, Descoteaux a été reconnu par trois personnes, y compris le gérant de la Caisse populaire.

L'un des auteurs des vols à la baie Constant arrêté

Compétente coopération de la Sûreté de Hull — Coups de semonce tirés à l'arrestation

Un individu a été appréhendé la nuit dernière, relativement aux nombreux vols avec effraction qui ont été perpétrés la semaine dernière dans des chalets de la baie Constant. D'autres arrestations seront faites incessamment.

Nous apprenons qu'une partie du butin volé a été retrouvé à la demeure de celui qui est déjà sous verrous. La police a dû, pour l'appréhender, tirer plusieurs coups de semonce.

La réticence de la Sûreté provinciale, la police d'Ottawa et celle de Hull indique que d'autres arrestations suivront bientôt en marge des nombreux et audacieux vols commis la semaine dernière, dans une trentaine de chalets inhabités de la baie Constant.

La première arrestation a fait suite à une enquête ininterrompue menée conjointement par toutes les forces constabulaires de la région. L'enquête a révélé, entre autres, que les chalets avaient été cambriolés par trois hommes, puisqu'on a retrouvé dans plusieurs des verres les empreintes de trois individus différents. De plus, l'enquête a révélé que trois inconnus ont été vus la semaine dernière, à plusieurs endroits dans la région.

Une femme a même rapporté que dans la nuit de jeudi dernier, alors qu'elle était seule dans son chalet, un bruit de moteur la réveilla, vers 2 h. 30 du matin. Elle aperçut, par la fenêtre, un camion stationné, un homme au volant et deux autres debout, près du véhicule. Au moment où elle alluma sa lumière, le camion disparut.

Selon la Sûreté provinciale d'Ontario, la valeur du butin volé se chiffre à plusieurs milliers de dollars. On n'a pas encore déterminé exactement le nombre de chalets qui ont été cambriolés.

La solution anticipée de ces vols nocturnes est l'oeuvre de la Sûreté de Hull surtout qui a généreusement coopéré avec les officiers de la Sûreté provinciale ontarienne. Nous apprenons que le détenu est de Hull et que ses associés sont également citoyens de la ville transpontine.

Un hold-up de $16,000 dans la métropole

MONTREAL (PC) — La police provinciale croit être sûre, aujourd'hui, que les deux individus qui ont volé une somme de $16,000 dans une banque de Ville Mont-Royale, hier, sont les mêmes qui pillèrent une banque de l'Abord-à-Plouffe, il y a deux mois. Le lieutenant-détective Marcel Patenaude a déclaré que l'un d'eux avait quitté sa maison en "laissant quelque argent à sa femme et une note dans laquelle il disait qu'il lui en enverrait d'autre plus tard".

Les officiers de la circulation ont reçu l'ordre de surveiller une voiture rouge transportant un homme et une femme. L'homme est peut-être bien armé.

Le lieutenant Patenaude ajoute que l'homme qu'il soupçonne ou "qui sait quelque chose" sur le vol d'hier, voyage probablement avec une femme qui n'est pas la sienne.

Les officiers de la police provinciale n'ont été avertis du vol, perpétré dans une succursale de la Banque canadienne de Commerce, que deux heures après l'événement; les polices municipale d'Ontario et de Toronto apprirent la nouvelle une heure avant la police de Québec.

Le gérant de banque alerta d'abord le département policier de Montréal. Deux autos de la radio-patrouille furent dépêchées sur les lieux, mais on conseilla au gérant d'avertir la police de Ville Mont-Royal.

Deux prisonniers s'évadent ce matin

TROIS-RIVIERES (PC) — Deux prisonniers se sont échappés de la prison des Trois-Rivières, ce matin, en forçant les barres de fer de leurs cellules et en obligeant un chauffeur de taxi à les conduire à Québec.

Ce sont: Jean-Denis Tessier, 21 ans, des Trois-Rivières, qui avait presque complété un an de prison pour vol, et Thomas Weston, 27 ans, de Danville (Colorado), condamné à un mois d'emprisonnement pour vagabondage, et devant répondre à d'autres accusations.

Les fugitifs se sont servis de draps pour descendre des fenêtres des cellules. Puis, ils escaladèrent la muraille, volèrent des vêtements civils dans un magasin et hélèrent le taxi.

A Champlain, soit quelques milles au nord des Trois-Rivières, ils pointèrent un revolver en direction du chauffeur, lui prirent $8 et lui ordonnèrent de continuer sa route. Ils arrivèrent ainsi à Québec, où ils menacèrent le chauffeur de représailles "s'il signalait leur fuite à la police avant d'être de retour aux Trois-Rivières".

Nomination de cinq agents bilingues du service extérieur

La Commission du service civil annonce aujourd'hui la nomination de cinq titulaires bilingues à la suite du concours tenu récemment pour des positions d'agents du service extérieur, classe 1.

Les titulaires sont messieurs Georges-W. Charpentier, Georges-Henri Blouin et Moses-J. Wolfe, tous de Montréal, Pierre-L. Trottier, d'Outremont, et Joseph-F. X. Houde, de Québec.

Monsieur Charpentier, qui est âgé de 25 ans, a fait ses études au collège Bourget, à l'université de Montréal, à l'université de Paris, à la "School of Economics" de Londres et à l'Institut de géographie de la Sorbonne. Il détient plusieurs bourses. Monsieur Charpentier est né à Ottawa et a fait du service dans l'armée et la force aérienne au cours de la dernière guerre.

Monsieur Blouin, 28 ans, est gradué du collège Sainte-Marie et de l'université de Montréal. Lors de son passage à cette université, il fut rédacteur du Quartier Latin, organe officiel des étudiants, et se montra actif dans plusieurs autres groupements universitaires. Il fut pendant quelque temps à l'emploi du ministère du Revenu national.

Monsieur Wolfe, 29 ans, a reçu son baccalauréat ès-arts de l'université McGill le printemps dernier. Ses études ont porté principalement sur les sciences économiques et politiques. Il a passé plusieurs années outre-mer avec le Corps d'aviation royal canadien durant la dernière guerre mondiale.

Monsieur Trottier, 24 ans, est ancien directeur du service destiné à l'avancement des sciences économiques à la Chambre de Commerce de Montréal. Il a fait ses études au collège Sir George Williams et à l'université de Montréal. Il est bachelier en arts et en droit.

Monsieur Houde, 27 ans, est bachelier en arts du Séminaire de Québec et licencié de l'Université Laval. Il a fait ses preuves comme régleur d'assurance et conférencier.

Les arrestations se succèdent en Tchécoslovaquie

(par Gaston Fournier)

PRAGUE (AFP)—Il semble se confirmer que la police a procédé à Prague, ces derniers jours, à de nombreuses arrestations, que la rumeur publique chiffre par plusieurs centaines. Il s'agit surtout de personnes appartenant à des professions libérales, de petits commerçants, partisans avant quelquefois été l'objet d'amendes fiscales. En l'occurrence, il paraît difficile d'attribuer à ces mesures des mobiles politiques.

Dans de nombreux cas, les personnes ainsi appréhendées auraient été invitées à se munir de vêtements chauds et de grosses chaussures, ce qui, selon certains, pourrait faire penser qu'elles eront employées dans des brigades de travail, principalement dans les branches où il y a pénurie de main-d'oeuvre.

Selon diverses sources difficilement contrôlables, des opérations analogues se seraient déroulées dans d'autres villes.

Parallèlement, et sans qu'on puisse voir une corrélation entre les deux opérations, l'épuration se poursuit dans de nombreux ministères et un certain nombre d'arrestations auraient même été opérées. On signale, notamment, qu'au ministère de l'Unification, trois conseillers ont été appréhendés.

Enfin, dans les établissements publics, tels que restaurants et cafés, les vérifications d'identité sont de plus en plus fréquentes.

Margaret viendrait au Canada en 1950

LONDRES (PC) — Dans les milieux rapprochés de la royauté, il a été impossible de confirmer, aujourd'hui, la rumeur selon laquelle la princesse Margaret doit visiter le Canada, l'an prochain.

Tout en admettant qu'un tel voyage est possible, on se hâte de dire que tout ce qui pourrait être publié à ce sujet ne serait que des suppositions, puisque personne ne connaît à l'avance les projets de la princesse.

Cette nouvelle a été publiée dans la colonne dite "Inside Information" du Daily Graphic, de Londres. Cette chronique prétend que la nouvelle parvient des "cercles de la Cour" et dit qu'il est "presque sûr" que la princesse rendra visite au Canada, en 1950.

L'an dernier, le "Highland Light Infantry", d'Hamilton, a invité la princesse à visiter Preston, Ont. La princesse est colonel du même régiment en Grande-Bretagne. Plus tard, le régiment déclara que la princesse Margaret ne pouvait accepter l'invitation.

A Ottawa, un porte-parole du Gouvernement a déclaré ne rien savoir sur le projet de visite de la princesse Margaret.

Porte-autos ruiné dans une collision

L'accident eut lieu au passage à niveau de Graham's Bay, à 9 h. 11, ce matin — Deux autos démantibulées

Un camion-remorque de la Gielson Transport Company de Toronto, conduit par Lewis Newell de Toronto, a été frappé ce matin, à 9 h. 10 par un train. Le camion venant de Windsor et transportant quatre automobiles, roulait en direction d'Ottawa lorsque l'accident se produisit à la traverse à niveau de Graham's Bay, situé à environ 15 milles de la Capitale, sur la route 15.

Le chauffeur s'en est tiré indemne et seule la partie arrière de la remorque fut sectionnée en deux. Deux des voitures, une Chrysler et une Dodge, derniers modèles, furent endommagées; la Dodge fut complètement réduite en un amas de ferrailles. Au dire du chauffeur, le train n'aurait pas signalé et il était déjà engagé sur la voie ferrée quand il l'aperçut. Il pesa sur l'accélérateur et seule la partie arrière de sa remorque fut frappée et sectionnée en deux par le train qui roulait en direction de Pemoroke.

M. Newell parvint à appliquer les freins à environ cinquante pieds plus loin. La remorque, violemment heurtée par la locomotive effectua un mouvement de ciseaux.

Les voitures étaient destinées à l'Ottawa Motor Sales, rue Bank, à Ottawa.

Le porte-parole du C.N.R. a fait la déclaration suivante au sujet de l'accident. "Un de nos trains, le No 89, faisant le parcours entre Ottawa et Barry's Bay a été retardé d'une heure ce matin, par un accident à un passage à niveau, à Graham's Bay. Le train, parti à 8 h. 50, heure avancée de l'est, des quais de la gare Union, est entré en collision avec un camion de transport-automobiles à une traverse à niveau, à Graham's Bay, endroit situé un peu passé Britannia. Cet endroit se trouve exactement à 8 milles du centre de la ville. L'accident se produisit à 9 h. 11 exactement.

Aucune personne ne fut blessée dans l'accident, mais les dommages sont assez élevés. Le camion transportait sur sa plate-forme-arrière quatre étincelantes autos neuves, venant des usines d'Oshawa. Les deux autos à l'extrémité postérieure du camion ont été grandement endommagées par la violence du choc. Le mécanicien de la locomotive était M. L.-G. Turner, domicilié à Ottawa.

Le camion était la propriété de Gielson Transport (Ottawa Transport Co. Ltd.).

Les dommages à la locomotive sont minimes.

On nommerait un vice-roi canadien

Le Cabinet verrait ce changement d'un oeil favorable — Alexander fut nommé gouverneur général en 1946

Les couloirs du Parlement sont remplis cette semaine de rumeurs à l'effet que le Gouvernement approuve en principe la suggestion que le prochain gouverneur général du Canada soit un Canadien.

Les pourparlers ont été apparemment inaugurés par une résolution inscrite au feuilleton des Communes par M. Bona Arsenault, libéral de Bonaventure. Cet avis recommande au Gouvernement de proposer au roi qu'il se nomme un remplaçant canadien.

Il y a trois ans, M. Arsenault a suggéré que M. W.-L. Mackenzie King, ancien premier ministre, devienne gouverneur général du Canada à sa sortie de la politique.

Le Gouvernement n'a donné encore aucune approbation directe à la suggestion qu'un Canadien soit nommé. Les rumeurs veulent cependant que le premier ministre, M. Louis St-Laurent, et les membres du Cabinet aient vu le projet d'un oeil favorable.

Il y a déjà un précédent du genre dans le Commonwealth britannique. L'Australie choisit actuellement l'un de ses citoyens, au lieu d'un citoyen de la Grande-Bretagne.

Le gouverneur général actuel, le vicomte Alexander, a été nommé en 1946 et rien ne laisse prévoir quand on le remplacera. Aucune loi ne fixe la durée d'office du gouverneur général, mais les nominations passées se sont échelonnées de trois à sept années. Cinq ans constituent une bonne moyenne.

Le roi fait les nominations sur l'avis de ses ministres canadiens.

(Suite à la page 12, col. 3)

"Un sport inhumain"

CITE DU VATICAN (AFP) — S'élevant contre les combats de boxe, l'OSSERVATORE ROMANO écrit, aujourd'hui: "La boxe est le sport le plus brutal que l'on ait jamais imaginé."

Dans un article consacré au boxeur italien Enrico Bertola, qui a succombé à une fracture du crâne consécutive à son combat contre Lee Oma, l'organe du Vatican rappelle que c'est la 8e fois, depuis le début de l'année, que des matches de boxe entraînent des conséquences mortelles, et conclut: "Tandis que les combats de coqs sont bannis des pays civilisés, que la vivisection est interdite et que la protection des animaux est tenue, à juste titre, pour un indice d'humanité, est-il possible d'admettre que se prolonge l'inhumanité de ces rixes payantes et dotées de prix ?"

La hausse des taux de fret soumise à la Cour suprême

Requête entendue par la Commission des Transports le 17 octobre

La compagnie de chemins de fer Pacifique Canadien a lancé aujourd'hui un défi à la décision rendue récemment par la Commission des Transports et a demandé la permission d'interjeter un appel à la Cour suprême du Canada.

Elle a basé son appel sur deux questions légales en rapport avec la décision publiée le 22 septembre, d'augmenter temporairement de 8 p. cent les taux de fret.

La compagnie prétend que la Commission a manqué à ses devoirs en reportant à une date ultérieure sa décision finale, c'est-à-dire jusqu'à ce que la Commission royale sur les Arts, les Lettres et les Sciences, ait fait son rapport au Parlement.

L'appel de la compagnie sera entendu par la Commission le 17 octobre. Les Chemins de fer Nationaux du Canada ne se sont pas joints à la requête.

On a expliqué qu'il est "de la plus haute importance" que la Cour suprême décide:

1—Si c'est le devoir de la Commission des Transports de déterminer dans quelle proportion on doit augmenter les taux de fret à cause des changements dans les frais des transports.

2—Si la Commission a manqué à ses devoirs en retardant sa décision finale sur la demande des compagnies de chemin de fer d'augmenter les taux de fret, jusqu'à ce que la commission royale fasse son rapport.

On a ajouté que retarder la décision serait faire "un tort irréparable" à la compagnie du Pacifique Canadien.

La décision rendue par la Commission des Transports en septembre portait sur une demande d'augmentation de 20 p. cent formulée par le Pacifique Canadien et les Chemins de Fer nationaux.

Le nouveau taux augmenté de 8 p. cent est déjà entré en vigueur. On a calculé qu'il rapportera $30,000,000 de plus par année aux chemins de fer.

Deux victimes

SCHENECTADY, N.-Y. (AFP) — Deux avions militaires Thunderbolt se sont heurtés dans les airs, hier soir, près de Schenectady. Les appareils se sont écrasés en flammes. Les deux pilotes ont perdu la vie.

LE CONCOURS DU "DROIT"

Dernière occasion: $30.00 donnent 50,000 points

La quatrième semaine du sensationnel concours d'abonnements se terminera demain soir

Les concurrents dans le sensationnel concours d'abonnements au "Droit", qui s'est ouvert le 12 septembre pour ne se terminer que le samedi soir 12 novembre, doivent tirer tout le bénéfice possible de l'offre généreuse du directeur. En effet, ils auront jusqu'à demain soir pour mériter 50,000 points additionnels avec chaque montant de trente dollars, comptant qu'ils remettront au quartier général, 331½, rue Dalhousie.

Le boni de 50,000 points avec la remise de 30 dollars a donné lieu à un enthousiasme sans précédent depuis le 25 septembre. Les candidats en lice ont pu aumenter leurs totaux respectifs grâce à cette offre alléchante. Le directeur du concours les prie de noter toutefois que tout finira demain soir. Il faut donc se hâter et en profiter.

Dans le journal de samedi, on publiera une autre déclaration de la plus haute importance. On sait que cette semaine, par exemple, un prix spécial de 50 dollars sera décerné à la personne qui aura remis au quartier général du concours, 331½, rue Dalhousie, le montant d'argent le plus considérable en nouveaux abonnements. La semaine dernière, un prix spécial de $50 a suscité partout une émulation sans précédent. Cette semaine, la concurrence est encore plus intense.

En plus de trois manifiques automobiles, la direction du concours présentera nombre de prix d'une valeur intéressante, tels que voyage en Europe et aux Bermudes, réfrigérateur électrique, coutellerie, balayeuse, radio combiné. Quelques concurrents veulent réserver des surprises en tardant à remettre leur argent. Ils auront tout à gagner s'ils remettent l'argent dès samedi. On sait que le quartier général reste ouvert jusqu'à 8 heures samedi soir. Le mardi et le jeudi, le local, 331½, rue Dalhousie, ne ferme ses portes qu'à 9 heures. Quant aux concurrents qui demeurent en dehors de la zone Ottawa-Hull, l'argent qu'ils mettront à la poste demain soir sera valide pour le prix de $50. Comme pour le vainqueur de la semaine dernière, le nom du gagnant de cette semaine ne sera publié qu'à la fin de la campagne, le 12 novembre, avec les noms des vainqueurs des $15,000 en prix divers.

Le sort de l'Autriche en jeu

Elections dimanche dans tout le pays — En 1945, les communistes n'ont remporté que cinq pour cent des voix — Choix entre une politique libérale ou dirigiste

Par Jean ALLARY

PARIS (AFP) — Les élections autrichiennes vont avoir lieu dimanche, sans que le régime international de l'Autriche soit changé. Un accord sur le traité de paix a paru un instant possible; M. Vishinsky a, une fois de plus, montré à ses collègues occidentaux que l'on ne tenait nullement, à Moscou, à modifier un état de fait permettant aux troupes d'occupation soviétiques de demeurer l'arme au pied, le long de la frontière yougoslave.

Déception à Vienne? C'est certain! Les Autrichiens auraient aimé mieux avoir un mauvais traité que n'en pas avoir du tout. Mais cette déception se reflétera-t-elle dans le résultat du scrutin prochain? On ne voit pas comment. Logiquement ce devrait être par un recul des communistes. Mais ceux-ci, aux élections de 1945, n'avaient obtenu que 5 p. 100 des voix, alors que, cependant, trois partis seulement, dont le leur, avaient été autorisés à présenter des candidats.

Cette fois-ci, le parti communiste autrichien, le KPO, peut au contraire profiter d'une scission qui s'est produite chez les socialistes; l'un des leaders socialistes, Erwin Scharf, a été expulsé de son parti pour ses tendances marxistes trop accentuées. Il a fondé un parti nouveau, l'Union des socialistes progressistes, et, bien que décidé à reprendre sa liberté après les élections, il a décidé de faire un cartel avec les communistes.

Les élections ont un triple objet: Renouveler le Parlement fédéral, renouveler les Parlements des neuf Etats qui constituent la petite fédération, et, enfin, nommer les membres des conseils municipaux de trois villes: Linz, Gratz, et Klagenfurth. Le dimanche suivant sera consacré aux autres élections municipales.

Trois partis avaient été reconnus par les occupants en 1945: les populistes, les socialistes et les communistes. Les premiers eurent 50 p. 100 des voix, les second 45 p. 100. Cette année, des partis nouveaux se sont constitués. Ils mangeront évidemment un peu de laine sur le dos des trois aînés. Mais tout laisse prévoir que populistes et socialistes garderont la majorité. La vraie question est de savoir qui dominera dans la nouvelle coalition, dans le prochain gouvernement bicéphale et, surtout, si la politique économique sera libérale ou dirigiste.

Ce problème est celui qu'on retrouve partout, en Europe occidentale, c'est lui qui est au fond de la crise actuelle en France. C'est lui qui explique tout ce qui subsiste d'imparfait dans les rapports entre les Etats-Unis et l'Europe bénéficiaire du Plan Marshall. On pourrait dire, en gros, que le monde est composé d'une part de l'Union soviétique, dirigiste cent pour cent, de l'autre, des Etats-Unis, fidèles acharnés de la liberté à laquelle ils attribuent leur vitalité et leur prospérité, et, entre les deux, des pays de l'Europe de l'Ouest où s'affrontent libéralisme et dirigisme, suivant un dosage qui varie d'Etat à Etat.

Aide au Droit des St-Jean-Baptiste

Message au directeur du concours du "Droit"

Ottawa, Ontario, le 7 octobre, 1949.

M. le Directeur du Concours,

Le DROIT, 368, rue Dalhousie,
Ottawa, Ont.

Cher monsieur,

La Fédération des sociétés Saint-Jean-Baptiste de l'Ontario, lors de sa dernière assemblée, m'a prié de vous dire qu'elle approuvait fortement la présente campagne d'abonnements du journal "Le Droit". Elle se fera certainement un devoir de demander à toutes ses sociétés affiliées de l'Ontario de bien vouloir collaborer activement à cette campagne.

La Fédération espère que les sociétés nationales imiteront son geste car elle a décidé de payer au journal "Le Droit" un abonnement d'un an en faveur d'une école bilingue de la province.

Je vous envoie, ci-inclus, notre chèque pour cet abonnement. Le nom de l'école gagnante sera tiré au sort et je m'empresserai de vous en faire connaître le nom.

Vous souhaitant tout le succès possible dans votre présente campagne, je vous prie de croire, cher monsieur, à l'assurance de notre entier dévouement.

Bien à vous,

(Signé): Roger Charbonneau,
secrétaire-trésorier.

VENTE DE COOPÉRATION de MANUFACTURIERS CAPLAN

Samedi dernier jour de 9 h. 30 a 6

Un autre jour sensationnel . . . un autre jour de grandes épargnes pour tous les membres de la famille et pour le foyer. Voici votre occasion de vous faire un approvisionnement d'articles dont vous avez besoin . . . ou magasinez de bonne heure pour cadeaux de Noël qui se vendront beaucoup plus cher plus tard. Pas de commandes téléphoniques, postales ou contre remboursement s. v. p.



Vente!

LINGERIE
POUR DAMES

Pyjamas, robes de nuit, jupons-combinaison, robes de nuit avec capes pour assortir et ensembles de robe de nuit et gilet de lit. Crêpes, satins, jerseys, sheers. Teintes: blanc, rose, bleu, maïs, nil, mauve et noir. Joliment garnis. Quelques-uns ont de légères imperfections.

3.99



Robes de nuit, pyjamas et gilets de lit en tailles petites, moyennes et fortes. Jupons-combinaisons, tailles 32 à 40. Plusieurs échantillons dans l'assortiment.

Valant jusqu'à $8.98

VENTE !

BLOUSES
de cocktail



100 ravissantes blouses de cocktail en crêpe d'apparat, teintes unies: blanc, gris, noir, beige, bleu vert, royal et vin. Garnitures de perles or et argent, sequins et soutaches. Tailles 14 à 20.

3.99

Valant jusqu'à $12.95



VENTE !

CHAPEAUX
pour dames

Un splendide assortiment de chapeaux pour dames, dans les genres et couleurs les plus en vogue, tous joliment garnis.

$6

Valant jusqu'à $10.00

Vente!

MANTEAUX
GARNIS DE FOURRURE



Tous joliment confectionnés, genres ajustés et amples, avec nouveaux collets échancrés, collets Barrymore, collets capes et voyez les attrayantes garnitures de fourrures . . . mouton de Perse gris naturel, renard teint azure, vison assorti, mouton de Perse noir, écureuil gris et brun, mouton assorti (mouton suivant procédé). Tailles pour fillettes, jeunes filles et dames.

$79

Manteaux de fourrures

Mouton uni ou rayures castor (mouton suivant procédé), ou manteaux de seal "sealect" (lapin teint). Manches gonflées, épaules dépassantes, poches crevées.

$199



Dos de rat musqué
DU NORD DE QUALITE

Dos de rat musqué du nord, long poil soyeux, bien assorti, dans les façons de martre Baun, tan Birmanie, martre russe, avec les plus nouvelles manches et les plus récents collets, dos amples, froncés. Tailles pour fillettes, jeunes filles et dames.

$399

Vente !

MITAINES
pour garçonnets et fillettes

Mitaines de cuir, genre à poignets tricotés. Teintes: brun, noir, beige, rouge, vert. Pointures 2 à 12 ans. Rég. jusqu'à $1.39.

69c



Entièrement doublées



VENTE ! 60

Costumes à neige
pour enfants

Costumes à neige de 3 pièces, pantalon, gilet et chapeau pour assortir. Garnitures de plaid opposition, entièrement doublés. Teintes: brun, or, vert, vin. Tailles 2, 3 et 4.

7.99

Valant jusqu'à $14.95

Souliers pour dames

284 paires de souliers de circonstances pour dames. Talons bas et d'apparat, dans une grande variété de couleurs, cuirs et modèles. Toutes les pointures dans l'assortiment.





Rég. jusqu'à $5

$3

SOULIERS
pour garçonnets et fillettes



136 paires de souliers pour garçonnets et fillettes, dans un vaste assortiment de séries désassorties de cuirs, couleurs et modèles. Toutes les pointures dans le lot.

Valant jusqu'à $4

2.49

VENTE !

SOULIERS
POUR HOMMES



89 paires d'échantillons et séries désassorties d'oxfords noirs ou bruns. Dans une variété de modèles au choix. Toutes les pointures dans le lot

Régulier jusqu'à $8.

$5

70 complets seulement



Vente!

Complet 2 pantalons
DE QUALITE POUR HOMMES

• VESTON • 2 PANTALONS

Aubaines exceptionnelles qui ne se répéteront pas d'ici longtemps. Par conséquent, magasinez maintenant tandis que l'assortiment est complet!!! Veston, 2 pantalons et quelques-uns avec gilets, genres à devant croisé, de worsteds de laine de bonne qualité. Rayures bleues, grises, brunes. Tailles 36 à 42.

Rég. jusqu'à $65

$48.

VENTE ! 70

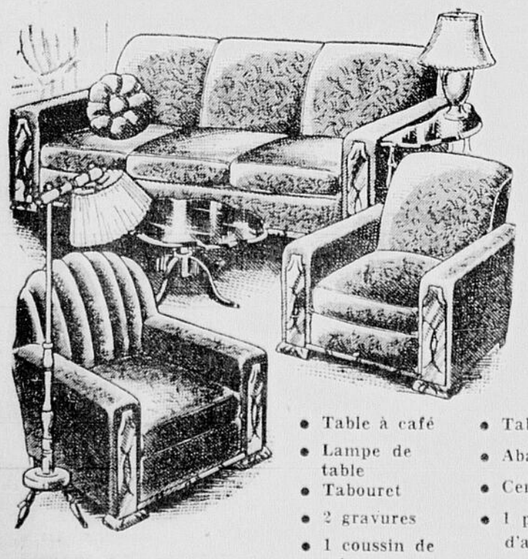
COMPLETS
de 3 pièces pour garçonnets



Veston et 2 pantalons, de chevronné de tweed tout laine, dans les teintes de brun, bleu et gris. Genre à devant croisé. Tailles 28 à 34.

$12

Régulier jusqu'à $22.50



VENTE !

GROUPES CHESTERFIELD
de 14 pièces

Mobilier chesterfield de 3 pièces, en reps durable. Un fauteuil et un chesterfield de couleur vin et un fauteuil club de couleur vert. Entièrement remplis de ressorts.

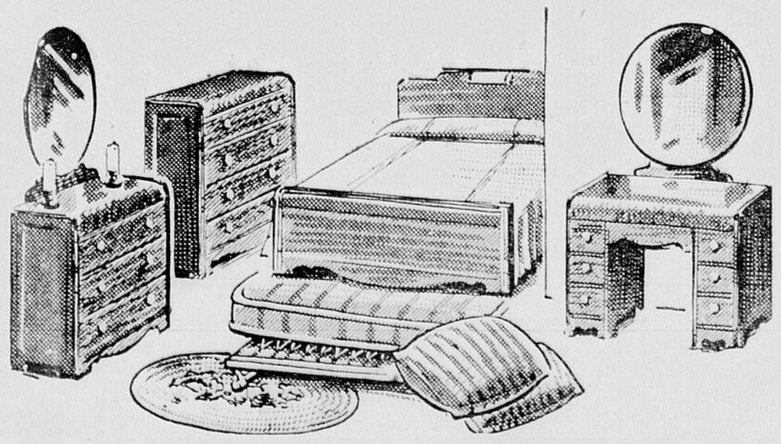
- Table à café
- Lampe de table
- Tabouret
- 2 gravures
- 1 coussin de soie
- Table de bout
- Abat-jour
- Cendrier
- 1 paire d'appuis-livres

$159

Conditions faciles consenties

VENTE! GROUPES CHAMBRES À COUCHER
DE 12 PIECES

Un attrayant modèle MODERNE, d'un riche fini noyer. Lit à panneaux grandeurs régulière, spacieuse commode.



Comprenant ceci:

- Matelas rempli de ressorts
- Sommier sagless
- 1 paire d'oreillers
- 1 paire de couvertures.
- Garniture lampes de chevet de 3 pièces.

$129

Conditions avantageuses consenties.

C. CAPLAN LIMITED .. RIDEAU ST.

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique,

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'OEUVRES SOCIALES (Ltée), siège social: 368, rue Dalhousie; téléphones: Ottawa 3-4061, CKCH 2-1701. Services télégraphiques: Presse Canadienne, Presse Associée, Reuter, Agence France-Presse; Service CIP et Fides; Correspondants dans les principales villes et campagnes.

TARIF DES ABONNEMENTS

Par la poste: OTTAWA ET LA BANLIEUE: 1 an, $6.50; 6 mois, $4.50; 3 mois, $2.50. CAMPAGNE: 1 an, $6.00; 6 mois, $3.25; 3 mois, $1.75.

Par porteur: 1 an, $12.50; 6 mois, $6.25; 3 mois, $3.25; la semaine, $0.25.

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa"

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens

LE VENDREDI, 7 OCTOBRE 1949

L'art de vivre

Avec beaucoup de discernement, M. Yvon Beaulne, dans une récente conférence devant le club Richelieu, signalait l'urgence, pour les Canadiens français, de raffermir leurs positions sur le plan social. C'est parfaitement juste. La première conséquence, en effet, d'une série d'améliorations nécessaires dans ce domaine consisterait à apprendre à nos gens l'art de vivre.

On l'a constaté depuis longtemps déjà, le problème canadien-français réside dans l'urbanisation du peuple. Pendant deux siècles et demi, il fut en majorité rural, vivant selon les traditions et coutumes importées de France. Depuis cinquante ans, la majorité est urbaine et cette transformation s'est opérée sans que les Canadiens français détinssent les leviers de commande de l'organisation des villes. Le résultat fut simple: faute de traditions et de coutumes aptes à servir de points de repère et à fixer le niveau de vie de la classe ouvrière, celle-ci se forma aux tout derniers échelons de la société et, en période de chômage, sa dégradation devint abjecte. Même actuellement, à la suite d'une période d'embauchage intégral et de hauts salaires, le niveau social de la classe ouvrière a peu évolué faute de guides pour orienter les ouvriers dans l'utilisation des moyens accrus que la prospérité mettait entre leurs mains. Seuls, les milieux où la coopération a pénétré activement ont manifesté non pas une tendance vers le relèvement intellectuel mais ont pratiqué certaines vertus, indices d'une valeur morale certaine.

A l'heure actuelle, dans trop de nos foyers ouvriers, on vit dans une innommable pagaïe! Le milieu anglais des ateliers et manufactures a déformé le langage. L'agitation normale de toute une famille dans une maison est portée à son comble par les hurlements de la radio, en fonction permanente. De sorte que pour s'entendre, il faut hurler encore plus fort. Le ton de la conversation est en train de disparaître de nos familles. On ne commande plus l'obéissance aux enfants: on leur crie des ordres, le plus souvent négatifs et presque aussi souvent accompagnés de sacres et de blasphèmes. Aussi, le principal souci des membres de la maisonnée est-il de fuir cet enfer. Mais contrairement à ce qu'on pourrait attendre, le but recherché en sortant ainsi de la maison, n'est pas d'obtenir le calme, mais de changer de vacarme! L'être humain est ainsi fait qu'il trouve le repos non pas dans l'opposé de la fatigue qu'il abandonne, mais dans le changement d'une fatigue pour une autre!

Ces quelques observations ne révéleraient qu'un mal, somme toute, superficiel, car il découle des conditions d'exiguïté des logis et il ne provient que de l'atmosphère. Mais, on pourrait les poursuivre et noter que le même déséquilibre atteint l'alimentation et le vêtement. Le système de crédit ouvre toute grande la porte aux suggestions de la publicité. Aussi, on n'achète plus ce qui est nécessaire au soutien de la vie et à la protection du corps contre les intempéries, mais ce qui plaît au goût et à l'oeil et permet de rivaliser entre voisins, entre parents.

Remontez deux générations et, derrière chacune de nos familles d'ouvriers, vous trouverez une bonne souche rurale où on mangeait pour satisfaire aux exigences de la nature et où on s'habillait pour se protéger du froid et de la pluie. On savait vivre. Les descendants ne le savent plus. Comment le leur apprendre?

Tel est le problème et l'école primaire y jouera un rôle essentiel ou la conclusion de M. Beaulne se réalisera: "Il n'est pas impossible que d'ici quelques temps, nos familles deviennent des fractions autonomes d'un tout qui se désagrège, des îlots séparés par des détroits innavigables."

Georges-Henri DAGNEAU

L'affaire du palais de justice

Tout semble indiquer, maintenant, que le palais de justice de la rue Nicholas sera rénové, selon le projet des autorités du comté de Carleton. M. Jacques Gréber vient en effet de faire savoir que la rénovation ne contrevient en rien à son grand plan d'aménagement et d'urbanisation de la capitale nationale, et l'on attendait justement son opinion là-dessus avant d'accomplir de nouveaux pas dans la voie de la réalisation.

M. Gréber croit cependant que le vieil édifice est destiné à disparaître d'ici une vingtaine d'années et il conseille de faire la réfection la moins dispendieuse possible.

Il se peut fort bien cependant que la disparition de l'immeuble, si elle doit survenir, n'arrive encore que bien plus tard que cela.

Il reste que, depuis longtemps, et plus que jamais actuellement, on veut améliorer le vieux palais, ajouter à son espace et à ses accommodations. Au surplus, même si l'on décidait de le remplacer par un autre, construit ailleurs, il faudrait dépenser une somme considérable et l'entreprise ne serait pas menée à bonne fin avant cinq ou six ans. Car il y aurait à s'entendre sur le choix d'un nouvel emplacement, à faire préparer les plans, les estimations, à demander des soumissions aux entrepreneurs et à en adjuger, à obtenir les autorisations nécessaires, à accomplir maintes et maintes démarches. Après tout cela seulement commenceraient les travaux.

Il est donc tout probable que le conseil du comté de Carleton va vouloir plus que jamais donner suite à sa décision déjà prise de procéder à la rénovation.

Il devrait toutefois tenir compte des légitimes prétentions des autorités municipales d'Ottawa. Car il se trouve que cette dernière ville est grandement intéressée dans l'affaire, du point de vue financier, puisqu'elle aura à verser quelque 65 pour cent des frais à encourir, soit au bas mot $325,000, sur une dépense minimum prévue de $500,000. Or, par une étrange anomalie, elle n'a absolument rien à dire dans tout ce qui se décide. Elle doit payer, et c'est tout.

Les autorités de Carleton ont reconnu l'existence de cette anomalie et avaient résolu d'accorder à Ottawa, dans leur comité de construction, une représentation égale à la leur. Jusqu'ici, elles n'ont encore rien fait à ce sujet. C'est dire qu'elles ne devraient plus tarder à honorer leur engagement.

Il y a plus. Elles ont déjà accordé un contrat, pour la réfection projetée, à une compagnie, qui l'a obtenu sans qu'il y ait eu de soumissions de sollicitées et sur une base de pourcentage.

Les administrateurs de la ville d'Ottawa ne sont nullement satisfaits de cela et ils redemandent, par la voix du maire, que tout soit remis en question entre les deux parties, afin qu'il y ait harmonie et entente sur une entreprise qui les intéresse mutuellement.

Il importe que Carleton se rende de bonne grâce à ces justifiables revendications. Celles-ci reposent sur le bon sens et les plus solides principes démocratiques.

Espérons qu'on ne verra pas se reproduire, dans la poursuite du projet, les malentendus et les querelles qui se sont produits antérieurement.

Henri LESSARD

On réclame un code du travail

Le Congrès canadien des Métiers et du Travail, qui siège à Ottawa, réclame l'adoption d'un code ouvrier national applicable à tous les travailleurs. Ce qui veut dire que toutes les choses relatives au travail relèveraient, avec un tel code, des autorités fédérales. Les provinces, qui ont juridiction en la matière, laquelle concerne l'individu, la famille et le social, n'auraient plus rien à dire ni à faire à son sujet.

Ce serait un grand coup de porté à l'autonomie provinciale, et un grand pas d'accompli dans la voie de la centralisation, qui nous encercle de plus en plus.

Un code national du travail pourrait comporter des avantages d'uniformisation et de célérité exécutive, mais cela compenserait-il pour la perte de droits provinciaux qu'on a voulu délibérément retenir lors de la Confédération et préserver depuis, pour la juste protection d'exigences d'ordre régional et local bien mieux assurée par un pouvoir multiple, décentralisé?

S'il fallait avoir écouté toutes les demandes d'uniformisation et d'unification qui se sont élevées depuis trois quarts de siècle, on se demande ce qui resterait en réalité de la lettre et de l'esprit du pacte confédératif.

Or, en 1867, on n'a pas voulu d'un gouvernement unitaire, mais d'un gouvernement central et de gouvernements provinciaux. Cela n'est pas sans offrir parfois des inconvénients, mais quel régime en est totalement exempt?

Pour ce qui regarde les lois du travail, les provinces peuvent toujours s'entendre entre elles, lorsqu'il y a lieu, même si cela est plus compliqué et moins expéditif qu'une législation générale unique. Au moins les provinces conserveraient ce qui leur est déjà acquis et auquel elles tiennent.

H. L.

L'Ouest, le grenier du Canada, a un avenir industriel maintenant. De gigantesques réserves de charbon et des puits d'huiles y ont été repérées. Une firme britannique, annonce-t-on, jette les yeux sur l'Alberta comme site de futurs établissements industriels de grande envergure. La dévaluation rend les espoirs plus précis. Voilà ce qui s'appelle faire des découvertes au bon moment!

AU JOUR LE JOUR

Le cabinet français qui avait réussi à se maintenir au pouvoir le plus longtemps parmi tous les cabinets de la IVe République, vient de démissionner. La crise a donc éclaté. Souhaitons qu'elle ne déclenche pas une série de ministères-éclairs, comme au temps de la défunte IIIe.

* * *

Dans un caucus, les députés libéraux auraient décidé que le permis radiophonique de rigueur resterait à $2.50 et ne serait pas doublé. Les déficits, s'il y en a, seraient comblés à même les revenus du pays. Voilà une décision hâtive. Nos députés oublient-ils qu'ils ont soigneusement étudié le problème avant 1936 et qu'alors ils avaient décidé qu'il fallait éviter à tout prix tout ce qui pourrait constituer une atteinte à l'autonomie de Radio-Canada? Ou bien, précisément parce que le gouvernement a changé depuis lors, veulent-ils adopter une nouvelle politique au sujet de notre radio d'Etat?

* * *

Un député vient de déclarer qu'on a considéré jusqu'ici le ministère des Mines et Ressources naturelles comme une sorte de "panier à papier" ("waste basket") dans lequel on fourre tout ce qu'on ne réussit pas à placer ailleurs. C'est passablement exact. Il faut un joli tour de force pour considérer l'immigration, les affaires indiennes et les parcs nationaux comme des mines ou des ressources naturelles! Mais, si on divise ce ministère et si on en extrait, sans jeu de mots, un ministère des mines autonome, qu'on y désigne un sous-ministre canadien-français!

* * *

L'enquête préliminaire d'Albert Guay, de Québec, accusé du meurtre de son épouse, est terminée: il subira son procès en Cour d'Assise. L'affaire a déchaîné une publicité considérable, qui n'a pas toujours servi les fins de la justice, dans certains cas du moins.

G.-H. D.

BILLET

"Croyez en la lumière"

"Appelez le monde, s'il vous plaît, la vallée où se façonnent les âmes. Vous découvrirez alors à quoi il sert...: oui, je dis "la vallée où se façonnent les âmes."

(Keats)

Entre deux arrêts du tramway, attentive au jeu de la mémoire, je retrouvais sous mes yeux le sens secret de la vision du monde, telle que conçue par le poète.

L'ouie alertée par une voix insinuante et douce, enregistrait des bribes de conversation saisies au vol. Ma pensée délibérément s'y arrêta. En mon imagination se dessinait l'image préconçue de cérébrales aux yeux brûlés par des veilles d'étude, par l'insomnie obstinée de cerveaux fiévrieux qui ne veulent pas capituler devant le sommeil; vie intérieure apparemment mal éclairée, esprits chercheurs en proie à quelque vent mauvais qui souffle de tous côtés; lumière falote qui vacille, menace de chavirer et de s'éteindre.

Toutes deux étaient remplies de leurs soucis d'étudiantes. L'une d'elle rêvait d'un cours de psychologie plus poussé dans une université étrangère; mais malgré la frugalité d'une vie vouée à l'étude, les réserves d'économies sont bien vite sapées.

— Nous avons entendu une bachelière ès sciences qui arrivait de Moscou!

— Cette absence d'une année lui sera-t-elle comptée sur son cours universitaire?

— Evidemment. Je lui avouai (déclarait l'autre) que mon christianisme pouvait difficilement s'accommoder des doctrines sans Dieu. Là-dessus, elle affirma que dans le domaine de la science, il n'y a pas à s'inquiéter de Dieu. Tout s'explique de soi!

Les mots "non-sectarian" qui revenaient, signifiaient sans doute dans leur libre arbitre et leur langage: absence de toute préoccupation religieuse, défiant ainsi notre catholicisme, ses visées lumineuses, ses projections à longue portée sur les questions scientifiques et les problèmes psychologiques actuels étudiés sous le regard de Dieu.

En effet, le but poursuivi dans n'importe quelle sphère d'études et d'expériences dévie-t-il jamais pour nous, puisqu'il comporte en soi le parachèvement de la personnalité humaine, telle que conçue dans la pensée divine. *"C'est d'abord pour comprendre que je suis devenu chrétien"*, disait Jacques Rivière.

Au moment de descendre, ma curiosité en éveil jugea que toutes deux avaient le moule et le regard de penseurs en marche vers une aube incertaine. Puisque, me disais-je, c'est par les intellectuels que se propage la pensée sans Dieu, n'incombe-t-il pas aux intellectuels chrétiens le devoir de répandre le souffle de la pensée catholique.

A nous de rayonner la lumière, d'accélérer le mouvement des bienfaisantes propagandes en faveur de la bonne presse qui sauve et délivre de toute alliance néfaste. *"Croyez en la lumière, afin que vous soyez enfants de lumière."*

Marie-Rose TURCOT

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

LE 7 OCTOBRE 1929

Son Exc. Mgr G. Forbes, archevêque d'Ottawa, bénit l'église de Calumet, au cours d'une cérémonie solennelle. M. l'abbé Brosseau, curé de Grenville, prononce le sermon de circonstance.

Quarante et un avions de la cinquième tournée de sécurité Ford, partis de Détroit, atterrissent pour quelques heures, au champ Lindbergh, chemin Bowesville, Ottawa, où s'est portée, pour la circonstance, une foule de quelque 27,000 personnes.

L'Institut Jeanne d'Arc, d'Ottawa, célèbre le 10e anniversaire de son institution canonique. A cette occasion, il y a cérémonie religieuse le matin et réception, sur la fin de l'après-midi, pour les Dames Auxiliatrices.

M. Etienne Gilson, professeur à la Sorbonne, Paris, et directeur de l'Institut des Etudes médiévales de Toronto, viendra bientôt à Ottawa pour y donner une série de trois conférences.

Faut-il faciliter le divorce?

La "Canadian Federation of University Women", lors de son congrès tenu à Vancouver à la fin du mois d'août, a adopté une résolution qui demande à l'autorité civile de rendre le divorce plus facile en élargissant la loi de façon à obtenir une rupture du lien matrimonial pour cause de cruauté, de désertion et de faiblesse mentale. La Fédération a rejeté par ailleurs une clause qui imposait des restrictions aux demandes de divorce durant les trois premières années de mariage et aux mariages de personnes divorcées.

La délégation du Québec a déclaré qu'une telle résolution affaiblirait les lois du divorce au point de les rendre aussi élastiques que celles des Etats-Unis.

Durant le congrès du Barreau Canadien, qui a tenu ses assises au début de septembre à Banff, Alberta, M. Milcain, représentant de cette province, a soumis à l'assemblée une recommandation en faveur de l'élargissement des lois du divorce. Il déclara que les lois du divorce sont vieilles et périmées. En conséquence, il recommanda des modifications dans le sens des lois de l'Angleterre, qui reconnaissent comme causes légales du divorce une absence prolongée, soit 3 ans, et la folie incurable. Le motif de cette recommandation serait la fréquence des mensonges et des parjures, qui serait une indication que les lois du divorce ne sont plus conformes aux nécessités et aux conditions des temps modernes.

Une telle attitude de la part des délégués de la Fédération universitaire et des membres du congrès du Barreau canadien, qui constituent une partie de la classe intellectuelle du Canada, nous étonne. Les avocats surtout, qui entendent les plaintes plus ou moins fatidiques et truquées des conjoints, devraient, il nous semble, s'opposer à l'élargissement des lois du divorce qui menace la société par la destruction de la famille. Ils devraient comprendre que l'évolution qui se produit aujourd'hui en faveur du divorce est un retour aux moeurs de l'antiquité païenne. A Rome, le désordre des moeurs fut tel qu'au dire de Sénèque certaines femmes comptaient leurs années par le nombre de leurs maris. Est-ce que certaines femmes des Etats-Unis ne pourraient pas en dire autant? N'est-ce pas s'acheminer vers un tel état de choses que de faciliter le divorce?

Faciliter le divorce par une législation moderne plus élastique, c'est ouvrir la porte aux pires abus. "La force des exemples est bien grande, dit Léon XIII, celle des appétits plus grande encore: leurs excitations auront forcément ce résultat que le désir morbide du divorce, se communiquant de proche en proche, gagnera de plus en plus les âmes, telle une maladie contagieuse qui se répand par contagion, tel un fleuve qui, franchissant ses digues, inonde tout". Au lieu d'accentuer cette contagion, la classe intellectuelle devrait la combattre en demandant des lois plus conformes à la loi divine qui régit le mariage.

Une étude de la Documentation catholique conclut que "le divorce est un péché au point de vue moral, un mal au point de vue social et une erreur au point de vue juridique". L'indissolubilité du mariage est de droit divin et la loi civile n'a pas le droit de contredire la loi divine. "Ce que Dieu a uni, que l'homme ne le sépare point". Au point de vue social, le divorce détruit la famille, multiplie les crimes passionnels, les naissances illégitimes, les suicides et les cas de folie; tandis que l'indissolubilité assure la stabilité de la famille et l'éducation des enfants. Au point de vue juridique, "le mariage se différencie profondément des contrats ordinaires par son objet et par ses effets, et ne saurait être dissous par des procédés similaires". Tout vrai mariage, même seulement naturel et légitime, est indissoluble, et ne peut être dissous par les parties ou par la puissance séculière.

Il ne faut pas confondre les déclarations de nullités de mariage avec le divorce. "Nullité" et "divorce" ne sont pas synonymes. Lorsque les tribunaux ecclésiastiques prononcent un jugement de nullité, ils affirment simplement qu'une cause existant au moment du mariage — empêchement dirimant, par exemple ou vice du consentement, ou condition contraire à l'une des fins essentielles du mariage chrétien — rendait le mariage nul. Les nullités de mariage "ne sont jamais prononcées pour des faits postérieurs à la célébration du mariage".

Si l'on veut sauver la société, il faut absolument revenir à la doctrine du mariage chrétien, qui est la source d'autant de bienfaits que le divorce est la cause de maux préjudiciables à la société. Tout divorce "est une concession faite à l'individu au détriment de l'état social".

J. V.

La Liberté et Le Patriote

LES LETTRES

Le don de la vie chez Jane Austen

Jane Austen a tout à coup, en Amérique comme en Europe, un regain de popularité. Au moment où l'on présente à Paris la version française de deux de ses livres, *Pride and Prejudice, Sense and Sensibility* (1), les éditeurs américains annoncent quatre ouvrages à son sujet, ou en marge de son oeuvre. D'abord une étude critique, *More about Jane Austen*, par Sheila Kaye-Smith et G. B. Stern; une biographie romancée, *Parson Austen's Daughter*, par Helen Ashton; une biographie plus ou moins conventionnelle, *Jane Austen*, d'Elizabeth Jenkins, puis un ouvrage donné comme suite à *Pride and Prejudice*, intitulé *Pemberley Shades*, par D. A. Bonavia-Hunt.

Les amis de Jane Austen, d'Angleterre et d'ailleurs, vont tressaillir d'aise. L'écrivain mourut jeune, 42 ans à peine, en 1817. La tuberculose l'emporta. Cela étonne un peu, quand on regarde ses portraits. Car elle y apparaît grasse, replète, apparemment robuste, en excellente santé. Elle était aussi jolie, ce qui ne gâte rien. Cette jeune fille prolongée, si l'on peut dire, écrivit le meilleur de son oeuvre dans sa prime jeunesse. A vingt ans, elle avait terminé *Pride and Prejudice*, le plus connu de ses romans et probablement le meilleur, mais elle était totalement inconnue et ne trouva pas d'éditeur qui s'y intéressât. Il ne parut pour la première fois qu'en 1813—elle avait 38 ans—deux ans après la publication de *Sense and Sensibility*, son second ouvrage. L'un et l'autre s'offrirent au public sans nom d'auteur, le premier signé *By a Lady*, l'autre: *By the Author of Sense and Sensibility*. Les moeurs littéraires d'autrefois n'étaient pas celles d'aujourd'hui.

* * *

Jane Austen est un des meilleurs écrivains anglais de la première partie du dix-neuvième siècle. Elle est foncièrement honnête, dans sa conception du roman comme dans la mise en oeuvre de ses matériaux. Si les histoires qu'elle raconte n'ont rien de transcendant ni d'étonnant, quant à l'affabulation, elles se distinguent par la peinture des caractères. Elle dit ce qu'elle voit, ce qui l'entoure, avec un sens aigu d'observation. Parmi les témoins de son époque, elle est de ceux à qui l'on doit faire confiance. Elle rend aux historiens d'aujourd'hui, en ce qui regarde le temps où elle vécut, le même service que Balzac en France. Car elle est simple, directe, éveillée, et possède une incomparable sûreté de touche.

Si d'autres romanciers anglais, Dickens et Thackeray, George Elliot, Charlotte et surtout Emily Brontë, George Meredith, la dépassent par des qualités ou un talent qui leur permettent d'atteindre aux sommets, elle est, de façon générale, plus vraie qu'eux. Il n'y a jamais rien, chez elle, qui ne soit conforme à la vérité de chaque jour. Ses personnages sont des jeunes filles, des hommes et des femmes comme chacun en connait autour de soi, qui mènent une vie ordinaire, ne connaissent pas de grandes aventures, naissent, vivent et meurent sans éclat. Ce qui ne les empêche pas d'avoir leur caractère et leur tempérament, leurs désirs, leurs intérêts et leurs ambitions, leurs déceptions, leurs infortunes. C'est tout cela, que Jane Austen met dans ses livres, avec spontanéité et une conscience professionnelle comme il s'en rencontre rarement. C'est tout cela et ce peu, qui se traduit par beaucoup, lui assure l'immortalité.

* * *

Elle est particulièrement heureuse dans la peinture des jeunes filles et l'emporte, sous cet aspect, sur les romanciers français. Cela tient, comme le note Edmond Jaloux, l'excellent critique qui vient de mourir, à "ce que les jeunes filles ont, en Angleterre, une vie libre et personnelle qu'elles n'avaient pas en France, et qu'elles commencent seulement d'y connaître aujourd'hui." (1925) De ses personnages dans leur ensemble, Jaloux écrit encore: "Elle ne les exagère ni en bien ni en mal; elle ne les boursouffle, ni ne les réduit. Ils sont exacts; vous les avez connus si vous avez habité l'Angleterre ou mieux encore, avec quelques obligatoires différences de race, si vous avez vécu dans la province française."

Jane Austen eut ceci de commun avec les soeurs Brontë qu'elle fut l'enfant d'un pasteur protestant. Son père, homme cultivé et ami des lettres, reconnut vite le talent de sa fille et l'encouragea dans la voie qui l'attirait. Elevée dans une famille de sept enfants, dont cinq garçons, elle écrivait à la maison, habituellement dans un coin du salon, rempli de parents ou de visiteurs. Elle passait volontiers de la littérature aux soins du ménage, ce qui n'influa jamais sur la droite continuité de son oeuvre. Comme Emily Brontë, elle fut un peintre incomparable de l'amour, qu'elle n'avait pas connu plus qu'elle, si non chez ceux qu'elle regardait vivre en ses entours. De son vivant, la gloire lui vint tardivement. Depuis, elle ne cesse de la poursuivre.

L'Illettré.

(1) Distribué au Canada par les Editions Fides, Montréal.

(Reproduction interdite)

17 jours sous les mers

La marine nationale vient d'inscrire à son palmarès un nouvel et remarquable exploit qui témoigne à la fois des connaissances techniques et de l'endurance de son personnel.

Parti le 22 août de Lorient, le sous-marin 25-18 est entré le 8 septembre à 7 heures 15 dans le port de Toulon après avoir effectué sans faire surface une traversée de dix-sept jours. Le 25-18 est un sous-marin ex-allemand pourvu du dispositif Schnorchel, qui permet d'utiliser en plongée le moteur Diesel et de renouveler l'atmosphère du bâtiment.

Cinquante-quatre marins, sous les ordres du lieutenant de vaisseau Guérard, ont participé à cette croisière sous-marine. M. Joannès Dupraz, dans un message reçu à Toulon a vivement félicité officiers et équipage.

Construit en Allemagne à la fin de la guerre, le 25-18 se caractérise par des lignes très effilées qui atténuent la résistance à l'avancement. Il peut plonger en trente secondes et atteindre une profondeur de 200 mètres.

S.I.F.

Les élections en Autriche

Dimanche prochain, 9 octobre, auront lieu en Autriche des élections de la plus grande importance. On élira un nouveau Parlement. L'Autriche est aujourd'hui le poste le plus avancé dans l'ouest de l'Europe de la civilisation chrétienne. Le communisme, installé sur ses frontières au nord, à l'est, au sud, la menace de plus en plus. Il fera de grands efforts pour renverser le parti du peuple qui détient actuellement le pouvoir. Si les socialistes, opposés à ce parti, retournent nombreux au Parlement, ils seront tentés de s'allier aux communistes, et alors nous verrons en Autriche ce qui s'est passé dans les pays voisins. Toute l'Europe, et l'on peut dire le monde entier, se ressentiront de cette élection. Que nos prières demandent au Dieu des armées de faire triompher ceux qui veulent le respect de ses droits et de la dignité de l'homme.

E.S.P.

Contre le Kominform

L'Entente Internationale anticommuniste de Genève, une des plus anciennes et des plus actives organisations européennes contre le communisme vient d'adresser aux gouvernements de l'Europe occidentale un vigoureux mémoire qui se termine par cet appel:

"En mai 1925 des citoyens de vingt et une nations européennes, constituant le Conseil de l'Entente internationale anticommuniste, avaient adressé aux Gouvernements un Mémoire mettant en évidence que la IIIème Internationale (rénovée dans le Kominform) menaçait la sécurité intérieure et extérieure de chaque Etat, la paix internationale et les principes fondamentaux de droit civil et de morale. Qui pourrait contester aujourd'hui le bien-fondé de ces avertissements donnés il y a un quart de siècle? Mais les gouvernements d'alors n'ont su ni écouter, ni voir, ni discerner, ni agir. La leçon a été terrible. Hitler est parvenu au pouvoir en majeure partie grâce à la réaction suscitée en Allemagne par les progrès du communisme. Et neuf de ces vingt et une nations et la moitié de l'Allemagne sont tombées sous le joug communiste qui écrase toujours les peuples de Russie.

"Et pourtant nous avions respectueusement prié ces gouvernements de faire oeuvre logique en coordonnant leurs efforts contre un adversaire internationalement organisé et qui exerçait son action subversive dans chacun de leurs Etats. L'histoire récente et le temps présent démontrent que cette requête était justifiée. Elle l'est plus encore aujourd'hui. Il faut empêcher qu'un nouveau coup de Prague vienne opérer demain la même désastreuse démonstration. Aussi nous permettons-nous de renouveler notre requête. Nous prions respectueusement les gouvernements d'Occident de lui prêter attention et de lui donner, ensemble, une suite proportionnée au péril qu'elle expose."

E.S.P.

Le communisme est une religion

Que de mauvaises conditions économiques puissent contribuer à la diffusion du communisme, il n'y a aucun doute, faisait remarquer récemment à Dublin, Mgr Fulton Sheen, mais croire que là où ces conditions sont bonnes, le communisme ne peut pénétrer, c'est une grave erreur. Les conditions économiques, ajouta-t-il, n'étaient pas trop mauvaises au paradis terrestre lorsque le premier Rouge y fit irruption. Le communisme c'est une religion. Seule une religion le dominera. Juger les pays communistes non par leurs idées, mais selon que leur politique s'accorde ou non avec celle de l'Ouest, comme on le fait actuellement aux Etats-Unis (allusion évidente à la Yougoslavie) c'est une erreur dangereuse, conclut l'éminent orateur.

E. S. P.

Aide sacerdotale

L'Italie compte un bon nombre de prêtres. Elle peut se montrer généreuse envers des pays moins favorisés, là surtout où existe une forte immigration italienne. C'est ainsi que dernièrement, à la demande du cardinal Spellman, une trentaine de prêtres, après avoir suivi un entrainement spécial, arrivaient d'Italie aux Etats-Unis pour y exercer leur ministère auprès de leurs compatriotes. Et voici qu'on annonce maintenant qu'une organisation vient d'être établie en Espagne, pays fertile en vocations, afin de préparer des prêtres pour l'Amérique du Sud où ceux-ci, en trop petit nombre, ne peuvent répondre aux besoins d'une population en grande partie catholique. Cette organisation, patronnée par l'archevêque de Saragosse, a reçu l'approbation du Souverain Pontife.

E. S. P.

La vie néerlandaise

Il nait chaque jour aux Pays-Bas 700 enfants; chaque jour, 194 personnes meurent.

Chaque jour de l'année, 240 mariages sont célébrés et 24 couples divorcent.

L'industrie donne chaque jour du travail à 631,300 ouvriers; sur ce nombre 437 travailleurs par jour font grève.

Les Hollandais écrivent quotidiennement 5 millions de lettres et 20,000 télégrammes.

Les journalistes de ce pays remplissent chaque jour 120 journaux et les écrivains font paraitre 22 livres par 24 heures.

Les dix millions de Hollandais fument par jour 14,610,000 cigarettes et 2,420,000 cigares. Les poules néerlandaises pondent chaque jour 3,561,000 oeufs et les vaches donnent 4,650,000 litres de lait.

Ces chiffres nous donnent à croire que les statisticiens néerlandais travaillent 23 heures, 59 minutes et 60 secondes par jour.

Nouvelles de Hollande.

Villes et villages au Canada

CARDINAL

Le village de Cardinal est situé dans le comté de Grenville, en Ontario, au pied des rapides Galops, à 104 milles à l'ouest de Montréal. Il est desservi par les chemins de fer nationaux. On ne connait pas de façon précise l'origine de ce nom. Mais on a relevé sur d'anciennes cartes géographiques le nom de Pointe-au-Cardinal, ce qui laisse croire que l'appellation aurait été donnée dans le but d'honorer le cardinal de Richelieu, premier ministre de Louis XIII. Le village compte quelques industries d'importance moyenne et d'excellentes institutions. Suivant la statistique ontarienne, la population est de 1,678 âmes.

Faites ça... et vous vivrez!

Béni soit Dieu, le Père de Notre-Seigneur Jésus-Christ, le Père des miséricordes et le Dieu de toute consolation, qui nous console dans toutes nos épreuves, afin que, par la consolation que nous recevons nous-mêmes de Dieu, nous puissions à notre tour consoler les autres. De même, en effet, que les souffrances du Christ abondent pour nous, de même par le Christ, abonde aussi notre consolation.

(II Cor I, 3-5)

Pour celui qui, comme saint Paul, comprend sa condition de fils de Dieu, ce mystère de mort et de vie est un devoir d'état. Son accomplissement se fera "par la souffrance" et l'accomplissement des vertus chrétiennes.

(Texte préparé par la Société catholique de la Bible).

SAMEDI le 8 OCTOBRE 1949
282e jour de l'année
Lev. Cou.
Soleil 6.06 5.28
Lune 6.07 5.34

Le Droit

TEL: BUREAU DE HULL—3-4061 — POSTE CKCH—2-1701

SAMEDI le 8 OCTOBRE 1949
Fête
Ste-Brigitte de Suède, veuve.
QUARANTE-HEURES
Ste-Brigitte, Ottawa, 7, 8 9

Quatre HULL, LE VENDREDI 7 OCTOBRE 1949 PRONOSTICS: Nuageux, averses

Nombreuses marques de condoléances à la famille Arthur Rochon, de Masson

MASSON, Qué (DNC) — Les funérailles de M. Arthur Rochon, décédé à Masson, le 23 septembre, à l'âge de 70 ans et 4 mois avaient lieu le 26 septembre. Le défunt était l'époux d'Albertine Lanthier décédée à Masson il y a plusieurs années. M. Rochon était avantageusement connu à Masson et dans les environs où il exploita un commerce pendant de nombreuses années.

Le défunt laisse pour pleurer sa perte huit enfants: Mme Donat Bourassa, Mme Philippe Poirier, de Montréal; Mme Cyriac Larouche, de Laforce, Témiscamingue; Mme B. G. Vallières, de Drummondville, et Mlle Bibiane de Laforce, de Montréal; MM. Arthur, de Drummondville, Jean-Marie, de Masson, et Joffre Rochon, de Montréal; ses belles-filles: Mmes Arthur Rochon et Jean-Marie Rochon; ses gendres: MM. Cyriac Larouche, Donat Bourassa, Philippe Poirier et Bruno-G. Vallières; ses frères et soeurs: Mme Regis Boileau, de Masson, Mme J.-A. Tourangeau, de Buckingham et Montréal, Mme Georgiana French et Mme Alice Legault, de Montréal; MM. Antoine Rochon, d'Ottawa, et Joseph Rochon, de Montréal. Il laisse aussi vingt-trois petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Précédée des fils et petits-fils du défunt, la dépouille mortelle quitta la demeure de M. Jean-Marie Rochon pour se rendre à l'église paroissiale de Masson où le service funèbre fut chanté par M. le curé J.-A. Lombard, assisté de MM. les abbés L. Leroux et C. Bélanger. Le chant fut exécuté par la chorale de Masson sous la direction de M. Albert Guénette. Mme Albert Guénette touchait l'orgue.

Les porteurs étaient: MM. A. Joanis, maire de Masson, A. Trottier, Henri Chartrand, J. Gaboury, J. Pagé et Emile Moncion. L'inhumation fut faite au cimetière de Masson. Les funérailles étaient sous la direction de la maison Cadieux, de Buckingham.

La famille éprouvée reçut de nombreux témoignages de sympathies, entre autres:

Offrandes de fleurs: Eagle Pencil Co., Drummondville, MacLarens Co. (Machine Shop Workers) Masson; M. et Mme Albert Guénette, de Masson; M. Georges Bélanger et Juanilda Simpsons, de Montréal; Dr. J. R. Tourangeau, de Montréal; Me Jean-Paul Noël, de Montréal; M. et Mme R. Boileau, de Masson.

Offrandes de messes: Mme G. Séguin, Mme P. Poirier, Mme D. Bruneau et Mme R. Messier, M. et Mme B. Vallières, Mlle Berthe Tourangeau, Eagle Pencil Co., Mme Alice Legault, M. et Mme Emile Rochon, M. Vianney Larouche, familles Henri et Cyrille Prud'homme, Mlle Marie-Anne Charbonneau, Mme Adolphe Mougeot, M. l'abbé Cyprien Bélanger, M. et Mme Marcel Larouche, Mlle Germaine Charbonneau, Dr Michaud, M. et Mme A. Rochon, M. et Mme Alfred Larouche, M. et Mme Henri Picard, M. et Mme E. A. Tourangeau, M. et Mme Moïse Charbonneau, M. et Mme Antonio Poupart, famille Eddy Legault, M. et Mme André Larouche, M. et Mme Sylvio Lanthier, M. et Mme J.-M. Rochon, M. Eric Tourangeau, M. et Mme Cyriac Larouche, M. Joffre Rochon, Mlle Bibiane Rochon, M. Laurier French.

Messages et visites de sympathie: M. et Mme Isaïe Quevillon, M. et Marcel Bronsard, M. et Mme A. Couillard, famille Joseph Rochon, M. et Mme Rosaire Graham, Mlle M.B. Beaudet, g.m.e., famille P. E. Brisson, Mme Noëlla Legault, Mlle Germaine Montpetit, famille Dalma Givogue, M. Adrien Givogue, Cours Commercial du Couvent du Sacré-Coeur, d'Ottawa, M. Léo et Mlle Antoinette Emery, d'Ottawa, famille J. O. Noël, M. et Mme Ruben Legault, M. et Mme Albert Charette, M. et Mme Yvon Myner, M. et Mme Omer Pharand, famille Alphonse Larose, R. Sr Madeleine-Marie, s.g.c., M. et Mme Donat Saint-Amour, M. et Mme Marcel Demeule, Mme D. Martel, Mlle Emma D'Aoust, M. J.P. MacNamara, M. C. MacNamara, M. Benoit Legault, M. et Mme René Bolduc, Mlle Madeleine Clément, M. et Mme Emile Rochon, M. Edouard Martin, M. André Champagne, M. et Mme L.A. Joanis, M. et Mme Claude D'Aoust, M. Roméo Charlebois, M. et Mme Léo Charbonneau, famille Rosario Parent, Mme G. French, les Frères de l'Instruction Chrétienne, Mlle B. MacMillan, M. Paul Lacroix, Mlle H. DeWolf, Mlle Millie Gallant, Mlle Alice Tremblay, M. Adélard Lahaie, M. O. Scantland, Mlles Isabelle et Madeleine Larouche, Mme Joseph Henry, Mlle Manise Morin, Mlle Simonne Fournier, M. et Mme Willie Quevillon, M. et Mme Claude Quevillon, M. et Mme Gene Kelly, Mme G. Séguin, M. J. Brady, Mme G. Bronsard, Mme Roméo Morrissette, M. et Mme Laurent Charron, M. et Mme Gaston Renaud, M. et Mme Rémi Lavergne, la Société Saint-Jean-Baptiste de Masson, M. et Mme Lévis Blais, famille Emile Pagé, famille J. Théo D'Aoust, les membres de l'Union (local 212), M. et Mme Pierre Cherhal, M. et Mme Josaphat Charbonneau, M. et Mme Alphé Patry, Mme Rose A. Lahaie, M. et Mme Albert Bolleau, famille Ephrem Vallières, Mlle Gisèle Saint-Onge, Mlle Jacqueline Laflamme, M. Léopold Mazerall, M. Jules Laflamme, M. et Mme Donat Saint-Amour, Mme A. Poupart, Mlle Lucille Charlebois, Mlle Claudette Peel, Mme P.E. Brisson, M. Maurice Legault, Mlle Thérèse Legault, M. Paul E. Larouche, Mlle Liliane Allan, Mlle Aline Chénier, Mlle Mireille Labelle, M. Hervé Quevillon, M. et Mme G. Cochrane.

Nécrologie

Mme Marc. Charbonneau

Mme Marcel Charbonneau, née Alice Côté, est décédée, hier, à l'âge de 73 ans, à la demeure de son fils, M. Fidèle Charbonneau, 88, St-Etienne, Hull.

La défunte laisse dans le deuil outre son époux, six fils: Marcel, d'Ansonville, Joseph, Fidèle, Arthur, Yvon et Aldège, tous de Hull; une fille, Mme Henri Dupuis, née Gilberte; un frère, Joseph; trois soeurs: Mme Nazaire Lemieux, Mme Joseph Tremblay, Mme Daniel Ritcher, tous de Hull.

La dépouille mortelle est exposée à 74, St-Hyacinthe, d'où le départ du cortège funèbre s'effectuera le samedi 8 octobre à 7 h. 45, pour l'église St-Rédempteur où le service sera chanté à 8 heures. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Rédempteur.

Les funérailles sont sous la direction de la maison Beauchamp, 171, rue St-Laurent, Hull.

Le sénateur Haig au Rotary de Hull

Le sénateur J.-Thomas Haig, c.r., chef de l'opposition à la Chambre-Haute, a prononcé une intéressante causerie devant les membres du club Rotary de Hull, hier midi, à l'hôtel Standish Hall. Il fut présenté et remercié par MM. Donat Lien et Victor Lemire.

Le conférencier parla de l'institution du sénat, quelque temps après la Confédération du Haut et du Bas-Canada, lorsqu'il fut question pour les provinces Maritimes de se joindre à l'union. Il définit aussi le travail du sénat. Il arrive que les libéraux s'opposent plus souvent et plus vigoureusement aux bills que les sénateurs conservateurs, même si leur parti est au pouvoir".

En terminant, il souligna sa très grande admiration pour les Canadiens français, maîtres de deux langues vivantes.

Le dîner-causerie était sous la présidence de M. Edgar Lachance. Pendant le repas, quelques chants furent interprétés par l'assistance sous la direction de M. Edgar Bédard et avec M. Yvon Déziel au piano. Les invités furent présentés par M. Patrick Graham.

Le président annonça que le souper d'huitres annuel aura lieu le 18 novembre, au manège de Salaberry. M. Yves Bernier a été nommé président du comité d'organisation de ce souper.

Il signala aussi aux membres que le club verserait une somme de $2,500 pour la construction d'une piscine extérieure pour les enfants de l'orphelinat Ste-Thérèse, à Hull.

Nouveau rôle d'évaluation exposé à Hull

Le nouveau rôle d'évaluation de Hull est exposé au bureau du greffier de la cité, M. H.-Léon Leblanc, jusqu'au 13 octobre. Les propriétaires qui veulent en prendre connaissance peuvent le faire présentement. Dès le 14, le bureau de revision, composé de MM. Théo Lanctôt, Eugène Décosse et H. Lepage siègera s'il y a des plaintes contre certaines évaluations.

Enfant blessé dans une chute, à Ste-Thérèse

STE-THERESE-DE-GATINEAU, Qué. (DNC)—Le jeune Réjean Lafrenière, a été victime d'un accident, samedi dernier, lorsqu'il tomba d'une voiture de ferme conduite par son père et resta suspendu dans les roues. Son état est critique.

Heure solaire

La paroisse de Ste-Thérèse-de-Gatineau a repris l'heure solaire depuis le 25 septembre. La décision fut fort appréciée, surtout des écoliers des campagnes et de la plupart des cultivateurs.

La chasse

La saison de chasse est ouverte en notre région depuis le 24 septembre. Aussi, pour accommoder les chasseurs nous aurons deux messes durant le mois d'octobre.

Va-et-vient

Mlles Mercédès Paul et Paulette Richard sont revenues d'un séjour à l'hôpital St-Joseph de Maniwaki. Elles y ont subi des interventions chirurgicales.

Les familles Jos-Ernest Gagnon et Arthur Gagnon sont revenues parmi nous après avoir passé l'été sur les limites de la C.-P.

M. et Mme Ovila St-Amour et leur fillette, Pierrette, du Barrage Mercier, étaient de passage chez M. et Mme Fortunat St-Amour, récemment.

Mme Anna Gagnon, de Sudbury, passera l'hiver chez son fils, M. J.-E. Gagnon.

M. et Mme Jean-Louis Carle, de Maniwaki, étaient de passage chez M. et Mme Daniel Carle, dernièrement.

Mme Alex. Morin est revenue d'un voyage à Montréal, où elle a rendu visite à son père, M. Eugène Chatel, dangereusement malade.

M. et Mme Régis Paul sont revenus d'un voyage dans le nord du Québec où ils ont visité des parents.

M. et Mme Emmanuel Gagnon, de Bouchette, étaient de passage à Ste-Thérèse, dimanche dernier.

M. et Mme Alex Morin et leurs enfants, Fernande et Gérald, ainsi que M. et Mme Cajetan Gagnon et leurs enfants, Albertine et Romain, sont allés à Messines, récemment.

MM. et Mmes Léo et Jean-Marie Carle sont allés à Ottawa, ces jours derniers.

Mme Luc Carle a rendu visite à sa fille, Mme Henri Morin, de Lac Bitobig, en fin de semaine

Glace artificielle sous peu à l'aréna de Thurso

THURSO, Qué (DNC) — L'aréna de Thurso serait doté d'une patinoire avec glace artificielle dès le premier décembre prochain. M. L. Hird, assistant-gérant de la compagnie Singer Manufacturing, qui a construit ce vaste immeuble, vient d'annoncer que des pourparlers sont en cours, en vue d'installer un système de réfrigération d'une puissance de 55,000 tonnes au coût de $35,000. L'installation des 45,000 pieds de tuyaux nécessaires à cette fin prendrait environ 6 semaines. Le but des autorités de la Singer en ajoutant ce système, est de donner aux amateurs de sports de cette municipalité l'occasion de profiter d'une plus longue saison de hockey, soit du 15 octobre au 15 avril chaque année.

Lorsque ces travaux seront terminés, selon M. L. Hird, la compagnie Singer aura investi jusqu'à présent, un montant de $100,000 à l'arena de la rue Galipeau.

Dans le passé, comme il fallait tenir la glace en bon état pour les joutes de hockey, le grand public et surtout les jeunes amateurs ne pouvaient profiter beaucoup de la patinoire. Mais à l'avenir, certains soirs, chaque semaine, les jeunes pourront patiner gratuitement, à condition toutefois d'observer les réglements.

Selon une entente entre le conseil municipal de Thurso et la Singer Manufacturing Co., lors de la construction de ce centre sportif, la corporation fournit les services d'eau et d'électricité gratuitement; on a constaté d'ailleurs que les revenus de la taxe d'amusement couvraient raisonnablement les déboursés faits par la corporation de Thurso. Pour la saison 1948-1949 qui a duré dix semaines, la taxe d'amusement a rapporté un profit net de $400 au trésor municipal.

On a cru un instant que la grève de l'acier retarderait le projet, mais le matériel requis est gardé en entrepôt et il sera expédié aussitôt que le marché sera conclu.

Souscription à Pointe-Gatineau

Pour défrayer le coût de l'achat de livres de messe, de soutanes rouges et blanches, de souliers, d'armoires métalliques pour les enfants de choeur de l'église St-François de Pointe-Gatineau, les Frères de l'Instruction chrétienne de l'école St-François ont organisé une souscription. Il s'agit d'une série d'enveloppes d'un à dix sous. Les dons seront très appréciés; les souscripteurs peuvent aussi gagner douze crucifix viatiques de $5 et de $3, à la Toussaint.



Me Rodrigue BEDARD est président de la Fédération des oeuvres de charité de Hull (Caisse de Bienfaisance) dont la campagne de souscriptions aura lieu du 9 au 23 octobre. L'objectif de cette année a été fixé à $27,300.

Le corps de clairons joue au Lansdowne

Le corps de clairons et tambours de l'école Notre-Dame de Hull est invité à jouer demain à la période de repos de quinze minutes à la partie de rugby au parc Lansdowne. Le tambour-major Lucien Ricard dit que les musiciens interpréteront des oeuvres de MM. Henri et Gérard Fontaine, compositeurs émérites qui ont doté le corps de clairons d'un vaste répertoire. Le frère Anselme, E. C., est directeur du corps de clairons et tambours.

Nécrologie

Mme Joseph Morest

Mme Joseph Morest, née Marie Lapointe, est décédée subitement à sa demeure, 45, rue Hôtel-de-ville, hier, à l'âge de 78 ans.

Née à Hull, Mme Morest avait épousé, il y a 50 ans, M. Joseph Morest, décédé en 1944.

La défunte laisse dans le deuil deux fils: Paul et Wilfrid, de Hull; trois filles: Mme Joseph Dent, née Laurette, de Garden, Mlles Antoinette et Jeannette, de Hull, ainsi que huit petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée aux salons Gauthier, rue Notre-Dame. Les funérailles auront lieu demain, à 8 heures, à l'église Notre-Dame. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Funérailles

Mme Arthur Laroche

Les funérailles de Mme Arthur Laroche, décédée le mardi 4 octobre, ont eu lieu ce matin à 8 heures, à l'église Notre-Dame.

Le R. P. Ménard a fait la levée du corps et le R. P. J. Leclerc a chanté le service, assisté des RR. PP. D. Bergeron et F. Choquette. Au cimetière Notre-Dame, le R. P. Choquette a récité les dernières prières.

Voir aussi Hull pages 5 et 6

Dr Gaston ISABELLE
Médecine générale
Maternité
66, rue Notre-Dame, Hull.
(Appartement St-Cyr)
Téléphone: 4-3311

Hôtel St-Louis
54, rue Montcalm, Hull
• Repas • Réception de mariages • Chambres avec bain • Salle musciale pour vous récréer.

Westinghouse
Vente et Service
LEMAY ELECTRIC Reg'd
92, rue Principale, HULL — Tél: 5-7529

Quel que soit l'endroit où vous alliez...
on vous reconnait comme telle . . . Quand vous portez une chaussure de
DERNIERE CREATION
I. Ducharme et Fils
MARCHANDS DE CHAUSSURES
157, RUE PRINCIPALE. HULL

CHIROPRATICIEN
R. Massicotte
Gradué de PALMER
Rayons X
Consultations gratuites
Suite 204
129, rue Principale, Hull.
Tél. 6-1413

L. Guindon
BIJOUTIER
DE
10% à 30%
SUR NOS MARCHANDISES.
AVANT D'ACHETER, COMPAREZ NOS PRIX.
127, rue Principale — Hull
Tél: 3-3329

Réservoirs d'Huile
MAINTENANT ! !
Vous pouvez vous faire construire un réservoir pour l'huile dans votre cave.
NOUVEAUX PRIX POUR RESERVOIR STANDARD — RABAIS DE 5%
Pour tous renseignements
ALIE MACHINE SHOP
146-152, rue Montcalm — HULL. Tél: 3-5816

LAURENT PELCHAT
ASSORTIMENT COMPLET DE CHAUSSURES POUR DAMES, HOMMES ET ENFANTS, A PRIX TRES RAISONNABLE.
151, Principale Hull Tél: 4-6644

CKCH
vous présente
LA SÉRIE MONDIALE DE 1949
sous les auspices de la lame de rasoir GILLETTE
SOYEZ A L'ECOUTE tous les après-midi
Syntonisez
970 Kc
LES YANKEES de New-York
(Champions de l'Américaine)
et
LES DODGERS de Brooklyn
(Champions de la Nationale)

SI VOUS VOULEZ ALLEZ DES AUBAINES
Chez Moncion

MANTEAUX DE PLUIE
Pour dames et jeunes filles:
Vous serez émerveillés de la beauté de ces manteaux imperméables, leur pratiquabilité et leurs allures seyantes et jeunes . . . Capuchon détachable. En satin marine. Tissu zelan, bengaline et gabardine. Tailles 14 à 20. SUIVANT LA QUALITE,
27.50 à 34.50



Robes de nuit
pour dames
Modèles attrayants. Confection soignée, réalisées en flanellette unie ou à motifs gais. Chaudes et confortables, coupe ample et spacieuse. Tailles: petites, moyennes, grandes et extra grandes.
2.50 à 3.95



ELEGANTS CHAPEAUX
pour hommes et jeunes gens
Chapeaux en feutre de première qualité avec bord baissé ou relevé. Dans les marques populaires: Morgan, Biltmore, et Stetson.
5.00 à 10.00



CHAUSSETTES
pour hommes et jeunes gens
Superbes chaussettes en laine très douce de première qualité; modèle "pointes à diamant" si joli. Cette qualité contentera les plus exigeants. Pointures assorties et choix de nouvelles teintes.
2.50 à 3.75



IMPERMEABLES LEGERS
Pour hommes et jeunes gens
Il est enfin revenu cet imperméable que vous désirez. Sa pesanteur le rend très pratique pour le voyage il se pli facilement, prend très peu d'espace et vous assure le confort et l'agréable même en ces journées de pluie à l'automne.
Tailles 36 à 43. SPECIAL 7.50

SACHEZ que nous remplissons soigneusement et promptement toutes commandes par la poste.

HEURES D'AFFAIRES
Lundi 1 à 6 p.m.
Mardi à vendredi 9h. a.m. à 6h. p.m.
Samedi 9h. a.m. à 9h. 30 p.m.

Lundi, 10 octobre, Jour d'Action de Grâce, le magasin sera ferme toute la journée.

THOMAS MONCION
Magasin à Rayons
85 rue CHAMPLAIN, HULL, P.Q.
Téléphone: 2-5315

OUVERTURE OFFICIELLE DU NOUVEAU



GROCETERIA CHARRON

EPICERIE – BOUCHERIE – FERRONNERIE – PEINTURE – VITRES, Etc.

Angle Boulevard Montclair et Fortier, Hull — Tél. 2-1661 2-8046

• SERVICE • RAPIDITE • COURTOISIE •



M. YVAN CHARRON, co propriétaire.



M. GEORGES CHARRON, propriétaire.

★ M. Georges Charron et son fils viennent de doter la population de la cité de Hull d'un magasin d'épicerie et boucherie, de quincaillerie, etc. des plus modernes. En effet, depuis longtemps déjà on sentait le besoin d'être servi plus rapidement et plus efficacement. Ce voeu est aujourd'hui réalisé par l'addition d'un groceteria, où le client se sert lui-même à même les étalages.

★ Service rapide et courtois, tel est le mot d'ordre du Groceteria Charron situé à l'angle du Blvd. Montclair et Fortier à Hull.

★ C'est à l'occasion de son dixième anniversaire d'entrée en commerce que M. Georges Charron a voulu inaugurer un système moderne de service, en ouvrant cette nouvelle épicerie-boucherie-quincaillerie.



La photo ci-haut illustre l'intérieur du nouveau Groceteria Charron, montrant deux côtés intéressants de cet établissement des plus chics à tous points de vue. Une visite vous convaincra du plaisir que vous aurez à magasiner avec confort.

Venez profiter de nos spéciaux du jeudi au samedi de chaque semaine

Sincères voeux de succès à M. Georges Charron, en ce jour de l'ouverture du GROCETERIA CHARRON

LIQUEURS WISHING WELL

79, rue Laval — HULL

Tél: 2-5064

Hommages et souhaits de succès de la

QUINCAILLERIE

Charron - Ménard

13½, rue Laval — HULL

Tél: 3-1364

Meilleurs souhaits de succès à M. Georges Charron.

A l'occasion de l'inauguration de son nouveau Groceteria.

A. Chatelain

Distributeur de la peinture "GLIDDEN"

35, rue Champlain — HULL

Canada Packers Ltd.

offre tous ses meilleurs voeux à M. Georges Charron, à l'occasion de l'ouverture de son Groceteria.

LA SUCCESSION

Jules Patry

NOUVEAUTES — ARTICLES DE SPORTS

ARTICLES DE CLASSES, ETC. — EN GROS.

511, rue SUSSEX

vous souhaite excellent succès dans votre nouvel établissement

Souhaits sincères à M. Georges Charron pour l'ouverture du Groceteria Charron

Duford LIMITED

PEINTRE DECORATEUR

70, rue Rideau, Ottawa

Tél. 3-4031

Avec nos meilleurs voeux de succès

Les Industries Ares Ltée

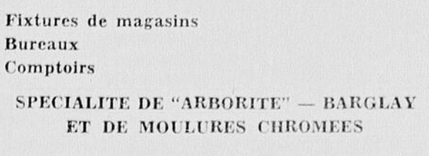
MANUFACTURIERS — IMPORTATEURS — EXPORTATEURS ET AGENTS.

8602, De L'Epée

MONTREAL 15

Compliments de

J.-B. Beaudin



151, rue Wellington, Hull

Tél: 2-6244

- Fixtures de magasins
- Bureaux
- Comptoirs

SPECIALITE DE "ARBORITE" — BARGLAY ET DE MOULURES CHROMEES

Nous sommes au service de tous les futurs propriétaires pour leurs projets de constructions nouvelles.

ESTIMES ET DESSINS DE PROJETS GRATUITS SUR DEMANDE

En plus des travaux du Groceteria Charron, voici le résultat de notre travail:

EDWARD WOLFE SHOE STORE — RUE RIDEAU, OTTAWA

ROXY DRESS SHOP — RUE BANK, OTTAWA

BIJOUTERIE LAUZON — HULL, QUE.

PHARMACIE LAFOND — HULL, QUE.

La dévaluation ne présente pas de solution complète à l'Angleterre

LONDRES (AFP) — Les réserves d'or et de dollars de l'Angleterre à la fin du troisième trimestre 1949 ne représentent que 351 millions de livres. Aucune mesure nouvelle n'est envisagée par le gouvernement pour réduire les dépenses publiques qui pourtant vont dépasser les prévisions budgétaires. Au contraire, les dépenses d'armement vont être augmentées.

Ces trois constatations se retrouvent dans tous les éditoriaux que les journaux londoniens consacrent au discours prononcé par sir Stafford Cripps devant les banquiers.

"Le discours du chancelier fait ressortir la gravité de la situation, écrit à ce propos le "Financial Times". Si la cadence d'écoulement d'or et de dollars reste la même que dans la période avril-septembre, la réserve de 351 millions ne pourra couvrir les besoins de la zone sterling que pendant un an et cela avec le secours de 230 à 250 millions de livres au titre du programme de relèvement européen".

Le journal financier estime que si la dévaluation a fait disparaître momentanément certains facteurs qui ont provoqué l'aggravation du déficit du dollar, comme le prouve l'amélioration temporaire constatée à la fin du dernier trimestre, elle a, par contre, augmenté le danger de l'inflation. De l'avis de l'éditorialiste, le succès ne sera assuré à long terme que par l'accroissement des ventes des pays de la zone sterling sur le marché dollar. "Le fait auquel le gouvernement doit faire face, conclut le "Financial Times", est que le danger de l'inflation ne peut être surmonté sans d'importants changements dans la politique du gouvernement. Ces changements doivent être faits, qu'il y ait des élections ou qu'il n'y en ait pas".

Le même thème est développé par l'éditorialiste du "Times" qui déclare: "Sir Stafford Cripps sait que le pays a mené un train de vie supérieur au-dessus de ses moyens. Il sait que l'occasion fournie par la dévaluation peut être perdue si l'inflation persiste. Il a reconnu qu'il faudrait procéder à des réductions de dépenses, mais il n'a toujours rien dit sur ce qui doit être fait".

Pour le "Daily Telegraph", "les chiffres cités par le Chancelier montrent clairement que l'écoulement d'or et de dollars ne peut pas continuer. Ils ne montrent pas clairement que la dévaluation l'arrêtera".

A toutes ces critiques, le "Daily Herald", travailliste, répond en mettant en valeur les premiers résultats de la dévaluation et écrit: "Nos réserves d'or et de dollars qui étaient de 330 millions de livres au dix-huit septembre, jour où la livre a été modifié, se sont élevées à 351 millions de livres au trente septembre".

Ce journal pourtant ne cache pas que le déficit reste "à un niveau dangereux" et déclare: "Nous devons faire un effort gigantesque pour le réduire en augmentant nos exportations vers la zone dollar" et il adresse un pressant appel aux ouvriers et aux patrons qui seuls peuvent résoudre les problèmes posés à la nation.

Quant au "Daily Worker", il ne retient qu'une seule chose du discours du Chancelier: Le gouvernement va dépenser davantage pour ses armements et il se sert de cette phrase pour titre en gros caractères à son article de première page.

Les matériaux de construction ont diminué de prix

Les prix de gros des matériaux de construction en général déclinent modérément de juillet à août et continuent la tendance enregistrée régulièrement depuis le mois de mars, d'après les indices des prix calculés par le Bureau fédéral de la statistique. Les prix des matériaux de construction de logements en général ne changent pas de juin à juillet, mais diminuent légèrement en août.

L'indice des matériaux de construction en général, fondé sur la base de 100 en 1926, décline de 2.6 points ou de 206.7 en juillet à 198.1 en août. L'indice d'août décline de 7.3 points comparativement au sommet cette année de 205.4 en mars, et de 2 points par rapport au chiffre de 200.1 en août l'an dernier. L'indice atteint son sommet de 205.9 en octobre l'an dernier.

Le déclin de l'indice général des matériaux de construction de logements n'est pas si prononcé. Fondé sur la base de 100 en 1935-1939, l'indice diminue de 228.0 en juin et juillet à 226.5 en août. Le déclin est le quatrième et le plus prononcé depuis le sommet de 230.4 en février cette année. Toutefois, l'indice reste de 6.8 points supérieur au chiffre de 219.7 en août l'an dernier.

Les indices de six des neuf principaux groupes composants de l'indice des matériaux de construction de logements ne changent pas de juillet à août, mais deux autres accusent un déclin et un augmente. L'indice du bois et produits, le principal groupe représentant presque 43 p. 100 du total, décline de 323.6 à 319.7 et l'indice des "autres matériaux" diminue légèrement, de 174.8 à 174.6. Après une baisse de 165.2 en juin à 161.4 en juillet, l'indice des appareils électriques et garnitures augmente à 165.3 en août.

Chargements de wagons

Durant la semaine terminée le 24 septembre, les chargements des chemins de fer canadiens s'élèvent à 85,985 wagons, soit à peu près le même niveau que celui de 86,039 wagons la semaine précédente, mais une baisse de 5,417 ou de 6 p. 100 par rapport au total correspondant de 91,402 wagons l'an dernier.

La division de l'est enregistre 53,031 wagons chargés, en comparaison de 57,352 la semaine correspondante l'an dernier, un déclin de 7.5 p. 100 ou de 4,321 wagons, tandis que la division de l'ouest accuse un déclin de 6.1 p. 100 ou de 34,050 wagons l'an dernier à 32,954.

Des avances sur la semaine correspondante l'an dernier sont enregistrées par les chargements de grain qui augmentent de 208 wagons pour s'établir à 1,231, les autres produits agricoles, le minerai et les concentrés, qui augmentent de 194 wagons pour s'établir à 4,073; la gazoline et le pétrole, qui augmentent de 5,005 à 5,905; les produits du fer et de l'acier, qui augmentent de 243 wagons pour venir s'établir à 1,795 et les camions et automobiles, qui augmentent de 248 pour s'établir à 1,284. Les chargements diminuent dans le cas des produits du grain, des fruits, légumes, bétail, viandes, autres produits de la mine, le bois à pulpe, le bois, les instruments, la pulpe de bois et le papier, les aliments en boîte et les marchandises de moins d'un plein chargement.

Londres facilite les importations

LONDRES (AFP) — A la suite des déclarations faites à la Chambre des Communes par M. Harold Wilson, président du Board of Trade, la liste des produits qui pourront désormais être importés en Grande-Bretagne sans licence d'importation a été publiée en même temps que celle des pays pour lesquels les licences restent nécessaires qui sont:

1. Les pays de la zone dollar de l'hémisphère occidental: Etats-Unis, Canada, Amérique Latine;

2. Philippines, Japon, Iran, Territoire de Tanger, côte française des Somalis, Liberia;

3. Pays de l'est européen, URSS, Roumanie, Bulgarie, Tchécoslovaquie, Pologne, zone d'occupation soviétique en Allemagne, Yougoslavie et Albanie;

4. Certains pays de l'Europe occidentale: Belgique (et Congo Belge) Luxembourg, Suisse et Allemagne occidentale;

Les importateurs britanniques pourront faire venir de tous les pays non mentionnés dans la liste précitée les produits suivants: A. produits alimentaires; B. produits minéraux et métalliques; C. cires, résines et produits pour parfumerie; D. produits chimiques, drogues et médicaments; E. Textiles: un grand nombre de tissus de coton, de toile, de laine, de soie artificielle à diverses phases de leur fabrication; F. produits de mercerie, chaussures; G. outillages industriels divers; H. motocyclettes, bicyclettes, tracteurs, camions, locomotives; I. verreries et poteries; J. instruments et appareils chirurgicaux et dentaires; K. appareils électriques divers; L. quincaillerie, vaisselle, articles de ménage en métaux non précieux, équipement de toilette; M. instruments de musique, équipement de sport, jouets, bijoux artificiels, parapluies; N. articles divers, tels que boules de caoutchouc, allumettes et briquets. La liste comprend également les vins, les liqueurs et les articles de parfumerie.

M. Harold Wilson a fait remarquer que cette suppression de formalités d'importation faciliterait d'une manière appréciable le travail des commerçants. "Avec cette liste, a-t-il conclu, nous prenons dans une certaine mesure la tête du mouvement pour l'expansion du commerce". M. Wilson s'est toutefois refusé à indiquer la proportion dans laquelle, d'après lui, l'importation des produits mentionnés dans la liste serait ainsi accrue.

"A" POUR AGRUMES

C'est maintenant la saison des agrumes de bonne qualité. Il s'agit, bien entendu, des oranges et des pamplemousses. Ces mets préférés du déjeuner peuvent se servir de diverses façons aux autres repas, par exemple du pamplemousse grillé et cette salade populaire d'orange et de pamplemousse. Les diététiciens disent qu'il faut manger tous les jours un agrume.

Fillette décédée à l'Ile-du-Calumet

L'ILE-DU-CALUMET, Qué. (DNC) — M. et Mme David Lemaire ont eu la douleur de perdre leur fillette, Claudette, la semaine dernière. L'enfant laisse dans le deuil, outre son père et sa mère, un frère et une soeur.

La cérémonie des anges eut lieu samedi dernier, en l'église paroissiale. L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

Va-et-vient

Mme Emile Pigeon est allée à Fort-Coulonge où elle passera l'hiver chez sa fille, Mme Jimmie Labine; M. Pigeon, employé à Portage-du-Fort, demeurera lui aussi à Fort-Coulonge.

M. Henri Pigeon est retourné à l'hôpital.

M. et Mme Lucien Laplante, d'Ottawa, ainsi que Mlle Georgette Sicard visitaient M. et Mme Hormidas Sicard, dimanche dernier.

La soirée récréative au profit de l'église, qui eut lieu à la salle paroissiale, a remporté un vif succès.

M. Yvain Bussière s'est rendu à Ottawa pour affaires.

Mme Rosa Emond, de Montréal, visite présentement sa mère, Mme Olivier Leduc, ainsi que M. Alex Leduc, son frère.

Mlle Lucille Tremblay, d'Ottawa, visitait ses parents, M. et Mme Tancrède Tremblay, dernièrement.

MM. Raymond Cahill et Aurèle Larose se sont rendus à Kitchener, à l'occasion du mariage de M. Alphyr Lase à Mlle Suzanne Routhier-Potvin.

Mme Thomas Bélanger est retournée à Timmins après un séjour à l'Ile-du-Calumet.

Mlle Irma Tremblay et M. Norman Haché ont visité M. et Mme Tancrède Tremblay, en fin de semaine.

M. Omer Lemaire se construit présentement une maison. Les travaux sont sous la direction de M. George Shaw, de Renfrew.

M. Valère Asselin est à rénover sa maison.

Un syndicat s'est formé pour le nouvel aqueduc, sous la direction de M. Isidore Pigeon. Les personnes suivantes bénéficieront du système d'eau courante: MM. Eugène Asselin, Valère Asselin, Joseph Lemaire, Emile Brizard et Ernest Gauthier. Un autre groupe se formera bientôt.

Mlle Lucille Larose a accepté d'enseigner à l'école de "La Montagne".

Mlle Georgette Bérard enseigne à la Rivière Barrie.

Mlle Jeannine Larose a passé la fin de semaine chez ses parents, M. et Mme Alcide Larose. Elle est venue suivre des traitements chez le Dr Gouthro, de Campbell's Bay. Elle est repartie à sa classe, à l'école Normale de Chapleau.

Les chèques encaissés

Les chèques encaissés sur compte personnel se maintiennent à un niveau élevé en août. L'avance de 12.3 p. 100 durant le mois est la plus forte de l'année. Le total cumulatif depuis le commencement de l'année dépasse de 8 p. 100 le chiffre correspondant de l'an dernier. Chacune des 5 régions économiques déclare une augmentation tant en août que durant les 8 mois.

Les chèques encaissés durant le mois se montent à $6,447,205,000 contre $5,739,822,000 en août 1949; le total de l'année à jour se chiffre par $54,635,880,000 contre $50,502,048,000 durant la période correspondante de l'an dernier.

Vu que les chiffres de Saint-Jean, Terre-Neuve, sont maintenant inclus, alors qu'ils ne sont pas connus pour 1948, les provinces Maritimes enregistrent la plus forte hausse relative, soit 34.5 p. 100 en août. Le gain est de 18.2 p. 100 dans les Prairies; 17.4 p. 100 en Ontario; 11.5 p. 100 en Colombie-Britannique; et 0.8 p. 100 dans Québec.

Les totaux d'août se répartissent entre les diverses régions de la façon suivante; les chiffres correspondants de 1948 sont entre parenthèses: provinces Maritimes et Terre-Neuve, $198,235,000 ($147,355,000); Québec, $1,783,383,000 ($1,769,196,000); Ontario, $2,661,977,000 ($2,266,835,000); Prairies, $1,197,443,000 ($1,012,879,000); Colombie-Britannique, $606,168,000 ($543,557,000).

Ces prix sont pour samedi seulement

Marché de viande Princess

49, rue Dupont, Hull. Tél. 2-6026

LIONEL VILLENEUVE, prop.

BELLES POULES FRAICHES	lb 40c
POULETS de 5 à 6 livres	lb 47c
ROTI DE JEUNE LARD (épaule), spécial	lb 42c
HAMBURG, très maigre	lb 35c
JAMBON (Pique-nique, Maple Leaf), cuit, prêt à servir,	lb 49c
ROTI DE BOEUF, roulé et désossé	lb 37c
STEAK DE BOEUF (épaule ou chuck)	lb 39c

Livraison gratuite dans toutes les parties de la ville

GEDEON MONETTE

Angle Dupont et Frontenac
Hull
Tél. 2-9286

BEURRE frais	lb 55c
PATATES, sac de 75 lbs,	$1.55
BISCUITS sec	lb 19c
BISCUITS au chocolat,	lb 35c
CONFITURE aux framboises, pot de 2 livres	39c
PECHES, bte 15 oz, 2 pour	35c
BLE-D'INDE (fancy) boite 15 oz., 2 pour	25c
TOMATES, bte 20 oz, 2 pour	17c
TOMATES, caisse de 24 boites	$3.05
JUS de TOMATES, qualité de choix, boite de 20 oz. 2 pour	17c
SOUPE aux TOMATES "Heinz", 6 boites pour	57c
POMMES	3 lbs 25c
POMMES au minot,	$1.50 — $1.75 — $2.50
VOLAILLE pour rôtir, classe A, 4 à 5 livres	lb 38c
ROTI de lard frais, épaule,	lb 42c
ROTI de boeuf	lb 39c
STEAK de boeuf, Ronde, Sirloin, T-Bone	lb 59c
COTELETTES de lard,	lb 25c
SAUCISSE fraiche, 3 lbs	$1.00
BOUDIN rouge	lb 25c
HAUT de PATTES de LARD,	lb 25c
DINDE, classe A, 15 à 20 livres	lb 65c

CIMENT AMERICAIN
Quantité non limité
Sac de 94 livres

NOUS LIVRONS

POUR VOS MANTEAUX de FOURRURES



ou POUR TOUT AUTRES ARTICLES EN FOURRURES

Consultez

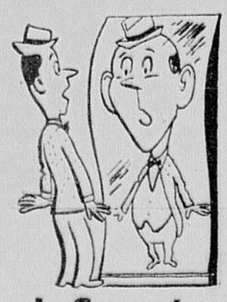
J. P. LEVESQUE

Marchand-tailleur en fourrure
5, rue Mosgrove. Tél. 3-6409
(Vis à vis Freiman)

Est-ce bien moi!

Ce pourrait bien l'être si vous visitiez notre VASTE ASSORTIMENT D'ATTRAPES, DE JEUX, DE MAGIE ET DE JOUETS

★

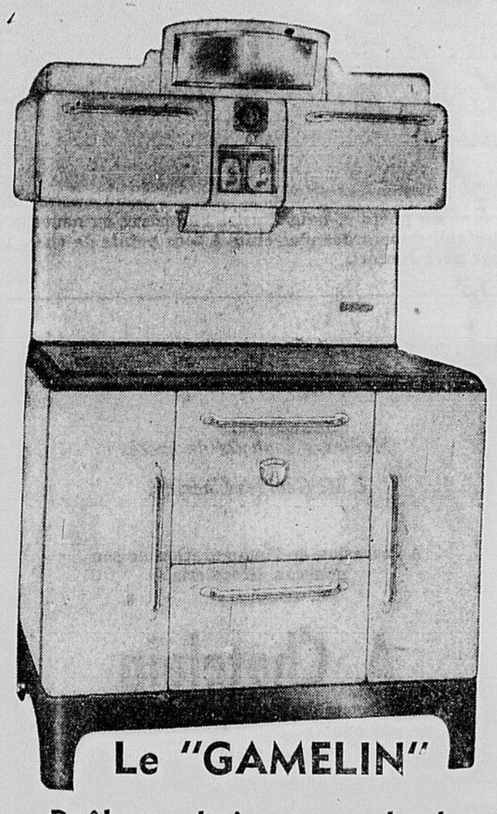


J. Petit & W. J. Sauvé

RESTAURANT — MAGASIN GENERAL
NOUVEAUTES — SOUVENIRS
102, Boul. Sacré-Coeur. Tél: 5-0245
FERME LE LUNDI

BÉLANGER

cuisson parfaite



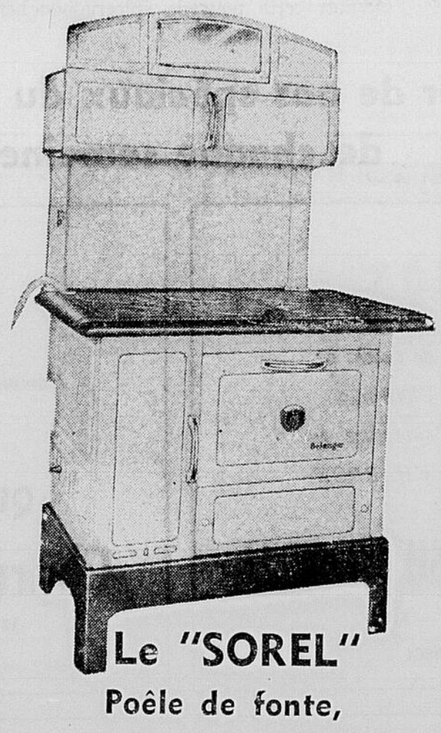
Le "GAMELIN"

Poêle au bois et au charbon

Voilà une qualité que le poêle "BELANGER" vous garantit en tout temps . . . une cuisson parfaite. Ménagères canadiennes qui vous efforcez toujours de faire une cuisine appétissante à votre famille, quelle agréable surprise vous aurez avec un "BELANGER".

Les poêles "BELANGER" sont constamment perfectionnés afin de répondre avantageusement aux conditions les plus rigoureuses. Rappelez-vous que le "BELANGER" est économique et vous garantit une cuisson parfaite pour de longues années.

Nous avons un beau choix de
Poêles usagés reconditionnés

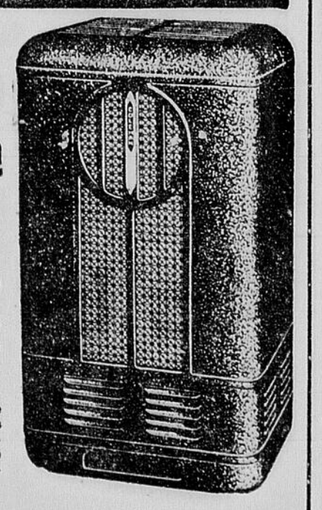


Le "SOREL"

Poêle de fonte, au bois et au charbon

N'ACHETEZ AUCUNE FOURNAISE

AVANT D'AVOIR VU CETTE
FOURNAISE
À L'HUILE
Coleman



Fait Circuler la Chaleur pour Chauffer les Planchers!

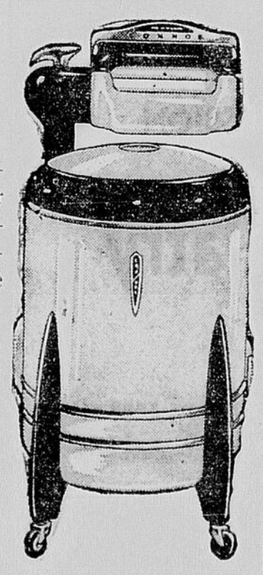
- Fameux Brûleur "Tirage bas."
- Donne de la chaleur rayonnante pour réchauffage rapide et de la chaleur circulante pour planchers chauds.

Les Fournaises Coleman à l'Huile n'ont pas de pièces mobiles—pas de mèches. Leurs modèles combinent une apparence attrayante avec un fonctionnement silencieux, efficace et sans ennuis.

Lessiveuse "CONNOR"

Les ménagères avisées qui connaissent tous les bienfaits du lavage à domicile avec une laveuse Connor n'hésitent pas à recommander cette merveilleuse machine pour épargner de l'argent, du temps et du travail. Elles savent bien que la Connor est une laveuse sur laquelle on peut se fier.

169.50 à 199.50



TERMES FACILES SI DESIRES — OUVERT LE SAMEDI JUSQU'A 10 H. P.M. — FERME LUNDI LE 10 OCTOBRE.



MANUFACTURIERS DU FAMEUX POÊLE "BÉLANGER"
DEPUIS 1867
A. BÉLANGER
(HULL) Ltée

J.-M. NORMAND, Gérant

215, RUE MONTCALM, HULL **Tél. 3-8447**

Quelques lignes de la Gatineau

LE BUREAU DES EXAMINATEURS

Nos dernières chroniques expliquaient le rôle important que jouent aujourd'hui deux organismes gouvernementaux — la Régie provinciale de l'Electricité et la Commission des Eaux courantes — dans le domaine de l'électricité. Il y a un autre groupe de fonctionnaires, connu sous le nom de Bureau des Examinateurs des Electriciens, qui remplit une fonction non moins utile, quoique entièrement différente.

Comme son nom l'indique, le Bureau des Examinateurs est chargé d'examiner toutes les installations électriques, sauf celles des compagnies d'utilité publique, et le travail de ses inspecteurs consiste à s'assurer que la filerie et l'installation des appareils électriques sont en règle et conformes aux exigences de la sécurité.

Il est défendu aux compagnies d'électricité de raccorder une maison d'habitation ou quelque autre bâtisse que ce soit aux lignes de transmission avant d'en avoir reçu, du Bureau des Examinateurs des Electriciens, un permis déclarant que l'installation de fils de ces bâtiments est conforme aux règlements. Avec tous les travaux de construction qui se font en ce moment, on imagine bien que les inspecteurs du Bureau doivent travailler sans relâche afin de pouvoir émettre les permis le plus tôt possible.

En coopérant avec le Bureau des Examinateurs, comme avec les compagnies d'électricité, les consommateurs peuvent aider à prévenir tout retard inutile. Par le temps qui court, le Bureau reçoit de partout de nombreuses demandes d'inspection et, là comme ailleurs, les premiers arrivés sont les premiers servis. Si on attend à la dernière minute pour faire sa demande, il est presque certain que l'inspection tardera, de même que l'émission du permis et le raccordement.

Nous suggérons donc, à tous ceux qui font faire des travaux d'électricité, d'adresser au plus vite leur demande au Bureau des Examinateurs des Electriciens, de façon que leur installation soit inspectée le plus tôt possible après son achèvement. Le Bureau coopère étroitement avec les compagnies d'électricité, et si le consommateur fait sa part, il n'y a presque jamais de retard.

Rappelez-vous que la compagnie d'électricité ne peut pas vous fournir de courant avant d'avoir reçu le permis du Bureau des Examinateurs et que ce bureau ne peut pas émettre le permis avant que ses inspecteurs aient examiné vos travaux. Si le Bureau n'est pas averti à temps, le raccordement sera probablement retardé.

Gatineau Power Company

Eloquent plaidoyer de M. Bertrand au nom des invalides

M. Lionel Bertrand, libéral de Terrebonne, a fait un éloquent plaidoyer hier aux Communes en faveur des invalides et des infirmes. Il a demandé que le Gouvernement leur accorde des allocations pour les aider à supporter leur épreuve.

"Chacun applaudit a-t-il dit, à la sécurité sociale accordée aux enfants, à la famille, aux mères nécessiteuses, aux vieillards, aux aveugles, aux vétérans, aux mutilés de la guerre. Chacun applaudira aussi si nous étendons aux invalides et aux infirmes la sympathie entière de la nation, traduite dans une législation spécialement pour eux. Leur existence se borne, sur une chaise-longue, au lointain qu'encadre la croisée; elle se limite à une maison dont le seuil forme définitivement l'horison; elle se concentre dans l'ombre, ayant peur de la clarté et de la foule; elle se circonscrit à une suite interrompue d'inquiétudes en face du lendemain, de découragements successifs, de nuits d'insomnie, de déboires accumulés. Qui n'a jamais souffert ne comprendra jamais quelle nuit environne la solitude de l'infortuné aux prises avec les infirmités, l'insuffisance, et trop souvent la misère. Présentons-leur la coupe du sourire, en les aidant à vivre. Donnons-leur cette certitude que, s'ils sont méconnus et ignorés localement, la nation entière n'est pas indifférente à leur sort et ne les rejette pas des cadres de la vie nationale.

Semer de la joie, c'est semer de la paix. Abolir les misères sociales, c'est raffermir la sécurité de la nation.

Concours de labour

Si vous voulez participer aux concours internationaux de labour, inscrivez-vous auprès de M. J.-A. Charlton, député.

Le tribun conservateur-progressiste de Brant a invité tous ses collègues, hier aux Communes, à assister aux matchs qui auront lieu à Burford, Ont., du 11 au 14 octobre.

Songez au Coca-Cola quand Vous Songez à l'Hospitalité



6-Bouteilles par Carton 25¢

Plus dépôt 2¢ par bouteille

493XF

Le Coca-Cola glacé accompagne naturellement les bonnes choses à manger.

COCA-COLA LTÉE.

Nous avons réduit les prix élevés! Voyez les valeurs en...

VETEMENTS D'HIVER POUR ENFANTS

COSTUMES A NEIGE

De tissu couverture chaud, garniture opposition doublure entière de kasha et genoux doubles; devant à fermeture-éclair, poignets et chevilles élastiques. Teintes: brun, vert et bleu.

Bonnets pour assortir. Pointures 4 à 6x.





Dans l'assortiment se trouvent quelques costumes à neige de Gabardine imperméable. Avec doublure de kasha piqué.

5.95

ENSEMBLES DE MANTEAUX

de 3 pièces

14.95

Tailles 4 à 6X. Manteau avec collet garni de fourrure et boutons pompons de fourrure; jambière à glissière et bonnet pour assortir; doublures de kasha. Teintes: bleu, turquoise et marron.

MANTEAUX

de tissu Val-Dur pour fillettes

14.95

Béret de tissu léopard, bourse et boutons. Doublure de kasha. Marron et turquoise. Tailles 7 à 10.

ENSEMBLES DE PALETOTS

de 3 pièces pour garçonnets

Manteaux de fleece tout laine avec jambières et bonnet. Devant à glissière, manches raglan; devant croisé avec dos à ceinture. Doublure de kasha. Bruns, gris et bleu.

12.95

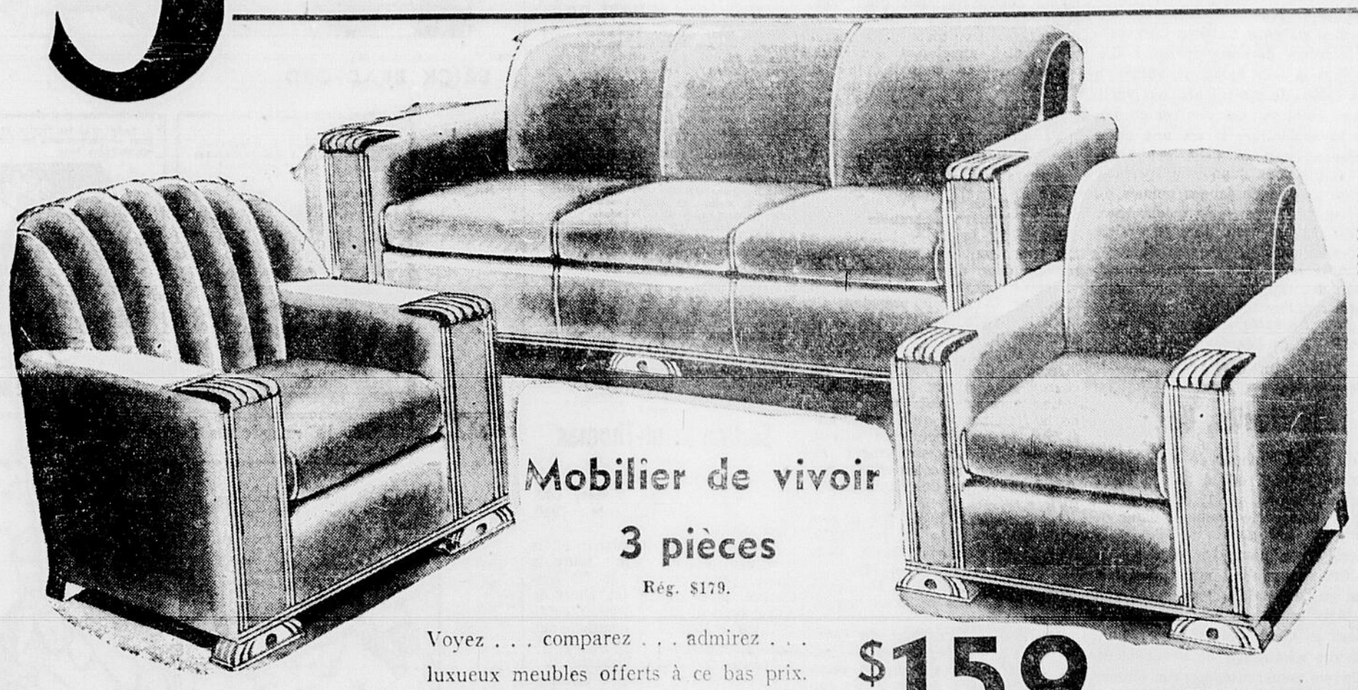
Shaffer's LTD.

Rue Rideau Ottawa

Chez WOODHOUSE

5 de dépôt assurent la livraison de vos achats

Balance en 18 mensualités



Mobilier de vivoir

3 pièces

Rég. $179.

Voyez . . . comparez . . . admirez . . . luxueux meubles offerts à ce bas prix. Vous conviendrez que c'est une vraie aubaine. 3 pièces entièrement à ressorts: Une chaise à dossier cannelé, recouvert d'un excellent tissu de reps.

$159

$5 de dépôt.

Balance en 18 mensualités



BRULEUR A L'HUILE Coleman

Un meilleur chauffage

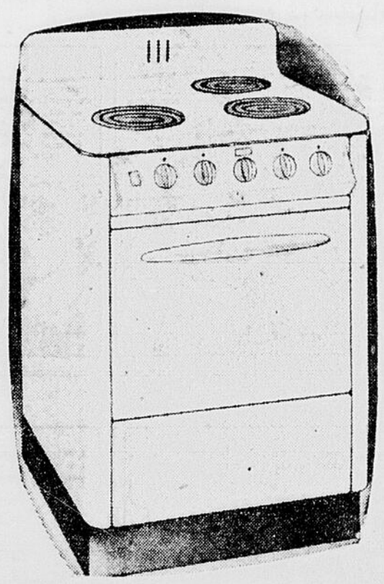
Un plus grand confort

Contrôle automatique de l'huile. Rayonne la chaleur et la fait circuler en même temps. Hauteur 34½", largeur 22⅛, profondeur 16½".

$76.50

$5 de dépôt.

Balance en 18 mensualités



Poêle électrique "HEATWAVE"

Poêle à trois ronds de cuisson. Surface en porcelaine d'un seul morceau. Eléments fermés, Chromalox. Fourneau en porcelaine. Contrôle automatique de la chaleur. Chaque élément est contrôlé séparément par un commutateur avec pointe en argent à 5 chaleurs. Réceptacle 110 volts pour tout accessoire électrique, tel que grille-pain, etc. Grandeur approximative: largeur 23", profondeur 23½", hauteur 34½".

$5. de Dépôt

Balance en 18 mensualités.

$159.50



MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER, 4 PIECES

Riche fini noyer de deux-tons. Beaucoup d'espace de tiroirs. Belles poignées. Comprend: coiffeuse, chiffonnier, avec long miroir, bureau et lit double.

$149

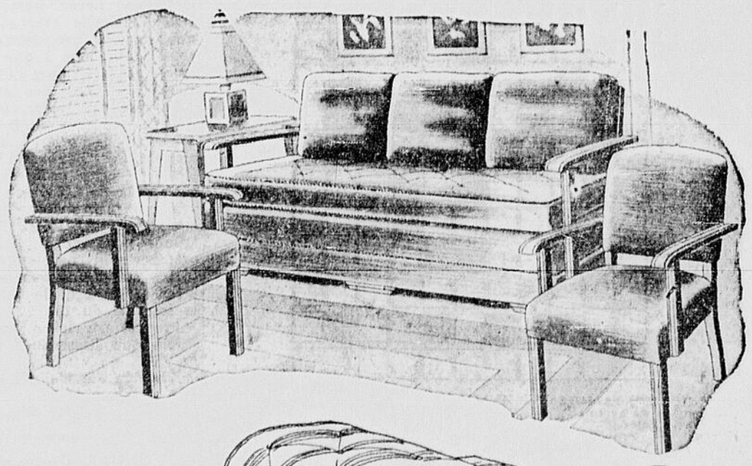
$5. de dépôt. Balance en 18 mensualités.

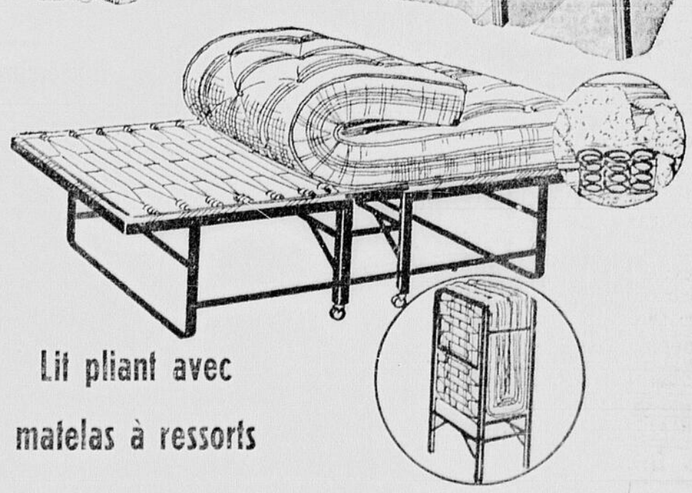
Mobilier de studio de 3 articles

Causeuse, deux chaises, du très beau style conventionel. Les trois pièces sont entièrement à ressorts. Le divan se transforme facilement en un lit pour accommoder deux personnes. Sculpture de bois en riche noyer. Mobilier recouvert d'un reps résistant, effet de bon goût. Venez voir par vous-même cette remarquable valeur.

$5 de dépôt. Balance en 18 mensualités

$89



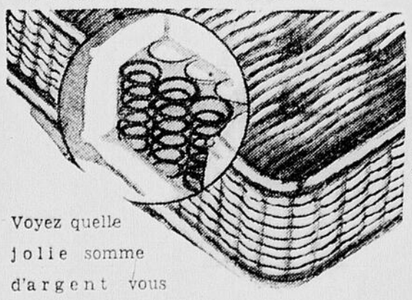


Lit pliant avec matelas à ressorts

Le jour il se plie et prend le minimum d'espace. Le soir vous avez un matelas à ressorts confortable sur un sommier à câble régulier, vous procurant le même repos qu'un bon lit ordinaire. Cadre en acier solide, teinte brune. Sur roulettes.

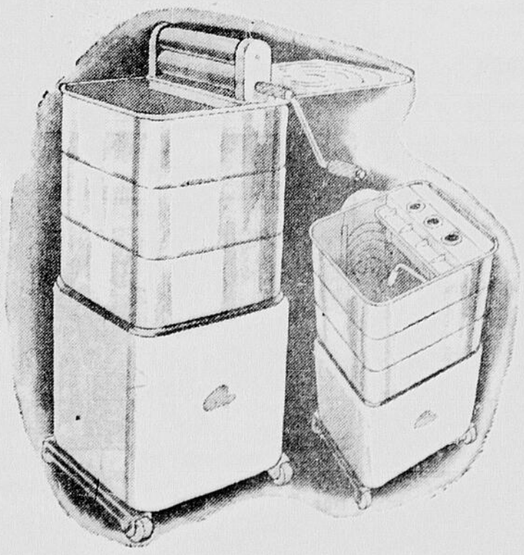
$19.95

Matelas à ressorts



Voyez quelle jolie somme d'argent vous économisez! Ce n'est pas un matelas à ressorts ordinaire que nous offrons à cet extraordinaire bas prix. C'est un matelas de fabrication soignée, solidement bordé, rempli de centaines de petits ressorts en acier trempé, recouverts de couches de confortable feutre de coton. Capitonnage d'attrayant coutil durable.

$19.95



Lessiveuse "MONITOR"

Lave le linge plus blanc que vous auriez pu le croire en 3 à 5 minutes. Un rinçage enlève toutes les traces de mousse et de saleté. Essoreuse à bras plus rapide que les essoreuses électriques. Se plit lorsque non en usage. Cuve en acier inoxydable.

$5 de dépôt. Balance en 18 mensualités

$79.50

Woodhouse Co., Limited.

194, RUE RIDEAU

FIERTÉ
INITIATIVE
DÉSINTÉRESSEMENT

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

S'ÉDIFIER
S'INSTRUIRE
S'AMUSER

A la s. F.-X. Garneau, éc. Garneau, Ottawa

Plus que jamais, je me félicite de vous compter parmi les plus sincères et plus enthousiastes sections juvéniles. A ce titre, vous avez toujours gardé la première place, comme dans les concours où votre école a tant de fois brillé. Je vous reçois donc avec la joie des années passées, mais, cette année, avec un degré de plus.

S'il m'est un doux devoir, c'est bien de vous féliciter des sentiments si délicats qui accompagnent le retour de votre voyage à Clarence. Je remercie le bon Dieu qui, dans la jolie église du village, a entendu nos prières et béni tous mes voeux. Je me réjouis tout particulièrement des saintes et patriotiques émotions qui ont rempli vos coeurs, dans l'inoubliable soirée du 11 septembre. Il est une autre raison qui à part bien d'autres vous méritait ce petit pèlerinage au pied d'une Croix de Cartier: je voulais vous donner le spectacle d'une belle paroisse de campagne, d'un groupe de jeunes animés du désir de faire honneur, eux aussi, à leur petite partie et à leur race. Ce qu'ils ont fait en levant cette Croix, est un geste dont je voulais que des écoliers de la ville vinssent les féliciter par leur présence.

J'aimerais causer plus longuement, mais une correspondance pressée m'en empêche. En m'adressant des rapports mensuels sur la vie scolaire de Garneau vous m'en donneriez l'occasion toujours aimée.

Et VOTRE CROIX ? Est-ce que j'aurai bientôt le bonheur d'écrire, pour votre plus grande joie: la CROIX de l'école Garneau ?

Oncle JEAN

A mes petits amis de Saint-Charles, Ont.

Le manque de temps m'a privé du grand bonheur de vous saluer en chacune de vos écoles. Mais comme j'ai été édifié par la Croix élevée dans la cour si belle de l'école Casimir, no 1, et réjoui de visiter un si aimable groupe d'enfants et une école vraiment digne de servir de modèle d'ordre, de lumière et de bon goût.

Je pourrais avoir des préférences, mais même les plus petites écoles du rang m'ont conquis. A la Croix, tout était grand, religieusement émouvant. A l'école du village, un petit palais d'écoliers, c'était délices que de parler aux élèves. Mais ce même bonheur, je l'ai éprouvé dans les écoles de rang, dont je n'oublierai aucune. J'y ai rencontré des instituteurs et institutrices admirables de dévouement. Je me souviens de tout et l'école la moins nombreuse, je veux l'aimer et l'aider avec une joie égale.

Vous le savez, je dois ces heures de bonheur à M. le curé. Sous son toit, j'ai été traité comme un ami de toujours. Je ne sais comment l'en remercier, faites-le pour moi en obéissant à ses moindres désirs.

Et maintenant, aux écoles qui manquent de Croix, il en faudrait, n'est-ce pas ?

Croyez que je brûle de vous revoir, les petites comme les grandes écoles. Même si vous n'avez pas encore de Croix, j'irai vous dire bonjour et merci, en ajoutant que pour être heureux sur la terre, à dix ans comme à soixante, il faut aimer le bon Dieu, l'Eglise, la Patrie, la vertu, le devoir, la piété, la pureté, et tout ce qui réjouit le coeur de Jésus, le Coeur qui cherche les coeurs d'enfants.

Oncle JEAN

A l'école Saint-Jean-Baptiste, de Chelmsford

Il y a quelques jours, j'ai eu le très grand bonheur de saluer votre ancien curé, toujours bien-aimé, Mgr Côté. Et j'ai pensé à vous, je vous attendais. Ce matin, de retour de voyage, vous m'annoncez la création de DEUX belles sections consacrées à honorer la Très Sainte Vierge. Vous me faites DEUX fois plaisir.

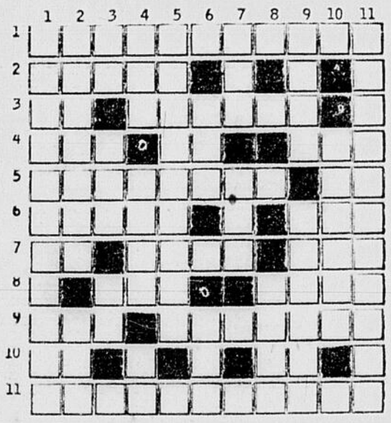
Oui, aimez-la de tout votre coeur, Marie, Reine des Coeurs, infatigable semeuse de grâces. Je lui dois beaucoup, moi-même. Elle m'a miséricordieusement exaucé pendant une très grande épreuve.

Et Notre-Dame des Ecoles, à qui je dois, depuis un an, le réveil prodigieux des sections juvéniles. Je l'aime, et vous, aimez-la de plus en plus. Si jamais les communistes essaient de nous enlever nos écoles, elle prendra notre défense. Ayons cette confiance-là.

Comme je serais heureux d'aller vous féliciter dans votre école même ! C'est si beau, Chelmsford !

Oncle JEAN

Les Mots Croisés du 'Droit'



HORIZONTALEMENT

1—Fonction du sommelier.
2—Bornes, lisières.
3—Note — Propriétaire campagnard.
4—Petite pomme rouge — Ville de Chaldée — Roue à gorge d'une poulie.
5—Format de papier, dit papier ministre — Du verbe rire.
6—Lieu fertile dans un désert — Mammifère rongeur.
7—Parcouru des yeux — Intenté en justice — Saison.
8—Epoque — Mot latin signifiant le même.
9—Du verbe gésir — Folle.
10—Fille d'Inachos — Conjonction.
11—Action d'endiguer.

VERTICALEMENT

1—Traité des parties solides du corps.
2—Tout ce qui n'a qu'un faux brillant — Atome gazeux électrisé sous l'effet de certaines radiations.
3—Pronom personnel — Pronom personnel pluriel — Conjonction.
4—Possessif — Attacher — Du verbe rire.
5—Le premier trait rapide d'un dessin (pl.).
6—Bison d'Europe — Général japonais.
7—Pronom personnel — Chemin bordé de maisons.
8—En outre, de plus.
9—Se jeter sur — Répétition oiseuse.
10—Enlève la rate.
11—Table de pierre sur le faîte d'un...

Solution du problème d'hier

B	E	N	O	I	T	E	M	E	N	T
R	O	A	S	■	R	■	■	N	U	E
E	P	I	■	L	O	F	S	■	S	C
D	E	N	T	I	T	I	O	N	■	H
O	P	E	R	E	T	T	E	■	A	N
U	S	■	I	R	A	■	U	R	■	O
I	I	I	■	A	D	I	R	A	■	L
L	E	S	T	■	E	T	■	R	I	O
L	■	O	I	L	■	H	E	R	G	■
E	T	■	R	I	■	O	U	■	■	I
R	A	P	E	T	A	S	S	A	G	E

Section Mgr Forbes

Ecole Séparée, 1, McAlpine,
le 29 septembre, 1949.

Cher Oncle Jean,

Vous savez nous gâter un peu, même beaucoup. Mais pour tout cela nous ne vous estimons que davantage. Un bien gros merci pour votre enveloppe souvenirs.

Plus on vous connaît, plus on admire les belles qualités de votre grand coeur et plus on vous aime et prie pour vous.

Veuillez nous croire,
Vos très reconnaissants,
Les élèves de l'école Séparée,
Betty Brosseau, sec.

"Section Mgr Forbes"
Première assemblée

Vendredi, le 23 septembre, à 130 p.m., avait lieu notre première assemblée de section juvénile.

Réunis devant notre chère Croix de Cartier, le président fit faire la prière des sections et le serment au drapeau. Le cantique "Notre-Dame des Ecoles", sous la direction de la secrétaire, fut chanté avec amour.

La secrétaire lut les minutes de la Nomination du Comité, ainsi que la correspondance suivante: le bel encouragement de "l'Oncle Jean au coeur d'or", une charmante lettre de "Cousine Marie".

La trésorière, Irène, lut le rapport qui suit. "Le 12 juin 1949, notre fête rapporta $54.90. Nous en donnâmes $34.90 à MM. les commissaires, $10.00 à M. l'abbé Soucy et il nous reste en banque $10.00.

Maurice, le président du comité de la santé, répéta encore cette année d'avoir chacun un verre pour boire, une serviette de toilette par famille. Il nous avertit que chaque matin il verrait à ce que nous ayons un mouchoir, les mains et un visage propres, appétissants.

Marie-Rose, présidente du comité des services, s'est excusée de ne pas avoir préparé une causerie, mais elle a promis de se reprendre le mois prochain et de surveiller les prévenances et les marques de politesse au dedans et au dehors de l'école.

Liana, présidente du comité des programmes, remit le suivant:

1. "Le Massacre de Lachine", par Maurice.
2. "Le Chemin du Paradis" acté par la 6e année.
3. "Les Croix de Cartier", résumé de Cousine Marie sur le Droit, par les élèves de 6e et 8e années.
4. Hymne national de la Hollande "Het Wilhelmus", par Frans de Wit.
5. "Les Cris des animaux", par la 2e année.

Nous chantâmes les suivants: "Ah oui, vraiment" et "Je veux toujours t'aimer".

Voici des élèves qui se sont offerts à prendre les charges suivantes: Maurice promet d'entretenir la niche de la Ste-Vierge; Gérald de mettre de l'eau dans les toilettes; Gilbert de ramasser les traîneries dans la cour, s'il y en a; Liana de laver le bol à main et de mettre ordre aux armoires.

Les propositions suivantes ont été faites: Proposé par Maurice, appuyé par Irène, qu'une lettre de remerciements soit adressée à l'Oncle Jean, à Cousine Marie, à MM. René Levac, Henri Lalonde, Wilfrid Lalonde. Proposé par Maurice, appuyé par Jean-Guy que nous continuions à dire tous les jours, un "avé" pour l'Oncle Jean et pour le succès des sections.

Proposé par Irène, appuyé par Andréa que d'ici au 9 oct., une neuvaine de prières soit faite pour le R.P. Réal, O.M.I., ancien élève de cette école et missionnaire à la Baie James.

Notre institutrice, Mlle Paiement, nous a adressé des félicitations pour notre initiative à préparer seuls nos assemblées.

Il a été décidé que nos assemblées se tiennent le vendredi de la semaine du 15.

Proposé par Irène, appuyé par Adèle que l'assemblée se termine.

L'hymne national fut chanté de tout coeur.

Betty Brosseau, sec.

Remerciements

28 septembre, 1949

Cher Oncle Jean,

Je demande à maman de vous dire un gros merci pour le chant de ce soir; un si beau morceau. Je vais le garder toujours.

Oui, j'espère aller souvent au Camp St-Louis, c'est si beau.

Aussi je vais faire une petite prière pour vous.

Et bien, bon soir.

Sylvio Valiquette

ACROSTICHE

* O * I R
* C * L E
* O * T E
* R * I N
* C * A T

—Deux résultats de deux opérations, en arithmétique.

Bonne Fête

VENDREDI, 7 OCTOBRE 1949
Emard, Camelienne, 10 ans, Embrun.
Lamothe, Irène, 12 ans, Espanola.
Ménard, Rosane, 11 ans, St-Isidore.
Renaud, Marcel, 3 ns, Ottw.
Richer, Robert, 3 ans, Bourget.
Rose, Alice, 15 ans, Belle-Riviere.
Tremblay, Rita, 14 ans, Windsor
Trottier, Georgette, 15 ans, Hawkesbury.
Vincent, Carmelle, 13 ans, Lavigne.
Leduc, Raymond, 16 ans, Limoges.

SAMEDI, 8 OCTOBRE 1949
Besner, Hubert, 15 ans, Apple-Hill.
Charbonneau, Benoit, 11 ans, Pendleton.
Gironde, Laurette, 11 ans, Marie-Ville.
Joanisse, Roma, 13 ans, Ansonville.
Lafrenière, Léo, 9 ans, Windsor.
Laniel, Rolande, 12 ans, Lefaivre.
Presseau, Mariette, 14 ans, Wrightville.
Potvin, Andre, 11 ans, Hull.

DIMANCHE, 9 OCTOBRE 1949
Brazeau, Bernadette, 13 ans, Cyrville.
Bourbonnais, Gaston, 15 ans, Treadwell.
Giguere, Raymond, 12 ans, Kitigan.
Lafrance, Claudette, 13 ans, Sarsfield.
Lefort, Denise, 14 ans, Hull
McDonald, Hutch, 13 ans, Mattawa.
Quesnel, Roger, 10 ans, St-Isidore.
Tardif, Yolande, 14 ans, Windsor.
Beaudin, Lise, 1 an, Cornwall.
Joly, Marguerite, 3 ans, Ottawa.

Section Saint-Thomas

Ecole St-Thomas d'Aquin
Blue Water, Ont.
le 28 sept., 1949.

Cher Oncle Jean,

Nous avons eu le plaisir et le privilège de nous réunir toute la classe, jeudi dernier, le 22 septembre, pour choisir les chefs de notre section pour l'année scolaire 1949 à 1950. Les membres suivants furent élus.

Présidente: Rhéa Robert.
Vice-président: Maurice Labelle.
Secrétaire: Maë Bourque.
Trésorier: Raymond Thibeault.
Conseillers: Marie-Marthe Cossette, Hélène Tourigny, Shirley Larue.

Nous avons gardé notre même devise, "Toujours grandir". Nous nous efforcerons toute l'année de donner le bon exemple aux plus jeunes de l'école, afin de prouver que nous sommes fiers de notre école. En classe, aux jeux, sur la rue, nous nous ferons apôtres du bon parler français.

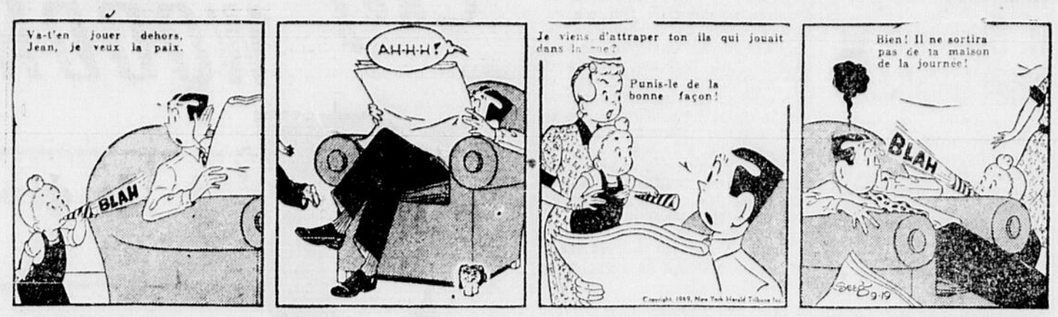
Maë Bourque, sec.

LE PETIT FRERE

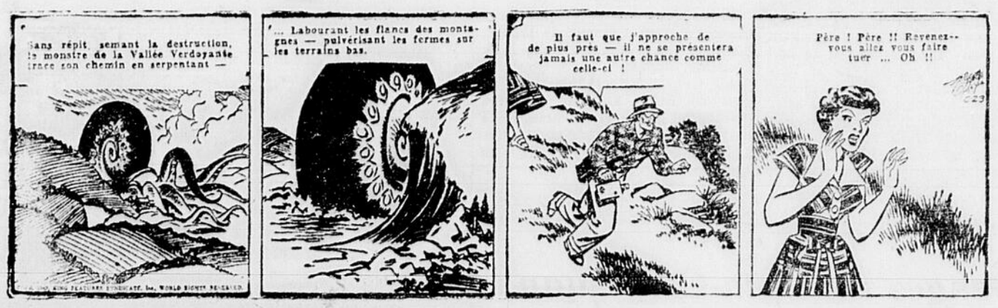
On a défendu à Bébé de redemander d'un plat quand il le trouve bon. Hier, à table, un familier de la maison revient au civet de lièvre qu'il trouve excellent. Alors Bébé le tire par son habit, et, en bon camarade lui dit:

—Prends garde! Tu vas avoir le fouet!

LOUISE et LOUIS — par SEEG



BRICK BRADFORD — par WILLIAM RITT et CLARENCE GRAY



MANDRAKE, le magicien — par LEE FALK et RAY MOIRE



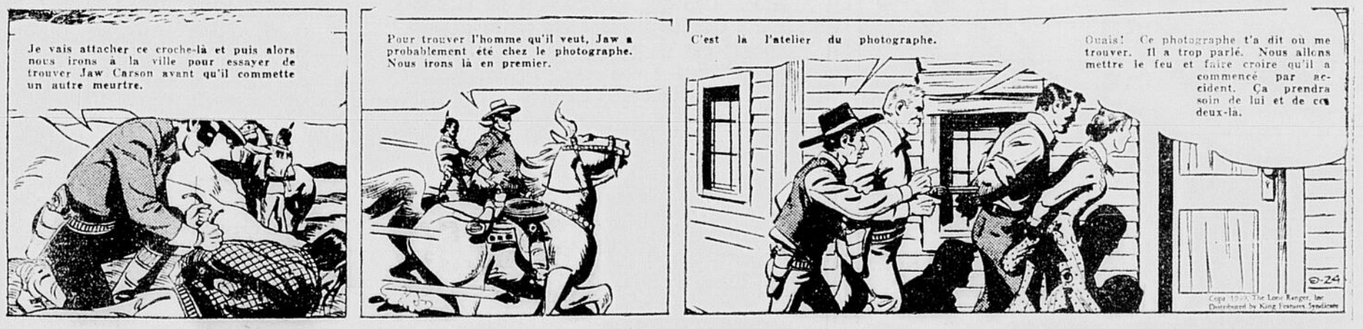
MARISE DUCLAUS et sa famille — par McEVOY et STRIEV



ANNIE ROONEY, la petite orpheline — par BRANDON WALSH



LE CHEVALIER MASQUE — par FRANK STRIKER



LE FANTOME — par LEE FALK et PHIL DAVIS



YVES LENSEIGNE — par DON DEAN



LE SURHOMME — par WAYNE BORING



Nos étudiants à Paris

La Maison canadienne s'occupe activement des intérêts de nos compatriotes suivant des cours dans les universités françaises

PARIS (AFP) — Selon les renseignements donnés au correspondant de l'AFP par le professeur Paul Riou, directeur de la Maison canadienne, le nombre des étudiants qui désirent être logés dans cette institution est si élevé que, pour la première fois, on a été obligé d'établir une liste d'attente; plus de vingt jeunes gens se sont fait inscrire sur cette liste.

En attendant, M. Riou met à profit les relations qu'il s'est créées dans les milieux universitaires parisiens, pour "caser" aussi bien que possible les jeunes gens, jeunes filles et jeunes ménages qui sont venus poursuivre des études en France et qui ne peuvent pas être logés à la Maison canadienne. Pourtant, M. Riou, en faisant aménager les locaux de la Maison de façon plus rationnelle, a pu porter le nombre des chambres de 40 à 47.

Il a réussi de cette façon à loger 65 étudiants. Les autres sont répartis dans des familles ou dans de petits hôtels du quartier, dont les prix conviennent à des bourses d'étudiants. On compte déjà 150 étudiants canadiens à Paris, mais ce nombre s'accroit rapidement.

On attend notamment un fort contingent qui arrivera sur l'Ile-de-France.

Il n'est pas encore possible de donner des chiffres, puisqu'ils varient rapidement. On sait toutefois qu'il y a une trentaine de ménages d'étudiants logés en ville, que la Maison de la Grande-Bretagne a accepté d'héberger des jeunes filles canadiennes puisque la Maison canadienne ne peut pas recevoir des étudiants, que les étudiants et étudiantes du Canada viennent de toutes les provinces, et enfin que la plus grande partie de ceux-ci s'apprêtent à étudier le français, depuis les rudiments de cette langue jusqu'au doctorat ès-lettres.

Il y a aussi beaucoup de musiciens et encore plus d'étudiants en médecine. On remarque également huit médecins qui ont déjà leurs diplômes canadiens, mais qui sont venus se perfectionner en France.

La direction de la Maison canadienne avait renoncé à servir des repas, étant donné qu'il est moins coûteux pour les étudiants de manger à la Maison internationale, qui réunit jeunes gens et jeunes filles de tous les pavillons de la cité universitaire, Anglais, Argentins, etc. Cependant, M. Riou a décidé de servir cette année les petits déjeuners du matin pour que ses pensionnaires se connaissent davantage et développent leurs sentiments de camaraderie.

Interrogé sur ses projets, le professeur Riou a répondu qu'il organiserait un plus grand nombre de conférences et de séances cinématographiques portant sur des sujets canadiens, étant donné que des étudiants des autres pavillons ont pris l'habitude de fréquenter la Maison canadienne. Il prépare notamment une soirée de folklore canadien, dont la vedette sera M. Jacques Labrecque. Celui-ci viendra prochainement à Paris pour enregistrer des chansons folkloriques à la demande d'une maison française.

Ainsi, la rentrée universitaire parisienne de novembre s'annonce déjà sous d'heureux hospices du point de vue canadien. On peut bien dire que la Maison canadienne est bien petite pour abriter d'aussi nombreux postulants.

HALLEBOURG, Ont.

HALLEBOURG, Ont. (DNC)— M. et Mme Rosaire Lacroix (née Marie-Rose Grégoire) annoncent à leurs parents et amis la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-André-Lionel. Parrain, Léopold Lacroix, frère de l'enfant; marraine, Denise Lacroix, cousine de l'enfant.

A M. et Mme Ernest Vallée (née Gemma Cloutier) est né un fils baptisé Joseph-Ernest-Marcel. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Arthur Vallée, grands-parents de l'enfant.

Mme Edouard Renaud, et M. Paul Eugène, de St-Joachim-de-la Plaine, ont rendu visite à M. et Mme Douast Villeneuve et à d'autres parents.



Voici . . .

Le fait que des milliers de gens, jeunes ou vieux, emploient régulièrement la LIMONADE RIGA contre la constipation, est sans contredit, la plus belle preuve de l'efficacité de ce laxatif. La LIMONADE RIGA combat la "paresse du système", cause de tant de maux de tête. Le goût agréable de la LIMONADE RIGA fait les délices des enfants.

Faites-en l'essai aujourd'hui

"LIMONADE PURGATIVE "RIGA"

Il n'y a rien de mieux que



R-147—Récepteur "console" portable, en noyer; belle musicalité; volume puissant. Prix $59.95

En fait de radio, il n'y a rien de mieux que les nouveaux récepteurs Rogers Majestic. Une merveilleuse qualité sonore s'allie à l'ébénisterie la plus moderne, pour faire du radiophono R-239 (illustré ci-dessous) un véritable chef-d'oeuvre. Le change-disques automatique à trois vitesses permet de jouer tous les disques — ordinaires ou à "micro-rainures". Ondes normales — riche sonorité. Meuble en noyer, acajou ou chêne cérusé. Grande discothèque. Prix, $249.50. (Chêne blanchi ou acajou, $254.50)



Rogers Majestic radio



R-118 — Un véritable bijou — ondes normales; CA/CC; antenne à même. Musicalité, sensibilité et sélectivité exceptionnelles. Couleurs: ivoire, marron ou brun. Prix $33.50

Tout le monde le dit, moi, je préfère

ROGERS MAJESTIC RADIO

ROGERS MAJESTIC LIMITED • TORONTO • MONTREAL

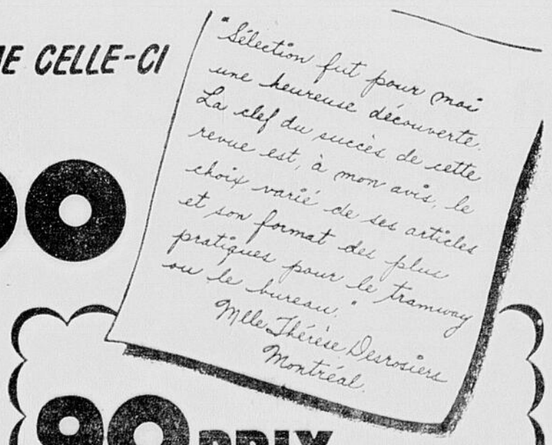
UNE SIMPLE DÉCLARATION COMME CELLE-CI PEUT VOUS VALOIR

$1000.00 EN ARGENT!

Vous n'avez qu'à écrire, en une trentaine de mots, pourquoi vous aimez SÉLECTION du Reader's Digest; il n'en faut pas plus pour courir la chance de gagner $1000.00 . . . ou l'un des 89 autres prix en argent formant un total de $2500.00!

VOYEZ COMME C'EST FACILE! Achetez un exemplaire du numéro d'octobre de SÉLECTION chez votre dépositaire. Vous y trouverez au complet les règlements de ce concours fascinant, ainsi qu'un bulletin de participation officiel.

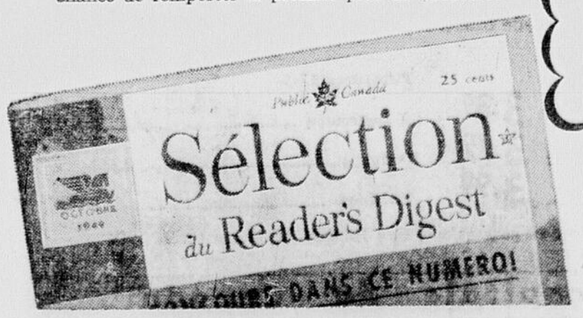
Le numéro d'octobre est le plus gros numéro publié jusqu'ici par SELECTION! Des articles passionnants et instructifs, tirés des meilleurs livres et publications du monde—208 pages en tout! Achetez votre exemplaire afin de ne pas manquer votre chance de remporter le premier prix de $1000.00!


"Sélection fut pour moi une heureuse découverte. La clef du succès de cette revue est, à mon avis, le choix varié de ses articles et son format des plus pratiques pour le tramway ou le bureau."
Mlle Thérèse Desrosiers
Montréal

90 PRIX en argent

Premier prix:	$1000.00
Deuxième prix:	250.00
Trois prix de .	100.00 chacun
20 prix de . .	25.00 chacun
25 prix de . .	10.00 chacun
40 prix de . .	5.00 chacun
TOTAL:	$2500.00

N. B. Ce concours n'a lieu qu'au Canada français seulement. Vous avez donc encore plus de chances de gagner!



Pour tous détails et bulletin de participation officiel, procurez-vous le numéro d'octobre. CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE!

208 pages 25¢

LAROCQUE (OTTAWA) LIMITED

Magasinez toute la journée, samedi, de 9h. 30 à 6h.

Fermé lundi, 10 octobre, Jour d'Actions de Grâces. Ouvert toute la journée, mercredi, 12 octobre

Manteaux tout laine non garnis

Pour vous procurer un manteau de saison ne manquez pas de voir ce splendide assortiment de manteaux de tissus tout laine. Tous des modèles différents très en vogue cette année . . . amples ou ajustés, avec grands poignets ou avec petits poignets ajustés. Doublure de satin et chaudement entredoublés. Faites votre choix pour l'hiver. Teintes: gris, brun, vert ou vin. Tailles régulières et demi-tailles.

27.50 à 72.50



Jupes Alpine pour dames

Chics jupes pour l'année durant, genres amincissant, avec ouverture en avant ou genres semi-plissés. Idéales pour l'école ou le bureau. D'un bel ajustement jusqu'aux genoux et puis doucement plissées. Modèles avec ceinture en pareil, poches ou garniture de boutons. Teintes automnales: brun ou noir, aussi vert, marron et mélange de gris. Tailles 12 à 20.

5.98

Larocque, deuxième étage

Sacs à main pour compléter votre ensemble



Aucun costume n'est complet sans un joli sac à main pour l'agrémenter. Vous avez le choix dans un vaste assortiment de sacs à main de bengaline et veau plastique, dans les genres blagues, boîtes ou courroie à l'épaule. Teintes harmonisante de garde-robe: rouge, vin, marine, gris, noir, brun ou vert.

4.95

Larocque, rez-de-chaussée

AUBAINE EN

Complets

à deux pantalons chez Larocque

Nous présentons un splendide assortiment de beaux worsteds anglais et domestiques, en dessins et couleurs soigneusement choisis. Confectionnés spécialement pour l'automne, en modèles en vogue pour hommes et jeunes gens. Il est difficile de trouver un meilleur complet en fait de qualité, apparence et valeur. Tailles 35 à 44.

52.50 à 62.50

Larocque, au rez-de-chaussée



Pantalons

de worsted de fils teints

Pantalons idéals pour assortir les vestons déclassés . . . de worsteds de fils teints. Avec plis et glissière. Jolies teintes: brun, gris et bleu. Tailles 30 à 38. Une excellente valeur.

13.95

Pyjamas

de flanellette

Pyjamas de flanellette épaisse pour hommes, confection ample pour assurer le confort dans le sommeil. Genre veston avec collet à revers et grande poche à la poitrine; pantalons avec cordelette-tirette à la taille. Rayures en teintes vives: bleu, rouge, brun ou vert. Tailles A, B, C et D.

3.95



Spécial de samedi matin

Paletots

d'automne pour étudiants

Voici un chic paletot d'automne, très pratique. Avec devant à fermeture patte (fly), manches insérées, collet balmacan, doublure trois quarts de soie de rayonne. De tissu polo domestique tout laine. Teinte brune chaude. Tailles 34 à 37.

9.00

Larocque, troisième étage



CHICS

Manteaux

pour jeunes filles

Dans notre vaste assortiment de manteaux pour jeunes filles, il y en a pour tous les goûts. Attrayants tissus tout laine, genres ajustés ou amples, avec entre-doublure chaude. Une grande variété de modèles, quelques-uns avec doublure à glissière détachable en imitation de léopard. Tailles 11½ à 14X.

27.95 à 49.50

Larocque, troisième étage

TELEPHONE 2-6464. HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.

FERME LUNDI, JOUR D'ACTIONS DE GRACES

Freiman's

MAGASINEZ, SAMEDI, POUR LE CONGÉ

Vente répétée!

Complets à 2 pantalons

pour hommes

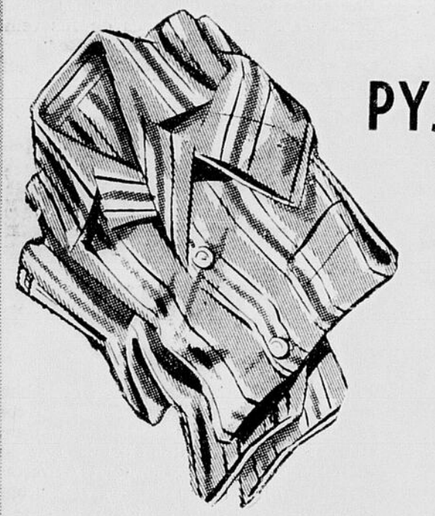
59.50



- Modèles à devant droit et devant croisé!
- Modèles pour jeunes gens et hommes d'un âge!
- Grands, courts. Gros difficiles à se procurer, compris dans le groupe!
- Teintes: bleu, gris, brun, rayés, unis quadrillés!
- Tailles 35 à 48 dans le groupe. Venez de bonne heure pour vous procurer le vôtre!

Une aubaine extraordinaire! Un achat spécial par le magasin Freiman assurant une épargne de 15.50 sur ces complets flambant neufs . . . avec deux pantalons! Beaux tissus, tous importés! Belle confection, belle coupe.

Rayon pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée



PYJAMAS

de flanellette Brunswick pour hommes

3.95

Rayures assorties. Pyjamas de flanellette . . . vêtements confortables pour les soirées froides. ABCD en rayures assorties.

De suèdes et croisés de choix

Manteaux pour dames

- Garnitures de fourrures
- Glissières
- Non garnis

35.00

Il fait froid dehors . . . et les assortiments de Freiman abondent en attrayants manteaux . . . des manteaux pour tous les goûts . . . des manteaux dans une infinité de modèles pour 1949. Garnis de fourrures, à glissières et non garnis!

- Garnis de fourrures, d'un bel ajustement avec garniture de coney brun ou gris (simili-écureuil)
- Glissières, doublures de lainage et satin piqué
- Non garnis, genres amples et ajustés
- Toutes des superbes teintes: vin, vert, gris et brun
- Tailles: 12 - 18





Costumes

DE GABARDINE

- Pour fillettes et jeunes filles

29.50

Genre classique tailleur, avec poche nouveauté et collets se ferment du genre châle, ou large et replié. Teintes: Brun, vert, gris, vin, taupe, rayonne et gabardine de laine. Tailles 11-17 et 12-20.

Rayon des costumes chez Freiman, deuxième étage



SPECIAL!

Costumes

"Frost Point" de circonstances

8.95

Ayant l'apparence et le toucher de la laine . . . mais légers et chauds d'un fin de point d'aiguille. Tels que le cliché. A collet pointu, bouton de part en part à la poche. Genres de circonstances pour toutes les occasions du jour! Teintes: Vert, gris, mauve, brun et rose. Tailles 14-20.

Rayon des robes budgétaires chez Freiman, deuxième étage



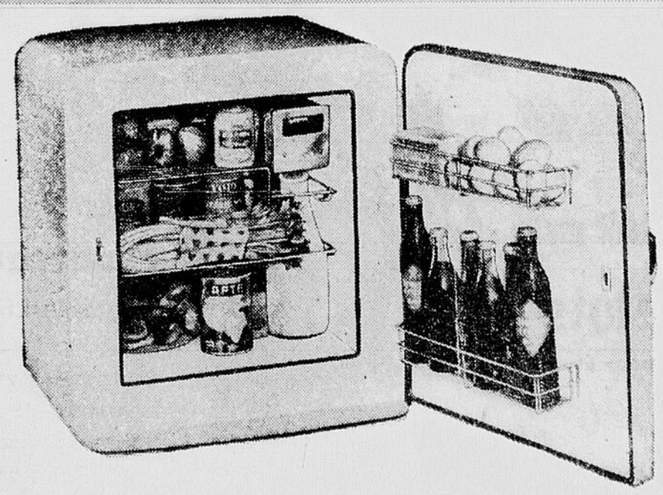
Assortissez avec les manteaux d'automne!

Feutre fourrure noir

Voyez ces nouvelles consignations . . . feutres fourrure de qualité de choix et joliment agrémentés de plumes, rubans ou voiles. De couleur noir, il va sans dire! A passes, bonnets, "pill box" et petits modèles moulés.

7.95

Rayon des chapeaux pour dames chez Freiman, deuxième étage



LE SENSATIONNEL NOUVEAU PETIT

RÉFRIGÉRATEUR ASTRAL

Dimensions extérieures, 21 pcs x 21 pcs x 23 pcs.

- Fabriqués pour assurer les avantages d'un réfrigérateur électrique sans perte d'espace! Une base commode pour montage sur table. Tablettes ajustables et plateaux sur la porte permettant divers arrangements. Fini émaillé blanc, lustré avec garnitures internes plaquées et poignées de porte en plastique. Idéal pour appartements, pouponnières et bureaux!

149.50

Rayon des réfrigérateurs chez Freiman, quatrième étage

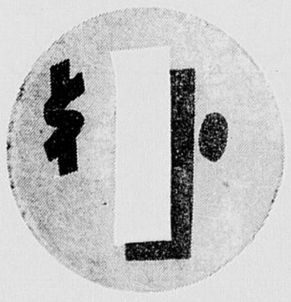
BAS nylon pour dames

Entièrement diminués

- Beige tendre, gris bruine et ambergleam

Coutures oppositions foncées agrémentant l'attrait de ces ravissants bas de nylon transparent. Seul un achat spécial de Freiman nous permet de vous offrir ces bas à 1.00 la paire. Ce sont les riches bas de nylon diaphane que vous préférez . . . des sous-types mais avec à peine une défectuosité. Pointures 8½ - 10½.

Rayon des bas chez Freiman, rez-de-chaussée



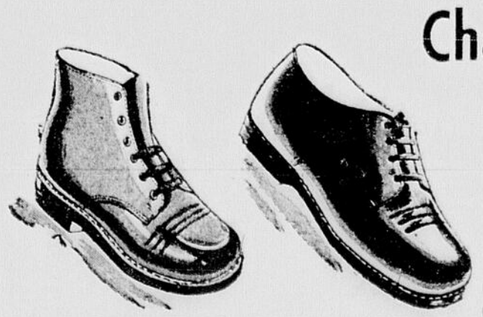
Seulement chez Freiman

Sacs à main de New-York

Tous les attrayants nouveaux modèles sont ici . . . la nouvelle sacoche-sac en alligator . . . et plaids d'automne . . . le sac longuevue avec courroie à l'épaule, en teintes douces, de velours côtelé et plaid. Les deux sont garnis de cuir. Teintes: tan, rouge, brun, vert, vin et gris.

5.00

Rayon des sacs à main chez Freiman, rez-de-chaussée



Chaussures 'Roun-Towners' pour enfants

Solides semelles de neolite et talons de caoutchouc. Genres à courroies, oxfords et bottines. Teintes: blanc, brun ou noir.

Pointures 8-10½.		Pointures 11-3	
A courroies	3.89	A courroies	4.75
Oxfords	3.79	Oxfords	4.75
Bottines	3.99	Bottines	4.95

Rayon des chaussures pour enfants chez Freiman, troisième étage

A. J. FREIMAN LIMITED - Le centre des emplettes de la capitale du Canada

TELEPHONE 2-6464. HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.

Fermé lundi, Jour d'actions de grâces. Magasinez, samedi, pour les fêtes!

SAMEDI, JOUR KROEHLER chez Freiman's



Mobilier Chesterfield de 2 pièces

LAWSON DE KROEHLER

REGULIER $229

Spécial du Jour de Kroehler! Epargnes de $60 sur d'attrayants mobiliers chesterfield Lawson de 2 pièces, comportant la réputée fabrication coussinée Kroehler, beau reps et belle tapisserie. Teintes: Vin, vert et bleu! Ne manquez pas d'en profiter. Venez de bonne heure, samedi!

$169



$198

ACHAT SPECIAL!

Mobilier de 4 pièces à sections Kroehler

4 pièces que vous pouvez disposer suivant d'attrayants arrangements dans votre vivoir . . . et regardez deux fois à ce très bas prix! Belles couvertures de reps et tapisseries, une grande variété de couleurs: vin, vert, bleu et rose. Une aubaine suprême pour le Jour de Krohler!

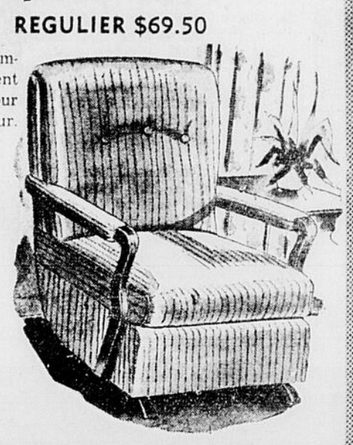
$198

Berceuses reposantes

KROEHLER — REGULIER $69.50

Spécial pour un confort incomparable. Dans un assortiment varié de tissus et coloris pour assortir tout décor d'intérieur.

42.50



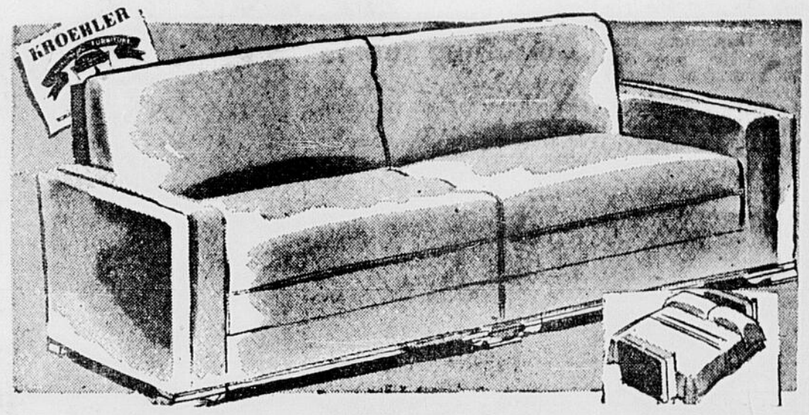
Davenports

Kroehler

- Aubaine du Jour Kroehler!

$99

Réputée fabrication coussinée, pour le confort durable, attrayant modèle moderne, d'une fascination durable! Remarquez les nouveaux bras, le davenport fonctionnant bien, le confort du lit double, le spacieux compartiment garde-robe. Couvert de reps dans les teintes de vin et vert.



FAUTEUIL

S'inclinant et Ottoman Kroehler.

69.50

Tous les avantages de la fabrication coussinée Kroehler en ces attrayants fauteuils à dossier s'inclinant. Reposez-vous dans la position de votre préférence, mettez vos pieds sur l'ottoman et reposez-vous. Couvertures de reps rayé et fleuri.

Rayon des meubles chez Freiman, cinquième étage



MAGASIN DU SOUS-SOL CHEZ FREIMAN

SPECIAL!

Manteaux d'hiver

pour jeunes filles

$25

A beaucoup moins du prix ordinaire pour des manteaux de lainages finis suède et tissu covert, en modèles flambant neufs. 4 modèles, chaudement doublés et entredoublés. Teintes: vin, vert, gris, noir. Tailles 12 à 20



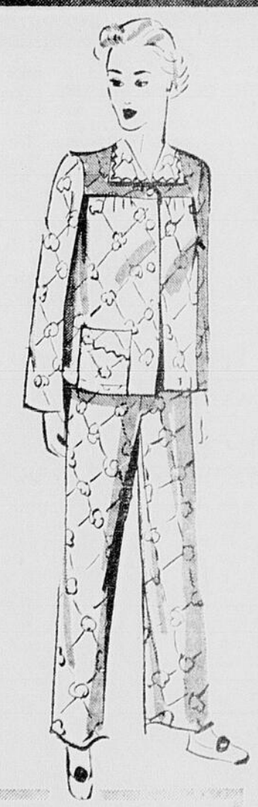


Taffetas

pour jeunes filles

10.95

Ravissantes robes, et très en vogue, aussi! Quatre attrayants modèles, avec tous les nouveaux détails. Teintes: noir, gris, marine, vin, vert. Tailles 11 à 17, 12 à 20.



Spécial:

Pyjamas

2.89

Epargnes en ces splendides pyjamas de "woolette"! Avec une touche féminine. Fleurs sur fond bleu, mais, rose. Tailles petites, moyennes, fortes.



Complets 2 pantalons

POUR HOMMES

- Worsteds tout laine teints à épargnes d'un achat spécial!

35.95

Modèles à devant droit et croisé, tailles régulières, courtes et grandes. A devant droit, avec gilet. Teintes: brun, cacao, sarcelle, bleu. Tailles 35 à 44 dans le groupe. Une quantité limitée, magasinez de bonne heure!

SPECIAL!

PALETOS D'HIVER

pour hommes

Faits pour se vendre 39.50! Barrymore de velours tout laine, genre slip-on avec revers à crans, poches crevées, boutons de part en part. Devant croisé avec revers pointu. Teintes: brun, cacao. Tailles 36 à 44

$25





Chapeaux

de feutre de laine garnis de velours.

2.95

Bonnets, cloches et genres de sport! Teintes: brun, noir, vin, vert, gris. Vous serez enchantées et leur attrait pour si peu d'argent!

SOULIERS pour la famille!



De circonstances pour l'automne. **3.69**

Genres pour dames et adolescentes, en suède ou cuir, splendides pour l'automne! Teintes: noir, vert, rouge, gris. Pointures 4 à 8.



SOULIERS pour hommes **5.25**

Spécial! Pour hommes et grands garçons: oxfords unis blucher, à courroies et boucles avec bout ailé! De cuir brun ou noir, en veau, semelles de "neolite". Pointures 6 à 12.



OXFORDS pour enfants

- Pointures 8 à 12. **2.99**
- 12½ à 2. **3.29**

Tiges de cuir blanc, brun ou noir. Avec bout de sharkskin.

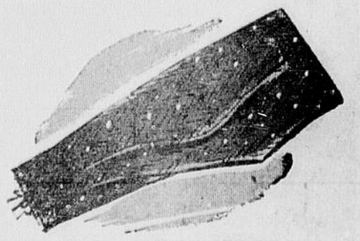


Costumes à neige

pour tout-petits

5.88

Spécial! Rég. 6.95. D'une pièce en chinchilla, avec doublure de flanellette, avec capuchon à bordure de fourrure blanche, fermeture-éclair, poignets et chevilles à côtes. Teintes: corail, serin, fauve et bleu. Tailles 1 à 3.



BOUFFANTES

pour garçonnets

3.98

Spécial! Bouffantes de tweed tout laine, de la fameuse marque Humphrey, avec genoux doubles, passants à ceinture, genoux lacés et doublure entière. Chevronné brun, gris. Tailles 24 à 33. Une quantité limitée, magasinez de bonne heure.



BLOUSES

de jersey de laine

2.88

Nous en avons vendu des centaines. Voici les genres pour l'automne et l'hiver. Fermeture-éclair. Teintes: Rouille, noir, or et beige. Tailles 14 à 20.

BAS GOLF DE LAINE POUR GARCONNETS

De laine tricotée avec revers tartan, seconds d'une série à prix plus élevé! Teintes: gris, vin, brun. Pointures 7½ à 10½.

69c

Le rôle des coopératives de l'habitation

Le sénateur Vaillancourt les dit être la solution

Permettre au plus grand nombre possible de devenir propriétaires, c'est combattre le communisme — Plusieurs excellentes suggestions

L'hon. Cyrille Vaillancourt, libéral de Lévis, a soutenu hier, au Sénat, que l'un des meilleurs moyens de combattre le communisme, c'était de donner au plus grand nombre le moyen de devenir propriétaire de leur maison.

Et pour en arriver là et pour aider à résoudre en même temps le problème du logement, le meilleur moyen, c'est d'aider aux coopératives de l'habitation.

Il a démontré, à l'aide de statistiques du Conseil canadien des sciences sociales, qu'un chef de famille gagnant $50 par semaine, ne peut mettre de côté suffisamment d'argent pour verser le paiement initial nécessaire à l'achat ou à la construction d'une maison. Mais il a établi par des calculs que le même père de famille rencontrera les paiements mensuels qui lui permettront d'acquitter le prix d'une maison convenable en 20 ans si le prix d'achat lui est avancé par des sociétés coopératives avec la garantie des gouvernements fédéral et provinciaux.

M. Vaillancourt a aussi soutenu que la récente dévaluation monétaire serait un remède sans effet aux maux actuels si elle n'était accompagnée d'un retour aux valeurs morales et spirituelles et à l'esprit de travail.



Le sénateur Vaillancourt

Loi des faillites

Au cours de la séance d'hier, qui a vu l'adoption en seconde lecture de la refonte de la loi fédéral des faillites, l'hon. A. Neil McLean, libéral du Nouveau-Brunswick, a engagé le gouvernement et les hommes d'affaires à profiter sans retard de l'avantage que nous donnent en ce moment les Etats-Unis, dont le Congrès vient de renouveler au président le pouvoir de réduire le tarif douanier. Il voit là l'occasion de rétablir l'équilibre de notre balance commerciale avec nos voisins.

Le débat sur le discours du trône, que continuaient les sénateurs Vaillancourt et McLean, a été ajourné par l'hon. A. L. Beaubien, libéral du Manitoba.

Le Sénat s'est ensuite ajourné au lundi soir, 17 octobre.

Problème du logement

Parlant tout d'abord du problème du logement, le sénateur Vaillancourt le met au tout premier rang comme importance.

"Si l'on veut combattre le communisme, dit-il, le moyen le plus efficace, c'est de rendre nos gens maitres chez eux, de permettre à chacun de posséder un foyer où il fera bon de vivre."

Pour M. Vaillancourt, le problème de l'habitation n'est pas seulement fédéral. Les provinces et les municipalités ont aussi leur part de responsabilités.

Les premiers atteints par ce problème, ce sont les ouvriers qui gagnent de $40 à $50 par semaine et qui sont incapables de faire une mise initiale de $1,200, $1,500 ou $2,000 pour acquérir une maison. D'après le Conseil du bien-être social, un travailleur gagnant ce salaire ne peut que payer un loyer de $40 par mois.

Le sénateur lévisien donne en détail le partage du budget du chef d'une famille de cinq personnes gagnant $50 par semaine: s'il n'y a pas de maladie dans la famille, l'épargne possible est de $24 par année. En plaçant cette épargne annuelle à la banque, il faudrait 40 ans pour mettre de côté les $1,000 requis pour une mise initiale sur l'achat ou la construction d'une maison. Comment, dans ces conditions, un ouvrier peut-il devenir propriétaire de sa maison?

M. Vaillancourt ne voit qu'une solution à ce problème: la coopérative. S'il est vrai, dit-il, que le gouvernement fédéral est prêt à avancer jusqu'à 75 pour cent du coût de la construction d'une maison à logements multiples à condition que la province en avance 25 pour cent, pourquoi les coopératives ne bénéficieraient-elles pas aussi de telles avances?

Prêts des coopératives

Il explique que si les prêts faits par les coopératives d'habitation étaient garantis par les deux gouvernements, les institutions de prêts pourraient réduire leur taux d'intérêt. Il calcule qu'une maison de $6,000 dont le capital serait remboursable en 20 ans à 4 et demi pour cent n'exigerait qu'un loyer mensuel de $37.96. Dans les mêmes conditions, une maison de $7,000 exigerait une mensualité de $38.91. Dans les deux cas, c'est à la portée d'un salaire de $50 par semaine.

Et si, c'est souvent le cas dans les coopératives d'habitation, ceux qui en font partie sont en mesure de faire eux-mêmes la partie du travail qui est de leur métier, cela ne représente pas seulement une économie appréciable, mais aussi une garantie pour les prêteurs. "Car, dit M. Vaillancourt, celui qui a mis de son labeur dans sa maison y reste parce qu'il y a mis une partie de lui-même."

De leur côté, les municipalités pourraient aider les coopératives d'habitation en leur aidant, à très peu de frais, à la préparation, au nivellement et au creusage du terrain.

Remède temporaire

Passant à la dévaluation monétaire, le sénateur Vaillancourt n'y voit qu'un remède temporaire aux difficultés actuelles. Ce remède peut même être inefficace si tous les pays dévaluent en même temps pour laisser le problème tel qu'il était auparavant. Le vrai remède, à son avis, c'est une monnaie qui ne se déprécie pas, qui garde toujours sa valeur, c'est le travail.

Pour conquérir les marchés extérieurs, il faut vendre moins cher. Pour cela, il faut produire plus économiquement. Mais comment peut-on produire à meilleur compte si les ouvriers travaillent de moins en moins? Cela ne sert à rien de dévaluer la monnaie s'il faut prendre aujourd'hui deux heures pour produire ce qu'on fabriquait hier dans une heure. C'est un résultat négatif. Il faut travailler mieux, plus habilement et plus économiquement. C'est par la loi du travail, par les valeurs morales qu'on peut sauver le monde et le conduire à une paix durable. Il faut développer les valeurs morales et spirituelles qui sont aujourd'hui trop ignorées. C'est là le seul remède efficace, à condition que chacun commence par se l'appliquer à lui-même.

La consommation par capita, des jus de fruits et de légumes, s'est accrue près de cinq fois autant durant la dernière période de dix ans, selon une analyse faite récemment.

Ordre du jour du Parlement

AUJOURD'HUI

Aux Communes: la Chambre étudiera les bills du Gouvernement.

Au Sénat: le Sénat ne siège pas.

HIER

Aux Communes:

Les Communes rejettent par un vote de 171 à 10 un bill CCF visant à placer les salaisons sous la juridiction du code fédéral du travail.

Le ministre des Transports, M. Chevrier, déclare que la Commission internationale conjointe pourrait étendre plus loin son enquête sur la cause de contamination des eaux internationales.

La Chambre discute le projet de loi destiné à diminuer les méfaits des "Crime Comics" et autres publications du genre.

Au Sénat: le sénateur A.-N. McLean demande que le Canada aide le Commonwealth à résoudre des problèmes commerciaux.

Conférence agricole à la mi-décembre

La conférence agricole fédérale-provinciale aura lieu cette année du 12 au 14 décembre prochain, apprend-on au ministère de l'Agriculture. Ces assises se tiennent habituellement à Ottawa au début du douzième mois de l'année.

Cette fois-ci, on a cru bon de reculer un peu la date, afin de permettre à quelques hauts fonctionnaires de participer aux séances de la Commission de l'Agriculture et des Vivres (F. A. O.), qui se prolongeront jusqu'en décembre.

Les délibérations réuniront les représentants des ministères provinciaux et fédéral, ainsi que des délégués de l'agriculture organisée, afin d'établir pour l'an prochain un programme commun d'action agricole.

On espère fournir d'avance aux délégués les rapports préliminaires pour 1949, ainsi que les pronostics pour 1950.



Le National-Canadien annonce la promotion de M. C.T. TROWHILL au poste de surintendant des télégraphes de la compagnie, avec juridiction sur les régions centrale et de l'Atlantique.

Funérailles demain de M. E. Marinier

Les funérailles de M. Ernest Marinier, de Hawkesbury, mort à la suite de blessures reçues lorsqu'il fut renversé par une automobile, mercredi, auront lieu en l'église St-Alphonse de Liguori, samedi matin, à 10 heures.

Le défunt laisse son épouse, née Clara Sabourin; trois fils: Sylvio, Ivanhoe et Vianney; une fille, Mme Ferdinand Picard, de St-Jean, Qué.; un frère, M. Philias Marinier, de Montréal; deux soeurs, Mlle Marie-Louise Marinier, de Hawkesbury, et Mme Alexandre Paquette, de Casselman.

Les funérailles sont sous la direction de la maison Berthiaume et Frères.

On nommerait . . .

(Suite de la première page)

Cela signifie que le Gouvernement du Canada ratifie le choix de son gouverneur général.

Toute décision du Gouvernement à cet égard ne sera annoncée, a dit un informateur, que lorsque l'on saura pendant combien de temps encore le vicomte Alexander désire conserver son poste. Le choix d'un Canadien signifierait très probablement que la fonction serait occupée par une personne sans titre pour la première fois depuis 1867.

Les rumeurs nomment plusieurs Canadiens éminents comme élus possibles. En tête se trouve l'ancien premier ministre, M. W.-L. Mackenzie King.

M. King a déclaré qu'il n'avait pas l'intention d'assumer d'autres devoirs publics à sa sortie de la politique active. On croit cependant qu'on lui demandera de prendre le poste, par déférence envers celui qui est l'homme d'état senior du pays.

Les autres hauts personnages nommés couramment sont: M. Vincent Massey, ancien haut commissaire canadien à Londres et chancelier de l'université de Toronto, le major-général Georges Vanier, ambassadeur du Canada en France, le juge en chef Thibaudeau Rinfret, de la Cour Suprême du Canada.



Un groupe composé de membres du "Canadian Geographical Bureau" et du Service hydrographique canadien a fait une tournée sur la côte nord des Grands Lacs, cet été, afin de tracer un guide pour les propriétaires de petits vaisseaux. Sur la photo du haut, on voit une des illustrations typiques du nouveau livre. Elle montre le BAYFIELD, navire employé par le groupe de recherches, alors qu'il était à l'ancre à Rocks, lac Supérieur. Le chef de l'expédition, M. B. V. Gutsell, du bureau géographique, a dessiné l'illustration qui apparait ci-dessus. C'est là un exemple des directives qu'on donne aux patrons de bateaux, au port Ganely, situé à 35 milles du port Michipicotan, sur le lac Supérieur.

Kou-Kang tombé

CANTON (AFP) — Les troupes nationalistes qui ont abandonné, ce matin, Kou-Kang, à 120 milles au nord de Canton, devant la "supériorité numérique des troupes communistes assaillantes", se sont retirées vers le Sud.

Canton, désormais coupée de Heng-yang et des armées du général Pai Tchung-Hsi, est maintenant l'objectif direct des troupes communistes attaquant de Kou-Kang vers le Sud, le long du chemin de fer.

RIPON, Qué.

RIPON, Qué. (DNC) — MM. et Mmes Elzéar Lafontaine, Gérard Lafontaine et Gérard Hotte, de St-Sixte, sont revenus d'un voyage de huit jours à Timmms. Ils ont visité leurs nombreux parents et amis.

M. et Mme Jehovah Labelle ont rendu visite à M. et Mme Exélovah Labelle, de Brownsburg, dimanche dernier.

Mlle Virginie Aubin, de Hull, ainsi que M. et Mme Emile Lalonde, de Lochaber, et leurs enfants, ont passé la fin de semaine chez M. et Mme Idola Séguin.

M. et Mme Adélard Sabourin, de Ste-Thérèse-de-Blainville, visitaient leur fille, Mme David Lavergne, dimanche dernier.

M. et Mme Lionel Gagnon, leur fille Muguette, ainsi que Mme Zotique St-Hilaire étaient de passage chez M. Roch Séguin, dimanche dernier.

M. et Mme Thomas Clément, de St-André, visitaient M. et Mme Noé Mantha, dimanche dernier.

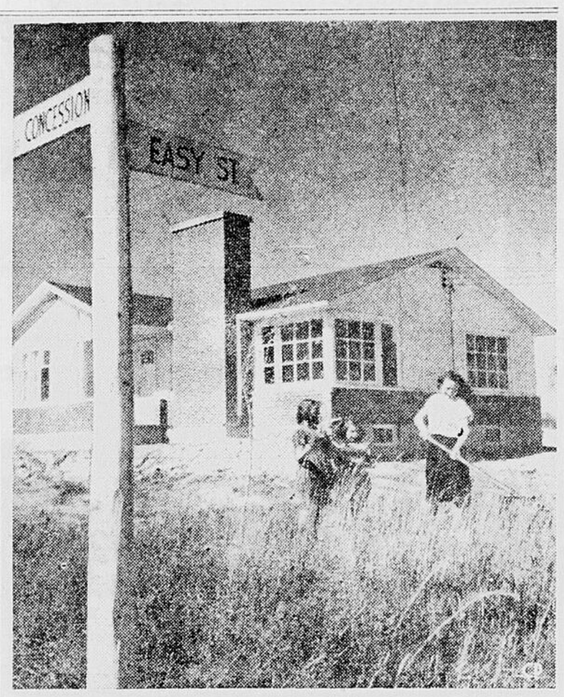
M. et Mme Adélard Legault sont allés à Ottawa, samedi dernier, pour affaires.

Retour à l'étalon-or

LONDRES (AFP) — "La dévaluation de la livre, est, en fait, une tentative pour rétablir le "Gold Standard" (étalon-or) en rattachant la livre au dollar qui est lui-même lié à l'or, déclare, dans un éditorial, le Daily Express, journal indépendant de droite à gros tirage.

Selon l'auteur de l'article, les Américains désirent voir la devise anglaise reliée à l'or parce qu'ils détiennent à Fort Knox la plus grande partie de l'or du monde.

Le Daily Express profite de cette occasion pour réclamer, comme il ne cessa de le faire depuis la dévaluation, que la livre soit mise à même de trouver librement son taux d'échange qui serait, dans ce cas, affirme-t-il, bien supérieur au cours arbitrairement fixé à $2.80 pour une livre.



Il n'y a qu'une seule famille qui demeure rue Easy, à London, Ont. On voit ici Mme Floyd Osborne et ses deux fillettes arranger le terrain qui avoisine leur nouvelle maison, située dans une section pour les vétérans. La famille Osborne a été la première à se construire une habitation sur une voie de communication sans nom. La maison parait tellement bien que Mme Osborne a décidé d'appeler la rue "Easy Street".

(Photo PC)

Les Activités de la Commission des

SPORTS

Par Charles St-Germain

La Commission des sports tenait une assemblée importante, hier, à la salle Ste-Anne, afin de décider si elle devait faire les démarches afin d'inscrire un club juvénile dans la Ligue de la cité.

Le président Charles St-Germain aborda la question après que M. Savard eut fait son rapport sur le progrès de l'équipe de la Ligue junior de la Cité. On demanda à M. Aimé Charron de faire les enquêtes nécessaires au sujet de la Ligue juvénile et de revenir à la prochaine assemblée avec des précisions à ce sujet.

M. Roland Savard est très optimiste au sujet des chances de réussite de son équipe junior.

Le bridge

M. Armand Bertrand, directeur des tournois de bridge qui se jouent tous les mardis soirs, à l'Institut canadien-français, fit son rapport. Il se dit enchanté du concours que lui apportent les chefs d'équipes et croit que l'esprit de fraternité qui a toujours régné chez les bridgeurs sera conservé cette année.

ASSEMBLEE MENSUELLE

Le président de la Commission annonça que les assemblées mensuelles se tiendraient dans les différentes paroisses, comme on l'avait suggéré à l'assemblée annuelle. La prochaine assemblée sera tenue dans la paroisse du Sacré-Coeur. La date sera annoncée plus tard.

M. C. St-Germain demande aux organisations sportives de lui faire parvenir les noms des représentants de leurs associations qui voudraient assister à ces assemblées. Envoyez les noms à 107, rue Blackburn, Ottawa.

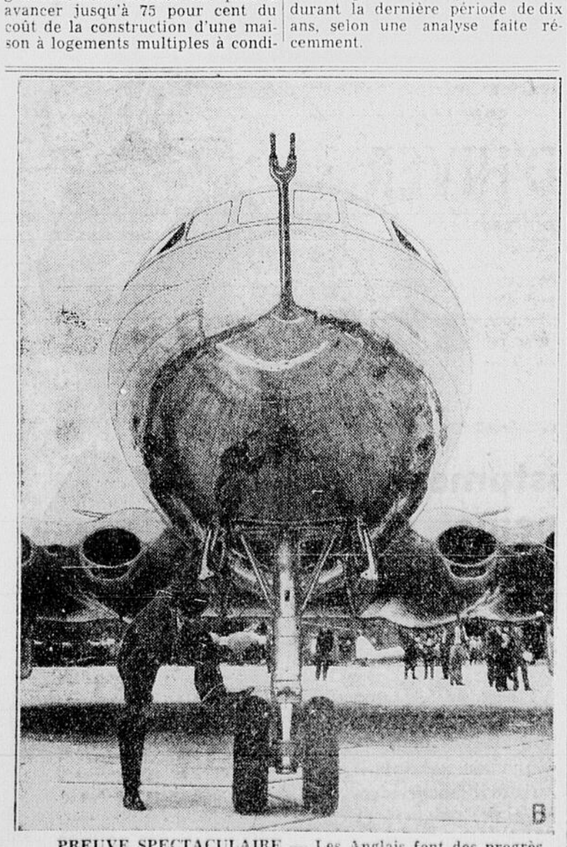
La même demande est faite aux révérends frères directeurs et aux directrices des écoles.

VAL-COTE, Ont.

VAL-COTE, Ont. (DNC) — Mgr Henri Belleau, missionnaire de la Baie James, était de passage au presbytère, au cours de la semaine dernière.

M. et Mme M. Brisson sont allés rendre visite à leur fille, Mme Albina Vallière, de Mattice, dimanche passé.

Une partie de cartes au profit de l'église a eu lieu dimanche dernier.



PREUVE SPECTACULAIRE — Les Anglais font des progrès remarquables en aéronautique. Voici la dernière preuve à l'appui: le premier aérobus, entièrement à propulsion, jamais construit. L'aérodynamisme avancé de cet appareil lui permet de voyager à une vitesse moyenne de 500 milles à l'heure, à une altitude de 40,000 pieds. Cet appareil, surnommé le "de Haviland Comet" a déjà à son crédit 30 heures d'envolées d'essai. Il sera mis en service sur le circuit "Atlantique" et les autres routes du Commonwealth. (Photo Service d'Information du Royaume-Uni)



LE SECRET DE LA VICTOIRE: On voit ci-haut le caporal R. D. Pettinger, de la compagnie de transport no 2, du camp Borden, qui montre au major-général Chris Vokes la nouvelle moustache à laquelle il attribue sa victoire au Rodeo de camions canadiens tenu à Toronto cette semaine.

(Photo PC)

Le Cabinet veut respecter les droits des provinces

Projet de loi visant à combattre la pollution des cours d'eau déclaré en dehors de la juridiction du Parlement

Par Lionel MARLEAU

Le Gouvernement a de nouveau exprimé sa détermination hier, aux Communes, de ne pas intervenir dans les questions qui relèvent des provinces. Au cours du débat sur un bill privé, visant à combattre la contamination des eaux navigables, M. Lionel Chevrier, ministre des Transports, a déclaré que cette question relevait uniquement des provinces et que le Parlement ne pouvait pas empiéter sur les droits provinciaux.

Le bill, présenté par Rodney Adamson, conservateur-progressiste de York-Ouest, visait à augmenter les pouvoirs du Gouvernement fédéral en vue de combattre la pollution des cours d'eau. En vertu de ce bill, le Gouvernement aurait pu empêcher les scieries et les usines de déverser leurs déchets dans les rivières.

Ce projet de loi faisait entrer dans la catégorie des substances susceptibles de contaminer l'eau les matières suivantes: l'huile, les déchets chimiques, les sciures de bois et les rebuts industriels. Il aurait donné en outre au ministre des Transports et à la Commission des Transports le pouvoir d'envoyer des inspecteurs dans les usines qu'on soupçonne de contaminer l'eau.

Le Gouvernement a pris position contre la mesure et le bill a été défait "sur division". M. Chevrier a démontré que ce projet de loi était "ultra vires", c'est-à-dire en dehors de la juridiction du Parlement.

Le ministère des Transports, a expliqué M. Chevrier, a l'autorité de libérer les canaux des cours d'eau des objets tels que billes, sciures de bois, pierres et toute autre chose qui pourrait obstruer le canal et nuire à la navigation. La contamination des eaux, cependant, est une question qui relève de la juridiction des provinces.

Le ministre des Transports a souligné que le bill donnerait au Gouvernement fédéral le pouvoir d'envoyer des inspecteurs dans les usines qui sont trouvées responsables de la contamination des cours d'eau. Le Gouvernement fédéral, a-t-il dit, n'a pas le pouvoir de conseiller ou de commander aux propriétaires d'usines qui relèvent des provinces.

Le bill défendait en outre aux municipalités d'une population de plus de 3,000 âmes de déverser leurs égouts dans les eaux navigables. Selon M. Chevrier, cette mesure entre dans un domaine qui est en dehors de la juridiction du Gouvernement fédéral.

Dans le but de remédier à la situation, cependant, le Gouvernement pourrait demander à la Commission internationale conjointe d'étendre plus loin les recherches qu'elle conduit présentement sur les causes de contamination dans les eaux internationales.

Suivant M. Chevrier, cette Commission pourrait pousser son enquête de l'embouchure du lac Ontario jusqu'aux limites de la frontière internationale, à Cornwall. Elle pourrait trouver les causes de cette contamination et faire les recommandations qui conviennent aux gouvernements du Canada et des Etats-Unis. La Commission n'a cependant pas juridiction en dehors des eaux internationales.

M. Adamson, parrain du bill, n'était pas du même avis que M. Chevrier sur la question de juridiction fédérale dans l'adoption de cette mesure. Il a expliqué que la mesure était destinée à protéger la santé publique, à protéger les poissons et les animaux sauvages et à réduire les risques d'incendie.

Au cours de l'été dernier, a-t-il dit, la plupart des plages publiques du lac Ontario, près de Toronto, ont dû être fermées sur l'ordre des médecins hygiénistes, parce que l'eau avait été polluée par une substance huileuse qu'on y avait versée. Des milliers de personnes n'ont pu fréquenter ces plages, pendant la vague de chaleur, à cause de la contamination.

La contamination de l'eau nuit en outre à la préservation des ressources de chasse et de pêche. Elle rend difficile et parfois impossible la vie sur le bord des cours d'eau, à cause des odeurs qui se dégagent et des dangers qui existent. Dans le cas du lac Ontario, l'huile versée dans l'eau a endommagé un grand nombre d'embarcations et a augmenté les dangers d'incendie dans le port de Toronto.

Le Dr P. Gauthier parle des jeunes enfants au cinéma

"Empêcher les enfants en bas de seize ans d'aller au cinéma aiderait certainement, dans tout le Canada, à conserver au moins ce qui nous reste du niveau moral chez la population, chez les jeunes surtout, a déclaré hier aux Communes le Dr Pierre Gauthier, député libéral de Portneuf.

Le Dr Gauthier a rappelé qu'on avait ridiculisé la province de Québec et qu'on avait ri d'elle lorsque la législature québecoise avait décidé de passer une loi interdisant l'entrée des enfants de moins de 16 ans dans les théâtres. En lisant les journaux, cependant, on constate présentement que le crime chez les jeunes est rendu à un point moins élevé dans le Québec qu'ailleurs.

"Je crois que des lois justes, honnêtes et morales, a dit le Dr Gauthier, aideraient à l'éducation dans les familles, aideraient aux parents à remplir leurs devoirs d'une façon plus efficace et feraient naitre dans l'esprit et dans le coeur des parents la force nécessaire pour refuser aux enfants d'aller au cinéma. Surtout nous ne les verrons pas mettre dans l'esprit de leurs enfants des idées qu'ils ne doivent pas avoir, particulièrement dans leur tendre enfance."

"Encore une fois, a-t-il continué, je comprends que nous serons peut-être tous traités d'arriérés, mais nous avons persévéré dans la province de Québec à faire observer cette loi, et je crois que nous avons bien fait et que par là nous avons conservé, d'une manière hardie, le niveau moral chez les jeunes de la province de Québec."

Le Dr Gauthier a raconté qu'il était allé dans d'autres provinces et qu'il avait assisté à des représentations cinématographiques où des enfants de douze ans étaient pris d'une espèce de délire à la vue et à l'audition d'une représentation qui se déroulait dans "l'underworld" ou chez les gansters. "Si vous continuez à laisser les enfants en ajouter à ce qu'ils voient au cinéma et à ce qu'ils lisent dans les "Crime Comics", a-t-il dit, il y aura certainement une baisse du niveau moral chez les jeunes, si on ne fait pas quelque chose pour aider les parents dans l'accomplissement de leurs devoirs. Nous n'aurons donc qu'à nous accuser nous-mêmes de ne pas avoir accompli notre devoir ici dans le Parlement du Canada".



A son arrivée à Washington, le ministre de la Défense, M. B. Claxton, fut accueilli par le général J. Lawson Collins, chef d'état-major de l'Armée américaine, (à gauche), et par M. Hume Wrong, ambassadeur canadien à Washington. M. Claxton était accompagné du lieutenant-général Charles Foulkes, chef d'état-major de l'Armée canadienne.

GRANDE VENTE
PAPIER-TENTURE!
Rouleau simple ..... 15¢ et plus
Papier Goudron ..... 95¢ et plus
L. O. GRAVEL & CIE
Venez voir notre magasin de quincaillerie, peinture et papier-tenture
LIVRAISON DANS TOUTE LA VILLE ET LA REGION
67, rue Clarence, angle Parent. Tél: 6-1701

Pee Wee Reese frappe un circuit à la 4e

Dangereux ralliement des Dodgers à la quatrième

EBBETS FIELD, BROOKLYN (PA) — Tommy Byrne affrontera Ralph Branca dans la troisième joute de la série mondiale. Les deux équipes sont égales avec chacun une victoire.

Byrne, un gaucher de 29 ans, est un artiste de la balle rapide, tout comme Branca. Il a lancé une partie d'un coup sûr, deux de deux coups et une de trois coups, cette saison. Il possède un record de 15-7, Branca de 13-5.

La température est humide, mais un bon vent souffle du champ droit vers le champ gauche.

Contre Byrne sur le monticule, Shotton a envoyé Eddie Miksis au troisième but et Luis Olmo au champ gauche. Spider Jorgensen et Gene Hermanski sont ainsi absents de l'alignement.

Berra commencera comme receveur des Yankees. Le voltigeur Johnny Lindell et le joueur de troisième but, Billy Johnson, ont été remplacés par Gene Woodling, une recrue de San Francisco et Bobby Brown. Cliff Mapes, qui joua dans la première joute, a repris son poste au champ droit au lieu de Hank Bauer.

Arbitres: Passarella (L.A.) au marbre; Jorda (L.N.) au premier but; Hubbard (L.A.) au deuxième but; Reardon (L.N.) au troisième but; Barr (L.N.) dans le champ gauche; Hurley (L.A.) dans le champ droit.

Première manche

NEW-YORK—Rizzuto est retiré de Miksis, au troisième, à Hodges; Henrich cogne un faible roulant au premier but; Berra est retiré sur trois prises.

Aucun point; aucun coup sûr; aucune erreur; personne laissé sur les buts.

BROOKLYN—Reese, frappé par la balle, va au 1er but; Miksis frappe une balle fausse que Berra saisit, près du "dugout"; il lance rapidement au deuxième pour prendre Reese en défaut; Furillo cogne un long coup à Cliff Mapes, à droite.

Aucun point; aucun coup sûr; aucune erreur; personne laissé sur les buts.

Deuxième manche

NEW-YORK—DiMaggio est retiré sur trois prises; Robinson saisit le petit ballon de Bobby Brown; derrière le 2e but; Woodling frappe une balle fausse à Miksis, au 3e.

Aucun point; aucun coup sûr; aucune erreur; personne laissé sur les buts.

BROOKLYN — Robinson frappe un faible coup à Woodling, au deuxième; Yogi Berra saisit la balle fausse de Hodges; Olmo cogne un roulant en direction de Byrne qui lance à temps à Henrich.

Aucun point; aucun coup sûr; aucune erreur; personne laissé sur les buts.

Troisième manche

NEW-YORK — Mapes reçoit le 1er but sur balles de la partie; Coleman mord la poussière; Byrne tape un coup sûr au champ droit, et Mapes s'en va au troisième; Rizzutto frappe un long ballon en direction de Furillo et Mapes croise le marbre; Henrich reçoit un autre but sur balles; Berra frappe un petit ballon à Robinson.

Un point; un coup sûr; aucune erreur; deux hommes laissés sur les buts.

BROOKLYN—Woodling doit courir pour saisir le ballon de Duke Snider, à gauche; Campanella est retiré de Brown à Henrich; Branca est retiré sur trois prises.

Aucun point; aucun coup sûr; aucune erreur; personne laissé sur les buts.

Quatrième manche

NEW-YORK—DiMaggio est retiré sur trois prises pour la deuxième fois consécutive; Brown frappe une balle fausse à Miksis; Woodling réussit un double au champ droit; Mapes est retiré de Robinson à Branca.

Aucun point; un coup sûr; aucune erreur; personne laissé sur les buts.

BROOKLYN — Pee Wee Reese égalise les chances en envoyant un long circuit dans les estrades du champ gauche; DiMaggio saisit le ballon de Miksis, au centre; Furillo tape un coup sûr passé Bobby Brown, au 3e; Robinson se rend au 1er sur 4 balles.

Nous arrêtons ici les resultats de cette deuxième partie de la série mondiale parce qu'à cette heure le journal va sous presse. Ne pas oublier de syntoniser le poste CKCH qui donnera quotidiennement le rapport détaillé de chaque partie.

Séance tumultueuse qui fut attribuée aux communistes

Un désordre complet a régné pendant quelque temps, ce matin au congrès annuel du Congrès canadien du Travail, alors que les partisans de l'aile gauche organisèrent une violente démonstration après que le Congrès se fut prononcé en faveur de l'expulsion du Syndicat des ouvriers des mines et fonderies, à tendance communiste.

Les partisans de ce syndicat tentèrent vainement d'empêcher qu'on prit le vote, et plusieurs d'entre eux prirent la tribune d'assaut alors que d'autres faisaient un tapage infernal en criant et en cognant sur les tables avec leurs poings.

Une des adversaires de l'expulsion — la jeune Pat Rooney, du Syndicat des ouvriers de l'électricité — grimpa sur la plate-forme, tenta de souffleter le président, M. A.R. Mosher, et se saisit finalement de son "marteau" en tentant de se faire entendre.

Poussant le conseiller J. E. McGuire, elle se saisit du microphone pour dénoncer l'expulsion, pendant qu'un brouhaha, comme il ne s'en est jamais vu à un Congrès de cet important organisme, régnait dans la salle.

Un camarade de Mlle Rooney tenta lui aussi de monter sur la plate-forme, mais il en fut empêché par M. Sam Baron, un des conseillers. On persuada enfin Mlle Rooney de quitter l'estrade.

Cette démonstration débuta après que le congrès eut décidé de fermer le débat sur le problème du Syndicat des ouvriers des mines, usines et fonderies, et d'accepter la recommandation du comité exécutif mettant ce syndicat à la porte.

Ce syndicat a été expulsé pour n'avoir pas obéi à un ordre du C.C.L. qui lui enjoignait de se retirer du champ d'activité du Nord minier.

M. Robert Stewart, du Syndicat des ouvriers des mines, se porta de l'avant, condamnant le geste de l'exécutif du C.C.L. Il déclara qu'on essayait de ruiner ce syndicat, parce qu'il était dirigé par M. R.H. Carlin, un des dirigeants de l'aile gauche du Congrès.

Vente dans Carleton

Une vente à l'enchère de terrains saisis par le trésorier du comté de Carleton pour arrérages de taxes a rapporté, ce matin, la somme de $3,200.

La vente eut lieu au palais de justice de la rue Nicholas, alors que 34 terrains furent mis à l'enchère.

Mlle H. Coldrey, secrétaire et trésorière du comté, conduisit l'enchère.

Le témoignage de Taylor prend fin

TORONTO (PC) — L'enquête sur le désastre du NORONIC, survenu le 17 septembre dernier, se poursuit pour la huitième journée, aujourd'hui. Hier, le capitaine du navire William Taylor a complété son témoignage.

Il déclara que le soir de l'incendie, seize officiers et matelots étaient de garde. Trois cuisiniers et plusieurs garçons de table étaient à bord, tandis que le reste de l'équipage était libre de descendre sur la terre ferme.

Le capitaine fut interrogé pendant trois jours consécutifs, parlant durant environ huit heures. Il dit notamment que si l'incendie s'était déclaré en mer, personne n'aurait pu s'en sauver.

Entre temps un chèque de $25,000 envoyé par la Croix-Rouge américaine, à la Croix-Rouge canadienne en reconnaissance du magnifique travail de secours accompli par cette dernière, a été refusé et renvoyé à l'expéditeur.

Le Dr W. Stuart Stanbury, commissaire national, a déclaré:

"Nous ne pouvons accepter cette aide financière, nous rendant compte que la société américaine aurait fait la même chose ou mieux encore pour des citoyens canadiens, si la situation avait été le contraire".

Blessé gravement

M. Emil Tobalt, domicilié à 109, rue Greenfield, a été transporté d'urgence à l'Hôpital municipal tôt cet après-midi, souffrant de très graves blessures à la tête. A l'heure où nous mettons sous presse, M. Tobalt était encore évanoui.

Londres veut forcer le blocus

HONG-KONG (Reuter) — La Marine royale escortera, à l'avenir, tout navire britannique se dirigeant vers Changhaï, jusqu'à l'entrée du Yang-tsé. Une source sûre précise que le gouvernement britannique a adopté une politique ferme à l'égard du blocus imposé par les nationalistes, et a demandé la coopération des autorités navales.

En Amérique du Sud

MELBOURNE (AFP) — Le ministère du commerce et de l'agriculture a annoncé que l'Australie s'efforcera d'intensifier ces relations commerciales avec les pays de l'Amérique du Sud et de surmonter les difficultés causées par les restrictions sur les importations en concluant des accords bilatéraux.

Le ministre ajoute que les manufacturiers et exportateurs australiens seront invités à diriger leurs efforts sur les marchés dollars et que les agents commercieux de l'Australie au Canada et en Amérique du Sud reviseront immédiatement les possibilités d'exportations à la lumière de la dévaluation de la livre. Des listes de produits susceptibles d'intéresser ces marchés ont été spécialement préparées à cet effet.

CKCH OTTAWA-HULL

Le Droit

Page 13

OTTAWA, LE VENDREDI 7 OCTOBRE 1949

Voici l'ordre des frappeurs

BROOKLYN (PA) — Voici l'ordre suivi probablement pendant la troisième joute de la série mondiale entre les Dodgers de Brooklyn et les Yankees de New-York.

YANKEES DE NEW-YORK		DODGERS DE BROOKLYN	
Rizzuto, arrêt-court	Brown, 3e but	Reese, arrêt-court	Olmo, champ gauche
Henrich, 1er but	Mapes, champ droit	Miksis, 3e but	Snider, champ centre
Berra, receveur	Coleman, 2e but	Furillo, champ droit	Campanella, receveur
DiMaggio, champ centre	Byrne, lanceur (15-7)	Robinson, 2e but	Barney, lanceur (9-8)
Woodling, c.g.		Hodges, 1er but	ou Branca (13-5)

Nouvel Etat rouge

La république orientale allemande est proclamée

Le Reich compte maintenant deux régimes distincts

BERLIN (PA) — La république d'Allemagne orientale, le nouveau satellite de la Rusie, a été proclamée aujourd'hui sous la direction des communistes allemands.

Le Conseil du peuple allemand, qui n'était jusqu'ici qu'un forum public pro-soviétique sans aucun pouvoir législatif, a voté à l'unanimité en vue de se constituer la Chambre basse de la "république démocratique allemande".

Cela signifie que l'Allemagne compte maintenant deux régimes distincts, celui de l'Est, qui fut proclamé il y a quelques heures, et celui de l'Allemagne occidentale, qui a été récemment institué et qui jouit de la triple autorité des zones britannique, américaine et française.

Le président, le premier ministre et le Cabinet tout entier de la république d'Allemagne orientale seront désignés la semaine prochaine. Le nouveau régime rouge a été institué sans la formalité des élections et à un moment où la propagande soviétique atteignait son plus haut degré d'intensité.

Avant de proclamer, le nouveau gouvernement, le Conseil du peuple a adopté à l'unanimité un manifeste à l'adresse de tous les Allemands, que le comité central des Communes avait rédigé. Le manifeste invite le "front national" à lutter contre la république de l'Allemagne occidentale, y compris les éléments qui avaient un passé nazi et qui ont promis de se faire démocrates à l'avenir.

Selon des Berlinois informés, les Russes ont déjà promis à l'Etat nouveau-né l'admission au Kominform, c'est-à-dire au bloc politique que dominent les Soviets. Selon ces mêmes sources, l'alliance du nouvel Etat avec les autres pays de l'Europe orientale sera politique autant qu'économique.

Les communistes se proposent de faire reconnaître leur nouveau régime comme le gouvernement de toute l'Allemagne, y compris les 45 millions d'habitants des régions hautement développées de l'Ouest. Ils comptent actuellement 18 millions d'Allemands dans leur zone de l'Est.

Unruh est fou

CAMDEN, N.J. (PC) — Des psychiatres ont rendu aujourd'hui un verdict d'aliénation mentale dans le cas de Howard B. Unruh, auteur de meurtres en série à Camden.

Le procureur Mitchell H. Cohen a souligné qu'Unruh serait confié à un asile d'aliénés sans même subir son procès pour avoir tué 13 personnes, dans une rue de Camden, le 6 septembre dernier.

Les boulangers ne croient pas devoir hausser leurs prix

Les rumeurs d'augmentation du coût du pain, qui se précisent à Montréal, ne semblent pas devoir affecter, pour le moment du moins, le prix du pain dans la région d'Ottawa. Interrogés à ce sujet, une demi-douzaine de boulangers de la région d'Ottawa ont déclaré qu'il n'était pas question de hausse pour le moment.

Le prix du pain est étroitement lié au coût de la main-d'oeuvre et au prix de vente en gros de la farine.

Interrogé à ce sujet, le porte-parole d'une des plus importantes compagnies de farine a déclaré qu'une certaine hausse du coût de la farine était prévue, mais qu'elle était négligeable. Une augmentation de 5 sous par baril de farine a été autorisée la semaine dernière. Or, le baril se vend actuellement $10.35. Cette augmentation est donc tout à fait négligeable, surtout si l'on considère qu'avec un baril, les boulangers peuvent cuire plus de 180 pains. Un baril comprend deux sacs de 98 livres chacun.

Une autre augmentation de 5 cents par baril se fera probablement par suite de l'augmentation du tarif de transport, le 11 courant. Mais 10 cents d'augmentation sur une valeur de $22 de pains vendus au détail constituent un facteur négligeable.

Le coût de la main-d'oeuvre, par ailleurs, n'a pas subi de grandes variations. Les ménagères peuvent donc dormir tranquille, le prix du pain n'augmentera pas de sitôt.

Mine d'amiante en exploitation en Ontario en 1950

MATHESON, Ont. (PC) — La mine d'amiante la plus récemment découverte au Canada est située à neuf milles à l'est d'ici et, croit-on, elle atteindra le stage de la production avant le 1er mai l'an prochain.

Depuis qu'on en a commencé le développement, en mars dernier, on a fait plus de 45,000 pieds de perforation au moyen de diamants à la mine Murro, de la "Johns Manville Company", et, au dire des directeurs, on a réussi à délimiter au moins un corps de minerai.

La compagnie entend poursuivre les travaux durant les mois d'hiver. On sait que la Johns Manville possède de grandes usines à Asbestos, dans la province de Québec.

Des ingénieurs miniers révèlent que ce gisement d'amiante du Nord ontarien a été découvert par un prospecteur de la région qui s'est rendu à Asbestos, P.Q., afin d'emprunter d'un ami suffisamment d'argent pour jalonner une concession. Durant son séjour à Asbestos, il fut témoin de certaines opérations minières et fut surpris de constater que les filaments gris blanc n'étaient autre chose que de l'amiante. En voyant cela, il se serait écrié: "Si c'est de l'amiante, cela vaut de l'argent et je sais où l'on peut en trouver en quantité."

Evadée de la zone soviétique

VIENNE (AFP) — La princesse Edith de Saxe-Cobourg-Gotha, femme du prince Rainer de Cobourg, a réussi à s'échapper de Hongrie et à franchir la frontière autrichienne à travers les champs de mines et les barbelés, rapporte le WIENER KURIER, journal des troupes américaines d'occupation.

La princesse Edith de Cobourg est apparentée aux familles royales de Grande-Bretagne, de Suède et de Belgique.

Un congrès catholique de rite grec

TORONTO (PC) — Le premier congrès catholique de rite grec, du centre et de l'est du Canada, s'ouvrira, demain, à Toronto. S. Exc. Mgr Isidor Borecky, évêque catholique de rite grec, présidera les séances, qui dureront trois jours. Plus de 500 catholiques venant du Manitoba, d'Ontario, de Québec et des Maritimes, y assisteront.

Constable témoin d'une mort subite

Un homme de 49 ans, M. Howard Cluff, 9, rue Sherwood, est mort subitement hier soir, apparemment après avoir été frappé d'une crise cardiaque. En tombant, M. Cluff a donné de la tête contre le cadre d'une porte.

M. Cluff s'est évanoui peu avant 6 heures, hier soir, quelques instants après que le constable Foster, de la police d'Ottawa, se fut rendu à la demeure de la victime pour mettre fin à une discussion domestique. Afin de causer privément avec deux des parties intéressées, le policier Foster demanda à M. Cluff de se retirer un moment. Alors que celui-ce se dirigeait vers la cuisine, il se mit à chanceler puis s'écrasa sur le cadre de la porte. Le constable le trouva mort.

On alerta aussitôt le Dr W. T. Kendall, coroner, qui constata la mort. Le corps fut ensuite transporté à la maison funéraire Veitch et Fils.

Réserves qui sont à un haut niveau

M. Douglas Abbott, ministre des finances, a annoncé aujourd'hui que les réserves de dollars américains et d'or au Canada s'élevaient à $985,000,000 à la fin de septembre.

Elles se chiffraient à $987,000,000 à la fin d'août, à $973,000,000 à la fin de juillet, à $977,000,000 à la fin de juin.

A la fin de septembre, il y a un an, elles étaient de $855,000,000.

Il y aura deux ans, le mois prochain, que le Canada a commencé d'appliquer des mesures d'urgences pour refaire ses réserves monétaires qui avaient baissé d'une manière alarmante.

Trois mois de prison

Le magistrat Glenn Strike a condamné ce matin à trois mois d'emprisonnement, Albert Lortie, 47 ans, sans adresse au dossier, qui s'est avoué coupable d'avoir volé hier un coupe-vent de $10, propriété de M. Armand Lortie. Le détective Raoul Desjardins portait l'accusation.

Sept ans de pénitencier

TORONTO (PC) — Benjamin Lofsky, 25 ans, trouvé coupable, il y a une semaine, de tentative de meurtre et de voies de fait sur la personne de sa belle-soeur, a été condamné à sept ans de pénitencier.

Des avions diront que la souscription annuelle commence

Des appareils de l'Aviation canadienne survoleront Ottawa, entre midi et une heure demain, et répandront des plumes rouges sur la Capitale. Le but de cette démonstration est de rappeler aux citoyens d'Ottawa l'ouverture officielle de la souscription annuelle de la Caisse de bienfaisance, mardi prochain.

Deux groupes d'avions survoleront la ville à deux reprises. Le premier groupe sera composé de trois avions Lancaster, et le second sera formé de trois Dakota appartenant au 22e service photographique du CARC, de l'aéroport de Rockeliffe.

De plus, un hélicoptère venant de l'aéroport de Trenton, descendra à la hauteur des édifices, à l'angle des rues Sparks et Bank, remontera et suivra la rue Sparks jusqu'à la place de la Confédération, où il s'abaissera encore une fois. Cet hélicoptère ne se posera pas sur le sol, cependant.

Cette démonstration a été rendue possible grâce à la courtoisie du commodore de l'Air A.-B. Ross, G.C., O.B.E., A.D.C.

Vol sans escale de près de 5,000 milles

SAN-DIEGO (Californie) (AFP) —Un avion de l'aéronautique navale, type NEPTUNE, qui est celui que la Marine américaine envisagerait d'utiliser pour le transport de la bombe atomique, a effectué hier un vol sans escale de 4,863 milles.

La distance est, en soi, un record, fait-on remarquer à la base de San-Diego, du fait que l'avion a pris son vol du pont d'un porte-avions, le MIDWAY, qui croise actuellement dans l'océan Atlantique, au large de Norfolk. L'appareil a mis 25 heures et 42 minutes pour effectuer le parcours.

Nominations à la Défense nationale

Le ministère de la Défense nationale a annoncé aujourd'hui que le colonel J. E. C. Pangman agirait dorénavant comme directeur de l'armée, au Collège de la défense nationale à Kingston.

Il sera emplacé, comme directeur des plans et des opérations militaires au quartier général de l'armée, par le lieutenant-colonel Roger Rowley.

Le lieutenant-colonel Rowley était de l'état-major canadien à Washington.

Ces deux officiers sont d'Ottawa et commandèrent un régiment outre-mer, lors de la dernière guerre.

Décès de Mme Robinson

MIDLAND (PC) — Mme Berenice Robinson, 43 ans, épouse de W. A. Robinson, député libéral de Simcoe-Est, est décédée à l'hôpital de Midland, hier.

Assassinat

SAINT-JEAN (Nouveau-Brunswick) (PC) — Le corps mutilé d'un chauffeur de taxi, âgé de 72 ans, a été trouvé, dans un fossé, près de St-Jean, ce matin. La police déclara que William Puddington avait été frappé à la tête par un cric lourd, qui fut retrouvé près du cadavre.

A.R. Mosher réélu à la présidence du Congrès du Travail

M. A. R. Mosher, président du Congrès canadien du Travail depuis sa fondation, en 1940, a été réélu à ce poste pour un nouveau terme, au congrès annuel qui se tient actuellement à Ottawa.

Ce chef travailliste de 68 ans, qui est également président de la Fraternité canadienne des employés des chemins de fer, l'emporta haut la main sur son adversaire qui bénéficiait de l'appui de l'aile gauche du Congrès.

M. Mosher recueillit 503 votes, alors que M. Robert Haddow, de Montréal, chef canadien de l'Union des travailleurs de la fourrure et du cuir, n'obtint que 147 votes.

Les délégués, représentant quelque 360,000 membres, donnèrent une généreuse ovation à leur chef, qui commence son 10e terme à la tête du Congrès.

M. Pat Conroy, d'Ottawa, a été élu secrétaire-trésorier, par un vote de 534 contre 139 en faveur de M. William Stewart, de Vancouver.

Trois vice-présidents furent également réélus. Ce sont: M. C. H. Millard, de Toronto, directeur des ouvriers en métallurgie d'Amérique; M. Sol Spivak, de Toronto, gérant du Comité conjoint des ouvriers unis du vêtement, et M. Alex McAuslane, de Vancouver, chef canadien de l'Union internationale des ouvriers de l'huile.

Intervention du médiateur dans la grève du charbon

WASHINGTON (PC) — M. Cyrus Ching, médiateur du gouvernement, tente aujourd'hui d'obtenir une entente entre les propriétaires de mines de charbon bitumineux et John L. Lewis. Les chances de succès sont minces. Pendant ce temps, les négociations d'un nouvau contrat ont été remises indéfiniment, à White-Sulphur-Springs et à Bluefield, de façon à faciliter la tâche du gouvernement.

Au cas ou les efforts de Ching échoueraient, le président Truman interviendrait, en vertu de la Loi d'urgence Taft-Hartley, et nommerait un comité d'enquête; cela conduirait inévitablement à une injonction.

Le gouvernement semble se désintéresser de la grève de l'acier. Ching a porté son attention sur les charbonnages durant cette semaine. Cependant, il convoquera la semaine prochaine les parties en cause dans la grève de l'acier.

On se demande si les efforts de médiation du gouvernement ont réellement interrompu les négociations. La date de la reprise des trois conférences, que Lewis a tenues tout l'été à White-Sulphur et à Bluefield, n'a pas été fixée.

M. Ching a convoqué Lewis; George Love, du groupe du Nord-Ouest, Harry Moses, de la "U.S. Steel Corporation, et Joseph Moody, président de la "Southern Association".

Fin de grève

HONOLULU (PA) — Il est possible que les quais de Hawaï, silencieux depuis le 1er mai, reprennent leur activité normale la semaine prochaine.

Après 159 jours de grève, les débardeurs ont accepté unanimement un accord visant à régler le long différend qui existe au sujet d'une augmentation de 14c l'heure.

Le seul obstacle qui empêche de donner un ordre définitif de retour au travail est le règlement des problèmes qui ne concernent pas les débardeurs, dans d'autres ports que Honolulu. Il faudra peut-être deux ou trois jours pour ce faire.



Penché sur le nez de l'avion particulier de ses parents, le petit Billy Leininger, de Danton, Mont., semble apprécier à sa juste valeur, malgré ses 17 mois, sa visite à Edmonton par avion. Billy, de même que son père et sa mère, faisait partie d'une escadrille de "fermiers-pilotes" qui ont fait, récemment, le tour de Montana sur l'invitation des clubs d'aviation de Lethbridge, Calgary et Edmonton. (Photo PC)

Silence imposé aux journalistes

SAN-FRANCISCO (PA) — Les communistes chinois ont, hier, imposé le silence à tous les correspondants américains et occidentaux en Chine orientale. La Commission militaire de Changhaï annonce que, dorénavant, seuls les correspondants des pays qui reconnaissent le nouveau régime communiste en Chine pourront transmettre les dépêches.

Guay attend son procès en prison

QUEBEC (PC) — Un bijoutier de Québec, âgé de 32 ans, homme élancé et à la figure amincie, occupe aujourd'hui une cellule de la prison commune en attendant son procès devant jury, sous l'accusation de meurtre.

J.-Albert Guay est accusé en particulier d'avoir causé la mort de son épouse, Rita, âgée de 28 ans, en faisant placer une bombe chronométrique dans un avion à bord duquel elle voyageait.

A l'enquête préliminaire qui a pris fin hier, Guay fut condamné à subir son procès pour meurtre aux assises. Le substitut de la Couronne proposa que la date du procès fût fixée au 7 novembre. C'est alors que l'avocat de la défense fit remarquer que le court délai d'un mois ne lui permettrait pas de préparer sa défense.

Le juge Laetare Roy déclara qu'il ne pouvait se rendre à la demande de l'avocat de la défense. Il fit remarquer que tout en envoyant Guay aux assises d'automne, la date exacte du procès pourrait être différée. On croit cependant que le procès s'ouvrira le 7 novembre.

Tournée inaugurée par M. St-Laurent

M. Louis St-Laurent, premier ministre du Canada, ouvrira officiellement l'exposition de la maquette de la capitale nationale, au cours d'une cérémonie spéciale qui se déroulera le mercredi, 26 octobre, au manège du régiment des Fusiliers Mont-Royal, avenue des Pins, à Montréal.

M. St-Laurent se trouvera ainsi à inaugurer la tournée qu'entreprendra sous peu le plan de l'Ottawa de demain. Les citoyens d'Ottawa et de la région ont eu l'occasion d'examiner cette maquette pendant l'Exposition et au cours des semaines qui ont suivi.

M. Jacques Gréber, qui a tracé les plans de la maquette, et M. Edouard Fiset, son assistant, seront à Montréal à cette occasion.

Fait intéressant à noter, la future résidence du premier ministre y sera incluse. M. Georges Ayotte, qui a surveillé la construction du plan, est actuellement en train de reproduire, sur une échelle réduite, la maison Edwards, rue Sussex, que l'on considère comme la future résidence du premier ministre canadien.

Après avoir passé quelques jours à Montréal, la maquette sera expédiée à Québec, Trois-Rivières et Sherbrooke. Elle entreprendra ensuite la tournée de l'Ouest du pays.

Libérés par les Rouges

VIENNE (PA) — Trois soldats américains qui avaient passé plus de cinq mois en zone soviétique d'Autriche, ont été retournés aux autorités américaines, ce matin. On ignore comment ils ont été traités par les Russes. On croit qu'un quatrième Américain se trouve encore entre les mains des Rouges.



Il ne vous en coûtera que quelques sous pour en faire l'épreuve. Le tarif ci-dessous vous servira de guide.

Nombre de mots	COMPTANT Nombre d'insertions 1	3	6	DEBITEES Nombre d'insertions 1	3	6	CONTRATS 26 fois	156 fois
	2½ sous	6 sous	9 sous	Apr 6 jrs.	Apr 6 jrs.	Apr 6 jrs.		
10	.25	.60	.90	.50	1.20	1.80	3.25	15.60
11	.28	.66	.99	.56	1.32	1.96	3.50	16.80
12	.30	.72	1.08	.60	1.44	2.16	3.75	18.00
13	.33	.78	1.17	.66	1.56	2.34	4.00	19.50
14	.35	.84	1.26	.70	1.65	2.52	4.50	21.00
15	.38	.90	1.35	.76	1.80	2.70	4.75	22.50
16	.40	.96	1.44	.80	1.92	2.88	5.00	24.00
17	.43	1.02	1.53	.86	2.04	3.06	5.25	25.50
18	.45	1.08	1.62	.90	2.16	3.24	5.75	27.00
19	.48	1.14	1.71	.96	2.28	3.42	6.00	28.50
20	.50	1.20	1.80	1.00	2.40	3.60	6.25	30.00
21	.53	1.26	1.89	1.06	2.52	3.78	6.50	31.00
22	.55	1.32	1.98	1.10	2.64	3.96	7.00	33.00
23	.58	1.38	2.07	1.16	2.76	4.14	7.25	34.50
24	.60	1.44	2.16	1.20	2.88	4.32	7.50	36.00
25	.63	1.50	2.25	1.26	3.00	4.50	7.75	37.50
26	.65	1.56	2.34	1.30	3.12	4.68	8.25	38.00
27	.68	1.62	2.43	1.36	3.24	4.86	8.50	40.50
28	.70	1.68	2.52	1.40	3.36	5.04	8.75	42.00
29	.73	1.74	2.61	1.46	3.48	5.22	9.00	43.00
30	.75	1.80	2.70	1.50	3.60	5.40	9.50	45.00

Debitées: 50% d'escompte sur remise dans les 9 jours de la première insertion.

Contrats: Le coût de ces annonces est payable au mois, sur présentation de la facture.



M. et Mme Georges LARIVIERE, née Françoise Laramée, dont le mariage était béni au cours du mois de septembre, en l'église St-Charles d'Ottawa.

(Photo par Pépin)

FEUILLETON DU "DROIT"

LE MIRAGE DU MATIN

par ROCHEBRUNE

22 —

—A quoi penses-tu? demanda enfin Mme Rabatel.

Prise de court, elle répondit en souriant:

—Rien ne dit que Pierre songe à m'épouser...

—Si j'ai bien compris la discrète allusion qu'il m'a faite cet après-midi, je crois qu'il y pense sérieusement. Et comment s'en étonner?... Est-ce que tes goûts ne coïncident pas? N'avez-vous pas la même sympathie pour les questions sérieuses, pour les études ordonnées, pour la vie tranquille du foyer?

—Oui, tout cela est exact.

—Il doit l'apprécier d'autant plus que Guillemette lui sert de terme de comparaison!... D'ailleurs il ne s'agit pas seulement de qualités morales; je dois t'apprendre quelque chose: hier, avant de t'avoir vue, il voulait repartir presque aussitôt; à peine t'avait-il rencontrée qu'il a changé d'avis! Ah! je suis heureuse de voir ton sourire! Pierre te plaît peut-être plus encore que tu ne l'imagines...

—Que voulez-vous, maman, une jeune fille est toujours contente d'un petit succès auprès d'une personne sympathique.

Lentement, son sourire s'effaça, et elle reprit avec un peu de mélancolie:

—Je songe aussi que Pierre est peut-être l'unique chance de ma vie... Si, à quelqu'un tel que lui, je ne plais pas, je n'imagine pas qui d'autre pourrait s'intéresser à moi. Pour la première fois, l'accord m'a paru possible; s'il ne se réalise pas, je n'espérerai plus rien...

—Mais, Marie-Louise, cette angoisse, je t'assure que c'est presque de l'amour...

—Croyez-vous? dit-elle pensivement. Oui, pour moi, peut-être...

CHAPITRE V

Quelques jours plus tard, à Uriage, confortablement installée après la cure sur la terrasse de l'hôtel, Mme Lessac lisait son courrier. Elle avait réservé pour la fin la lettre la plus épaisse, celle de sa cousine et amie Mme Rabatel.

Son fils Lazare, qui se reposait non loin d'elle en un ennui distingué, la vit soudain tressaillir dans son fauteuil, s'agiter, feindre même de se lever pour mieux retomber assise comme sous l'effet de la stupeu. Le spectacle lui était de la stupeur. Le spectacle lui était beaucoup et il en attendit patiemment l'explication.

—Lazare! s'écria enfin Mme Lessac, devine un peu ce que je lis! Non, tu ne peux pas deviner, personne ne pourrait. C'est une lettre de ma cousine... Melchior Nolay va faire un séjour chez elle!

—Melchior? Ah! bien ça, alors...

—Juliette m'écrit qu'elle l'attend d'un jour à l'autre.

—Mais comment ose-t-il encore...

—Comment?... poursuivit Mme Lessac, en agitant la lettre au bout de son bras un peu court. Mais c'est son père, naturellement; oui, c'est son père qui l'envoie, le pauvre brave homme est d'une telle naïveté! Il n'a jamais voulu croire ce que je lui ai révélé sur son fils! Et Dieu sait pourtant qu'on ne pouvait, hélas! être mieux renseigné que moi!... Il ne tenait qu'à lui de vérifier, c'était facile. Mais non, par orgueil paternel, il s'obstine à nier... Et comme ma cousine a deux filles à marier...

—C'est épouvantable!... déclara Lazare, avec une morne conviction.

—Epouvantable! répéta Mme Lessac qui, passant soudain de l'indignation à la pitié, poursuivit d'un ton dolent: Ma pauvre cousine! il faut que je l'avertisse tout de suite du danger qu'elle court.

Ainsi revenu au calme, elle put poursuivre la lecture de la lettre. D'une ligne à l'autre, elle s'attendait à trouver l'invitation qu'elle recevait chaque année; hélas! la lettre devenait de plus en plus affectueuse... mais l'invitation ne s'y trouvait pas!

Mme Lessac froissa le papier d'un geste rageur:

—Et elle ne nous invite plus! s'écria-t-elle, si fort que plusieurs personnes se retournèrent. Naturellement! elle a chez elle en ce moment le fils de Mme Bréguin, de Lyon; elle attend Melchior; elle se dit que cela fait deux partis, et, comme elle n'a que deux filles à marier, elle s'imagine que cela fait le compte et qu'elle n'a plus besoin de nous! Vraiment, l'histoire est amusante...

Et comme pour se le mieux prouver, Mme Lessac fit entendre un rire sonore qui n'évoquait pourtant aucune gaieté.

—Eh bien! poursuivit-elle, puisque nous lui sommes inutiles, qu'elle continue à se débrouiller sans nous! Non, je ne l'avertirai pas du danger qu'elle court en recevant Melchior! Et après tout, elle qui se croit toujours si habile,qui aime tant à donner des conseils, je ne serai pas fâchée de voir si elle se montrera plus clairvoyante que je ne l'ai été!

(à suivre)

Dons de $4,800 de l'"Ottawa Superfluity Shop"

A sa réunion de mercredi tenue sous la présidence de Mme H.F.G. Letson, l'"Ottawa Superfluity Shop" a approuvé des dons au total de $4,800.

Ces dons sont: $2,500 à la Caisse de bienfansance; $1,000 à la brigade ambulancière St-Jean; $500 à la Clinique contre le cancer; $300 à la Croix-Rouge (qui sera employé à acheter des radios pour le "Rideau Veterans' Center"); et $500 au "George V Veterans' Hospital" Godalmimg, Angleterre.

L'Organisation est présentement à la recherche d'un lit et d'un matelas pour une petite fille, malade et qui est sous les soins de la Croix-Rouge.

Demandes présentées au ministre des Vétérans, M. Gregg

(PC) — Le Conseil du Dominion des Veuves de vétérans non pensionnées (Canadian Non-Pensionned Veterans' Widows) a rencontré le ministre des Vétérans Gregg, hier, et lui a présenté ses demandes concernant les soins d'hôpitaux gratuits et l'augmentation de leurs allocations.

Mme L. Whitworth, de Toronto, présidente du groupement, qui se dit le porte-parole de 40,000 veuves de guerre non pensionnées, a parlé de l'entretien que le conseil a eu avec le ministre, l'une façon satisfaisante.

Le groupe demande une augmentation de $10 pour l'allocation aux veuves, payable, sous la loi autorisant les allocations aux vétérans. Actuellement elles reçoivent $40.41 par mois.

Elles demandent que la loi concernant les pensions aux veuves de vétérans comprennent aussi les femmes des vétérans qui ont perdu la vie au cours de leur service en Angleterre avec les forces armées Canadiennes pendant la première Grande Guerre. Aussi, elles veulent que les mêmes privilèges pensionnées de vétérans de l'Emsoient accordés aux veuves non pire.

Elles requièrent aussi l'hospitalisation et les soins médicaux gratuits.

Vous sentez-vous "tous les mois" FAIBLE, NERVEUSE, de mauvaise humeur?



Souffrez-vous de ces malaises réguliers de la femme, qui vous rendent, à ces moments-là, nerveuse, fatiguée, irascible? Alors, faites l'essai du composé végétal Lydia E. Pinkham, *tout spécialement destiné à apporter aux femmes* un bienfaisant soulagement. Il est également recommandé pour les maux d'estomac. En vente dans toutes les pharmacies.

LE COMPOSÉ VÉGÉTAL LYDIA E. PINKHAM

Fabricants des
Pains
Pan-Dandy
2-4811
Morrison-Lamothe
Bakery, Limited

Pour vous mesdames

Carnet mondain

Corps diplomatique

L'ambassadeur de Grèce et Mme Constantine Sakellaropoulo sont rentrés de Montréal, où l'ambassadeur a dévoilé une icone sacrée, présentée à l'Université McGill par un archevêque de Grèce.

* * *

Le colonel Gilbert Andrier, attaché militaire, naval et de l'Air, auprès de l'ambassade de France, et Mme Andrier, ont offert un dîner hier en l'honneur du professeur Malavard, directeur technique de la Recherche aéronautique en France. Y assistaient: le vice-maréchal de l'Air et Mme James, le vice-maréchal de l'Air et Mme Bland, M. Parkin, ainsi que le commandant d'escadrille et Mme Gray.

* * *

Déplacements

Mme Ian Mackenzie et Mme J. K. Matheson sont de retour de Vancouver. Mme Mackenzie a élu domicile aux appartements Mayfair.

* * *

Mme C.H. LaBarge est revenue de Guelph où elle était l'invitée de Mme Harvey Clare.

* * *

Mlles Georgina et Ercilia Perera quitteront Ottawa samedi pour un voyage de trois mois à la Havane. Elles ont fait une tournée des provinces d'Ontario et de Québec pendant leur séjour. Elles se rendront à Cuba en passant par New-York, Washington et Miami.

* * *

Mme Jeanne Leclair est rentrée de Montréal et habite présentement sur la rue Daly.

* * *

Réceptions

A l'occasion du prochain mariage de Mlle Micheline Legault, Mlle Jeannine Rochon a offert un dîner, mercredi, au café Henry Burger.

* * *

En l'honneur de Mlle Marguerite Prindiville dont le mariage aura lieu prochainement, Mlle Gladys Fee a donné un "shower" de variétés.

* * *

Bal

Le bal de la Société d'Esculape de la faculté de médecine de l'Université d'Ottawa aura lieu le vendredi 25 novembre, au Château Laurier. La soirée sera sous la distinguée présidence du Dr William Magner, M.D., D.P.H. (Irlande), L.L.D. (Saskatchewan), et de Mme Magner. Le Dr Magner est le président sortant de charge de l'Association médicale canadienne.

* * *

Thé

Les dames auxiliaires de l'Association des détaillants en produits pharmaceutiques, ont offert un thé mercredi à la résidence de Mme Georges Munro. Mme W. G. Connery, présidente, assistait l'hôtesse. A la table de thé, décorée de chrysanthèmes et de feuilles d'automne, les dames suivantes ont présidé: Mme Florimond Brisson, Mme H. Desjardins, Mme W. Musgrove, Mme Longpré, Mme L. J. Beesley, Mme Murray Swerdfager, Mme Harry Armstrong et Mme H. W. Upshell. Elles étaient assistées de Mmes D. J. Corkery, I. H. Derby, D. E. Joynt, N. D. MacMillan, E. J. Osterhout, R. E. Hunt, E. J. Dennis et W. R. Caldwell. L'organisatrice était Mme D. G. Harkness, aidée de Mmes E. M. Macklam et J. D. Smythe. Les cotisations furent reçues par Mmes H. W. Miller et D. F. MacLaren. Mlle Judith Smythe recevait les invitées.

* * *

Amicale d'Youville

On nous prie d'annoncer qu'à une réunion tenue récemment par l'Amicale du pensionnat Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, rue Rideau, il a été décidé que la réunion annuelle des anciennes aura lieu le dimanche 16 octobre prochain. Le programme de cette journée sera publié plus tard.

* * *

Thé-Offrande

Les dames patronnesses du camp St-Louis ont le plaisir d'annoncer à tous les amis de l'oeuvre que le thé-offrande annuel aura lieu le dimanche 20 novembre prochain. Le comité d'organisation, sous la présidence de Mme Blanche Tessier, se compose comme suit: Mmes Marguerite Piché, Lucienne Pelletier, Jeanne Lavigne, Florence Boily, Cécile Boivin et Mlle Marcelle Dubeau.

* * *

Baptêmes

A M. et Mme Marcel Simard, née Thérèse Paquette, est née le 26 septembre, une fille, petite soeur pour Lucille; baptisée le 2 octobre sous les prénoms de Marie-Rose-Thérèse-Claudette. Parrain et marraine, M. Emery Paquette, grand-père, et Mme Rose Proulx, grand'mère; porteuse, Mme Marcel Paquette, tante.

* * *

M. et Mme Guy Beaulne, née Pauline Beaudry, sont heureux de faire part à leurs parents et amis du baptême de leur fille Pascale, à l'église St-Etienne-du-Mont, de Paris, le 25 septembre 1949. Parrain, M. Jean-Pierre Beaulne (par procuration, M. Jean-Luc Pépin); marraine, Mlle Claire Beaudry (par procuration, Mlle Jacqueline Dufour); porteuse, Mme Jean Chapdelaine.



M. et Mme Ronald GUILBAULT, née Cécile Lalonde, dont le mariage a été béni, le 1er octobre, en l'église St-François d'Assise, par l'oncle de la mariée, Mgr Onésime Lalonde. La mariée est la fille de M. et Mme Delma Lalonde; le marié, le fils de M. et Mme Adélard Guilbault. Mgr Lalonde, ainsi que les pères des mariés sont photographiés avec eux. (Photo par Champlain Marcil)



M. et Mme Adélard GUILBAULT, née Irène Martel, célébraient le 1er octobre leur 25e anniversaire de mariage. Leur fils épousait le même jour Mlle Cécile Lalonde. M. et Mme Guilbault dont le mariage était béni le 1er octobre 1924 en l'église St-Paul d'Aylmer, ont cinq autres enfants, Marguerite, Paul (le R. F. Paul-Albert), Noël, Aurèle et Georgette.

(Photo par Champlain Marcil)

Comment voyager en paix et sans fatigue

MONTREAL (PC)—Mme Susan Blair-West, femme d'affaires australienne, qui s'est décidée de voyager "d'un seul coup", en était hier à la dernière étape d'un voyage de 30,000 milles autour du monde.

Cette dame arrivait ici mardi à bord de l'"Empress of France" de Liverpool. Elle a donné trois conseils qui pourront être très utiles aux futures voyageuses:

1—Transporter tout ce que vous possédez dans une boîte à chapeaux.

2—N'emportez pas de souvenirs d'aucun endroit.

3—Organiser votre voyage, mais pas trop afin de laisser place à l'imprévu.

"Je n'avais jamais voyagé avant, a-t-elle dit à des reporters. J'étais donc résolue à prendre une grosse bouchée si je me décidais à partir!"

Elle repartira bientôt pour Melbourne et son magasin de vêtements pour dames, après avoir voyagé pendant 170 jours.

PLUS DE GENS QUE JAMAIS ACHETENT DE LA
Pâtisserie française de KEEKEE
50, rue Rose. 4-7003
Notre pâtisserie ne contient pas de lard
Livraison gratuite dans Ottawa et Hull

COMEDONS
se dissolvent et disparaissent promptement grâce à cette méthode simple, sûre et assurée. Procurez-vous deux onces de poudre peroxine dans toute pharmacie, humectez un linge chaud humide et appliquez doucement, tous les comédons (têtes noires) disparaîtront. No 3

Le Courrier de Jeanne

Q. Je suis bien malheureuse et m'aperçois très bien que je suis punie de mes erreurs. J'ai fait beaucoup de peine à ma belle-mère qui a demeuré quelque temps avec nous. Elle a fini par nous quitter et il n'a plus jamais été question d'elle, même entre mon mari et moi. Ce sont les actions de ma petite de quatre ans qui m'ont fait réfléchir. Elle me demande depuis quelque temps où sa grand-mère est partie, pourquoi elle ne la voit jamais. Je lui ai dit qu'elle n'avait pas de grand-mère; ma mère à moi est morte. Elle m'a répondu qu'elle avait une grand-maman et que c'était moi qui lui avais dit de partir. Pourtant elle n'avait qu'un an quand cela est arrivé. Depuis elle ne veut plus que je la prenne dans mes bras. Je puis à peine l'approcher. Si c'était mon mari qui lui avait dit ces choses! Pourtant il n'a pas été voir sa mère une seule fois depuis qu'elle est partie. Je me rends compte que j'ai été égoïste: je ne voulais partager ni mon mari, ni mon enfant. Pourtant elle était bien bonne pour moi. Maintenant je suis en voie de les perdre. Je n'aurai jamais le courage de me présenter à elle. Alors, si vous vouliez m'aider en publiant ma lettre, peut-être se montrera-t-elle charitable et viendra-t-elle à mon secours. C'est un peu aussi un conseil que je donne aux jeunes femmes qui sont injustes envers leurs belles-mères. Je les juge d'après moi-même; ce n'est que de l'égoïsme. Mais que faire?

MERCI

R. Vous avez mal agi et vous vous en repentez. Je suis certaine que votre lettre si sincère touchera le coeur de votre belle-mère, si naturellement elle la lit. Mais si elle la manquait? Il faudrait donc que vous lui écriviez une lettre bien simple l'invitant à venir vous visiter plutôt que de continuer à vivre comme si vous, votre mari et votre petite fille étiez des étrangers. La chère dame ne demande qu'à oublier votre bêtise, tant elle aura de plaisir à revoir votre petite famille! N'ayez pas honte de vous avancer. Elle a été jeune femme elle aussi; elle a sûrement compris, en dépit de sa peine, votre attitude. De plus, il est presque certain que c'est votre mari qui a fait parler la petite. Vous n'avez pas le droit de le séparer ainsi de sa mère, quoi que vous pensiez des sentiments qu'il nourrit envers elle. Vous ne pouvez savoir ce qu'il ressent vraiment; certains hommes sont prêts à tout, même à la séparation d'avec leur mère, plutôt que de se disputer avec leur femme. Naturellement, ils ont raison. Mais il serait beaucoup plus facile que les épouses s'entendent avec les belles-mères! Il ne faut pas, vous savez, croire les histoires qu'on entend à leur sujet. La plupart n'ont qu'un but, le même que lorsqu'elles étaient simples mamans: le bonheur de leurs enfants. Un mot encore; il ne serait pas bon de lui demander de vivre avec vous. Même quand on s'aime bien, une cuisine ne contient pas aisément deux femmes!

Q. Je dois me marier à la fin de décembre. Quelles toilettes choisir pour la cérémonie et le voyage. Je suis châtaine et de taille moyenne.

Châtaine

R. Je pense qu'un deux-pièces de velours bleu ou vert, avec petite toque de plumes et manchons piqué de fleurs serait très gentil. Pour le voyage, portez un costume de tweed avec manteau de fourrure si possible; sinon un ensemble trois pièces. J'aime beaucoup les nouveaux tweed bleu et brun, par exemple, portés avec des feutres de la teinte la plus foncée, et des accessoires de cuir.

* * *

Q.—Y a-t-il une compagnie d'assurance qui assure contre la tuberculose?

G. L.

R.—Je ne crois pas avoir très bien compris votre question. Si elle a vraiment la forme que je lui ai donnée, je ne vois pas pourquoi, une compagnie d'assurance ne vous assurerait pas contre la tuberculose, pourvu que vous n'en soyez pas atteinte quand vous prenez la police. D'un autre côté si vous demandez s'il existe une compagnie qui assurerait une personne souffrant de tuberculose, je ne le crois pas. La personne qui m'a donné ces renseignements suggère de vous renseigner auprès d'un bon vendeur d'assurances.

* * *

Q.—Faut-il beaucoup d'instruction pour devenir actrice?

BRUNETTE AUX YEUX BLEUS

R.—Il faut avoir du talent pour l'art dramatique, une assez bonne culture générale, surtout en littérature, une bonne voix et une diction parfaite. Vous voyez qu'il faut travailler. La meilleure chose est toujours de débuter avec une troupe amateur où vous pourrez suivre des cours. Mais vous êtes bien jeune. Il vaudrait mieux tout d'abord terminer votre cours.

DENISE
LE COIN DES CADEAUX
Lingerie de Bébé
Tissage — Tricots
SPECIALITE
Trousseau de baptême
DENISE BELISLE
Tél. 4-9351
Angle Charlotte et Heney

Thé de la meilleure qualité
"SALADA"
ORANGE PEKOE

"Pourquoi vos dents sont-elles tellement plus **Blanches** aujourd'hui?"

"Parce que j'ai adopté **PEPSODENT** À L'IRIUM!"



ÉTONNEZ VOS AMIS

PEPSODENT

VOUS DONNERA LES DENTS LES PLUS BLANCHES

Pourquoi? Parce que seul Pepsodent contient l'Irium, le merveilleux ingrédient exclusif qui vous donne l'action nettoyante la plus efficace jamais offerte. Voilà pourquoi le Nouveau Pepsodent à l'Irium rend vos dents les plus propres—et quand elles sont les plus propres elles sont les plus blanches! Demandez donc, la Crème Dentifrice Pepsodent aujourd'hui même! Vous aimerez surtout le frais goût de menthe de Pepsodent.

C'EST L'IRIUM QUI FAIT LA DIFFÉRENCE

FORMAT MOYEN 25¢ | GROS FORMAT 45¢ | FORMAT GÉANT 75¢

PEPSODENT rend les dents LES PLUS BLANCHES

Les Voisins Remarquent:

COMME LA FAMILLE LORD EST ACTIVE ET BIEN PORTANTE!...ILS EMPLOIENT LIFEBUOY

"Nous avons trouvé que Lifebuoy avec son ingrédient purifiant spécial est une vraie protection de santé. Nous savons que sa mousse riche et douce chasse non seulement la saleté, mais aussi les germes qui causent beaucoup de maladies."

. . dit M. Louis Lord de Ste-Foy



Lifebuoy avec son ingrédient purifiant chasse les germes—aide à prévenir les maladies

Voici comment les Lord emploient Lifebuoy pour les aider à rester bien portants



Les services de santé nous avertissent que les germes qui se multiplient dans la saleté, peuvent bien être la cause de maladies. L'ingrédient purifiant que contient Lifebuoy tue les germes tout en enlevant la saleté, vous donnant ainsi une protection additionnelle de santé. Ne courez pas le risque que la maladie se développe chez vous. Procurez-vous du Lifebuoy aujourd'hui . . . employez-le régulièrement pour la figure, les mains et pour le bain.

Employez Lifebuoy Tous Les Jours

NOUVEAU, GROS FORMAT DE BAIN
PLUS DE BAINS PLUS DE SAVON POUR VOTRE ARGENT



UN FOYER LIFEBUOY EST UN FOYER PLUS SAIN

Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE

au Chroniqueur du Bridge, Le Droit, Ottawa, Ont.
Adresser toutes communications au sujet du bridge

694 — B-220
MEME A CE PRIX

Même au prix de l'une de vos belles gagnantes, il sera parfois profitable d'accorder une rentrée au Mort. C'est ainsi que le déclarant de la main suivante put réussir son contrat.

Les positions Nord Sud étaient occupées par MM. H.-P. Laliberté et Réal Olivier.

Donneur Nord
Personne vulnérable

	♠ 5 ♥ A-R-9-5-2 ♦ A-10-7-5 ♣ V-7-3	
♠ A-D-V-3 ♥ 7-4 ♦ V-8-6-4 ♣ D-8-2	E	♠ 10-9-8-6-4-2 ♥ D-V-10-6 ♦ D-3 ♣ 9
	♠ R-7 ♥ 8-3 ♦ R-9-2 ♣ A-R-10-6-5-4	

NORD	EST	SUD	OUEST
1-coeur	passe	3-trèfles	passe
3-carreaux	passe	3-S-A	passe
4-trèfles	passe	5-trèfles	passe
passe	passe		

Entame:—as de pique.

Après avoir gagné de son as de pique, Ouest n'osa s'attaquer à l'atout, de crainte de sacrifier sa dame; il préféra s'attaquer aux coeurs. Le déclarant jugeant que si Ouest n'attaquait pas à l'atout, c'était parce qu'il espérait y gagner une levée, se dit qu'il lui fallait absolument éviter la perte d'un carreau et par conséquent affranchir un coeur qui permettra une défausse. Après que le Mort eut pris le premier coeur de son roi le déclarant demanda deux rondes d'atout et décida de laisser Ouest agir en toute liberté avec sa dame. Sud joua son dernier coeur vers l'as du Mort et en coupa le retour. Ouest, afin de ne pas créer une rentrée au Mort par le valet d'atout, refusa de surcouper et se défaussa d'un pique. Comme deux rentrées étaient nécessaires au Mort pour affranchir et passer le dernier coeur, le déclarant fit couper son roi de pique par le valet d'atout de Nord. Il coupa un autre coeur et cette fois Ouest surcoupa de sa dame pour revenir avec la dame de pique. Après avoir coupé, Sud joua un petit carreau vers l'as et sur le dernier coeur se défaussa de son neuf de carreau. Sa main ne contenait plus de perdantes et le contrat était réalisé, car il n'avait perdu qu'un pique et une levée à la dame d'atout.

NOEL DUCHESNE

Amender le Code criminel pour combattre le "Comic"

Les députés semblent être unanimes à condamner ceux qui glorifient le monde criminel

Par Lionel MARLEAU

Les éditeurs et les distributeurs des "Crime Comics" devront probablement surveiller de plus près ce qu'ils offrent à la population, dans quelque temps, sinon ils seront forcés d'aller réfléchir à leurs méfaits derrière les barreaux.

Encore une fois, les "Crime Comics" ont subi les attaques furieuses des députés, hier soir, aux Communes. Personne ne s'est levé pour placer un mot de défense pour ces escrocs qui gagnent leur argent en étalant le crime et la violence. Les députés ont pris la parole, les uns après les autres, pour décrire la terrible et malheureuse influence des "Crime Comics" et autres publications du genre sur la jeune génération.

Ils ont été unanimes à approuver en principe un projet de loi qui amenderait le Code criminel de manière à sévir contre les auteurs de ces monstruosités, qu'on offre en pâture à une jeunesse avide d'aventures et remplie d'imagination. Le bill avait été présenté par E.-D. Fulton, conservateur-progressiste de Kamloops.

La condamnation des "Crime Comics" a donné lieu à des exposés intéressants. Bon nombre de députés ont révélé à leurs collègues qu'ils avaient reçu des lettres de clubs sociaux et de citoyens, leur demandant de s'opposer vigoureusement à la diffusion du crime au moyen de bandes comiques illustrées.

Des "Crime Comics", la discussion a dévié quelques instants sur des sujets tels que les fameuses soirées de bingo et l'admission des enfants de moins de seize ans dans les théâtres.

Le député C.C.F. de Vancouver-Est, M. Angus MacInnis, a déclaré par exemple que les bingos ne devraient pas être tolérés même s'ils sont organisés pour une bonne oeuvre. C'est pousser trop loin l'idée de charité, a-t-il dit. Personne n'achète de billets de loterie ou de bingo dans le but de faire la charité: on achète ces billets dans l'espoir de rapporter plus que ce qu'on a donné.

De son côté, le député libéral de Portneuf, le Dr Pierre Gauthier, a suggéré que toutes les provinces adoptent la loi de la province de Québec qui défend l'admission dans les théâtres des enfants de moins de 16 ans.

Certains députés n'ont pas caché leur crainte sur les effets de la loi contre les "Crime Comics". Plusieurs croient que cette mesure ne sera pas suffisante pour arrêter ce fléau de "Crime Comics" qui inondent le marché canadien. Les suggestions sont nombreuses et variées.

Les uns croient qu'on devrait faire l'éducation des parents et des enfants, les autres sont d'avis qu'on devrait imposer des sanctions plus sévères. De toute façon, tous sont unanimes à déclarer que la situation actuelle n'est pas du tout rassurante pour l'avenir.

M. MacInnis a dit dans ses remarques qu'il n'était pas sûr s'il était bon d'accorder tout ce temps à la discussion de cette question aux Communes. En condamnant les "Crime Comics", dit-il, nous leur faisons peut-être de la publicité.

Les quotidiens et les hebdomadaires ont reçu des louanges et des reproches de la part de nos députés. Pour ce qui est des bandes comiques illustrées, les journaux ont été félicités pour le choix qu'ils font habituellement de leurs comiques.

M. Solon Low, chef du parti créditiste, et M. Rodney Adamson, conservateur-progressiste de York-Ouest, ont cependant demandé aux journaux quotidiens et hebdomadaires de ne pas élever les criminels au rang de héros à force coups de manchettes. D'après eux, certains journaux se spécialisent dans les descriptions de crimes et de scandales où tous les détails sont étalés devant les lecteurs. L'élimination de ces détails scabreux mettrait les journaux à la portée de tous les jeunes gens et jeunes filles.

M. Alphonse Fournier a suggéré finalement qu'on remette le débat à plus tard, à cause de l'absence du ministre de la Justice. "M. Garson s'intéresse de près à la question, dit-il, et le Gouvernement ne voudrait pas que le débat prenne fin en son absence."

Quand l'Angleterre enleva le rationnement des bonbons, c'était pour quelque sept millions d'enfants anglais, la première fois qu'ils pouvaient acheter un bâton de sucre d'orge non rationné.

Première lecture du bill Arsenault

Le bill Arsenault, qui éliminera des statuts revisés le terme "Dominion", a subi hier aux Communes sa première lecture, au début de la séance.

M. Bona Arsenault, parrain de la mesure, a expliqué que son projet remplacerait l'expression "Dominion of Canada" par le mot "Canada", chaque fois qu'elle se présentera.

"Lorsqu'on emploie le mot "Dominion", a dit M. Arsenault, il suffit de le remplacer par les mots "Canada", "Canadien", "fédéral" ou autres. Le Canada ayant fini d'être un dominion et ayant atteint un état souverain, l'emploi du mot "Dominion" est maintenant désuet."

M. Arsenault a révélé aux reporters qu'il prononcerait un abondant discours sur le sujet lors de la seconde lecture.

Une immense perte de terrain boisé

Par ses seuls feux de forêt, le Canada a perdu 17,569,375 acres de terrain boisé, au cours de la période 1940-1948, a révélé hier le ministre des Mines et des Ressources, M. Colin Gibson, aux Communes.

La perte la plus considérable s'est effectuée en 1948, alors que 3,184,983 acres ont été rasées complètement par les flammes.

L'évaluation de la perte totale, de 1940 à 1948, s'établit à $29,582,429, dont $4,804,429 en 1948 et $11,324,904 en 1941.

Les chiffres fournis par M. Gibson n'incluent pas ceux du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest, qu'on n'a pu compiler encore.

Le permis de radio n'augmentera pas

Le permis de radio à $5 a déjà perdu la partie et le président de la société Radio-Canada, M. A.-D. Dunton, en aura été pour les frais il y a un mois devant la Commission de la suggestion qu'i la apportée sion royale sur le développement des Lettres, des Arts et des Sciences.

Presque toute la députation libérale a protesté contre la proposition de M. Dunton d'augmenter de $2.50 à $5.00 les permis de radioréception privée, a-t-on appris hier. De plus, le Cabinet a nettement froncé les sourcils et se prononcera contre la mesure.

Le problème a surgi au dernier cacus libéral et plusieurs parlementaires ont critiqué M. Dunton d'avoir émis sa suggestion avant d'avoir consulté le Gouvernement.

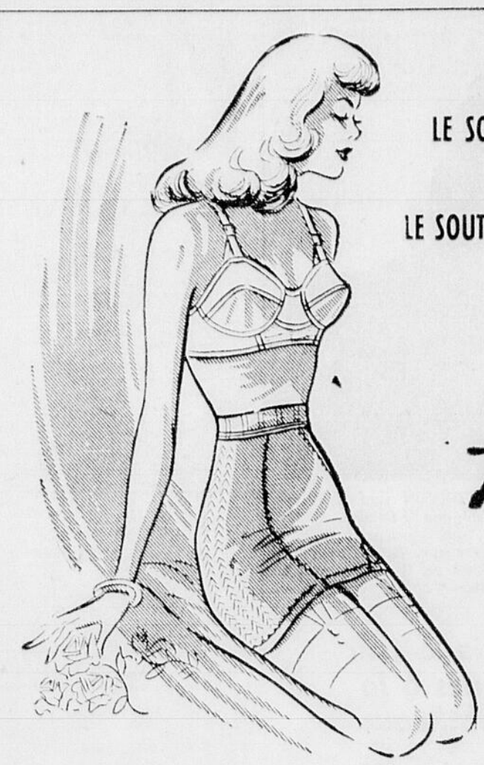
M. Dunton avait déclaré à la Commission des Arts que, si la société Radio-Canada n'obtient pas de substantiels revenus supplémentaires, elle ne pourrait pas améliorer ses services et péricliterait bientôt. Il avait prédit un déficit de $325,000 pour l'année actuelle et un autre de $900,000 pour 1950.

Howe répond à Lacroix

"Il n'y a encore aucune preuve que l'industrie canadienne des textiles perde ses marchés domestiques par suite de la dévaluation de la livre sterling et du dollar", a déclaré hier aux Communes le ministre du Commerce, M. C.-D. Howe.

M. Howe répondait à une question de M. Wilfrid Lacroix, libéral de Québec-Montmorency.

"Notre ministère n'a reçu encore aucun rapport de congédiements ou de diminutions de salaires que l'on puisse attribuer à la dévaluation", a conclu M. Howe.



LE SOUTIEN-GORGE PULCHRA
et
LE SOUTIEN-GORGE DECOLLETE BAS

Flexaire's

Le soutien-gorge Pulchra vous assurera un parfait ajustement et un moulage avantageux. Il vous donnera la gracieuse taille à la mode. Portez-le avec toutes vos robes! Blanc seulement.
Genre A . . . Tailles 32-34
Genre B . . . Tailles 32-36
$1.75



Soutien-gorge Flexaire décolleté bas pour les toilettes du soir! D'une superbe confection pour le confort et la beauté. En blanc, bleu et noir.
Genre A . . . Tailles 32-34
Genre B . . . Tailles 32-36
$2.00

Choisissez une gaine Corsees de Flexee s. en bleu ou blanc $5.50

Reitman's
"Where Smart Young Women Shop"
103, rue Rideau, Ottawa. 4-3242
104, rue Sparks, Ottawa. 3-5070
97, rue Principale, Hull. 2-6536
MONTREAL • TORONTO • SHERBROOKE • BRANTFORD • CORNWALL • HULL
• OTTAWA • OSHAWA • LONDON • HAMILTON • KINGSTON • WINDSOR • QUEBEC • KITCHENER • SARNIA

DE LA SUISSE HORLOGERE
MONTRES RECTA
Grand-Prix
LA MONTRE QUI PARLE SECONDES

Chez Dworkin
votre MANTEAU de FOURRURE peut être REMODELE pour aussi peu que
$15
Fourrures supplémentaires, si nécessaires au plus bas prix possible.
LES FOURRURES ONT EDIFIE CETTE MAISON
Dworkin Furs
256, RUE RIDEAU
EPARGNES DE L'ATELIER A LA PORTEUSE

LES MUSCLES ENDOLORIS PEUVENT GACHER LE SPORT!
FRICTIONNEZ-LES
LINIMENT TRIOMPHE DE LA DOULEUR MINARD
▶ Apporte un prompt soulagement. N'est pas graisseux, sèche vite, sans forte odeur. 35c
Format économique 65c
LINIMENT MINARD



Au fait des calories!
Le PAIN Hollywood
44 calories par tranche mince
PAS DE GRAS d'aucune sorte
Cuit pour vous exclusivement par WALKER'S BREAD LTD

SEUL Merry-go-Round vous procure les 10 avantages suivants, pour les chaussures d'enfants



Les prix ne sont pas plus élevés que ceux des chaussures ordinaires. Gamme de couleurs en vogue.

Depuis plus d'un quart de siècle, le nom de Delli Colli est lié étroitement aux chaussures de la plus haute qualité pour enfants et jeunes filles. Vous pourrez identifier les chaussures Delli Colli d'après les marques de fabriques suivantes:
MERRY-GO-ROUND • DELICO • BOLO
DELLI COLLI
Shoe Manufacturing Company Ltd., Montreal 4, P.Q.
DC-2RF

UN JOUR SEULEMENT

. . . pour bénéficier du boni de 50,000 points pour chaque $30.00 d'abonnements.

. . . pour gagner la somme de $50.00, si vous avez perçu le montant d'argent le plus considérable en nouveaux abonnements du 2 au 8 octobre

FAITES VOS REMISES IMMÉDIATEMENT

Quartier général
331½, rue Dalhousie

Signalez
6-1731

Couteaux de chasse
Gros assortiment . . . meilleure qualité
Mk 1 de la Marine américaine, 5" 1.95
Fourreau de cuir de qualité de 6" avec couteau 2.50
Poignée en corne de chevreuil allemand, de 6" 2.95
Couteau à écorcher de 4" 1.75
NOUS LIVRONS
Surplus Products Co.
SEULEMENT 1 MAGASIN A OTTAWA
266, RUE DALHOUSIE 4-7857
(Entre les rues St-Patrice et Murray)

Un assortiment complet de souliers Merry-go-round
SHAFFER'S LIMITED
147, RUE RIDEAU

BLOOM SHOE STORE
18, RUE DUPONT
HULL

I. DUCHARME & FILS
157, RUE PRINCIPALE
HULL



Le grand acteur qu'est CHARLES LAUGHTON sera à Ottawa demain soir. Sur la scène de l'Ecole Technique d'Ottawa, il fera lecture de passages de la Bible, d'extraits de Shakespeare, de Dickens, etc... Un critique américain faisait remarquer que, jamais depuis la célèbre tournée américaine de Charles Dickens au siècle dernier, on avait vu une représentation par un homme seul connaitre un tel succès.

Duel et cinéma

PARIS (AFP) — M. Willy Rozier, metteur en scène de cinéma et M. François Chalais, critique cinématographique, se sont battus à l'épée cet après-midi. Le premier, qui s'estimait offensé par un article du second, l'avait provoqué en duel. M. François Chalais a reçu une blessure au bras qui a motivé l'arrêt du combat. Les adversaires ne se sont pas réconciliés.

Cote morale du cinéma

Les cotes morales qui accompagnent le titre ou le récit des films ne s'adressent pas au public des salles paroissiales mais aux amateurs de cinéma en général.

Nous classons les films d'après les fiches de la Ligue de Décence aux Etats-Unis et du Service de Presse et du Cinéma et d'après le jugement à porter sur un film douteux, lorsque nous sommes assurés qu'il a subi les coupures nécessaires.

Les chiffres 1, 2, 3 et 4 classent les films sur leur valeur morale. Ainsi:

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées
3 Se dit de films sur lesquels il faut faire de graves réserves comme des films qui présentent des dangers même pour la moyenne des adultes
4 Se dit d'un film à proscrire, absolument à rejeter par tous.
? Ce signe de ponctuation indique un film dont nous n'avons pas encore de cote morale.
• Veut dire un programme recommandé pour sa valeur artistique.

LINDEN
3 BEECHWOOD AVE. - PHONE 3-3681
Gary Grant, Myrna Loy
dans
MR. BLANDINGS BUILDS HIS DREAM HOUSE"
PLUS
"BRING 'EM BACK ALIVE"

Cinéma Paris HULL
Commençant demain

Un bijou d'ironie
Paul MEURISSE
Odette JOYEUX
dans
"SCANDALE"
avec DINAN et Jacqueline PIERREUX
LE GRAND ROMAN de BAZIN
"La TERRE qui MEURT"
avec LARQUEY - LINE NORO
PROD. PARIS-FILMS
— Dernier jour —
"BATAILLON DU CIEL"
Ouverture des portes
Merc., 1h. Autres jours, 4h.45

Musique sur disques à la bibliothèque

Les programmes de musique sur disques à la bibliothèque Carnégie débuteront ce soir. Ils auront lieu cette année deux fois le mois, soit tous les premiers et troisièmes vendredis:

A 7 heures:

Mozart — Sonate No 14, en do mineur, K. 457, Walter Gieseking.

Mozart — Quatuor No. 1, sol mineur, K. 478, George Szell, pianiste, Quatuor Budapest.

Richard Strauss — Valses du Cavalier à la Rose. Orchestre de Philadelphie.

A 8 heures:

Beethoven — Ouverture Egmont.

Beethoven — Larghetto de Egmont. Philharmonique de Vienne.

Beethoven — Concerto No. 3, en do mineur, Op. 37. Schnabel et la Philharmonique de Londres.

HORAIRE DU CINÉMA

AUTO-SKY — "Time of Their Lives" (3) 2 représentations chaque soir, commençant au crépuscule.

CAPITOL — "Rope of Sand" (3) 12:40 - 2:50 - 5:05 - 7:15 - 9:25.

CARTIER — "Adventures of Don Juan" (3) 12:30 - 2:44 - 6:08 - 9:32. "Night Unto Night" (2) 1:15 - 4:39 - 8:03.

CENTRE — "Not Wanted" (3)—1:00 - 3:05 - 5:15 - 7:25 - 9:35.

CINEMA DE PARIS — "Bataillon du ciel" (2) 5:30 - 8:25.

DRIVE-IN — "Captain Caution" (2). "Captain Fury" (2). 2 représentations chaque soir, commençant à 7:30.

LAURIER — "Horseman of the Sierre" (1) 1:00 - 4:06 - 7:12 - 10:18. "Long Voyage Home" (3) 2:46 - 5:52 - 8:58.

LINDEN — "Mr. Blandfng Builds His Dream House" (1) 1:15 - 3:45 - 6:50 - 9:55. "Bring 'Em Back Alive" (1) 2:35 - 5:40 - 8:45.

MONTCALM — "Pursued" (2) 6:34 - 9:41. "Magnificent Rogue" (2) 8:23.

ODEON — "Christopher Columbus" (1) 12:00 - 1:00 - 3:05 - 5:10 - 7:15 - 9:20.

REGENT—"Streets of Laredo" (2) — 1:15 - 3:20 - 5:25 - 7:25 - 9:30.

RIDEAU — "El Paso" (2) 1:00 - 4:00 - 6:55 - 10:10. "Our Relations" (2) 2:45 - 5:40 - 8:50.

DRIVE IN THEATRE
Route 17 — à Britannia
Tél. 72-2817
CE SOIR à 7h. 30
Programme double
"CAPTAIN CAUTION"
VICTOR MATURE
"CAPTAIN FURY"
BRIAN AHERNE
Les plus récentes nouvelles
Dessin en couleurs

Radio-Cinéma-Musique

PROGRAMMES DE RADIO

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

6.00—Menu musical.
6.10—Programme Roger.
6.15—Nouvelles-CKCH.
6.20—Intermède.
6.30—Musique instrumentale vocale.
6.45—Musical.
6.50—Programme Bourque.
7.00—Un homme et son peché.
7.15—En vaisant.
7.30—Musical.
7.45—Album de la chansonnette.
8.00—Connaissez-vous la musique?
8.30—Concert estival.
9.00—Montages.
9.45—T. B. A.
10.00—Radio journal.
10.15—Chronique littéraire.
10.30—T. B. A.
11.00—Nouvelles
11.10—Pavillon "970".
12.00—Fermeture.

CKOY-OTTAWA

6.00—Newscast.
6.10—Sportscast.
6.15—Silver Strings.
6.30—Ski Trails.
6.45—Silver Strings.
6.50—Anything for Laughs.
6.55—News.
7.00—Front Page Drama.
7.15—Musical Fill.
7.30—Club 15.
7.45—Dow Award Show.
8.00—The Fat Man.
8.30—Treasure Trail.
9.00—CBC News.
10.00—Cavalcade of Sports
11.00—News & Sports.
11.15—United Nations today.
11.30—Night Mayo Show
12.00—News.
12.05—Sign off.

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles

6.00—Sports at Six
6.15—Interlude.
6.20—Five Minute Mysteries.
6.25—Silver & Crystal.
7.00—Newest in News.
7.15—Silver & Crystal.
7.30—Variety Parade.
7.45—The Bob Crosby Show.
8.00—Hawaiian Fantasies.
8.30—Studio 88.
8.45—Stardust.
9.00—News & Sports.
9.05—Interlude.
9.15—Maxville Merrymakers.
9.30—Nine Thirty Novelties.
10.00—Let's Dance.
10.30—Lean Back and Listen.
11.15—Off the Record.
12.00—News.
12.05—Off the Record.
1.00—News — Off the Record.
1.30—Sign off.

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles

6.00—Programme Summary.
6.15—CBC News & Mkt Summary.
6.30—Divertimento.
6.45—BBC News.
6.55—U N Commentary.
7.00—Bernie Braden.
7.15—Ed. McGurdy.
7.30—Come Into the Parlor.
8.00—Canadian Summer Concert.
8.45—Canadian Short Stories.
9.00—Report on Exercice Eagle.
10.00—CBC News.
10.15—News Roundup.
10.30—Lubka Kolessa.
11.00—Vancouver Theatre.
11.30—Pastels in Rythm.
12.00—CBC News.

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

6.00—Yvan l'Intrépide.
6.15—Radio-journal.
6.25—Chronique sportive.
6.30—En dinant.
7.00—En dinant.
7.15—Métronome.
7.30—Fred Barry.
7.45—Musique.
8.00—Concert estival.
8.45—Montages.
9.30—Chant des Prairies.
10.00—Radio-journal.
10.15—Conférence littéraire.
10.30—Récital conjoint.
11.00—Adagio.
11.30—Musique de danse.
12.00—FINS DES EMISSIONS.

SAMEDI

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles
A.M.

7.00—Réveil au chant du coq
7.15—Nouvelles à l'aube.
7.30—Réveil au chant du coq (cont.).
8.00—Radio-journal.
8.10—Musique militaire.
8.15—Elévations matutinales.
8.30—Musique légère.
9.00—Radio-journal.
9.05—Variétés du samedi matin.
10.00—Tante Lucille.
10.15—La boîte à musique.
10.30—Samedi-jeunesse.
11.30—Chansonnettes.
11.45—Musique classique.

P.M.

12.00—En dinant.
12.30—Réveil Rural.
1.00—Musique de piano.
1.15—Radio-journal.
1.25—Intermède musical.
1.30—Chansonnettes.
2.00—Opéra.
5.00—Variétés.
5.30—Musical.
5.45—Nos missions.

CKOY
1310 Kilocycles
A.M.

6.57—Sign on.
7.00—News.
7.05—Breakfast Party.
8.00—News.
8.05—Sportscast.
8.15—March Past.
8.15—Eddy Arnold Show.
8.30—News.
8.32—Marching along Together.
9.00—News.
9.05—Invitation to Melody
10.00—News.
10. 5—Musical Revue.
10.45—Student Council.
11.00—News.
11.05—Saturday Morning Hoedown.
11.55—Town Crier.

P.M.

12.00—News
12.05—Farm Broadcast.
12.15—Knight of the Airlanes.
12.30—News-Round-up.
12.40—Sportscast.
12.45—D'Artega Presents.
1.00—News.
1.05—Show Time.
2.00—News.
2.05—Novelty Time.
2.30—Piano Playhouse.
3.00—News.
3.05—Hit Parade.
4.00—News.
4.05—Concert Favourites.
4.30—Shall We Waltz.
5.00—News.
5.05—Saturday Serenade.
5.45—Playground Sports.

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles
A.M.

5.30—Rural Route 560.
6.00—News.
6.05—Rural Route 560.
6.30—Breakfast Jamboree.
7.00—News.
7.05—Breakfast Jamboree.
7.30—News.
7.35—Breakfast Jamboree.
8.00—News.
8.05—Breakfast Jamboree.
8.30—News.
8.35—Breakfast Jamboree.
9.00—News.
9.05—Interlude.
9.15—Young Peoples Record Club.
9.30—Sonss of the Pioneers
9.45—Trio Time.
10.00—Curtain Call.
10.30—Teen Time.
11.00—Variety Hit Parade.
11.15—Fiddlers Fling.

P.M.

12.00—News.
12.05—Interlude.
12.15—Farmers Notebook.
12.30—Columbia Record Shop.
1.00—Newest in News.
1.15—King Cole Trio.
1.30—These are Tops.
2.15—Melody Matinee.
3.00—News.
3.05—Melody Matinee.
4.00—Rainbow Ballroom.
5.00—News.
5.05—Rainbow Ballroom.

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles
A.M.

7.00—Wake Up to Music-Loc.
7.30—CBC News.
7.35—Wake Up to Music-Loc.
7.55—Melody Highlights
8.00—CBC News.
8.15—Devotional Period.
8.30—Musical March Past
9.05—Morning Melodies.
9.30—Music for Madame.
10.30—Doorway to
11.00—Calling All Children
11.30—Prelude to Afternoon Fairyland.

P.M.

12.00—BBC News.
12.15—Sports College.
12.30—Melodies for Juniors
12.59—Dom. Obs. Time Sign
1.00—CBC News.
1.15—Musical Programme.
1.30—Concert Favourites.
2.00—Festival of Choirs.
3.00—CBC News.
3.03—Sat. Magazine — The Cradle of Confederation.
3.15—Margaree Salmon Fishing
3.30—Sat. Magazine — Toronto Island Regatta.
4.00—Sat. Magazine — Indian Pow Wow.
4.15—Highroad of Song.
4.30—Time for Music.
5.00—Ballet Club.
5.45—This Week.

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
A.M.

7.00—Opéra de quat'sous
7.55—Musique choisie.
8.00—Radio-journal.
8.10—Chronique sportive.
8.15—Elévations matutinales.
8.30—Rythmes et mélodies
9.00—Bulletin de nouvelles
9.05—Micro des petits.
9.30—Airs d'opéras.
10.00—Tante Lucille.
10.15—La boîte à musique.
10.30—Samedi-jeunesse.
11.30—Les plus beaux contes.
11.45—Musique.
12.00—Musique populaire.
12.15—Musique populaire.
12.30—Le Réveil rural.
12.59—Signal-horaire de l'Observatoire d'Ottawa.
1.00—Les Aiguettes Eveready
1.15—Radio-journal.
1.25—Intermède
1.30—Chansonnettes.
2.00—Variétés
6.00—TS FINS DES EMISSIONS.

SAMEDI

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

6.00—Nécrologie.
6.10—Intermède.
6.15—Radio-journal.
6.25—Intermède musical.
6.30—Musical.
6.45—Quart d'heure de Buckingham.
7.00—Forum sportif — Charlie D'Aoust.
7.30—Au coin du feu.
8.00—Demi-heure de Thurso.
8.30—Soirées de chez nous
9.30—Récital à 2 pianos.
10.00—Radio-journal.
10.10—Musique de danse.
10.30—Mélodies populaires.
11.00—Bulletin de nouvelles
11.10—Pavillon "970".
12.00—Fermeture.

CKOY
1310 Kilocycles

6.00—Newscast.
6.10—Sportscast.
6.15—Silver Strings.
6.30—Jungle Jim.
6.45—Broadway Revue.
6.55—News.
7.00—Spike Jones Show.
7.30—Mother Parker Musical.
8.00—Twenty Questions.
8.30—Harmony House.
9.00—Mac & the Old Timers.
9.30—Susan Fletcher Show.
9.45—Community News.
10.00—Casa Loma Orchestra.
10.—Brant Inn Orchestra.
11.00—News & Sports.
11.15—Night Mayor Show
12.00—News.
12.05—Sign off.

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles

6.00—Silver & Crystal.
7.00—Newest in News.
7.15—Silver & Crystal.
7.30—Phil Moor & His Flock.
8.00—Haycrakers Hoedown
9.00—News
9.05—Interlude.
9.15—Maxville Merrymakers.
9.30—Let's Dance.
10.00—Lean Back and Listen.
11.00—News
11.15—Off the Record
12.00—News.
12.05—Off the Record
1.00—News.
1.05—Off the Record.
3.00—Sign-off.

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles

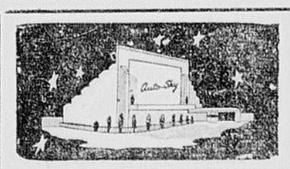
6.00—Pgm. Summary.
6.15—CBC News.
6.25—Weather Forecast &
6.30—Divertimento.
6.45—Gordon Howard Sports Review.
7.00—T B A.
7.15—Canada's Age of Reptiles.
7.30—Armdale Chorus.
7.45—Memo From Lake Success.
8.00—Music from the Films.
8.30—Boby Jimby.
9.10—T. B. A.
10.00—London Dances.
10.30—T B A.
10.45—Billy O'Connor Trio
11.00—Red River Barn Dance.
11.30—Roosevelt Grill Orch
12.00—CBC News.

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

6.00—La Survivance française.
6.15—Radio-journal.
6.25—Chronique sportive.
6.30—Concert champêtre.
7.30—Les Soirées de chez nous (Direction: Maurice Merle
8.30—Débuts d'artistes.
9.00—Deux pianos
9.30—Soirées de Québec.
10.00—Radio-journal
10.10—Musique de danse.
10.30—Les chanons de Simone.
10.45—Musique.
11.00—Adagio.
11.30—Orchestre de danse.
12.00—FINS DES EMISSIONS.

CARTIER
Air Conditioned
Ce soir
"ADVENTURES OF DON JUAN"
avec Erroll Flynn, Viveca Sindfors
en technicolor
AUSSI
"NIGHT UNTO NIGHT"
Ronald Reagan, Viveca Lindfors

MONTCALM
A FAMOUS PLAYERS THEATRE
Ce soir
"PURSUED"
Teresa WRIGHT Robert MITCHUM
AUSSI
"MAGNIFICENT ROGUE"
Lynn ROBERTS—Warren DOUGLAS


"TIME OF THEIR LIVES"
ABBOTT & COSTELLO
REPRESENTATION A MINUIT DIMANCHE
"Drums Along The Mohawk"
CLAUDETTE COLBERT — HENRY FONDA
Toujours un dessin animé
Les enfants de moins de 12 ans admis gratuitement
AUTO-SKY DRIVE-IN THEATRE
Angle av. Fisher et chemin Base Line (près de Hog's Back)
PRES DE ROUTE No 16, CHEMIN PRESCOTT — SIGNALEZ 5-6328

AVANT-PREMIERE SPECIALE
APRES MINUIT A 12H. 05 A.M.
Un film des plus désopilants !


Billets maintenant en vente !

"Ce sont miroirs publics" (Molière)

J'ai vu pour vous...

"Streets of Laredo" au Regent

On a dit beaucoup de mal des films westerns. Nos voisins du sud ont fait des espèces de chansons de geste du Nouveau-Monde. Mais il faut avouer que les rudes pionniers du Far-West ne sont pas de la trempe de Roland ou d'Olivier, et que depuis John Ford tout a été dit et montré. La technicouleur n'apporte rien à une pellicule comme "Streets of Laredo" actuellement à l'affiche du cinéma Regent. Et les poursuites à cheval, les duels de pistolets s'ajoutent les unes aux autres, jusqu'à la scène finale, où l'on voit le bon jeune homme conquérir le coeur de la plus jolie fille du Texas.

L'intrigue est standard: deux amis hors-la-loi se séparent par force de circonstances. L'un devient membre de la force constabulaire et l'autre poursuit sa carrière de bandit. Forcément, ils se retrouvent et dans un duel, le Texas Ranger (William Holden) tue son ancien ami (MacDonald Carey). La jolie Mona Freeman, qui tient dans ce film son premier rôle adulte, est l'enjeu du combat, et le défenseur des droits des citoyens convolera en justes noces avec elle.

Le plus malheureux dans toute cette histoire, c'est William Bendix. L'habit ne fait pas le cowboy . . . Il finit par attraper une balle dans le ventre et nous ne pouvons pas blâmer le meurtrier: l'accent des faubourgs de New-York sonne faux au Texas. Il est très mal distribué et le cheval et le sombrero ne sont décidément pas ses oignons.

En somme, "Streets of Laredo" n'est qu'un autre opéra de chevaux, qui n'ajoute ni n'enlève rien au genre.

Louis B.

CKCH
Ce soir

LA REPRISE DE "CONNAISSEZ-VOUS LA MUSIQUE?"

Une autre émission-concours sera reprise au réseau français de Radio-Canada, ce soir, le 7 octobre, à 8 heures. C'est "Connaissez-vous la musique?" dont la formule est si intéressante.

Nous retrouverons les vedettes de l'an dernier: Lucille Dumont, diseuse, Louis Bourdon, chanteur et animateur, et Louis Bédard qui dirigera un orchestre de 30 musiciens. Georges Dufresne est chargé de la mise en ondes et il invitera chaque semaine un artiste connu. Ce soir on entendra Gérald Desmarais, basse.

De nombreux prix ajouteront à l'intérêt de cette émission. Sept concurrents, choisis dans la salle, pourront gagner jusqu'à 20 dollars s'ils savent identifier les pièces que jouera l'orchestre.

Il y a aussi un grand prix de 250 dollars réservé aux correspondants. C'est donc dire que tous les auditeurs pourront participer au concours dont les conditions leur seront données pendant l'émission. S'il n'y a pas de concurrents heureux, la somme est gardée pour le vendredi suivant alors que le prix sera de 500 dollars.

LA CHRONIQUE DES LIVRES

MM. Jean-Charles Bonenfant et Jean-Pierre Houle seront les prochains conférenciers à la **Chronique littéraire** de Radio-Canada.

Ce soir le 7 octobre, à 10h.15, M. Bonenfant analysera deux ouvrages récents sur la province de Québec: "Castle of Quebec" de John E. Morgan, et "Untold Tales of Old Quebec" de E. C. Woodley.

Le 14 octobre, M. Houle nous parlera de "Vipère au poing" de Hervé Bagin, un roman qui a classé son auteur parmi les meilleurs écrivains de la jeune génération.

La Faluche de retour en France

PARIS (AFP) — La Faluche est de retour après avoir parcouru 10,000 milles et donné 70 représentations au Canada et aux Etats-Unis. Les 28 étudiants et étudiantes qui composent la chorale de l'Université catholique sont arrivés à la gare St-Lazare après avoir effectué une bonne traversé à bord du "Washington".

Reconnaissables, non seulement à leurs bérêts de velours surchargés d'ornements et d'insignes, mais aussi à leur entrain juvénile, ils étonnèrent les voyageurs pressés en chantant, dès qu'ils sautèrent sur le quai de la gare, une dernière vieille chanson française.

"Nous avons été enchantés de notre séjour de deux mois au Canada, ont-ils déclaré aussitôt. Partout, nous avons été accueillis avec la plus grande cordialité. Nous remercions donc chaleureusement nos amis Canadiens de leur cordiale hospitalité".

Théâtre Lyrique

"Andalousie", une opérette très en vogue à Paris depuis déjà quelques années, sera présentée au "Théâtre Lyrique Molson" lundi soir le 10 octobre. Ce programme, commandité par la brasserie Molson, est radiodiffusé par le réseau français de Radio-Canada.

Les principaux interprètes de cette adaptation radiophonique seront: Rudy Hirigoyen, qui joua l'un des premiers rôles de cette opérette sur la scène parisienne; Marthe Lapointe; Louis Bourdon; Rose-Rey Duzil et Jean-Paul Jeannotte. L'orchestre sera sous la direction de Jean Deslauriers; Albert Duquesne sera le narrateur, et Roger Baulu, l'annonceur.

Le programme est radiodiffusé de la scène du Plateau, à Montréal, et le public est invité à y assister; on se procure des billets en écrivant au "Théâtre Lyrique Molson", boîte postale 7200, Montréal, en joignant à la demande une enveloppe adressée et affranchie. Autrefois, pour obtenir des billets, on s'adressait au poste CBF: on est prié de noter qu'il faut maintenant envoyer toute demande à: Boite postale 7200.

L'épopée de Christophe Colomb

Le cinéma Odeon met aujourd'hui à l'affiche le grand film anglais "Christopher Columbus". La projection de cette pellicule sur l'écran du cinéma local rappelle le volume "Three Ships West" écrit par un Canadien, Harry Symons.

M. Symons sera interviouvé ce soir, à 9h., sur la scène de l'Odeon par M. George Buxton, professeur à l'Université d'Ottawa. Né à Toronto, en 1893, M. Symons a fait ses études à Trinity College et à l'Université de Toronto. Il participa à la 1ère grande guerre. M. Symons est trésorier national de la Canadian Author's Association. Il a remporté le prix Stephen Leacock avec son deuxième livre "Ojibway Melody". Père de sept enfants, il aime la vie de famille et écrivit son premier volume "Friendship" pendant un séjour à la campagne avec sa famille. Ses intérêts sont variés, il a joué au football avec les équipes Varsity et Argonauts, mais est resté quand même fidèle à sa vocation d'homme de lettres.

"Three Ships West" l'oeuvre de M. Symons raconte l'épopée de la découverte de l'Amérique en 1492. C'est l'histoire authentique des efforts ardus, des revers sur des mers inconnus et l'héroïsme des découvreurs du Nouveau-Monde. Le lecteur est transporté à la cour d'Espagne et de Portugal, puis au port de Palos et enfin sur l'Atlantique inconnue.

"Three Ships West" est écrit dans un style imagé et coloré et saura plaire aux jeunes comme aux moins jeunes. C'est un grand récit d'aventure et d'intrigue.

Le film "Christopher Columbus" qui prend l'affiche aujourd'hui, met en vedette Fredric March dans le rôle-titre.

Le cirque à l'écran

par Bob Thomas

HOLLYWOOD (PA) — Burt Lancaster veut réaliser un film sur la vie de cirque. Il ne craint pas la concurrence de Cecil B. De Mille qui voyage actuellement avec le cirque Barnum-Bailey afin de connaître le milieu.

"Nous ne sommes pas en opposition avec lui, de dire Lancaster, c'est plutôt lui qui nous fait concurrence. Je ne pense pas qu'il vienne à connaître la vie du cirque autant que ceux qui l'ont vécue".

Lancaster a confié un emploi dans le film à son ancien camarade de cirque, Nick Cravat. Faisant de la tournée avec un cirque cet été, l'acteur amena avec lui quelques écrivains de Hollywood. Il compte tourner son film l'an prochain.

Son ancien métier d'acrobate lui aide dans le film "The Hawk and the Arrow" qu'il tourne présentement. L'action se déroule au 12e siècle et il saute en bas de falaises et de châteaux-forts, monte à cheval et livre des combats.

Notes du vendredi

Alfred Hitchcock est de retour après avoir réalisé en Grande-Bretagne "Stage Fright". Son prochain film, "I confess" sera tourné dans la province de Québec... Helen Westcott, qui joue vis-à-vis de Gregory Peck dans "The Gun Fighter" est une comédienne d'expérience malgré son jeune âge. Durant neuf ans, elle a joué à la scène dans "The Drunkard"....

Le Junior Theatre joue
"The Patchwork Girl of Oz"
Musique d'origine
Jack McCreath
Samedi, 8 octobre
à 2 h. 30 p.m.
LITTLE THEATRE
Enfants 25c. Adultes, 50c

Laughton adapte son programme à son auditoire

Quand Charles Laughton fera son entrée sur la scène de l'Ecole technique d'Ottawa, samedi soir, les bras chargés de livres, son auditoire ne saura pas à quoi s'attendre.

C'est bien ainsi que cela doit être; Laughton lui-même ne sait jamais au juste ce qu'il présentera. Un critique a parlé du "One man show" de Laughton en ces termes: "C'est un composé des comiques et d'un acte de Jules César."

De nombreuses personnes disent que Laughton sait par coeur les pages qu'il lit sur la scène, et que les livres qu'il transporte ne sont que des accessoires. On s'est aperçu un jour qu'il "lisait" de grands passages de la Bible en tenant le livre à l'envers!

Laughton n'a pas répondu à ces accusations. Pourtant il admet aimer beaucoup ces lectures devant un auditoire.

En acteur, il ajoute: "Ça me donne l'occasion de jouer tous les rôles!"

A un reporter qui lui demandait quel serait son programme, il a répondu qu'il ne le savait pas encore. "Je serai peut-être sur la scène dix minutes avant de découvrir le tempérament de mon auditoire. Tantôt je sens qu'il aimerait la dureté de César, et tantôt c'est l'humour de James Turber ou la solennité des psaumes".

Un jour où il lisait des pages de Shakespeare devant un groupe de professeurs d'anglais, un de ceux-ci a accusé Laughton d'avoir édité les textes qu'il employait.

"Pourquoi?" a demandé l'acteur.

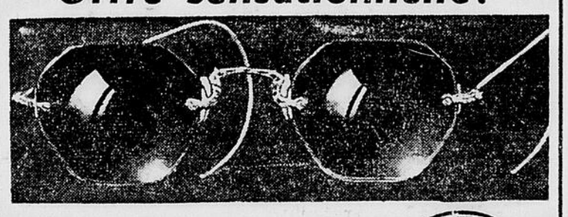
"Je lis Shakespeare depuis des années et c'est la première fois que je le comprends entièrement", a répondu le jeune professeur.

Laughton a été enchanté par cette explication. "Quel acteur ne le serait pas?" a-t-il ajouté.

Acquittement

TORONTO (PC) — La Cour d'assises a acquitté Gordon Graham, 16 ans, sur qui pesait une accusation d'homicide involontaire, à la suite de la mort de son père, Douglas Graham, atteint d'une balle de carabine.

ACIDOL
POUDRE
STOMACHIQUE
ANTI-ACIDE
ABSORBANTE
ANTI-GASTRITE
En vente dans toutes les pharmacies
Le flacon : $1.00

Offre sensationnelle!

VERRES POLIS SUIVANT VOS BESOINS; LA MONTURE DE VOTRE PREFERENCE.
10 MODELES AU CHOIX.
FOYER SIMPLE, SANS POURTOUR
6.95
MONTURES DE PLASTIQUE — VERRES PRECIS.
VOYEZ DE PRES OU DE LOIN.
Ailleurs, des verres et des montures de la même qualité vous coûteraient beaucoup plus cher. Nous fabriquons tous les verres et montures que nous vendons, et nous vous passons les épargnes. Procurez-vous les verres dont vous avez besoin et EPARGNEZ.
Retenez un rendez-vous immédiatement pour l'examen de votre vue.
RITHOLZ OPTICAL Co.
181, rue Sparks
Téléphone : 3-1295
Magasins dans les principales villes
FONDE EN 1897


Un nouveau monde d'émotion. La violence de la nature, le combat de l'homme contre la mer — la furie de la mutinerie! Jamais une telle idylle! L'amour d'une femme peut conquérir plus qu'une puissante armée!
A Arthur Rank presents FREDRIC MARCH
"CHRISTOPHER COLUMBUS"
COLOR BY TECHNICOLOR
Florence ELDRIDGE Francis L. SULLIVAN
Linden TRAVERS Kathleen RYAN
and Derek Bond
A Sydney Box Production for Gainsborough
Maintenant à l'affiche !
ODEON

LAURIER HULL
"LONG VOYAGE HOME"
Avec JOHN WAYNE et BARBARA SCOTT
AUSSI
"HORSEMAN OF THE SIERRA"
Avec CHARLES STARRETT
FRANCAIS OTTAWA
En Cinecolor
"THE BIG SOMBRERO"
Avec GENE AUTRY — En plus
"ASSIGNED TO DANGER"
Avec GENE RAYMOND et NOREEN NASH

LIONS CLUB
Monster NIGHT
AUDITORIUM
Au profit des oeuvres de charité du Lions
MARDI, 11 OCTOBRE
La liste des prix comprend:
Mobilier de chambre à coucher de 6 pièces en chêne blanchi. Sommier et matelas. $527.50
Manteau de fourrure de rat musqué du Nord (teinte vison). $465.00
Mobilier à sections de vivoir Snyder, 4 pièces. $299.00
Machine rotative White. $204.50
Laveuse électrique "Gain-A-Day". $149.50
PRIX DE CONSOLATION: Jambon pique-nique fumé Tender Sweet Maple Leaf
En tout $3,000.00 en prix
Billets en vente aujourd'hui
chez Woolworth, magasin de la rue Sparks (guichet de renseignements); Pharmacie Standard, angle Rideau et Nicolas et à l'Auditorium.
Les enfants en bas de 16 ans ne sont pas admis.
Billet: 50c

Fin de semaine d'actions de grâces
Randonnées en autobus
DIMANCHE, 9 OCTOBRE ET LUNDI, 10 OCTOBRE
TOURS MYSTERIEUX
L'automne, avec toute les splendeurs de ses beautés naturelles, s'en vient à grands pas — Voyez les montagnes de la Gatineau ou la vallée de l'outaouais faisant leurs préparatifs pour pour la saison d'hiver qui approche.
Les autobus quittent l'angle des rues Sussex et George à 2h. 30 p.m. pour une randonnée de trente-cinq milles dans le district environnant.
Adultes 75c — Enfants 50c
TOUS LES JOURS
Tour d'horizon — Le tour d'horizon de la Capitale et du district environnant quitte le Château Laurier à 10h. a.m. et 3h. p.m.
Adultes $1.50 — Enfants 75c
La Commission se réserve le droit de supprimer un ou tous les voyages ci-haut mentionnés à cause de l'inclémence de la température ou du nombre insuffisant de voyageurs.
OTC Ottawa Transportation Commission

Délégués allemands venus en mission commerciale ici

(PC) — M. Carl Haiblen, porte-parole d'une mission commerciale allemande, a déclaré à Ottawa, que la république occidentale de l'Allemagne était prête à discuter la possibilté d'un commerce d'échange avec le Canada.

M. Haiblen, manufacturier d'acier de Cologne, dirige une délégation commerciale, dont le but principal est d'accroitre le commerce entre l'Allemagne et le Canada. Il affirme que son pays est maintenant en mesure d'exporter vers le Canada la même quantité de marchandises qu'il y exportait avant la deuxième Grande Guerre.

Les industriels de l'acier, en Allemagne occidentale, pourrait fournir au Canada tous les genres d'acier brut et fini. D'autres manufacturiers qui surpassent leur production d'avant-guerre seraient en mesure d'expédier au Canada de grandes quantités de bijoux, machineries pour le creusage de puits d'huile, produits chimiques, céramique et pièces d'optique.

Autre point saillant: l'Allemagne, le plus grand fournisseur mondial de jouets d'enfants, avant la guerre, peut à nouveau envoyer au Canada tous les jouets dont le pays a besoin, pour les fêtes de Noël et du Jour de l'An.

Par contre, continue M. Haiblen, l'Allemagne occidentale désirerait importer du Canada, plus de blé et autres vivres, ainsi que de l'amiante et des produits de base, dont les métaux.

La mainmise des Soviets sur la partie orientale de l'Allemagne explique le besoin croissant de vivres de la république occidentale allemande, car la terre arable et les fermes se trouvent surtout dans la région orientale.

Le grand obstacle au commerce entre le Canada et l'Allemagne est la situation monétaire. Actuellement, les dollars du plan Marshall parent au manque de dollars, mais en 1952 cette aide prendra fin.

"C'est pourquoi, déclare M. Haiblen, mon pays est prêt à envisager le troc comme base commerciale entre l'Allemagne et le Canada."

La délégation fera la visite des villes du pays.

Sur le parvis de Saint-Pierre

CITE DU VATICAN (AFP) — La longueur de la catédrale St-Patrick, de New-York, sera indiquée sur le parvis de la basilique Saint-Pierre par une inscription semblable à celle qui indique la longueur des principales cathédrales du monde. Cette mesure a été prise à la suite d'un voeu exprimé au cours d'une visite de la basilique vaticane par S. Em. le cardinal Spellman, archevêque de New-York.

Frank Mitchell meurt à Windsor

WINDSOR (PC) — Frank Mitchell, 65 ans, maire de Windsor de 1924 à 1926, est décédé d'une crise cardiaque. Il laisse dans le deuil son épouse et sa fille, Barbara, d'Ottawa. Celle-ci est la femme du capitaine de groupe John Stephenson.

Prix du concours d'embellissement à Mont-Laurier

MONT-LAURIER, Qué. (DNC) — Le couronnement d'une campagne d'embellissement entreprise par l'Union catholique des Fermières de Mont-Laurier a eu lieu à la salle paroissiale. Cette campagne avait donné lieu à un grand concours et les 70 concurrents inscrits contribuèrent par leur bel enthousiasme et par leurs efforts à en faire un succès.

Les agronomes Caumatin et Racine ont travaillé à maintenir l'enthousiasme des premières heures chez les participants au concours.

Les prix distribués à 38 concurrents furent offerts par le cercle de l'U.C.F. et par la municipalité de Campbell. Voici les heureux gagnants du concours de jardins et d'embellissement: Flavien Blouin, Alcide Boies, Raoul Léveillé, Raymond Forget, Pierre Falardeau, Jeannine Tassé, Ludger Deshaunais, Léon Vanier, Josaphat Pilote, Freddie Léonard, Ernest Papineau, Floribert Richer, Wilfrid Poupart, Ferdinand Labelle, Joseph Perron, Philibert Bisaillon, Yvonne L'Allier, Joseph Doré, Joseph Bouchard et Hormisdas Dufresne.

Concours d'embellissement général: — Suzanne Miller, Zéphir Dorion, Liguori Daoust, Mme L.-M. Grignon, J. W. Beattie, Me Maurice Lalonde, Joseph Blais et Alfred Gosselin.

Concours de gazon: — MM. Mathieu L'Allier, Robert Laurin, Jean Laficur et G.-A. Moquin.

Concours de boites de fleurs: — MM. Placide Bertrand, Hervé Bélanger, Henri Sabourin et Eugène Chartrand.

En plus de la Grande-Bretagne, la circulation se conduit à gauche sur les routes de la Suède, d'Irlande et de l'Inde.



Admiral

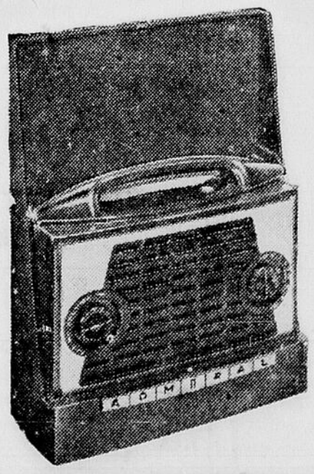
RADIO-PHONO AUTOMATIQUE



PAS 1
PAS 2
MAIS 3

Oui Trois Vitesses!

Pour la première fois, un radio-phono de table qui joue *tous* les disques (à 33⅓, 45 et 78 T.P.M.) . . . de *toutes* les dimensions (7, 10 et 12 pouces) . . . et *tous* automatiquement avec *un seul* bras acoustique 'Miracle Tone' à haute fidélité, assurant jusqu'à 4 heures d'audition continue! Il est muni de nouvelles bornes centrales interchangeables permettant de jouer *tous* les genres de disques. La partie radio superhétérodyne comporte un dispositif de compensation automatique pour sons graves, de façon à assurer une tonalité riche et complète. Voyez-le! Ecoutez-le! Une valeur splendide!

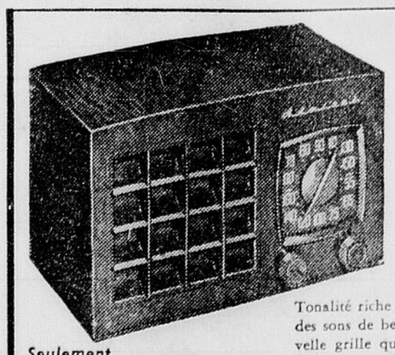


Modèle 5F11

$44.50

Sans Batteries

Jouissez du fonctionnement parfait et de la tonalité riche et claire de ce nouveau radio portatif Admiral *partout* où vous allez! Joue partout, *instantanément*, sur CA ou CC tout aussi bien que sur batteries. Facile à porter ★ De construction légère et solide ★ En superbe matière plastique Lustrex de deux tons ★ Rouge Empereur avec garniture Or de France.



LE RADIO "Supplémentaire" PARFAIT

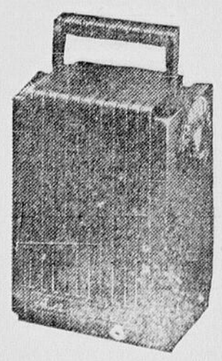
Seulement $27.95

Modèle 5R12 Acajou

Légèrement Plus Cher en Ivoire

Tonalité riche et claire avec l'étendue et la profondeur des sons de beaucoup de radios modèle console. Nouvelle grille quadrillée ★ Joli cadran facile à lire ★ 5 lampes de longue durée ★ Antenne à même ★ Haut-parleur Alnico No 5 ★ CA-CC. Cabinet superbe en plastique poli acajou ou ivoire. Performance SUPÉRIEURE! Seul le prix est INFÉRIEUR!

Le radio le plus chic au Canada



Portez-le comme une camera. Si petit et si compact qu'il tient dans n'importe quelle petite valise de voyage. En plastique Styrene étincelant, poli, Rouge Empereur, avec poignée pliante. Joli modèle orné d'abat-sons devant et derrière. Lors de votre prochain voyage, emportez un Radio Portatif Admiral — vous serez récompensé par son fonctionnement parfait.

Modèle 4D11 $32.95

Sans Batteries

CANADIAN ADMIRAL CORPORATION, LIMITED — MALTON, ONTARIO

Ventes:
468 rue McGill,
Tél. LA. 3225
Montréal, Qué.

DISTRIBUTEURS POUR QUÉBEC ET L'EST DE L'ONTARIO
Les Agences F H A FRED HUDON Limitée

Succursale:
253 rue St-Jean,
Québec, Qué.

IL Y A UN AGENT AUTORISE "ADMIRAL" DANS VOTRE VOISINAGE. VOYEZ ET ENTENDEZ LE RADIO ADMIRAL 1949

SOYEZ AVERTIS achetez SOLEX



1F-49.

en usage au CHÂTEAU FRONTENAC où l'éclairage est parfait

Nouveau Traitement POUR L'ACNE

"Nous avons employé "SUPERTAH" pour la première fois lorsque ma fille souffrit d'une irruption sur les bras, la poitrine et le dos," nous écrit Mme N.M.S. de Los Angeles, Californie. "Cela la débarassa de son mal immédiatement. Maintenant notre famille l'emploie pour traiter les clous, boutons et toutes les égratignures et blessures qui ne cicatrisent pas bien. Il adoucit les surfaces endolories et enlève tout inflammation en un temps record, et les blessures ou clous se cicatrisent sans laisser de vilaines marques."

SUPERTAH est un merveilleux onguent à base de goudron blanc. Il soulage la démengeaison rapidement sans brûlure. Adoucit et cicatrise; ne tache pas les vêtements. Employez-le cinq ou sept jours; éprouvez le soulagement de la douleur et voyez combien vite la peau s'éclaircit. Demandez à votre pharmacien le pot de 2 onces de SUPERTAH.



SEULEMENT UNE PAIRE D'YEUX

Rien ne saurait remplacer votre bonne vue. Prenez-en soin protégez-la, en faisant examiner vos yeux régulièrement. L'attention que nous y apporterons vous rapportera des dividendes.

"Vos yeux, voilà notre commerce!"

Il est plus facile de payer suivant notre façon.

PRIX DU COMPTANT A CRÉDIT

PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED
190, RUE SPARKS

PREACHER ROE ET LES DODGERS REMETTENT LE CHANGE AUX YANKS EN LES BLANCHISSANT 1 – 0



Faits et Gestes

avec

Gérald Renaud

(Rédacteur sportif)

LES LANCEURS ONT PREDOMINE

Deux observateurs de marque, Connie Mack et Clark Griffith, ont déclaré après la deuxième joute de la série mondiale, hier: "Nous ne nous souvenons pas d'avoir vu quatre aussi brillantes performances de lanceurs dans deux joutes de la série. Allie Reynolds, Don Newcombe, Preacher Roe et Vic Raschi ont tous tiré de merveilleuses parties et les deux comptes consécutifs de 1-0 n'ont pas de précédent dans la grande classique d'automne. A date, les quatre artilleurs (il faudrait ajouter Joe Page qui a lancé la neuvième manche pour les Yanks, hier) ont alloué 20 coups sûrs seulement en deux joutes, soit une moyenne de cinq par équipe par engagement. C'est une moyenne très peu élevée, il faut l'admettre. Il serait bon de souligner que le Yankee Clipper, Joe DiMaggio, n'a pas encore commencé à cogner ses coups dévastateurs. Hier, il mérita bien un simple, mais il lui fut présenté sur un plateau par Dame Chance, puisque son petit roulant en direction de l'arrêt-court fila trop lentement pour permettre à Spider Jorgensen de le retirer au premier but. Le grand héros du triomphe des Voyous fut sans contredit le mince lanceur gaucher, Preacher Roe, un maître d'école. Le contrôle de Roe fut parfait; aussi devait-il l'être puisque, de son côté, Vic Raschi se tirait bien d'affaire contre les frappeurs des Dodgers. Il n'était nullement surprenant de voir les Brooks triompher dans l'engagement d'hier. La plupart des personnes prévoyaient une victoire new-yorkaise en six parties avant le début de la série. Il se peut naturellement que les Dodgers, avec toute leur rapidité sur les buts, renversent les Yanks; mais ceux-ci devraient être assez forts pour l'emporter en sept joutes, sinon en six.

AU FIL DU DACTYLO — Nils Tremblay et Skippy Frezell, les deux joueurs des Sénateurs qui n'ont besoin d'aucune présentation, aideront le club St-Jean-Baptiste, de la Ligue junior de la Cité, dans les périodes d'entraînement... Nils et Skippy, qui assistaient au programme de lutte d'hier soir en compagnie de Billy Robinson et de Teddy Hogdson, aideront les jeunes Patriotes, qui, semble-t-il, seront formidables, cette saison... enfants pauvres de la ligue au cours des deux dernières saisons, les organisateurs de l'équipe ont travaillé ferme et ils aligneront de puissants jeunes athlètes, assez pour aspirer au championnat... Nils Tremblay a refusé l'offre la plus alléchante de toute sa carrière afin de revenir avec les Sénateurs... le nouveau club-ferme des Canadiens de Montréal, le Cincinnati de la Ligue américaine, offrait $5,000 à Nils pour signer son contrat, ainsi qu'un contrat de $6,000 par saison pour deux ans, soit un total de $17,000 pour deux ans... Nils a refusé, préférant demeurer chez les amateurs où il se plaît... naturellement, Nils est sur la liste de réserve des Canadiens et ces derniers peuvent lui lancer un appel n'importe quand durant la saison... les partisans des Sénateurs espèrent que les joueurs de centre des Habitants ne seront pas blessés et que Nils ne sera pas contraint de laisser la Capitale... Selon une nouvelle publiée hier, les Canadiens auraient fait des offres à Billy Robinson et à Eddie Dartnell, les deux copains de ligne de Tremblay, mais les offres auraient été refusées... ce trio, bien que léger, pourrait s'adapter assez bien dans la Ligue nationale, à cause de sa rapidité et de ses jeux décevants... la femme de Tremblay est restée à Québec... elle viendra probablement à Ottawa durant la fin de semaine, puisque Nils s'attend à trouver un appartement ce soir, ou demain...

Le Commandant de section de l'Aviation, le docteur Sandy Watson, dévoilait avec un large sourire que deux joueurs de hockey professionnel s'étaient enrôlés dans l'Aviation et qu'ils joueraient, cette année, pour les aviateurs, dans la Ligue senior de l'est du Canada... les deux joueurs évoluaient avec les Ramblers de New-Haven, de la Ligue américaine, l'an passé, après avoir commencé la saison avec les Rovers de New-York, de la Ligue sénior du Québec... il s'agit de Billy Watson, d'Ottawa, et de Hughie Campbell, d'Halifax, deux fougueux joueurs d'avant qui jouaient sur la même ligne à New-Haven... Billy est très bien connu dans la Capitale où il a déjà porté l'uniforme des Sénateurs... on se rappellera Campbell comme membre du fameux club Halifax St-Mary's qui élimina les Rockets d'Inkerman, il y a deux ans... il est aussi le gars qui déclencha une mêlée générale à l'Auditorium, la veille du Jour de l'An, contre les Sénateurs, en 1948... Bob Guertin, dont le club commence à pratiquer ce soir à l'Auditorium, à huit heures, n'est donc pas le seul à se bâtir un puissant club...

Yvon Robert, bien que souffrant de plusieurs blessures mineures après son violent combat contre Fred Atkins, dans la finale du programme de lutte d'hier soir, partait pour la baie d'Hudson... Yvon est un chasseur invétéré... ce Fred Atkins qui causa toute une scène au programme d'hier soir, est un puissant Australien qui a vaincu l'idole de Toronto, Whipper Billy Watson, cinq fois de suite... ainsi, une rumeur circule à l'effet qu'on ne voudrait plus le voir dans la région de la Ville-Reine... Yvon Robert nous apprenait qu'il avait organisé un "gars de ton pays", mercredi soir, au Forum de Montréal... le nom de ce gars?... Whipper Billy Watson, qui a ainsi perdu son titre de l'Empire britannique... pauvre Whipper!... il n'est décidément pas chanceux...

Barney ou Branca contre Tommy Byrne à Ebbets Field

(par Jack Hand de la PA)

BROOKLYN (PA)—Une fois de plus, le bras gauche exercé de Preacher Roe a fait rejaillir la lumière sur Brooklyn.

Maintenant, Rex Barney, Ralph Branca et Don Newcombe, les jeunes et puissants bras du personnel de lanceurs de Burt Shotton, n'ont plus qu'à subjuguer les Yankees. Roe fit sa part en égalisant la série mondiale, hier, blanchissant les Yanks et Vic Raschi, 1-0, dans le deuxième engagement.

Si la série dure six ou sept joutes, comme c'est fort possible, le Preacher reviendra; mais pas avant lundi ou mardi.

Lançant de façon inspirée, un doigt ensanglanté, Roe fut l'homme du jour pour les Brooks.

Maintenant les parieurs professionnels on changé d'idée au sujet de la série. Les Yanks, favoris exhorbitants à 1 contre 3, hier, sont tombés à 3 contre 4.

Comme la scène change à Ebbets Field aujourd'hui et si Ralph Branca ou Rex Barney battent les Yankees, les Brooks deviendront favoris.

Tommy Byrne, puissant gaucher, tirera pour New-York.

Les partisans de Brooklyn croient que Newcombe, battu malgré onze retraits au bâton mercredi, ne perdra plus une joute semblable.

La foule à Brooklyn n'atteindra même pas la moitié des 70,053 spectateurs qui décorèrent le stadium Yankee, mais on peut parier qu'elle fera plus de bruit. Les foules qui assistaient aux deux duels de lanceurs à New-York ne faisaient pas beaucoup de bruit. A Brooklyn, personne ne va à une partie de balle "seulement pour être vu".

Les lanceurs dans le troisième engagement pourraient bien se livrer un autre duel, mais c'est peu probable. Barney, un gars qui manque de contrôle, peut aussi bien lancer une partie sans point ni coup sûr qu'offrir dix passes gratuites.

Branca, aussi, n'est pas trop stable, malgré son record imposant de 13-5, cette saison. Contre le record de 9-8 de Roe, celui de Branca est plus impressionnant, mais Shotton pourrait bien choisir Barney quand même.

La partie sans point ni coup sûr contre les Giant de New-York est le haut point de la carrière de Barney à date. A sa dernière apparition, il permit un seul coup sauf aux Cubs de Chicago, soit un simple à la huitième manche.

Les Yanks prennent une chance aussi avec Byrne, justement à cause de son manque de contrôle. Byrne a offert 178 passes gratuites en 196 manches, cette saison.

Lorsque Tommy peut trouver la cible, il est excessivement difficile à vaincre. S'il se sent bien à Ebbets Field, cet après-midi, compte pourrait bien être encore de 1-0. Byrne lança une partie d'un coup sûr, de deux coups sûrs et de trois coups sûrs contre Détroit, l'été dernier, et aussi un blanchissage de deux coups saufs contre Cleveland.

Quoi qu'il arrive aujourd'hui, les amateurs de baseball parleront longtemps des deux duels de lanceurs Roe-Raschi et Reynolds-Newcombe dans les deux premiers engagements.

En choisissant bien ses lancers Roe devint le premier homme à blanchir les Yankees sur leur propre terrain, cette saison.

Jackie Robinson compta le point nécessaire pour donner la victoire à Roe, hier, à la deuxième manche. Jackie cogna un double à gauche, prit le troisième sur un ballon et compta sur le simple de Gil Hodges. Ce fut le coup de mort des Yankees.

Roe ne fut pas aussi spectaculaire que Newcombe, mais il gagna.

Il monta le compte à 2-2 sur quatre frappeurs et à 3-1 sur trois autres, mais il retira les sept. Il ne fit marcher aucun homme.

A la huitième, Roe se mit les pieds dans l'eau chaude. Casey Stengel, cherchant un frappeur de relève, envoya le gros Jawn Mize à la place de Charlie Silvera. Mize célébra avec un simple sa première apparition dans les séries mondiales après 17 années d'attente.

Bobby Brown, celui qui avait cogné pour la moyenne parfaite de 1.000 en relève, dans la série mondiale de 1947, fut retiré au bâton, mais Roe commit une erreur sur le coup retenu sacrifice de Phil Rizzuto. Il y avait des coureurs sur le premier et sur le deuxième but quand Tommy Henrich, le héros du circuit de la première partie, arriva au bâton.

Roe monta Henrich à 3-2, pour ensuite retirer Henrich sur un ballon à Luis Olmo. Hank Bauer, un autre dur cogneur, reçut trois balles de suite, puis une prise, avant de forcer Rizzuto au deuxième sur un roulant à Jorgensen.

Joe Dimaggio qui n'avait pas cogné un seul coup sûr en six apparitions au bâton dans la série, frappa un simple chanceux pour commencer la neuvième manche et Roe se vit mal pris une fois de plus. Cependant, il retira Johnny Lindell au bâton, fit cogner un petit blalon à Billy Johnson et un long ballon à Gerry Coleman, au champ extérieur.

Durant tout ce temps, à partir de la quatrième manche, Roe lançait malgré une blessure à un doigt de la main droite. Un rude coup de Lindell enleva l'ongle du quatrième doigt de Roe. Doc Wendler, l'entraîneur des Dodgers, perça un trou dans l'ongle afin de laisser couler le sang, justement après que Roe eut frappé à la cinquième manche.

BROOKLYN (N)

	AB	P	C	R	A
Reese, a-c	4	0	0	1	3
Jorgensen, 3b	4	0	1	1	4
Snider, cc	4	0	1	3	1
Robinson, 2b	3	1	1	3	1
Hermanski, cd	3	0	1	2	0
a—Furillo	1	0	0	0	0
McCormick, cd	0	0	0	1	0
Rackley, cg	2	0	0	0	0
Olmo, cg	2	0	1	2	0
Hodges, 1b	3	0	1	9	1
Campanella, rec	2	0	1	4	0
Roe, lanc	3	0	0	1	1
Totaux	31	1	7	27	11

a—Frappa un ballon pour Hermanski en 9e manche.

NEW-YORK (A)

	AB	P	C	R	A
Rizzuto, a-c	3	0	1	0	6
Henrich, 1b	4	0	0	11	1
Bauer, cd	4	0	1	1	0
DiMaggio, cc	4	0	1	1	0
Lindell, cg	4	0	0	2	1
Johnson, 3b	4	0	1	0	2
Coleman, 2b	4	0	1	6	3
Silvera, rec	2	0	0	6	0
b—Mize	1	0	1	0	0
c—Stirnweiss	0	0	0	0	0
Niarhos, rec	0	0	0	6	0
Raschi, lanc	2	0	0	0	0
d—Brown	1	0	0	0	0
Page, lanc	0	0	0	0	0
Totaux	33	0	6	27	13

b—Simple pour Silvera en 8e manche.
c—Courut pour Mize en 8e manche.
d—Retiré pour Raschi en 8e manche.

Points par manches:

Brooklyn (N)	010 000 000—1
New-York (A)	000 000 000—0

SOMMAIRE:— Erreurs: Lindell, Reese. Roe. Points produits: Hodges. Deux buts: Robinson, Coleman, Jorgensen. Trois buts: Hermanski. Buts volés: Rizzuto, Johnson. Sacrifice: Rizzuto, Robinson. Double-jeu: Rizzuto, Coleman et Henrich. Points mérités: Brooklyn (N), 1; New-York (A), 0. Laissés sur les buts: Brooklyn, 5; New-York, 7. Passe: de Raschi, 1, (Campanella). Retirés au bâton: par Raschi, 4, (Roe 3, Robinson); par Roe, 3, (DiMaggio), Brown, Lindell). Coups jet points: de Raschi, 6 et 0 en 8e manche; de Page, 1 et 0 en 1 manche. Lanceur gagnant: Roe. Lanceur perdant: Raschi. Arbitres: Reardon (LN), marbre; Passarella (LA), 1er but; Jorda (LN) 2e but; Hubbard (LA), 3e but; Hurley (LA), champ gauche; Barr (LN), champ droit. Durée de la joute: 2 h. 30 m. Assistance payante: 70,053. Recettes: $316,293.72.



Tommy Henrich, le puissant vétéran joueur des Yankees de New-York, est embrassé chaleureusement par ses coéquipiers après avoir cogné son circuit qui donna une victoire de 1-0 à la neuvième manche de la première joute de la série mondiale. Les coéquipiers de Henrich sont, de gauche à droite, Gerry Coleman, le lanceur Allie Reynolds, la mascotte des Yanks, et le receveur Yogi Berra.

INFORMATIONS

Par la PA

	G	P	Moy.
New-York (LA)	1	1	.500
Brooklyn (LN)	1	1	.500

Première partie au Stadium Yankee, New-York, 5 oct.:

	P	C	E
Brooklyn (LN)	0	2	0
New-York (LA)	1	5	1

Newcombe et Campanella; Reynolds et Berra.

Deuxième partie au Stadium Yankee, New-York, 6 oct.:

Brooklyn (LN)	1	7	2
New-York (LA)	0	6	1

Roe et Campanella; Raschi, Page (9) et Silvera, Niarhos (9).

Les troisième, quatrième et cinquième parties seront jouées à Ebbets Field, Brooklyn, 7, 8 et 9 oct.

Les sixième et septième (si nécessaire) seront jouées au Stadium Yankee, New-York, 10 et 11 oct.

Rapports sur la série:

Assistance d'hier: 70,053.

Recettes: $316,293.72 (nettes).

Part du commissaire: $47,444.06.

Part des joueurs: $161,309.80.

Part des clubs et des ligues: $107,539.86.

Assistance aux deux parties: 136,283.

Recettes pour les deux parties: $630,539.35.

Part du commissaire pour les deux parties: $94,580.90.

Part des joueurs pour les deux parties: $321,575.07.

Part des clubs et ligues pour les deux parties: $214,383.38.

Hull-Volant s'entraîne ce soir à 8 h.

Les Volants de Bob Guertin commenceront leur entraînement, ce soir, à huit heures, à l'auditorium.

On sait que Bob a réussi à attirer plusieurs excellentes recrues au bercail des Hullois et que son équipe sera réellement formidable. Donc, Guertin sortira le fouet dès cette première période d'entraînement, puisque l'ouverture de la ligue se fait vendredi prochain, à Cornwall, soit dans une semaine exactement. Bob tient donc à ce que tous ses joueurs soient présents à cette première pratique.

Royal remporte une victoire de 7 à 1 sur les Indiens; Podbielan alloue deux coups

INDIANAPOLIS (PA) — Dan Bankhead, des Royaux de Montréal et Mel Queen, des Indiens d'Indianapolis, seront les adversaires dans la joute de ce soir. Présentement ces deux équipes sont sur un pied d'égalité.

Hier soir, Clarence Podbielan lança une joute de deux coups sûrs pour conduire les Royaux à une victoire de 7 à 1 sur les Indiens. C'est le lanceur de couleur Dan Bankhead qui a remporté la première victoire contre les Indiens d'Indianapolis; en effet, Bankhead remporta une victoire de 3 à 1. Les Royaux s'assurèrent de la victoire dès le début de la joute; après la fin de la première manche, les hommes de Clay Hopper possédaient une avance de 2 à 0. Ils portèrent cette avance à 6 à 0, au début de la quatrième manche.

Dans la troisième manche, Chuck Connor cogna un circuit; c'était le premier circuit pour les Royaux depuis le début de la petite série mondiale. Les Royaux frappèrent un total de neuf coups sûrs. Rocky Bridges cogna trois des neuf coups sûrs des Royaux.

Les Indiens comptèrent leur seul point à la quatrième manche. Ils cognèrent deux coups sûrs et profitèrent de deux buts sur balles. Clarence Podbielan lança toute la joute pour les Royaux et n'alloua que cinq buts sur balles aux Indiens. Joe Muir, qui avait triomphé des Royaux dans la première joute de la série, fut touché pour sept coups en trois manches; il fut remplacé par un frappeur de relève à la fin de la quatrième reprise. La somme de $42,110.99 sera divisée entre les joueurs des deux équipes. Une foule de 10,123 personnes assistait à la rencontre, hier soir.

MONTREAL VS INDIANAPOLIS

Montréal	213 001 000—7	9	1
Indianapolis	000 100 000—1	2	1

Podbielan et Lembo; Muir, Johnson (4), Main (9) et Kluttz.

(La série du meilleur dans sept joutes est nulle par 2 joutes à 2.)

FALL-RIVER, Mass. — Clint Miller, 127¾, Elisabeth, N.-J., bat par les points Timothy (Buddy) Hayes, 130, Boston, (10).

VANCOUVER — Sten Almond, 117¼, Vancouver, bat par les points Lew Yonkers, 115¼, Roanoke, Va., (10).

RUMFORD, Me. — Bob Stecher, 158, Portland, Me. met hors de combat Dick Villeneuve, 154, Berlin, N.-H., (7).



Sur les Eperviers de Chicago

★ ★ ★

(Ceci est le quatrième d'une série d'articles de la Presse canadienne, sur les chances de championnat des différentes équipes de hockey de la ligue Nationale. Aujourd'hui, la Presse canadienne traitera des Eperviers de Chicago.)

Par Britt JESSUP, de la PC

NORTH-BAY — Selon le président Bill Tobin, l'acquisition du gardien de buts Frankie Brimsek donnera plus de fermeté à son équipe et il se pourrait fort bien que son club se classât dans les séries éliminatoires de la ligue Nationale de hockey. La saison dernière, Bill Tobin avait prédit que son équipe se classerait en quatrième position de la ligue; cette prédiction se serait peut-être réalisée, mais des blessures n'aidèrent certainement pas la cause des Eperviers. Tobin espère que Brimsek (M. Zéro) inspirera confiance à ses joueurs; Tobin peut aussi compter sur les services de Sugar Jim Henry, pour remplacer Brimsek en cas d'accident.

Brimsek, qui a été acheté par les Eperviers pour la somme de $25,000 est le seul nouveau joueur de l'équipe. Cependant, Tobin aimerait se procurer les services d'un excellent joueur de défense, un joueur d'arrière-garde, qui a fait ses preuves dans la ligue Nationale de hockey. L'instructeur Charlie Conacher, qui a fouetté ses joueurs à l'entraînement pendant deux semaines, espère que Bill Gadsby lui donnera un puissant rendement cette saison. Ce joueur de défense, qui est âgé de 23 ans, pèse actuellement 190 livres, 10 livres de moins que l'année dernière. Il joua une partie formidable contre les Mohawks de Kansas-City. Reg Hamilton, éclaireur des Eperviers, prédit que Gadsby sera choisi sur la deuxième équipe d'étoiles de la ligue cette saison.

Ralph Natirass, robuste joueur d'arrière-garde a été blessé dans une joute d'exhibition. Charlie Conacher possède encore quatre joueurs de défense de l'année dernière; ce sont: Gadsby, Bob Goldham, Ernie Dickens et Doug McCaig. Jim Bédard occupera aussi un poste à la ligne bleue pour les Eperviers.

Pour ajouter du pouvoir à leurs lignes d'attaque, les Eperviers se sont procuré les services de Ray Powell, qui s'alignait avec le Kansas-City l'année dernière. Le département de publicité de la Tribu opine que Powell est l'un des meilleurs compteurs de tous les temps. Sa moyenne avec le Kansas-City l'an dernier était de 1.7 point par joute. Sid Smith, qui s'aligne maintenant avec les Maple Leafs de Toronto, possédait une moyenne de 1.6 avec les Hornets de Pittsburgh, de la ligue Américaine. En 61 joutes Powell enregistra 106 points, compta 48 buts et donna 58 assistances. Powell, qui joue centre, s'aligne avec Bert Olmstead, anciennement du Kansas-City, et le vétéran Red Hamill ou Bep Guidolin.

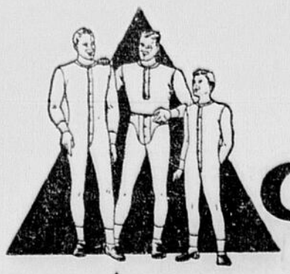
Guidolin n'a compté que quatre buts en 60 joutes l'an dernier. Mais cette saison, dans une partie amicale, Guidolin enregistra trois buts alors que les Eperviers renversaient le Kansas-City, 3 à 1. Conacher espère que Guidolin connaîtra une excellente saison. La ligne composée de Doug Bentley, Roy Conacher et Bill Mosienko sera encore dangereuse. Ces trois joueurs étaient d'excellents compteurs l'année dernière. Une ligne sera composée de Jim Conacher, Gus Bodnar et Gaye Stewart. Metro Prystai, brillant joueur d'attaque, et Adam Brown seront les joueurs d'utilité. Si Bill Tobin réussit à se procurer les services d'un joueur de défense, les Eperviers seront certainement dangereux. Si non, M. Zéro devra se surpasser dans les filets des Eperviers. Brimsek devra recevoir beaucoup d'aide des joueurs de défense.

PARFAIT

à l'intérieur et à l'extérieur

Le confort par temps froid est une caractéristique marquante du Sous-Vêtement Penmans "95". Des laines Mérinos sont tricotées en un tissu léger, bien que chaud, qui se lave facilement, et fait un usage exceptionnel. Vous aimerez porter des Penmans "95".





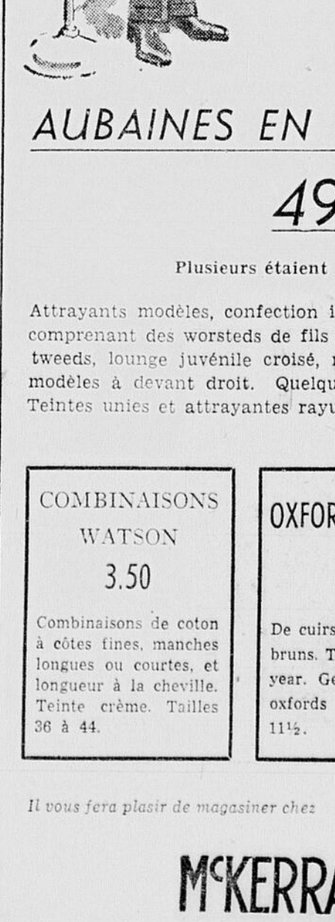
Penmans 95

SOUS-VÊTEMENTS POUR HOMMES ET GARÇONS

1-95-49-F

"Mack's"

McKERRACHER-WANLESS LIMITED



VOTRE

PALETOT D'AUTOMNE

EST ICI

35 seulement, TWEEDS, VELOURS, COVERTS, et GABARDINES Nouveaux paletots d'automne, aux prix d'autrefois. Chics modèles à devant droit, avec manches insérées et poches crevées, dans les teintes de bleu, fauve et brun. Le populaire genre "HOLLYWOOD", genre tranchée, fauve seulement. Tailles 35 à 44.

35.00

Paletots suprêmes. Gabardines et velours importés. Devant droit, manches insérées et poches crevées. Paletots de qualité de choix d'une belle apparence pour les affaires ou la toilette. Tissus imperméables. Ravissantes teintes: bleu, gris, brun. Tailles 35 à 44.

49.50

AUBAINES EN COMPLET

49.50

Plusieurs étaient cotés à 59.50 et 65.00

Attrayants modèles, confection impeccable, tissus de qualité, comprenant des worsteds de fils teints anglais, gabardines et tweeds, lounge juvénile croisé, régulier à devant croisé et modèles à devant droit. Quelques tailles grandes et fortes. Teintes unies et attrayantes rayudes. Tailles 35 à 44.

COMBINAISONS WATSON 3.50

Combinaisons de coton à côtes fines, manches longues ou courtes, et longueur à la cheville. Teinte crème. Tailles 36 à 44.

OXFORDS POUR HOMMES 8.95

De cuirs de haute qualité, noirs et bruns. Tous sont à trépointe Goodyear. Genre blucher, balmoral et oxfords à boucle. Pointures 6 à 11½.

Solde de BAS A LA CHEVILLE 59c

Sous-types et première qualité. Bas de fabricants réputés. Un vaste assortiment de couleurs en tricots unis et de fantaisie. Pointures 10 à 11½. Rég. jusqu'à $1.00

Il vous fera plaisir de magasiner chez "Mack's" *Vêtements pour hommes et garçonnets*

McKERRACHER-WANLESS LIMITED

Rideau près Sussex. — Signalez 3-4011

...et le spectacle continue...



par CHARLIE DAOUST

LES CITADELLES AIDENT LE HULL-VOLANT DANS SON INVASION DE L'EUROPE

(Collaboration spéciale au "Droit")

Gérald Renaud, directeur des pages sportives du "Droit", nous a admirablement bien renseigné sur les joueurs de hockey que Robert Guertin et Damien Cholette conduiront sous peu au Royaume-Uni et sur le continent. On se réjouit particulièrement de l'acquisition de jeunes étoiles du calibre de Tony Fragiskos, Robert Diguer et Emmanuel Fréchette, tous trois avec les Citadelles de Québec, l'hiver dernier, dans la ligue junior de la province de Québec.

Hier après-midi, comme nous écoutions l'émouvante deuxième partie de la série mondiale du baseball chez Enée Bordeleau, nous avions le plaisir de causer avec Diguer et Fréchette. Demain soir à 7 h., les deux idoles des fervents de Québec passeront au Forum Sportif de CKCH.

"Nous avons appris une foule de choses utiles sous la direction de Pete Martin à Québec, nous dit Bob Diguer, de sorte que nous espérons aider le Hull-Volant non seulement outre-mer, mais plus tard dans la course aux honneurs de la Ligue de l'Est. Manu (Emmanuel) est particulièrement sensationnel. Il nous arrive de Chicoutimi où il s'est entraîné avec les Cincinnati de King Clancy. Quant à Fragiskos, que les habitués de la ligue junior ont admiré jadis à l'Auditorium, il a réussi le meilleur total de francs buts pour les Citadelles."

Nous apprenons d'Arvida que Gérald (Buck) Laramée, jeune gardien de Hull qui s'est taillé une renommée enviable depuis sont départ, a reçu quelques offres alléchantes. Il se peut toutefois qu'il rentre au bercail et défende les filets des Volants ou d'une autre équipe régionale.

DANS LA BOUILLABAISSE DU VENDREDI — Arthur Beaulieu craint que notre monde souffrant ne s'oublie à la contemplation du veau d'or... Jean Le Brun réclame la libération du maréchal Pétain... Raphaël Pilon fait une campagne intense dans l'espoir d'être élu ce soir à la vice-présidence de l'Institut Canadien-Français... de New-York, Coco Jarry nous écrit quelques commentaires en marge de la série mondiale entre Dodgers et Yankees: "Enfin me voilà de nouveau parmi les gratte-ciel. Mes amis et moi sommes entrés à New-York par le pont Washington, sans tambours ni trompettes, mais un trafic essoufflant. Comme le dit la chanson: "Les plus audacieux sont les plus chanceux!". Dès notre arrivée à 5 heures du soir, nous avons obtenu deux chambres presto. Victor Falardeau en partage une avec son jeune frère Jean. Rhéal Plouffe et ton confrère en banqueroute occupent l'autre. Mon devoir fut de payer le pourboire au chasseur et d'inspecter la serrure. Je ne voulais pas être poisson comme il y a deux ans quand les nègres nous touchaient pour une piastre par jour avec la fameuse serrure. A tout événement, j'ai fait un excellent voyage avec mes trois cousins. Un sincère ami, Coco. P.S. Mes saluts à Enée, Gerry, Mack et autres copains de la boîte ainsi qu'aux amis du Hull-Volant. Si possible, envoie-moi le DROIT de lundi à l'hôtel Wentworth, 59 West 46th Street, juste à l'ouest de la Cinquième avenue, à New-York..."

Jackie Robinson a succédé à Tommy Henrich comme héros de la série mondiale... "Preacher" Roe mérite des orchidées... du solide travail... les Rough Riders ne parlent plus que de pêche et de chasse dans la Gatineau... Bobby Paffrath était prêt à monter chez Bert Kelly à Gracefield dès six heures ce matin... c'est une détente désirable avant la pire fin de semaine de l'automne au football: samedi au Lansdowne et dimanche au Stade des Royaux... les Alouettes de Lew Hayman veulent triompher à tout prix... Oscar Robitaille nous apprend que le Club des Sportifs fêtera les Sénateurs en janvier... en ce moment, le Quarterback Club est débordé de travail... Wally Marsters sera probablement acclamé comme l'instructeur de 1949 dans le sport majeur... dans un avenir rapproché, on aura le plaisir d'entendre parler de l'athlétisme chez les Pères du Saint-Esprit au Collège Saint-Alexandre... MM. Angers et Denis ont le sourire du succès... la campagne d'abonnements du "Droit" marche sur toutes les roulettes... les prix spéciaux et les bonis en points ont créé un enthousiasme contagieux... les Braves de Valleyfield ont mis leur peinture de guerre... mais Alexandre Connell est prêt à éteindre leur feu demain soir au Palais Gorman... Nils Tremblay veut réussir le truc du chapeau.

Riders se préparent pour les Alouettes

Ray Skerrett et Bill Stockman joueront contre les Alouettes; Loney sera absent

★ ★ ★

Lorsque les Rough Riders d'Ottawa tenteront de remporter leur septième victoire consécutive, contre les Alouettes de Montréal, quatre joueurs réguliers ne s'aligneront pas avec l'équipe. C'est ce que l'instructeur Wally Masters a annoncé après la pratique d'hier soir au parc Lansdowne; trois joueurs de ligne et un joueur de champ-arrière ne prendront pas part à cette joute contre la puissante équipe de Montréal.

Don Loney, qui s'est blessé au pied gauche contre les Argonauts de Toronto, (à Toronto), ne participera pas à la joute de samedi; mais son pied s'améliore très rapidement et il se pourrait fort bien qu'il se joignit à l'équipe pour la joute de dimanche. Alex Saunders et Bert Haigh sont deux autres joueurs blessés; ces deux joueurs aimeraient participer à la joute de samedi, mais Wally Masters a annoncé qu'ils ne joueraient pas contre les Alouettes. Ralph Bartolini est le seul joueur de champ-arrière qui ne participera pas à la joute de demain. Ce joueur d'Hamilton s'est blessé à une cheville contre les Tigres et il sera inactif pour la joute de demain.

Ray Skerrett jouera

La pratique d'hier consista surtout à bloquer et à botter. Après une rude pratique la semaine dernière, les Rough Riders remportèrent une éclatante victoire de 34 à 11 sur les Argonauts; l'instructeur espère donc que ses Riders remporteront une autre victoire facile sur les Alouettes de Montréal.



RAY SKERRETT

Quatre joueurs réguliers ne participeront pas aux joutes contre les Alouettes; Wally Masters a annoncé que Benny McDonnell, Bill Stockman et Ray Skerrett participeraient au programme double contre le Montréal en fin de semaine. Bill Stockman jouera dans les deux joutes; Ray Skerrett et McDonnell seront à l'oeuvre samedi ou dimanche.

Après la joute de demain, les joueurs partiront pour Montreal, samedi soir, à 8h.30. La joute de demain débutera à 2h.15.

Statistiques des deux premières joutes

Voici les moyennes des frappeurs et des lanceurs pour les deux premières joutes de la série mondiale entre les Dodgers de Brooklyn et les Yankees de New-York:

Brooklyn (L. N.)

	J	AB	P	C	S	C	Moy	AC
Reese, a-c	2	8	0	1	0		.125	.889
Jorgensen, 3b	2	7	0	2	0		.286	1.000
Snider, cc	2	8	0	1	0		.125	1.000
Robinson, 2b	2	7	1	1	0		.143	1.000
Hermanski, cg-cd	2	6	0	1	0		.167	1.000
McCormick, cd	1	0	0	0	0		.000	1.000
a—Furillo, cd	1	2	0	0	0		.000	.000
Rackley, cg	1	2	0	0	0		.000	.000
Olmo, cg	1	2	0	1	0		.500	1.000
Hodges, 1b	2	5	0	1	0		.200	1.000
Campanella, rec	2	4	0	1	0		.250	1.000
Newcombe, lanc	1	3	0	0	0		.000	.000
Roe, lanc	1	3	0	0	0		.000	.667
Totaux	2	59	1	9	0		.153	.971

a—frappa un ballon pour Hermanski à la 9e manche de la 2 joute.

New-York (L. A.)

	J	AB	P	C	S	C	Moy	AC
Rizzuto, a-c	2	7	0	1	0		.143	1.000
Henrich, 1b	2	8	1	1	1		.125	1.000
Berra, rec	1	3	0	0	0		.000	1.000
Bauer, cd	1	4	0	1	0		.250	1.000
DiMaggio, cc	2	7	0	1	0		.143	1.000
Lindell, cg	2	7	0	1	0		.143	.750
Johnson, 3b	2	7	0	1	0		.143	1.000
Mapes, cd	1	3	0	0	0		.000	1.000
Coleman, 2b	2	7	0	2	0		.286	.923
Silvera, rec	1	2	0	0	0		.000	1.000
Niarhos, rec	1	0	0	0	0		.000	.000
Reynolds, lanc	1	3	0	2	0		.667	1.000
Raschi, lanc	1	2	0	0	0		.000	.000
Pagé, lanc	1	0	0	0	0		.000	.000
b—Mize	1	1	0	1	0	1	.000	.000
c—Stirnweiss	1	0	0	0	0		.000	.000
d—Brown	1	1	0	0	0		.000	.000
Totaux	2	62	1	11	1		.178	.974

b—frappa un simple pour Silvera à la 8e manche de la 2e joute.

c—courut pour Mize à la 8e manche de la 2e joute.

d—Fut retiré pour Raschi à la 8e manche de la 2e joute.

LES LANCEURS

Brooklyn (L. N.)

	J	C	R	G	P	Moy	P
Roe	1	6	3	1	0	1.000	0.00
Newcombe	1	5	11	0	1	.000	1.13

New-York (L. A.)

	J	C	R	G	P	Moy	P
Reynolds	1	2	9	1	0	1.000	0.00
Raschi	1	6	4	0	1	.000	1.13
Pagé	1	1	0	0	0	.000	0.00

Points par manches:

Brooklyn (L. N.) ..... 010 000 000—1
New-York (L. A.) ..... 000 000 001—1

SOMMAIRE:— Points mérités: Brooklyn (L. N.), 1; New-York, (L. A.), 1. Buts volés: Reese, Rizzuto, Johnson. Sacrifices: Hodges, Rizzuto, Robinson. Doubles-jeux: (1) Reynolds, Coleman et Henrich, (2) Rizzuto, Coleman et Henrich. Laissés sur les buts: Brooklyn (L. N.), 11; New-York (L. A.), 11. Arbitres: Hubbard (L. A.), Reardon (L. N.), Passarella (L. A.), Jorda (L. N.), Hurley (L. A.), Barr (L. N.). Foule: 66,224 (1ère joute), 70,053 (2e joute). Durée de la joute: 2 h. 24 m. (1ère joute), 2 h. 50 m. (2e joute).

Chicago défait le Shawinigan-Falls

SHAWINIGAN-FALLS (PC) Les Eperviers de Chicago, de la ligue Nationale de hockey, ont remporté une victoire facile de 9 à 3 sur le Shawinigan-Falls, de la ligue Québec Senior. Une foule de 2,500 personnes assista à l'engagement. Gus Bodnar fut le meilleur des Black Hawks: il enregistra trois points; Roy Conacher compta deux buts. Les autres points des Hawks furent comptés par Bill Gadsby, Roger Bédard, Doug Bentley et Ray Powell.

Le Shawinigan enregistra un point dans chaque période. René Trudel, Jack Carthy et Croteau comptèrent pour le Shawinigan.

Les équipes:

SHAWINIGAN-FALLS:— Buts: Murphy; défenses: Ouellette et Bonin; centre: Carthy; ailes: Pruneau et Buchanan; subs.: Théberge, Bourassa, Webster, Deslongchamps, Trudel, St-Jean, Carbonneau, Lancette, Newton, Croteau, Nazer, Galbraith et Kovalenuck.

CHICAGO:— Buts: Brimsek; défenses: Gabsby, Nattras; centre: J. Conacher; ailes: Stewart et Bodnar; subs.: Goldham, Dickens, Bentley, Mosienko, Powell, R. Conacher, Hamill, Guidolin, Prystai, Brown, Olmstead et McCuaig.

ARBITRES: George Gravel, Red Storey, Curley Davis.

Détroit triomphe des Barons, 10 à 0

STRATFORD (PC) — Les Red Wings de Détroit, de la ligue Nationale de hockey, et les Barons de Cleveland se djsputèrent une joute d'exhibition, et le Détroit remporta une victoire au compte de 10 à 0.

ALIGNEMENTS

DETROIT—Buts, Lumley; défenses, L. Reise et Fczolin; centre, D. Morrison; ailes, Black et Couture; subst. L. Kelly, Martin, Stewart, Woit, Abel, Lindsay, Howe, McFadden, Babando, Peters, Gee, Glover et Enio.

CLEVELAND — Buts, Mower; défenses, Buller et Williams; centre, Holota; ailes, Carse et Leswick; subst. Kraftcheck, Kraiger, Sprout, Conn, Sloan, Ceresino, Taylor, Thurier, Schultz, Wochy, Douzlas et R. Kelly.

Arbitres: Bob McCully et Pat Gardner.

Première période

1—Détroit: Lindsay (Home) ..... 7'09"
2—Détroit: Babando (Abel) ..... 9'34"
3—Détroit: Abel (Babando, Wait) 17'56"
Punitions: Fogolin, Enio.

Deuxième période

4—Détroit: Couture (Morrison) ..... 1'13"
5—Détroit: McFadden ..... 6'07"
6—Détroit: Gee (Couture) ..... 19'44"
Punition: Abel.

Troisième période

7—Détroit: Couture (Morrison) ..... 1'10"
8—Détroit: Glvoer (McFadden) ..... 3'13"
9—Détroit: Enio (Glover) ..... 14'18"
10—Détroit: Reise (Gee) ..... 17'11"
Punition: Babando.

Ronnie Lacelle est victorieux; Joe Sandulo subit un revers

PORT-ARTHUR — (PC) — Le tournoi destiné à couronner les champions de boxe du Canada et de l'Empire britannique entreprend sa deuxième journée. La dernière soirée aura lieu samedi. Alors qu'il y avait 16 combats au programme hier soir, une petite foule de 1,000 personnes s'est rendue la patinoire municipale et elle fut témoin de beaucoup d'action. Cliff Backburn, de Montréal, fut défait par Chick Livingstone, de Winnipeg.

Deux combats se terminèrent par des mises hors de combat, dont quatre furent vraiment scientifiques. Le meilleur combat de la soirée fut la rencontre entre Ronnie Lacelle, d'Ottawa, et Roger Bergeron, de Montréal. Lacelle fut supérieur à Bergeron pendant tout l'engagement, mais il ne remporta pas une victoire par mise hors de combat.

Eddie Haddad, d'Esquimalt, Colombie-Britannique, remporta une victoire facile sur Roberts, par mise hors de combat à la fin de la dernière ronde. Winnipeg et Montréal furent à l'honneur hier soir. En effet, Frankie White remporta une décision sur Lionel Beauparlant, de Welland, Ontario; Tuppy Tyler remporta une décision sur Ruby Gaal, de Kitchener, Ontario. Les trois victoires de Montréal furent des mises hors de combat.

Eugène Mainville remporta une victoire par mise hors de combat sur Bill Tremblett, de London, Ontario. John Ravenda triompha de Henry Hogard, de Port-Arthur. Frank Creaghan remporta une victoire par mise hors de combat sur Bob Edgett, d'Halifax.

Dans les autres combats, Brian Kelly, de Niagara-Falls, remporta une décision sur Bobby Martin, de Port-Arthur, et Ronnie Muir, de Toronto, triompha de Bob Spires, de Vancouver. Fred Harding, d'Oshawa, Ontario, et Len Alters remportèrent des victoires sur Len Hamill, de Kenora, Ontario, et Joe Sandulo, de Chilliwack.



RONNIE LACELLE

Keith Nelson, de Cardston, remporta une victoire par mise hors de combat sur Don Spears, d'Halifax. Bill Goulding, d'Oshawa, remporta une décision sur Johnny Pagé, d'Ottawa. Gordon Wallace, de Brantford, Ontario, triompha de Rank Bolla, de Montréal.

RESULTATS

Poids mouche

Brian Kelly, 112, de Niagara-Falls, Ont., décisionne Bobby Martin, 105, Port-Arthur. Ronnie Muir, 106, Toronto, décisionne Bobby Shires, 113½, Vancouver.

Poids coq

Fred Harding, 117, Oshawa, Ont., décisionne Len Hamill, 118, Kenora, Ont. Len Walter, 116, Vancouver, défait Joey Sandulo, 116½, Chilliwack, C.-B.

Poids plume

Keith Nelson, 126, Cardston, Alta., met hors de combat Don Spears, 123, Halifax, en 1 m. 50 s. dans le deuxième assaut.

Frankie White, 125½, Winnipeg, défait Lionel Beauparlant, 126, Welland, Ont.

Eugène Mainville, 126, Montréal, met hors de combat Bill Tremblett, 126, Londres, Ont., en 1 m. 52 s. dans le troisième assaut.

Poids léger

Eddie Haddad, 133½, Esquimalt, C.-B., met hors de combat Eddie Roberts, 130, Winnipeg, en 1 m. 27 s. dans le troisième assaut.

Ronnie Lacelle, 135, Ottawa, défait Roger Bergeron, 135, Montréal.

Tuppy Tyler, 133½, Winnipeg, défait Rudy Gaal, 123, Kitchener, Ont.

Poids mi-moyen

John Ravenda, 145½, Montréal, met hors de combat Henry Hogard, 141½, Port-Arthur, en 1 m. 2 s. dans le premier assaut.

Bill Houlding, 146, Oshawa, Ont., décisionne Jean Pagé, 145¾, Ottawa.

Poids moyen

Chicks Livingstone, 158, Winnipeg, décisionne Cliff Blackburn, 156½, Montréal.

Gordon Wallace, 160, Brantford, Ont., met hors de combat Frank Bolla, 159, Montréal, en 2 m. 54 s. dans le troisième assaut.

Poids mi-lourd

Frank Creaghan, 171½, Montréal, met hors de combat Bob Edgett, 178, Halifax et Montréal, en 1 m. 48 s. dans le troisième assaut.

Billy Cochrane, 174½, Roche Rouge, Ont., décisionne Johnny Murphy, 167¾, Winnipeg.

Régiment et Gatineau au stadium Décosse

Alors que les Dodgers et les Yankees se disputent le championnat mondial, nous aussi nous aurons l'occasion de voir une série finale, pour le titre de la ligue Papineau, cette fois. En effet, le Régiment de Hull et le Gatineau d'Henri Racicot en viendront aux prises dimanche au stadium Décosse, pour les honneurs de la ligue.

Le Gatineau a éliminé le Masson en deux joutes consécutives; Bill Kasepchuck a donné deux fois la victoire à son équipe. En effet, dans la première joute, le Gatineau remportait une victoire de 10 à 0 et le gros Bill n'allouait aucun coup sûr au Masson. Dans la seconde rencontre, les protégés de Racicot s'assuraient de la victoire au compte de 6 à 0; cette fois, Kasepchuck n'accordait qu'un maigre coup sûr au Masson.

Régiment est prêt

Après avoir facilement disposé du Hawkesbury en trois joutes consécutives, les militaires de Roland Nault ont disputé deux joutes amicales aux jeunes Montagnards de Pierre Desjardins. Dans la première rencontre, les soldats remportèrent une victoire de 6 à 0, alors que George Berniquez n'allouait qu'un seul coup aux Grimpeurs. Cependant, les jeunes de Desjardins remportèrent une victoire serrée de 6 à 5 dans la deuxième joute.

Dimanche prochain, Roland Nault a l'intention de se servir de Robert "Bob" Cloutier sur le monticule contre le lanceur-étoile du Gatineau, Bill Kasepchuck.

La furie d'Atkins rend la foule furieuse hier

★ ★ ★

Le mastodonte australien, Fred Atkins, perdit la boule entre trois câbles et, comme il n'était pas attaché, il laissa descendre toute sa furie sur un Yvon Robert complètement impuissant, hier soir, à la grande horreur de quelque 3,000 fervents du catch.

Le château Gorman vibrait de terreur vers 10 heures et demie, hier soir. Dehors, un brouillard londonien enveloppait la Capitale; au dedans, c'était l'enfer tout pur. Atkins, fou furieux dans la deuxième chute de l'attraction principale, était en train de démantibuler l'idole canadienne-française. La foule irritée s'approcha de l'arène. L'arbitre S. McConnell fit le saut par-dessus, aidé d'Atkins naturellement, et c'en fut fait. Atkins fut disqualifié et il perdit la bataille. Un spectateur, dont le cerveau ne fonctionnait plus depuis le commencement du duel, lança une chaise sur Atkins, qui l'évita habilement. La bataille ne finit pas là. Yvon dut être transporté en dehors de l'arène, l'écume à la bouche à la suite d'une série de prises d'étranglement. Dans le corridor conduisant au vestiaire, Atkins, premier entré, sortit en trombe de sa chambre et il s'élança sur Robert une fois de plus. C'est là que le solide arbitre, McConnell repoussa Atkins lui-même, lui asséna un coup de coude en pleine figure. Atkins fut repoussé par la police d'Ottawa et par celle de l'Auditorium, qui avait éprouvé toutes les difficultés au monde à repousser la foule à la fin de la bataille.

Yvon Robert avait déclassé Atkins dans la première chute, malgré les prises d'étranglement, les coups de poing, les coups de pied et les coups de genou de ce dernier. Les deux hommes étaient hors de l'arène et McConnell comptait les dix secondes réglementaires lorsque Yvon, toujours alerte, étendit Atkins avec un coup de coude. Yvon sauta dans l'arène à temps et McConnell lui leva le bras en signe de victoire dans la première chute.

En semi-finale, Ovila Asselin, l'élégant ex-monsieur Montréal, colla les épaules du vétéran Arthur Legrand avec un coup de savate, après 19 minutes et 15 secondes de bataille. Asselin était trop rapide pour Legrand, qui employait des tactiques illégales dans le but de renverser son jeune adversaire.

Manuel Cortez en connaissait beaucoup trop long et il était beaucoup trop rapide pour le "mordeur" Al Tucker, en préliminaire; Cortez finit la bataille après 19 minutes et 30 secondes d'activité.

L'Université fera face au Queens

L'équipe intercollégiale de l'Université d'Ottawa se rendra à Kingston demain pour y disputer la première joute régulière de la saison. Les hommes de Ted Edwards seront privés des services de Marc Rochon, joueur-étoile de champ arrière.

Ce sera la première joute de la nouvelle ligue, "Ottawa-St-Lawrence Intercollegiate Football Conference". La première joute de la saison devait avoir lieu entre le collège St-Patrice et le R.M.C., mais les deux équipes demandèrent une autre semaine pour pratiquer.

Marc Rochon ne participera pas à la joute de samedi, mais Ted Edwards peut compter sur les services de Jack Brennan, Slim Williamson et Bob Wilson, qui sont tous des joueurs de champ arrière. Léquipe quittera Ottawa demain matin à 8 h. 30. Le voyage se fera par autobus et un groupe de 40 se rendra à Kingston.

BASEBALL
DE CHAMPIONNAT
STADE DECOSSE
Dimanche, le 9 octobre, à 2h. 15
Le Régiment de Hull
vs
Gatineau Mills
Adultes 50c. Enfants 15c

Quilles

LIGUE "GAITE"

Rapport du mercredi 5 octobre 1949

EQUIPE GAGNON — Mme Béiard, 495; Mme Ledue, 491; Mme Bilodeau, 457; Mme Gagnon, 453; Mme Sarazin, 448; Mme Shean, 378. — TOTAL: 2722.

EQUIPE BEAULIEU — Mme Lacasse, 600; Mme Beaulieu, 585; Mme Denis, 448; Mme Amyot, 421; Mme Guérin, 373; Mme Blackburn, 231. — TOTAL: 2653.

EQUIPE DUFRESNE — Mme Dufresne, 538; Mme Reny, 502; Mme Lambert, 482; Mme Carrière, 387; Mme Maisonneuve, 367; Mlle Moncion, 277 — TOTAL: 2548.

EQUIPE McKinley — Mme McKinley, 567; Mme Philippe 477; Mme Gendron, 456; Mme R. Maisonneuve, 412; Mme Brown, 318; Mme Bélec, 257. — TOTAL: 2487.

Haute série:— Mme Y. Lacasse, 600.
Haute corde:— Mme L. McKinley, 269.

Abandon des recherches

LONDRES (AFP) — Créé par la RAF à Paris, en novembre 1944, le Bureau de recherches et d'enquête sur les aviateurs portés disparus vient de terminer ses travaux.

A la fin de la guerre, 41,000 membres de la RAF et des forces aériennes des Dominions et des pays alliés étaient portés disparus.

Sur ce total, le Bureau estime que de 12,000 à 17,000 hommes doivent être considérés comme perdus en mer; 23,000 cas ont été éclaircis.

NEW-YORK — Andy Depaul, 158, parc Cliffside, N.-J., bat par les points Tommy Engelhardt, 159, New-York, (8).

Providence est défait par Canadiens, 3 à 2

MONTREAL (PC) — Dans une joute amicale qui avait lieu à Montréal, les Canadiens ont remporté une victoire de 3 à 2 sur les Reds de Providence. Léo Gravelle donna une avance de 1 à 0 aux Canadiens après 5 m. et 29 sec. de la première période. Les autres points du Montréal furent enregistrés par Ken Mosdell et Gerry Plamondon. McGill et Kullman comptèrent pour les Reds de Providence. Après la joute, les officiers des Canadiens annoncèrent que Claude (Tod) Campeau avait été envoyé au club Cincinnati, nouvelle équipe qui fait partie de la ligue Américaine. Il se joindra au Cincinnati pour la première partie de la saison. Le Cincinnati ouvre sa saison le 11 octobre contre l'Indianapolis; pendant ce temps, il jouera une partie d'exhibition contre les Canadiens de Montréal, au Forum, samedi soir. Campeau, anciennement des Royaux de Montréal, s'est joint aux Canadiens en 1947-1948. Il participa à 14 joutes avec les Habitants et termina la saison avec les Bisons de Buffalo, de la ligue Américaine. L'année dernière, Campeau s'aligna avec les Canadiens et le Dallas, de la ligue des Etats-Unis.

ALIGNEMENTS

MONTREAL.— Buts, Durnan; défenses, K. Reardon et Bouchard; centre, Reay; ailes, Plamondon et Carveth; subst. Harvey, Richard, Dubé, Curry, Lach, Mosdell, Côté, Gravelle, Léger, Dussault et Laycoe.

PROVIDENCE— Buts, Bennett; défenses, Arcand et Morris; centre, McGill; ailes, Kullman et Chad; subst. T. Reardon, Fraser, Summers, Laplante, Hamilton, Liscombe, Scherza, Paul, Michaluk et Kapusta.

Sommaire:

Première période

1—Montréal, Gravelle 0.59
Punitions: Dubé, Harvey et Dussault.

Deuxième période

2—Montréal—Plamondon (Curry) 14.19
Punitions: Kullman, Paul, Hamilton (punition d'inconduite, 10 minutes).

Troisième période

3—Montréal, Mosdell (Plamondon) 15.10
4—Providence, McGill (Chad) 15.55
5—Providence, Kullman (McGill) 16.26
Punitions: Lach, K. Reardon (2)

HOCKEY
L.H.S.Q.
Joute d'ouverture
Samedi, 8 octobre
BRAVES
DE VALLEYFIELD
vs
SENATEURS
D'OTTAWA
Billets en vente, aujourd'hui
Réservés: 1.50, 1.25, 1.00
Bout d'affluence:
Adultes 50c. Etudiants 25c
Billets de souscripteurs retenus jusqu'à 2h. p.m., le jour de la joute.
AUDITORIUM
SIGNALEZ 3-6292



416 UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ LTÉE

VACANCES
PAYEES !
Pour jouir de vacances sans soucis... faites partie aujourd'hui du Club des Vacances. De petits versements hebdomadaires de 50c à $5.00 les rendront possibles.
Téléphonez, venez ou écrivez
GUARANTY TRUST
Company of Canada
10, rue Metcalf
Téléphone: 2-2691
OTTAWA


Biltmore STADIUM $5 à $40
Vous ne pouvez acheter un meilleur CHAPEAU!
Votre fournisseur est fier de recommander
Biltmore
• LE ROI DES CHAPEAUX CANADIENS

CKCH
vous présente
LA SÉRIE MONDIALE DE 1949
sous les auspices de la lame de rasoir GILLETTE
SOYEZ A L'ECOUTE tous les après-midi à 1h. 45 (heure avancée)
Syntonisez 970 Kc
LES YANKEES de New-York
(Champions de l'Américaine)
et
LES DODGERS de Brooklyn
(Champions de la Nationale)

SERVICE SPECIAL D'AUTOBUS POUR LA JOUTE DE FOOTBALL
Pour l'accommodation des personnes qui assisteront à la
JOUTE DE FOOTBALL DU BIG FOUR
SAMEDI, 8 OCTOBRE
A partir de 1 h. 30 p.m., un service spécial d'autobus pour la joute de Football sera assuré de l'Hôtel des Postes, angles des rues Sparks et Elgin, et de l'angle de l'avenue Parkdale et de la rue Wellington, directement au parc Lansdowne.
Après la joute, un service de retour par autobus sera assuré du terminus d'autobus de la Commission du Transport d'Ottawa dans le parc Lansdowne, à l'angle de la Cinquième avenue et de la rue O'Connor jusqu'en ville et au West-End.
Prenez les autobus spéciaux pour la joute de Football
pour vous rendre au terrain et en revenir et évitez les difficultés du stationnement.
OTC Ottawa Transportation Commission

Moins de fumée à Ottawa mais il y en a encore trop

Le contrôle de la fumée s'est considérablement amélioré depuis le début de l'année, a déclaré hier l'échevin M.-M. Walsh, président du comité municipal du contrôle de la fumée.

M. Walsh a révélé que depuis le 1er janvier 1949, 319 permis ont été accordés permettant l'installation de nouveaux systèmes de chauffage ou certaines améliorations à des systèmes déjà existants. Ces permis représentent une dépense de $539,244.

Depuis le 2 juin 1947 au 30 septembre 1949, un total de 844 permis ont été émis représentant une dépense de $1,562,990.

Parmi les plus importantes améliorations, M. Walsh a mentionné la compagnie Continental Paper, 645, rue Wellington, qui a changé de charbon; la Dominion Loose Leaf, 312, ave Parkdale, qui a installé un nouveau brûleur à l'huile; l'édifice Booth, 165, rue Sparks, nouveau brûleur à l'huile et nouvelle bouilloire; l'édifice Transportation, 48, rue Rideau, nouveau brûleur et nouvelle bouilloire; M. Loeb, 51, rue Besserer, nouveau Brûleur; édifice Canadian Woods, rue Slater, bouilloires et grilles mécaniques; collège St-Patrice, Echo Drive, nouveaux brûleurs à l'huile.

Le président a aussi déclaré que l'Université d'Ottawa avait remis ses fournaises et ses bouilloires à neuf au coût de $11,750; il a ajouté que les autorités de l'Hôpital Général attendaient d'avoir complété l'agrandissement de l'hôpital avant de demander un permis d'installation d'un système de chauffage.

M. Walsh a souligné que les compagnies de chemins de fer National-Canadien et Pacifique-Canadien possédaient chacune deux locomotives diesel; il a ajouté que le National-Canadien en posséderait deux autres dès le mois prochain.

Il a exprimé le souhait que si les compagnies de chemin de fer acceptaient de faire entrer leurs trains au moyen de locomotives diesel, ce serait un grand pas de fait vers l'élimination de la fumee.

Une lettre à cet effet sera envoyée aux compagnies, leur demandant d'étudier la question.

M. Walsh a fait remarquer que si le gouvernement fédéral faisait sa part dans l'élimination de la fumée, le problème serait automatiquement résolu dans une proportion de 45 p. 100.

Il a félicité le surintendant du contrôle de la fumée, M. T.-E. Warner pour l'excellent travail qu'il a accompli. Il a souligné que sans poursuites judiciaires, M. Warner avait réussi à réaliser des changements représentant une valeur de $1,562,990.

Ce dernier a répondu qu'un bon nombre des changements ne feront pas disparaître la fumée, mais la réduiront grandement.

Les membres du comité ont approuvé à l'unanimité une résolution de l'échevin St-Germain demandant que tous les ingénieurs en charge d'une bouilloire ou d'une fournaise aient un permis les autorisant à faire fonctionner une bouilloire d'une puissance de 25 chevaux-vapeur.

Cette condition est le minimum exigé par le gouvernement provincial des ingénieurs de fournaises. La proposition de l'échevin St-Germain sera soumise au Bureau des Commissaires. Son but est d'obliger le gouvernement à employer des personnes qualifiées au poste d'ingénieurs de façon à assurer un meilleur fonctionnement des appareils de chauffage, et partant, d'éliminer une bonne partie de la fumée.

Le comité a également approuvé une motion de l'échevin David McMillan demandant que les permis d'installation de tout appareil de chauffage soient émis par M. Hunter au lieu de l'être par le trésorier municipal comme la chose se fait actuellement.

Ce permis, au montant d'un dollar, comprend une inspection faite par le département des incendies, par celui de la santé en certains cas, et par le personnel de M. Hunter.

5,121,000 ouvriers

Les derniers chiffres du recensement de la main-d'oeuvre canadienne accusent 5,018,000 travailleurs, a révélé hier aux Communes le ministre du Travail, M. Humphrey Mitchell.

Le total de la force ouvrière est de 5,121,000.

Bill rejeté aux Communes par un vote de 171 à 10

Par un vote de 171 à 10, la Chambre des communes a rejeté hier un bill qui avait comme but de placer l'industrie canadienne de la salaison sous la juridiction du Code fédéral du Travail. Les conservateurs-progressistes et les créditistes ont fait bloc avec les libéraux et les indépendants pour voter contre ce projet de loi, qui avait été présenté par Alistair Stewart, CCF de Winnipeg-Nord.

La mesure visait à assujettir aux lois fédérales du travail les maisons de salaison qui possèdent des établissement dans deux provinces ou plus. Dans les accords collectifs, l'industrie de la salaison aurait pu négocier sur une base nationale et le Gouvernement aurait pu intervenir dans les différends survenus dans les différentes provinces.

Les maisons de salaison n'opérant que dans une seule province n'auraient pas été affectées par la mesure. Elles auraient continué d'être régies par les lois provinciales.

Au cours d'un débat précédent sur la mesure, le ministre du Travail, M. Mitchell avait déclaré que cette question ne relevait pas de l'autorité fédérale, que c'était une question provinciale. La Chambre a discuté brièvement la mesure, au cours de la séance de l'après-midi.

M. M.-J. Coldwell, leader du parti CCF, et M. Stanley Knowles, CCF de Winnipeg-North Centre, ont exprimé l'opinion que le Gouvernement avait l'autorité voulue pour placer les maisons de salaison sous la juridiction fédérale. M. C.-E. Johnson, conservateur-progressiste de Bow River, s'est dit de l'opinion contraire et a déclaré qu'on ne devrait pas faire de changement avant que les provinces en fassent la demande.

Rudolph Valentino reçut le plus gros courrier (fan-mail) des admirateurs que toute autre vedette du cinéma, avant ou depuis son temps.

AVIS DE REMBOURSEMENT

GOUVERNEMENT DU CANADA

Emprunt de conversion 4½%

Date d'émission 1er nov. 1931 Date d'échéance 1er nov. 1959

AVIS est donné par les présentes à tous les obligataires de l'emprunt de conversion du Gouvernement du Canada 4½%, Série R9, émis le 1er novembre 1931 à échéance du 1er novembre 1959, qu'en vertu des termes dudit emprunt toutes les obligations en cours sont appelées au remboursement par anticipation le 1er novembre 1949, aux agences de la Banque du Canada, à leur valeur nominale, contre remise desdites obligations munies du coupon du 1er mai 1950 et de tous les coupons suivants. Ces obligations cesseront de porter intérêt à partir du 1er novembre 1949.

Le Gouvernement du Canada
Ottawa, juillet 1949. par la BANQUE DU CANADA, agent financier.
RB1F

UN GÂTEAU SANS PAREIL pour la Fête de l'Action de Grâces!

MONARCH

LE MÉLANGE Complet



Ajoutez de l'Eau C'est Tout!

- Mélange pour Gâteau au Chocolat
- Mélange pour Gâteau Blanc

PLUS GROSSE QUANTITÉ • MEILLEURE QUALITÉ



Arborite
Marque déposée

Le meilleur lambrissage qui ait jamais été créé pour salles de bains, cuisines, clubs, hôtels, etc.

Idéal pour tables et comptoirs de cuisine, bars chez soi, salles de jeux, et autres usages domestiques.

Ne se tache pas, ne se décolore pas. Invulnérable aux graisses, huiles, alcools, acides doux, alcalis.

Se pose aisément avec des outils et des procédés ordinaires.

Se nettoie avec un linge humide.

Choix de 35 jolis motifs et couleurs.

La planche murale décorative moderne qui embellit murs de salles de bain, tables de cuisine, dessus d'armoires . . .

Lambrissage à surface dure, reconnu comme la meilleure planche murale décorative en vente aujourd'hui à un prix abordable.

On la pose avec des outils et des moyens ordinaires. On l'obtient chez les marchands de bois et de matériaux de construction, en panneaux de 4' x 8' et de 2'6" x 8'.

Elle est inusable, ne requiert jamais de peinture. Consultez votre marchand de bois et de matériaux de construction au sujet d'Arborite. Voyez-la, touchez-la, essayez-la! Vous serez vite d'accord qu'il est sage d'acheter Arborite!

THE ARBORITE COMPANY LIMITED
385 avenue Lafleur, Ville LaSalle.
Montréal 32, Qué.

AC-105NF

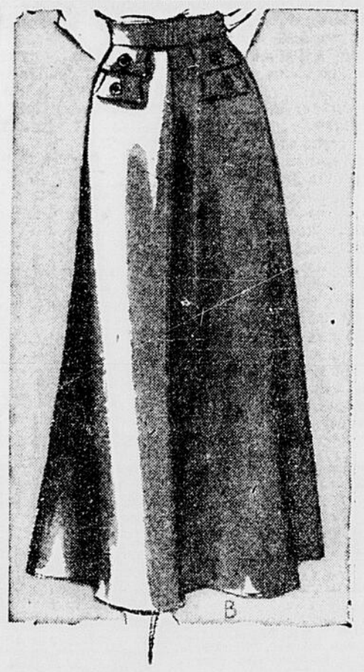
Soulagez Rapidement la BRONCHITE CHRONIQUE

"Depuis ma naissance, j'étais sujet à des attaques de Bronchite Chronique," écrit M. Roy Jarvis, 1026 Davenport Rd., Toronto. "Je toussais terriblement et sifflais en respirant. J'entendis parler de RAZ-MAH Templeton—et maintenant je suis heureux de dire que j'ai trouvé du soulagement."

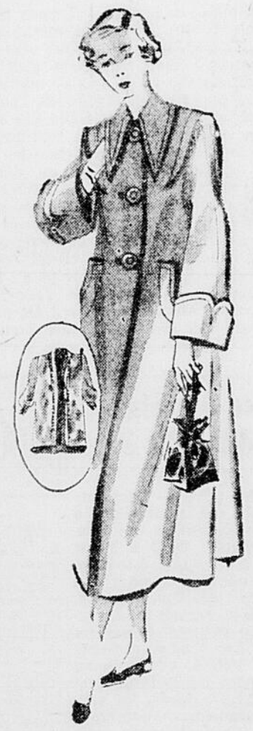
Vous aussi pouvez être vite soulagé de cette toux bronchitique éreintante. Prenez RAZ-MAH Templeton—le remède qui est fait spécialement pour soulager la Bronchite Chronique, l'Asthme et la Fièvre des Foins. Soyez à l'aise au travail et au repos—commencez à prendre RAZ-MAH Templeton. 60c, $1.25—toutes pharmacies. R-36F

C'est Avantageux D'acheter Chez EATON





Vente spéciale!



Ravissant modèle.

JACQUELINE

LA MARQUE Eaton

Pour les personnes avisées qui sont au fait des tissus.

Robes de crêpe rayonne

Il y a plusieurs années que vous avez vu la marque Jacqueline . . . elle signifie qualité, élégance et prix modique. Nous la présentons maintenant sur les robes de la grande vogue . . . de crêpe rayonne souple . . . Les robes Jacqueline se trouvent de nouveau dans les rayons de robes chez EATON. Prix d'Eaton. Tailles pour fillettes, jeunes filles et dames. Couleurs d'automne chez EATON. CHACUNE 16.95

EATON, deuxième étage

JUPES TOUT LAINE POUR JEUNES FILLES

Prix spécial d'EATON. CHACUNE 4.95

Jupes faites de lainages anglais dans les genres canadiens. Lainages doux au toucher, nouvelles lignes amincissantes, à un prix modique, piqûres nouveautés, généreuse coûture, fermeture glissière. Quadrillés dent de lévrier, plaids et teintes unies. Régulier 8.95 à 12.95. Tailles 12 à 44.

EATON, deuxième étage

DOUBLURE DETACHABLE EN CHAMOIS

Un manteau pour l'automne, l'hiver et le printemps, parce que la doublure protectrice de chamois est détachable . . . le modèle est avenant, vous pouvez le porter avec la certitude d'être bien mise en toute occasion. Gabardine. Teintes: noir, vert, vin, gris ou brun. Tailles 12 à 18. CHACUN 69.95

EATON, deuxième étage

EATON'S Le magasin du jeune Canada



Jupes de flanelle pour enfants

Jupes de flanelle tout laine, de couleur pastelle, avec bretelles ajustables. Plis tout le tour. Couleurs: bleu, rose ou crème. Tailles 4 à 6x. CHACUNE 3.29

Jupes pour enfants

Jupes du genre bretelles, de flanelle tout laine . . . avec ou sans plis.

- Teintes unies: rouge, marine ou royal et vert.
- Plaids assortis. Tailles 3 à 6 ans. CHACUNE 3.95

D'autres 4.50 à 4.95

Chandails du genre losangé pour garçonnets

Attrayants dessins losangés, genre à encolure en V.... confortables poignets et tailles à tricot à côtes. Tout laine dans les teintes de bleu, goudron et mélange verts. Tailles 26 à 38. Prix d'EATON, chacun, CHACUN 5.50

D'autres, 7.50 à 7.50

Blouses pour enfants

Blouses de crêpe rayonne à plis, avec petit collet et manches longues. Tailles 4 à 6x. Blanches, maïs ou rose. Chacune, ... 2.95

D'autres de broadcloth de coton, avec manches courtes. Chacune, 2.49



HEURES D'AFFAIRES: 9h. a.m. à 5h. 30 p.m. Le mercredi, de 9h. a.m. à 1 h. p.m.

THE T. EATON Co LIMITED
Succursale d'Ottawa

Argent Remis, Si la Marchandise ne Satisfait Pas



Surf rend le linge plus frais!

Non seulement plus blanc et plus éclatant mais d'une "fraîcheur d'air frais" même lorsque séché à l'intérieur!

SURF ÉLIMINE LES DÉPÔTS DE CRASSE SAVONNEUSE

SIMPLEMENT NET

Les dépôts de savon "emprisonnent" la saleté et la graisse dans les tissus, ils raidissent les fibres qui s'usent plus vite! Ces dépôts ne disparaîtront pas complètement au rinçage, même dans l'eau la plus chaude.

"SURF-NET"

Surf ne fait pas de dépôts, extirpe même ceux qui restent des lavages antérieurs. Les tissus gardent leur solidité! Votre linge est plus blanc, plus éclatant, PLUS FRAIS! . . . Il est "Surf-net!"

MICROPHOTOS

De Terre-Neuve à Vancouver, les Canadiennes sont *émerveillées* de la fraîcheur que Surf donne à leur linge!

Surf rend le linge blanc, étonnamment blanc, il donne aux couleurs un éclat extraordinaire . . . le plus blanc, le plus éclatant que vous ayez jamais vu.

Mais la *grande* surprise réservée aux jours de lessive, c'est de voir Surf *donner* à votre linge une "fraîcheur d'air frais" . . . cette fraîcheur du linge blanchi au soleil, même quand il a séché dans la maison! Vous pouvez fermer les yeux et "sentir" véritablement la bonne odeur de propreté de votre linge. Il sent meilleur, plus net, plus frais. Et il est véritablement plus net car cette nouvelle mousse-éclair accomplit trois choses:

1. La mousse durable de Surf dissout la saleté grasse qui s'attache au linge et "l'encrasse" . . . elle l'élimine en un clin d'oeil!
2. Surf élimine les dépôts de savon.
3. Surf chasse les microbes, assure au linge une propreté hygiénique . . . le désodorise.

Surf accomplit ces merveilles dans n'importe quelle eau, même dans l'eau dure ou froide. Pour Surf, l'eau dure est aussi douce que l'eau de pluie.

Mieux encore! Surf vous permet de *tout* laver avec un seul et même produit: vêtements de travail souillés, salopettes, fine lingerie . . . bas délicats, sous-vêtements, robes, lainages . . . *tout* le linge!

Il n'est pas étonnant que Surf ait déjà dépassé en popularité tous les produits pour le lavage lancés au Canada depuis des années!

Commencez dès maintenant à vous servir de Surf pour que tout dans votre maison soit NET . . . et FRAIS. Exigez la jolie boîte bleue chez votre épicier. Employez cette méthode plus agréable pour tous vos lavages.

Si c'est "Surf-Net"...c'est vraiment Net!

Cotes de la Bourse

par la Presse Canadienne

Bourse de Montréal

125	Abitibi	16⅞	16¾	16¾	100	Powell River	39¾	39¾	39¾
40	Acadia	102	102	102	355	Royalite	8.55	8.55	8.55
10	Aluminum	52½x	52½x	52½	65	Shawinigan	25¾	25¾	25⅝
0	Argus	74	74	74	5	Sherwin	140	140	140
100	Bath	21¾	21⅝	21¾	10	Do P	138	138	138
215	Bell	43	43	43	100	Steel	86	86	86
2026	Brazil	18¼	18	18⅛	100	Thrift	13¾	13¾	13¾
25	Ba Bank	13¾	13¾	13¾	100	Un Steel	6½	6½	6½
70	Ba Oil	25⅝	25¾	25¾	50	Viau	28	28	28
100	Do P	25⅝	25¾	25¾	200	Walker	32	32	32
50	Bruck A	16	16	16	5	Winnipeg El	33½x	33½x	44½
175	Can Cem	28¾	28⅝	28⅝	20	Wollers	28¼x	28¼x	28¼
50	Can SS	14	14	14		**BANQUES**			
155	C Brew	23¼	23⅛	23⅛	35	Montreal	27	27	27
50	Cdn Car	12⅞	12⅞	12⅞	25	Nova Scotia	37½	37½	37½
50	Do A	14¾	14⅝	14¾	310	Royal	26	26	26
25	Cel	22⅛	22⅛	22⅛		**CURB**			
160	Cf Inv	31	31	31	25	Atlas	7⅞	7⅞	7⅞
5	C Loco	28x	28x	28x	300	Brown	3	3	3
200	CPL	15⅞	15⅞	15⅞	50	Can Sug	21⅜	21¾	21¾
40	C Smelt	103	103	103	30	Cdn PF	1.05	1.05	1.05
25	Crown Cork	38	38	38	25	Cdn Vicks	85	85	85
125	Seafram	19	19	19	15	Con Bak	10½x	10½x	10½
0	Dom Stores	31½	31½	31½	210	Con Pap	18⅛	18	18
10	Dom Tar	23½x	23½x	23½	20	Dom Oil	40x	40x	40x
75	Do P	21⅜	21⅜	21⅜	30	Ford A	25⅛	25⅛	25⅛
310	Dom Tex	10⅝	10⅝	10⅝	105	Maple Leaf	10	9⅞	9⅞
50	Fraser	23¾	23¾	23¾	100	Melch	11	11	11
100	Can Bak	21	21	21	800	Mica	1.25	1.25	1.25
250	H Smith	31½	31½	31½	30	Southampton	48x	48x	48x
5	Do P	44½x	44½x	44½		**MINES**			
95	Hudson Bay	46	45¾	45¾	1000	Ascot	.58	.57	.57
16	Imp Oil	18½x	18½x	18½	2000	Base Met	.27	.27	.27
150	Imp Tob	14¾	14¾	14¾	7500	Candego	.17¾	.17¾	.17¾
205	Do 4PC	25½	25½	25½	2000	Con Duques	1.18	1.18	1.18
110	Ind Accp	25⅝	25⅝	25⅝	16000	Donalda	.78	.70	.72
10	Do 5Pc	98x	98x	98x	800	E Sull	3.30	3.30	3.30
175	Do $25P	26	26	26	1000	Eldona	.60	.60	.60
265	Int Paper	67	66⅞	66⅞	1000	Kerr Add	.17¾	.17½	.17½
675	Int Pete	9½	9½	9½	800	Sherritt	2.87	2.85	2.85
15	Int Pow	50x	50x	50x	11500	Un Asbes	.64	.63	.63
350	McColl	13	13	13	2000	Westvil	.05	.05	.05
50	Mtl Loco	18¼	18¼	18¼		**HUILES**			
40	Mtl Tram	32	32	32	2000	Con Homes	.06	.06	.06
160	N Brew	40	40	40	100	Gaspe	1.54	1.54	1.54
50	Do P	42½	42½	42½	19	Home	.12	.12	.12
10	N Steel Car	19½	19½	19½	6005	N Pacalta	.11	.11	.11
145	Noranda	62	62	62					

Bourse de Toronto

Quantité		Haut	Bas	A midi					
235	Abitibi	16⅞	16⅝	16⅞	1000	Hosco	.12	.11½	.12
85	Abitibi Pf	19⅛	19⅛	19⅛	2600	Howey	.38	.38	.38
25	Aluminium	52⅝	52⅝	52⅝	75	Hud. Bay	46	46	46
1000	Am. Yknife	.13	.13	.13	500	Hugh Mal.	.03	.03	.03
1000	Anacon	.38	.38	.38	150	Imp. Oil	18⅝	18⅝	18⅝
225	Anglo Cdn.	4.25	4.25	4.25	25	Imp. Tob. P.	7⅛	7⅛	7⅛
1500	Arjon	.19½	.19	.19½	50	Int. Nickel	33½	33½	33½
2500	Atlantic Oil	.75	.75	.75	500	Int. Pete.	9¼	9¼	9¼
50	Atlas Steel	7⅞	7⅞	7⅞	1500	Jacknife	.08½	.08½	.08½
1000	Aubelle	.07	.07	.07	7000	Joburke	.23	.22	.23
200	Aunor	3.60	3.60	3.60	1100	Joliet	.55	.55	.55
5	Bk. of Mont.	27	27	27	1000	Kelore	.09	.09	.09
500	Base Metals	.30	.30	.30	500	Kirk. Hud.	.65	.65	.65
894	Bell	43	43	43	110	Kirk. Lake	1.39	1.39	1.39
39000	Bonetal	.75	.68	.68	5	Labatt	19½	19½	19½
1300	Bordulac	.18	.18	.18	500	Lapaska	.06	.06	.06
1000	Boymar	.30	.28	.28	10	Laura Sec.	15⅞	15⅞	15⅞
2500	Brazilian	18¼	18	18⅛	100	Loblaw A	30	30	30
25	BA Oil P.	25½	25½	25½	100	Loblaw B	31½	31½	31½
10	BC Elec. P.	90	90	90	1300	Louvicourt	.18	.18	.18
700	BC Forest	2⅜	2⅜	2⅜	1000	Lynx	.12	.12	.12
20	BC Pack. A	11¾	11¾	11¾	500	Macassa	2.80	2.80	2.80
20	BC Pack. B	6⅛	6⅛	6⅛	100	MacLeod	1.45	1.45	1.45
125	BC Power A	28	28	28	950	Madsen	2.99	2.99	2.99
125	BC Power B	3	3	3	300	Mat. GF	2.70	2.70	2.70
6500	Brouhan	.57	.55	.55	200	Mining Corp.	11	11	11
100	Buff. Ank.	2.06	2.06	2.06	500	Monsta	.39	.39	.39
100	Bur. Steel	13½	13⅜	13½	10	Moore	75	75	75
90	Burns B	15½	15½	15½	50	Nat. Hose. B	21	21	21
150	Cal. & Edm.	6.05	6.05	6.05	25	Nat. Sew. A	30	30	30
10000	Callinan	.07	.06¾	.06¾	60	Nat. Stl. Car	19½	19½	19½
700	Calmont	.39	.39	.39	2500	New Bidlam.	.04¾	.04¾	.04¾
5	Can. Cem.	28	28	28	600	New Jason	.58	.58	.58
205	Can. Cem. P.	28⅞	28⅞	28⅞	100	New Pacalta	.11	.11	.11
10	CN Power	10¼	10¼	10¼	53950	Nicholson	.78	.75	.75
25	C. Packers B	20	20	20	75	Noranda	62	62	62
5	C. Per. Mtge.	192	192	192	1000	Noriartic	.34	.34	.34
50	Can SS	14	14	14	175	Normetal	2.54	2.54	2.54
50	Can. SS P.	35½	35½	35½	500	North Inca.	.17	.17	.17
140	Bk. of Com.	25½	25	25½	500	North. Star.	8¾	8¾	8¾
715	Cdn. Brewer.	23¼	23⅛	23⅛	1000	Northland	.12½	.12½	.12½
175	Canners	19⅞	19¾	19¾	100	O'Brien	1.95	1.95	1.95
10	Canners A	24	24	24	1000	O'Leary	.21¾	.21¾	.21¾
220	Cdn. Food	6	6	6	1000	Omnitrans	.06¼	.06¼	.06¼
25	Cdn. Loco	28	28	28	100	Pac. Pete.	2.95	2.95	2.95
1180	CPR	15⅞	15⅞	15⅞	75	Page Hersey	47½	47½	47½
300	Cariboo	1.20	1.20	1.20	500	Pan West.	.16½	.16½	.16½
500	Cent. Leduc	.95	.95	.95	1000	Pioneer	3.30	3.25	3.25
500	Cent. Por.	.19	.19	.19	3100	Porc. Reef.	.59	.58	.59
600	Chester.	1.91	1.91	1.91	75	Powell River	40	4	40
1000	Citralam	.03	.03	.03	500	Que. Lab.	.22	.22	.22
1500	Coastel	.26	.26	.26	100	Quemont	16⅞	16⅞	16⅞
100	Cochenour	2.75	2.75	2.75	35	Royal Bank	26⅛	26⅜	26⅛
140	Cockshutt	18⅞	18¾	18¾	2100	Royalite	8.55	8.50	8.50
1000	Conisurum	1.10	1.10	1.10	4500	Roybar	.15	.14¾	.15
15	Con. Bakeries	10½	10½	10½	1100	San. Antonio	4.05	4.05	4.05
500	Con. Beattie	.58	.58	.58	3000	Sannorm	.07	.07	.07
3371	Con. Duques.	1.20	1.14	1.14	25	Shawinigan	25⅝	25⅝	25⅝
5	Con. Smelt.	103½	103½	103½	556	Sherritt	2.90	2.87	2.90
10	Con. Gas	153½	153¼	153¼	100	Sicks Bre. Vt.	18¾	18¾	18¾
25	Crwns. Nest.	50	50	50	2000	Silver Miller.	.43	.43	.43
50	Davis A	22	22	22	50	Simpsons B	23	23	23
2000	Detta	.07	.07	.07	35	Simpsons P.	97	97	97
4500	Discovrey	.30	.30	.30	500	Siscoe	.31½	.31½	.31½
50	Dist. Seag.	19	19	19	1100	Sladen	.74	.72	.72
120	Dome	19	19	19	420	Stan. Chem.	8¾	8⅝	8⅝
100	Dom. Steel B	16⅜	16⅜	16⅜	125	Stand. Pav.	11⅝	11¼	11⅝
55	Dom. Stores	31½	31½	31½	2000	Starratt	.76½	.76½	.76½
100	Dom. Tex.	10½	10½	10½	200	Stedman	15	15	15
125	Dom. Wool.	10¾	10¾	10¾	300	Steep. Rock.	1.70	1.68	1.70
78400	Donalda	.77½	.69	.72	800	Sullivan	2.00	2.00	2.00
7500	Dulama	.19	.19	.19	1100	Sylvanite	1.76	1.75	1.75
2000	Duvay	.09½	.09¼	.09½	500	Superior Oil	.40	.40	.40
2000	East Leduc	.22	.22	.22	1500	Taku	.16	.16	.16
200	E. Malartic	2.43	2.42	2.43	75	Union Gas	13½	13¼	13¼
1600	E. Sullivan	3.25	3.25	3.25	41916	Union Min.	.27	.22	.25½
10	Econ. Inv.	45	45	45	215	Upp. Canada	3.60	3.60	3.60
500	Elder.	.41	.41	.41	100	Ventures	5.25	5.25	5.25
10800	Eldona	.61	.60	.60	1450	Walker	32	31¾	32
100	Equit. Life	10¼	10¼	10¼	500	Wiltsey	.11½	.11½	.11½
1000	Eureka	.47	.47	.47	25	Wpg. El.	33½	33½	33½
65	Famous Play.	14¾	14¾	14¾	1000	Wright Har.	2.40	2.40	2.40
35	Fanny Farm.	37½	37½	37½		**CURB**			
50	Fed. Grain	8½	8½	8½	100	Asbestos	24¾	24¼	24¼
30	Ford A	25¼	25¼	25¼	15	BC Pulp	88	88	88
500	Frobisher	2.05	2.05	2.05	200	Brown Co.	3	3	3
176	Giant	6.50	6.50	6.50	10	Brown Co. P.	84	84	84
1000	Gods Lake	.42	.42	.42	400	C. & D. Sug.	21⅝	21⅝	21⅝
800	Golden Man.	2.03	2.00	2.00	25	Cdn. Vickers	85	85	85
2000	Goldora	.04⅝	.04½	.04½	200	Foothills	2.85	2.85	2.85
1000	Graham Bou.	.15	.15	.15	415	Int. Paper	67	66⅝	67
50	GW Coal	24¾	24¼	24¾	90	M. & O. Pap.	16	16	16
50	Hard. Carp.	9	9	9	50	Int. Util.	17⅝	17⅝	17⅝
1000	Hard. Rock.	.30	.30	.30	500	Pend'Ore.	5.35	5.35	5.35
700	Heva	.12¼	.12½	.12½					
28500	Highrideg	.11⅞	.11⅝	.11⅝					

Sommaire de la Bourse

MONTREAL

MONTREAL (PC) — Les valeurs étaient irrégulières dans une ouverture tranquille de la Bourse de Montréal aujourd'hui. Les mines étaient également mélangées.

S'améliorèrent de fractions B.A. Oil privilégié, Dominion Textile, Banque Royale du Canada et Dominion Sugar. Ont baissé Consolidated Paper, Canadian Breweries, Canada Cement et Brazilian.

TORONTO

TORONTO (PC) — Les prix ont changé à peine à l'ouverture de la Bourse de Toronto aujourd'hui. Quelques mines d'or étaient comparativement actives avec de légers changements tandis que les industriels et les métaux de base n'ont presque pas bougé. Les huiles de l'Ouest étaient inactives.

Donalda a continué de subir la pression des ventes et perdit quatre cents. Nicholson attira l'attention avec un gain de quatre cents. Canadian Breweries glissa de ⅛ à 23⅛ dans les industriels.

NEW-YORK

NEW-YORK (PA) — La Bourse de New-York avait une tendance à monter dès l'ouverture aujourd'hui. Les gains dépassaient les pertes par une faible marge tandis que les changements dans un sens ou dans l'autre se limitaient à des fractions.

Le marché a avancé chaque jour de la semaine et a établi des nouveaux sommets pour 1949 aux trois dernières séances.

S'élevèrent American Telephone, American Can, Bethlehem Steel, Studebaker, Du Pont, Schenley, Sinclair Oil, Packard, Dow Chemical et Southern Pacific.

Ont baissé Anaconda Copper, Boeing, Union Pacific, American Smelting, Radio Corp., Southern Railway et Westinghouse Electric.

Le monde financier

Prix des produits

OEUFS

Caisses gratuites. A-gros, 62c; A-moyens, 49c-51c; A-poulettes, 42c-43c; B, 49c-51c; C, 35c. Les arrivages: 14,871 caisses.

BEURRE

Arrivages courants. Beurre du Québec pasteurisé No 1, 58 3/16c. Prix du gros, Québec pasteurisé No 1 frais, 59 1/4-⅜c; No 2, 58¼-⅜c. Beurre de crémerie de première qualité, 60c-60½cc. Arrivages: 102 caisses.

FROMAGE

Arrivages courants de fromage. Blanc de Québec, 30c; d'Ontario, 30c-30 1/16c; coloré d'Ontario, 31½c. Arrivages: 932 caisses.

PATATES

Québec No 1, 75 livres, $1.25-$1.35.

Marché d'Ottawa

Il y a quelques changements de prix sur le marché d'Ottawa. Les tomates se vendent 75 cents à 85 cents le panier de six pintes. Les oignons à marinade se détaillent 70 cents à $1.25 le panier de six pintes. Les piments rouges et les piments verts sont 5 cents chacun et 25 cents la douzaine; les piments rouges sont 65 cents le panier de six pintes et les piments verts 50 cents le panier de six pintes. Les choux-fleurs se vendent 15 cents à 50 cents chacun. Le céleri se détaille 10 cents à 20 cents le paquet.

On trouve toujours des fruits de saison. Voici le prix des pommes: MacIntosh, 60 cents le panier de dix pintes; Wealthy, 50 cents à 60 cents le panier de dix pintes. Les citrouilles se détaillent 25 cents à 35 cents chacune. Les melons varient de 20 cents à 75 cents selon la grosseur et la qualité.

On trouve des fleurs d'automne en abondance. Les oeillets se vendent 25 cents le paquet; les glaïeuls, 50 cents le paquet; et les asters, 35 cents à 50 cents le paquet.

Prix des produits à 9 heures:

VIANDE

Boeuf	20c-25c
Veau	28c-34c
Porc	28c-33c
Agneau	40c
Mouton	20c-22c

Volaille vivante

Poules	$1.25-$2.00
Coqs	$1.75-$2.25

Volaille apprêtée

Poulets	55c
Poules	50c
A griller	50c

Oeufs

Extra gros	80c
A-gros	75c
A-moyens	70c
A-poulettes	40c-60c

Légumes

Betteraves, 3 paquets	10c
Carottes	10c
Choux, chacun	5c-15c
Navets, chacun	5c-10c
Panets	10c
Oignons, le paquet	5c
Persil, le paquet	5c
Pois secs, la pinte	35c
Fèves sèches, la pinte	35c
Patates, sac de 75 lvs	$1.15
Radis, le paquet	5c
Echalotes, le paquet	5c
Laitue, chacun	10c-15c
Asperges, le paquet	2 pr 25c
Rhubarbe, 3 paquets	25c

Salaires moindres aux agriculteurs

La moyenne des salaires payée aux travailleurs agricoles dans tout le Canada accuse une baisse générale en août pour la première fois depuis le relevé des salaires agricoles courants de 1940, publié par le Bureau fédéral de la statistique. Sauf dans l'Ile du Prince-Edouard, cette tendance à la baisse se fait sentir dans l'est canadien tant pour les salaires quotidiens que pour les salaires mensuels. Tandis que les salaires quotidiens dans l'Ouest continuent d'augmenter, le mouvement des salaires mensuels varie quelque peu.

Avec pension fournie par l'employeur, la moyenne du salaire agricole par jour dans tout le Canada est de $4.35 le 15 août contre $4.30 à la même date en 1948 et $4.13 en 1947. Par province, les salaires varient de $3.14 dans l'Ile du Prince-Edouard à $5.51 en Saskatchewan. Sans pension, la moyenne du salaire quotidien décline à $5.29 de $5.44 il y a un an et comparativement à $5.17 en 1947; les salaires sont inférieurs à ceux de 1948 en Nouvelle-Ecosse, au Nouveau-Brunswick, au Québec et en Ontario.

La moyenne du salaire mensuel avec pension dans toutes les provinces est de $84.52 contre $86.79 en 1948 et $82.75 il y a deux ans; les salaires par province varient de $59.09 dans l'Ile du Prince-Edouard à $92.69 en Saskatchewan. Il se produit des déclins dans l'Ile du Prince-Edouard, au Nouveau-Brunswick, au Québec et en Colombie-Britannique. Lorsque les travailleurs fournissent leur propre pension, le salaire moyen au mois est de $114.96 contre $116.67 en août l'an dernier et $109.03 en août 1947. Dans ce cas, toutes les provinces enregistrent une diminution, exception faite du Manitoba et de la Saskatchewan.

Les grains

CHICAGO (PC) — Les grains ont débuté stationnaires à l'ouverture de la Bourse des grains aujourd'hui. Les transactions étaient peu actives et les changements de prix se limitaient à de simples fractions.

Le blé ouvrit 1-8 cent plus bas à 1-4 cent plus haut, décembre $2.13 3-4; le blé d'Inde était 1-8 plus haut, décembre $1.19 3-8/1-2; l'avoine était stationnaire à 1-8 plus haut, décembre 6 7-8; les fèves soya étaient 1-2 cent plus bas à 1-2 plus haut, novembre $2.33 à $2.33 1-2.

Les exportations canadiennes ont subi une augmentation remarquable

Les exportations domestiques du Canada atteignent une valeur de $251,700,000 en août, soit une augmentation de plus de 12 p. 100 sur le total de $224,100,000 en août l'an dernier, d'après les rapports commerciaux publiés par le Bureau fédéral de la statistique. Le total d'août surpasse aussi le chiffre de $241,300,000 en juillet et le total cumulatif de l'année s'élève à $1,917,600,000 en comparaison de $1,875,100,000 durant les huit premiers mois de 1948.

En août, les fortes exportations de blé comparativement à l'an dernier sont encore une caractéristique des exportations du mois, alors même que la valeur de cette denrée est moins élevée que celle de plusieurs mois précédents. En comparaison d'août l'an dernier, les autres changements durant le mois comprennent une augmentation sensible des expéditions au Royaume-Uni et aux pays de l'Amérique du Sud, ainsi qu'une légère augmentation des exportations aux Etats-Unis. Les exportations à l'Europe continentale sont à peu près égales en valeur à celles de l'an dernier. En comparaison de juillet, les principaux changements comprennent une augmentation des expéditions aux Etats-Unis, ainsi qu'une augmentation relativement élevée des exportations aux pays de l'Amérique du Sud et aux pays étrangers autres que les pays d'Europe. Les exportations au Royaume-Uni et aux autres pays du Commonwealth déclinent en comparaison de juillet.

Les exportations aux Etats-Unis contre-balancent en partie le déclin de juillet et atteignent une valeur de $115,353,000, en comparaison de $113,953,000 en août l'an dernier; le total des huit mois passe de 878,933,000 en 1948 à $910,604,000. Les expéditions au Royaume-Uni augmentent plus vivement, de $52,119,000 à $62,882,000 durant le mois; le total des huit mois augmente légèrement, de $468,228,000 à $469,041,000.

Les exportations aux pays de l'Amérique du Sud déclinent en juillet, mais augmentent vivement à $15,693,000 en août, contre $6,789,000 en août l'an dernier. Le total cumulatif atteint presque $86,000,000 contre $77,138,000 en 1948. Les ventes au Brésil, à Cuba, au Mexique, au Pérou et au Vénézuéla accusent les plus fortes augmentations. Relativement à la valeur des ventes, le Vénézuéla est le principal marché de ce groupe durant le mois et durant la période de 8 mois.

Les exportations aux pays européens en général atteignent une valeur de $17,818,000, en comparaison de $17,490,000 l'an dernier, tandis que le total cumulatif diminue sensiblement, de $194,900,000 l'an dernier à $154,300,000. Les exportations à la Belgique et Luxembourg, Italie, Norvège, Portugal et Suisse accusent une augmentation, tandis que les expéditions à la France et aux Pays-Bas diminuent.

Les expéditions aux pays du Commonwealth en Asie augmentent à $6,038,000 en août, contre $3,223,000 l'an dernier, par suite surtout des exportations considérables à l'Inde et au Pakistan, qui toutefois ne sont pas aussi élevées que celles des mois précédents cette année. Durant les 8 mois, le total de ce groupe est plus de deux fois plus élevé que l'an dernier et s'établit à près de $77,000,000, en comparaison de $31,700,000. En août, les exportations aux autres groupes du Commonwealth sont à peu près les mêmes que celles de l'an dernier et les exportations à l'Union Sud-Africaine sont encore très élevées; elles s'établissent à $8,765,000, chiffre qui est rarement surpassé les mois précédents. Les expéditions aux pays étrangers de l'Asie et de l'Afrique enregistrent des avances marquées au cours de l'année et, en août, elles augmentent à $13,369,000, en comparaison de $5,805,000 il y a un an; le total cumulatif s'établit à $66,506,000, contre $48,724,000. Les exportations à la Turquie atteignent $6,913,000, contre seulement $57,000 en août 1948 et représentent le principal facteur de l'augmentation du mois.

Sur les neuf groupes de denrées, quatre accusent une augmentation durant le mois; les produits agricoles et substances végétales, ainsi que les denrées diverses enregistrent les avances les plus marquées. Le premier groupe augmente vivement à $62,400,000, en comparaison de $37,600,000, en raison de l'augmentation du blé dont la valeur passe de $14,700,000 l'an dernier à $41,258,000. Les fruits, les légumes et la farine de blé augmente aussi et la plupart des autres articles diminuent ou restent au même niveau. Le groupe des denrées diverses augmente à $16,490,000 contre $7,781,000 l'an dernier; les vaisseaux et bateaux passent de $2,790,000 à $7,954,000 et les avions et pièces de rechange, de $656,000 à $5,228,000.

Le groupe le plus considérable des exportations, le bois et les produits du bois et du papier, décline légèrement, de $78,900,000 à $77,000,000. Le papier à journal augmente vivement, de $31,832,000 l'an dernier à $40,786,000, mais les planches et madriers déclinent à $13,199,000, en comparaison de $17,305,000 et la pulpe de bois, à $13,141,000 comparativement à $16,153,000.

Le groupe des métaux non ferreux augmente à $37,033,000 contre $34,257,000; l'aluminium et produits passe de $8,755,000 à $12,593,000; le cuivre et produits, de $6,238,000 à $8,512,000; et le nickel, de $5,970,000 à $7,089,000. Par ailleurs, le plomb, le zinc et produits, ainsi que les appareils électriques diminuent. Le groupe des métalloides augmente légèrement, de $7,406,000 à $7,500,000 et l'amiante et produits passe de $3,460,000 à $4,983,000. Par ailleurs, le groupe des produits chimiques décline à $4,661,000 en comparaison de $7,027,000; les engrais et la plupart des autres principaux articles contribuent au déclin.

Le groupe du fer et produits accuse une variété de gains et pertes et le total de $18,104,000 est à peu près le même que l'an dernier. La machinerie agricole et les instruments aratoires diminuent légèrement à $4,336,000 contre $406,000 et les autres machines tombent à $1,720,000 contre $2,490,000. Les voitures de tourisme déclinent à $1,133,000 contre $1,747,000, tandis que les wagons ferroviaires et pièces augmentent à $2,052,000 en comparaison de $988,000 et le minerai de fer, à $3,009,000 comparativement à $223,000.

Le groupe des animaux et produits diminue à $26,900,000, contre $28,100,000. Les bêtes à cornes, la fourrure et produits, le bacon et les jambons, les produits du lait, ainsi que les oeufs accusent une diminution qui fait plus que neutraliser les augmentations du poisson et produits, des autres viandes et du fromage. Les fibres et textiles, le groupe le moins considérable, tombent de $5,000,000 à $1,639,000, en raison surtout du vif déclin du coton et produits, ainsi que du bois et produits.

Durant la période de huit mois cette année, le blé dont l'augmentation de la valeur dépasse de beaucoup celle des denrées en général, constitue le principal facteur de l'avancement du total. L'augmentation des exportations de métaux non ferreux, de papier à journal, d'instruments aratoires et de matériel ferroviaire contribue sensiblement à neutraliser le déclin des autres groupes.

Les exportations de bacon, oeufs, planches et madriers, pulpe de bois et amiante accusent un déclin prononcé durant l'année.

Ventes au détail plus considérables

Le Bureau fédéral de la statistique estime à 664 millions de dollars les ventes des détaillants canadiens en juillet, contre 630 millions en juillet 1948, soit 5 p. 100 de plus. Les ventes depuis le commencement de l'année s'élèvent à 4,213 millions contre 3,936 millions durant les 7 premiers mois de l'an dernier, soit une avance de 7 p. 100.

La hausse du mois se produit surtout dans les véhicules automobiles, qui augmentent de 44 p. 100 dans l'ensemble. Les ventes de radios et d'appareils s'améliorent depuis quelques mois; elles montent de 16 p. 100 en juillet. De petits gains se manifestent dans les autres commerces, notamment dans les aliments, les magasins à rayons, le bois d'oeuvre et les matériaux de construction, les restaurants et la bijouterie. Les diminutions, quoique plus nombreuses, sont toutes légères excepté dans le commerce du bois et du charbon, qui subit une baisse de 21 p. 100.

Durant les 7 premiers mois de l'année, presque tous les commerces déclarent un chiffre de ventes plus élevé, sauf l'ameublement et le bois et le charbon qui éprouvent respectivement des pertes de 1 et 9 p. 100. Les augmentations des 7 mois sont toutes modérées; seul le groupe de l'automobile accuse des avances de 10 p. 100 et plus.

Toutes les provinces enregistrent des ventes plus élevées en juillet et durant les 7 mois. C'est le Manitoba qui a le plus fort gain en juillet, soit 15 p. 100. L'Alberta déclare 9 p. 100 cependant que les provinces Maritimes et l'Ontario se placent un peu en bas de la moyenne nationale de 5 p. 100.

Pour les 7 mois, l'avance est plus marquée dans les Prairies que dans le reste du pays, soit 18 p. 100 en Alberta et 13 p. 100 au Manitoba et en Saskatchewan. L'augmentation dans les autres provinces varie de 2 p. 100 dans les provinces Maritimes à 6 p. 100 en Ontario.

Un prêt fait à l'Inde

WASHINGTON (AFP) — La Banque Internationale de reconstruction a accordé un prêt de $10,000,000 à l'Inde pour l'amélioration de sa production agricole, notamment pour l'achat de matériel d'exploitation agricole, pouvant être utilisé pour la remise en état des terrains infestés par la "kans grass", une mauvaise herbe spéciale à cette région, et pour rendre arables certaines terres actuellement la proie de la jungle.

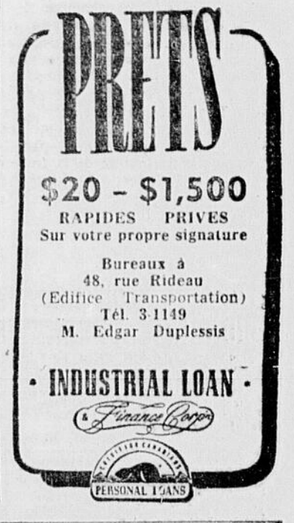
Le prêt est remboursable en 7 ans et porte l'intérêt à 2 et demi pour cent plus un agio de 1 pour cent qui sera versé au fonds de réserve de la banque.

L'amortissement sera effectué à partir du premier juin 1952.

C'est le second prêt accordé par la Banque Internationale à l'Inde depuis six semaines. Le 18 août, la banque a octroyé un crédit de $34,000,000 pour la réparation et l'amélioration des chemins de fer indiens.

Le prêt annoncé servira surtout à augmenter la production de céréales et, par là, à réduire le déficit des produits alimentaires qui constitue un des problèmes les plus aigus de l'Inde.





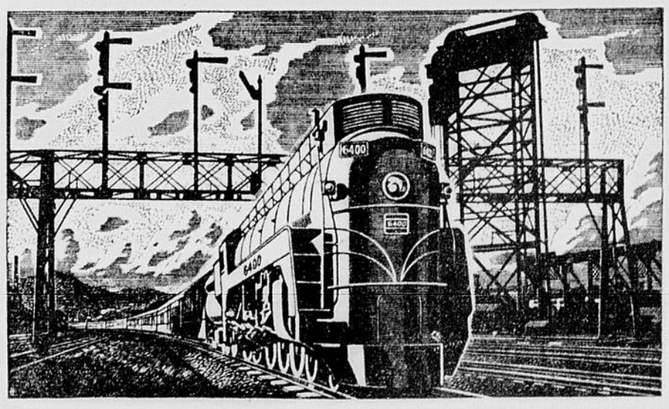
RAMSAY'S

PEINTURES — VERNIS — EMAUX
TAPISSERIES "Sun Tested" — VITRES

J. E. MARTIN

75, rue Clarence, OTTAWA — Tél: 3-9252

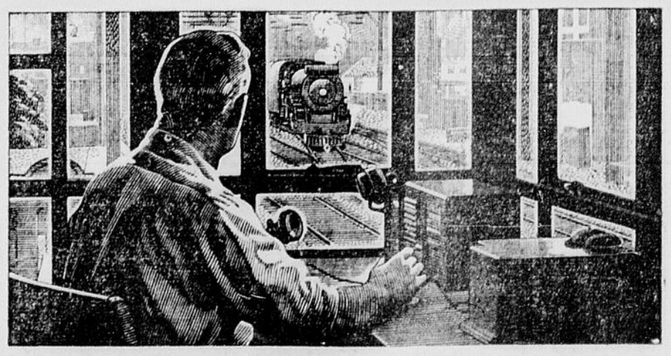
QUAND LA SÉCURITÉ EST *ESSENTIELLE*
...VOUS TROUVEREZ DES BATTERIES EXIDE



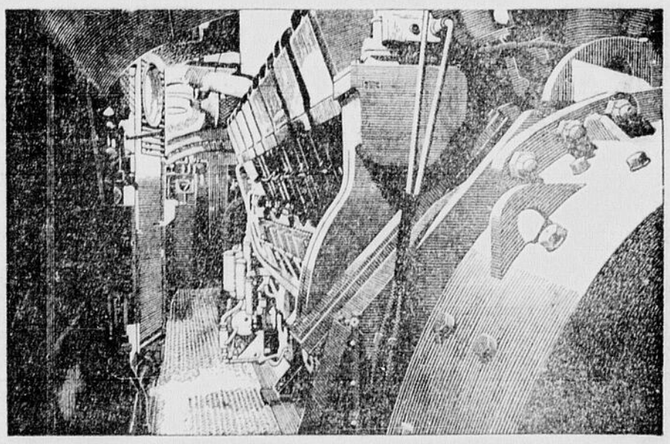
"Ralentissement", "Arrêt", "Voie Libre" . . . Les voyages se font en plus grande sécurité, grâce aux merveilleux systèmes de signalisation des réseaux ferrés, dont le fonctionnement est assuré par l'énergie des Batteries Exide.



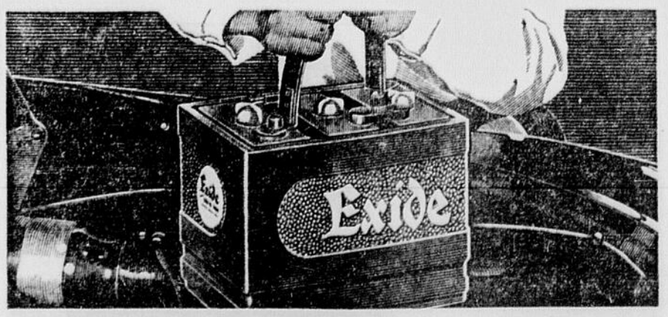
Eclairage! Ventilation! Confort! L'éclairage et la climatisation de milliers de trains de voyageurs sont laissés aux soins des Batteries Exide.



A Destination! Des centaines de trains sont guidés en toute sécurité vers les grands terminus, grâce aux systèmes de contrôle dont le fonctionnement est assuré par l'énergie des Batteries Exide.



Les moteurs de 2000 CV des locomotives Diesel-électriques, qui tirent des trains aero-dynamiques modernes, sont munis d'Exide puissantes pour le démarrage.



La batterie Exide qui fait démarrer votre auto débite la même énergie sûre que les batteries Exide employées par les compagnies de chemins de fer pour de nombreux services essentiels.

*Quand vous devez acheter une batterie, prémunissez-vous contre les

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Naissances (1)

LAJOIE — M. et Mme J. Roméo Lajoie (née Fleurette Drouin) ont le bonheur d'annoncer l'arrivée d'une petite fille à l'Hôpital Général, jeudi le 6 octobre. Une petite soeur pour Gilles. La mère et l'enfant se portent bien. 1-234

SIMARD — A M. et Mme Marcel Simard (Thérèse Paquette) est née le 26 septembre 1949, une petite soeur pour Lucille, baptisée le 2 octobre sous les prénoms de Marie, Rose, Thérèse, Claudette. Parrain et marraine: Emery Paquette, grand-père, Rose Proulx, grand-mère. Porteuse: Mme Marcel Paquette, tante. 1-233

Perdu-Trouvé (4)

CHAPELET d'homme, noir, monté en argent, avec médaillon de sainte Anne, dans étui noir. Perdu dans l'église Ste-Anne, rue St-Patrice, ou entre l'église et le no 7, rue Rose. Récompense. 5-6838. 4-233

EPINGLETTE, grande valeur, perdue vendredi 30 septembre, entre 2 h. et 7 h., rues Sparks, Rideau, autobus Hull. Tél: 3-4563, Mlle Brunelle. 4-234

PORTEFEUILLE noir contenant somme d'argent, entre rues Desjardins et Montcalm, vers 7 h. 30 le 6 octobre. 4-3620. Récompense. 4-233

VELOCIPEDE rouge, trois roues, entre Boul. Montclair, St-Rédempteur, Boul Sacré-Coeur. Récompense. 4-8585. 4-234

TOUR DE COU en fourrure perdu mardi, rues Clarence ou Parent. Récompense. 2-3942. 4-234

On demande (agents) (5)

CALENDRIERS! CALENDRIERS! LA FIRME de calendriers et nouveautés la plus progressive du Canada offre une réelle opportunité à vendeurs bien éveillés, sur une base de commission et boni. Plusieurs de nos premiers employés sont encore avec nous et font plus d'argent chaque année. Notre ligne est une des plus grandes et des plus belles au Canada et comprend de nombreux item nouveaux et exclusifs. Ecrivez immédiatement avant que les territoires soient choisis. Toute correspondance confidentielle et prompt accusé de réception. S'il vous plaît répondez en anglais. Charles Ashton & Potter Calendars Ltd., 79 rue Portland, Toronto. 5-234

VACANCE: — Commerce Rawleigh maintenant ouvert à Ottawa. Firme bien établie. Excellente opportunité. Plein temps. Ecrivez immédiatement. Rawleigh's, Dept. ML-J-314-189, Montréal. 5-7, 21, 28 oct.

On demande (hommes) (6)

APPRENTI demandé, 1 ou 2 ans d'expérience sur presse et relieuse S'adresser: Imprimerie Gauvin, 8 rue Leduc, Hull. 6-233

APPRENTIS pour apprendre les métiers de plombier et chauffeur. Doivent avoir moins de 21 ans. S'adresser: Reid & Cambridge, 605 Bronson. 6-235

BARBIER d'expérience demandé. S'adresser: 95B, St-Jacques. 6-234

COMMIS de bureau bilingue, références, Hôtel Windsor, Hull. 6-234

GARÇON demandé pour livraison. Bergen's Meat Market, 265 Dalhousie. 6-233

INFIRMIER bilingue avec expérience; références requises. S'adresser à Sr Econome, Hôpital Général, rue Bruyère, Ottawa. 6-233

PREPOSES à poste d'essence, expérience préférée, ou jeune homme avec bonne instruction voulant apprendre. Bons gages. Sunlight Station, angle Booth et Duke. 6-234

Annonces Classées Rubriques

Naissances (1)
Fiançailles (3)
Mariages (4)
Perdu-Trouvé (5)
On demande (agents) (6)
On demande (hommes) (7)
On demande (femmes) (8)
On demande (servantes) (9)
On demande (instituteurs) (10)
On demande (logements) (11)
On demande (emplois) (12)
On demande (chambres) (13)
On demande (autos) (13A)
On demande (divers) (14)
A vendre (propriétés) (15)
A vendre (commerce) (16)
A vendre (fermes) (17)
A vendre (automobiles) (18)
A vendre (divers) (19)
A vendre (ou à échanger) (20)
A vendre ou à louer (21)
A louer (bureaux) (22)
A louer (logements) (23)
A louer (chambres) (24)
A louer (divers) (25)
A louer ou à échanger (26)
Chambre et pension (26A)
Villégiature (27)
Occasions d'affaires (28)
Amusements (29)
Automobiles & accessoires (30)
Transfert-camionnage (31)
Radios & Accessoires (32)
Combustible (33)
Brûleurs à l'huile (34)
Fourrures (35)
Matériaux de construction (36)
Assurance (37)
Argent à prêter (38)
Auvents (39)
Personnel (40)
Cours privés (41)
Cartes d'affaires (42)
Photographes (43)
Imprimeurs (44)
Graveurs (45)
Philatélistes (46)
Orthopédistes (47)
Ostéopathes-Chiropraticiens (48)
Naturopathes (49)
Coiffeurs (50)
Cordonniers (51)
Peintres-décorateurs (52)
Nettoyeurs (53)
Serruriers (54)
Menuisiers (55)
Electriciens (56)
Ferblantiers (57)
Plombiers (58)
Plâtriers (59)
Briqueteurs (60)
Machinistes (61)
Entrepreneurs (62)
Couvreurs (63)
Réparations (64)
Tue-Vermine (65)
Poussins (66)
Avis divers (67)
Direction de funérailles (68)
Fleuristes (69)
Monuments (70)
Décès (71)
Services anniversaires (72)
Messes anniversaires (73)
In Memoriam (74)
Remerciements (75)
Médecins (76)

On demande (femmes) (7)

FEMME ou fille sérieuse, sobre, d'âge moyen, pour tenir compagnie à une dame âgée, le soir, (coucher). Ecrire: Case 86, Le Droit, Ottawa. 7-234

FILLE ou femme, ouvrage domestique de 8 h. 30 a.m., à 7 h. p.m. Bon salaire. S'adresser à 374 Chapel ou signaler 4-4831. 7-233

JEUNE FILLE BILINGUE

pour caissière dans bureau de finance. Age 17 à 20 ans, bonne apparence. Vacances, payées, bénéfice assurance-maladie. S'adresser en personne à 175, rue Principale, Hull. 2-9651.

7-233

GARDE-MALADE enregistrée avec expérience comme surveillante en service de nuit. S'adresser à Sr Supérieure, Sanitorium St-Laurent, Hull. 7-234

GRANDE OPPORTUNITE pour femmes résidant n'importe où dans les provinces d'Ontario et de Québec. Voici une chance exceptionnelle pour femme énergique ne pouvant travailler régulièrement, mais qui aimerait conduire ses affaires à sa propre manière, chez elle. Ecrivez, donnant âge, numéro téléphonique et adresse à Case 84, Le Droit, Ottawa. 7-233

On demande (servantes) (8)

SERVANTE; aidera au ménage. Soirées libres. 369 Stewart. 8-233

SERVANTE demandée; soirées libres; devra coucher chez elle. Tél. 2-0685. 8-233

SERVANTE, bon salaire, soirées libres. 219 Daly. 8-235

JEUNE FILLE ou femme pour aide domestique; couchera chez elle. Références. 5-1453. 8-234

On demande (instituteurs) (9)

INSTITUTRICE bilingue demandée. Salaire $1,000. Petite classe, bonne pension près de l'école. S'adresser à Amédée St-Denis, sec.-trés., Lac-Ste-Marie, Co. Gatineau, Québec. 9-233

On demande (logements) (10)

JEUNE COUPLE désire appartement ou 2 chambres non meublées. 6-3806 10-233

COUPLE avec bébé demande appartement meublé ou non. Signaler 4-1482. 10-233

On demande (emplois) (11)

JEUNE HOMME bilingue, sérieux, bonne éducation, bon travailleur, demande travail temps partiel le soir. Nature de travail et nombre d'heures d'aucune importance. Besoin urgent. Ecrire: Case 83, Le Droit, Ottawa. 11-235

JEUNE HOMME bilingue avec cours supérieur, 4 ans d'expérience dans ouvrage de bureau, abstinent. 310 Somerset-est, 5-2168. 11-234

HOMME expert en dactylographie demande travail à la maison. Tél: 6-4365. 11-235

OUVRIER ébéniste demande emploi dans Hull ou Ottawa. 2-1288. 11-233

INSTITUTRICE bilingue qualifiée désire donner des cours le soir, à la maison. Tél: 4-1768. 11-237

SECRETAIRE bilingue, bonne dactylo, débrouillarde, sachant opérer l'échange téléphonique, 6 ans d'expérience générale, excellentes références, demande travail intéressant et rémunérateur. 6-5897 après 5 h. 11-233

STENOGRAPHE bilingue avec expérience demande emploi dans bureau. 5-9067. 11-233

On demande (divers) (13A)

ACHETONS, vendons, échangeons meubles et poêles. Georges Brousseau, 118 Parent. Tél: 4-1562. 13A-300

MEUBLES poêles de tous genres, peu importe le prix. 4-4788 et 3-9527 13A-300

NOUS PAYONS LES PLUS HAUTS PRIX POUR TOUTES SORTES DE BATISSES A DEMOLIR

S'ADRESSER A

J. A. CRONIER, CIE

LIMITEE

1 SEUL MAGASIN A OTTAWA
110, ave Parkdale
8-7222

13A-300

On demande maison (13B)

DESIREZ-VOUS vendre votre maison? Nous avons plusieurs clients avec argent comptant, N'hésitez pas, téléphonez à DIEUDONNE GRENIER, courtier en immeubles. 3-1118. 13B-300

A vendre (propriétés) (14)

BUNGALOW neuf, avec petite ferme, à St-Joseph d'Orléans. S'adresser à 241 Chemin Montréal, Eastview. 14-237

BUNGALOW avec 3 acres de terre, à 7 milles d'Ottawa, Chemin Montréal. Tél: 5-9139. 14-233

DUPLEX neuf, libre 1er novembre; cause de départ, 383 Main, Gatineau Mills, 471. 14-235

ST-EUGENE, Ont. — Propriété 3 logis, étal de boucher ou restaurant, angle rue Principale; moitié comptant. I. Théoret, tél. St-Eugène 10. 14-243

HULL: Duplex en très bonne condition, grand lot, revenu $40 par mois. $3,500. D. Grenier, agent d'immeubles, 3-1118. 14-300

LOT 40 x 100, paroisse St-Raymond. 5-5508. 14-234

LOT à vendre, rue Kent, 65 x 34, $275. Tél: Beaubien 5-4579. 14-233

MAISON de 4 pièces et chambre de bain. S'adresser à 170 Amherst 6-3804. 14-252

MAISON à 2 logis. Possession immédiate. 2-6005. 14-235

MAISON à 2 logis. S'adresser à 27 Papineau, 5-8164. 14-233

MAISON, Pointe Gatineau, rue Jacques-Cartier S'adresser: hôtel Queen. 14-233

MAISON à vendre, 40-40½ St-Joseph. Pour plus d'informations, appeler Guaranty Trust Company tél. 2-2691. 14-235

MAISON avec restaurant-épicerie sur la rue Raven. $3,500. S'adresser à M. Drouin, chemin de Garden. 14-234

MAISON à vendre à Orléans, trois acres de terre, toutes les commodités de la ville. $7,000. 3-3840. 14-234

MAISON, terrain 100 pieds par 12 acres, à Pointe-Gatineau, 3-3413. 14-234

2 MAISONS neuves, revenu $2,000 par année. Aussi bungalow neuf, $3,800. Conditions faciles. Faut voir pour apprécier, 79 Guay, Gatineau, Que. 14-234

PETIT LOGIS, 2-6946. S'adresser à 10, Creekside, Hull. 14-234

LOUIS TITLEY
18 Rideau
3-1168 3-1547

HULL — 2 maisons de 2 logis chacune, en excellent état, ayant un logis de 6 pièces libre; une réelle aubaine à $6,700.

GATINEAU MILLS — Rue Notre-Dame, bâtisse contenant 2 logis et un magasin; $75 par mois de revenu et un logis libre. Excellent placement à $6,500.

OTTAWA, rue Lett — Maison en brique, 9 pièces, chauffage eau chaude; 1er étage libre, balance louée à $75 par mois; une aubaine à $7,000.

ROCKLAND, Ont. — Bon triplex en brique, sur superbe terrain de 142 x 600. Idéal pour rentier aimant à jardiner. $10,000.

ORLEANS — Maison neuve de six pièces en brique, très moderne, ayant toutes les commodités, sur terrain de 110 x 270, $9,500 — $5,000 comptant. 14-300

SEMI-BUNGALOW, 7 pièces, système de chauffage, nouvellement bâti; possession immédiate. 97, Charlevoix, 2-6085. 14-300

DUPLEX, Côte-de-Sable, brique, $9,000.

MAISON de brique, Eastview, quatre logis, $8,000 — $3,000 comptant.

4 LOGIS et magasin, basse-ville; revenu $2,136 — $18,000; — comptant $2,000.

E. PICARD, 2-1221; le soir, 2-5863
R. Pigeon, courtier. 14-235

$16,000 achètent une bâtisse de six appartements récemment terminée. Pour plus d'informations, appeler 5-5390. 14-300

VOULEZ-VOUS vendre ou acheter une maison? Appelez Eugène Picard, vendeur pour Roméo Pigeon, courtier Tél: 2-1221; le soir 2-5863. 27-300

VOUS QUI CHERCHEZ logement. Nous n'avons plus que 10 maisons. Hâtez-vous de choisir en appelant Lamoco Construction Co Ltd., Ottawa, 5-5511 ou Hull. 172 Boul. du Sacré-Coeur, 5-5511 14-300

WRIGHTVILLE: Lots à vendre, chemin de la Montagne; 45x100 et 50x96. Tél: Beaubien 5-4579. 14-233

A vendre (commerce) (15)

ETABLISSEMENT commercial, 140 Hôtel-de-Ville près rue Principale. S'adresser à 209 Notre-Dame, Hull, le soir. 15-233

MAGASIN avec logement, près rue Principale. S'adresser à 140 Hôtel-de-Ville ou 209 Notre-Dame, le soir. 15-300

POUR CAUSE DE MALADIE, M. Damien Quesnel, restaurateur, est prêt à vendre immédiatement et de façon avantageuse, son commerce de restaurant, salle de danse, salle de quilles, sa propriété comprenant 3 logis (son logis privé libre sur l'achat); site central et commerce avantageux. Pour informations, s'adresser à Damien Quesnel, Montebello, tél: 330. 15-300

RESTAURANT bonne localité, prix raisonnable. Appeler 3-0274. 15-234

A vendre (fermes) (16)

FERME à vendre à Plantagenet: 100 arpents, sur la route no 17. Site idéal pour élevage des volailles et jardinage. S'adresser au notaire J. R. Perrier, Plantagenet. 16-30 s. 1, 6, 7, 8 oct.

FERME à vendre à Plantagenet: 100 arpents, sur la route no 17. S'adresser au notaire J. R. Perrier, Plantagenet. 16-234

FERME de 160 acres, à 2 milles au sud-est de Russell, 4 milles d'Embrun. Bonne maison de bois de 8 pièces et autres bâtisses, 2 écuries pouvant loger 28 vaches et 6 chevaux. Eau courante à l'étable et citerne dans la maison. L'électricité peut être installée. Le tout en bonne condition. Bon terrain planche, propre et cultivable. Ecole séparée française et haute école publique anglaise à proximité. $6,000. T. P. Winter, R.R. 3, Russell, Ont. 16-7, 14, 21

A vendre (automobiles) (17)

BUICK 1931, bonne condition, $150. S'adresser à 5 rue Laurin, Pointe-Gatineau. 17-235

BUICK 1941, coach, à vendre ou à échanger pour camion pick-up. Tél: 3-9730. 17-238

CAMION à panneaux Dodge, 1937, ¾ tonne. Très bon moteur et pneus. A vendre ou à échanger. 143 St-André, Ottawa. 17-237

CHEVROLET 1948 sedan, 2 couleurs, équipement complet, peu de millage. 5-6762 ou 2-9570. 17-233

CARON MOTOR SALES

Buckingham. Tél. 964

1948 MERCURY sedan, radio, chaufferette, visière, en très bonne condition $1395.00
1937 BUICK sedan $565.00
1934 CHEVROLET coach $255.00
1931 REO sedan $125.00
1948 CHEVROLET, ½ tonne pick-up en très bonne condition $1225.00
1941 INTERNATIONAL, 2½ tonnes, en très bonne condition $565.00
1948 INTERNATIONAL "K8" 4 tonnes, moteur neuf, camion comme neuf, $3000.00
234

CHEVROLET 1938, sedan, bonne condition. 59 Chauveau, Wrightville. 6-1158. 17-234

CHRYSLER 1936, très bonne condition. Tél: 2-7566. 17-235

DODGE spécial 1941, chaufferette, radio, bonne condition. 130 Jumonville, Hull. 17-234

FORD 1937, 4 portes, convertible, 4 pneus neufs, bonne condition. 22 Archambault. 17-235

BLONDIN MOTORS

198, rue Montcalm, Hull. 3-6297

1947, HUDSON SEDAN, radio, chaufferette, parfaite condition $1,395
1947, MERCURY COACH, bonne condition $1,275
1941, FORD COACH, très bonne condition $795
1946, CHEVROLET SEDAN, bonne condition $1,145
1932, CHEVROLET COACH, assez bonne condition $135
1946, FORD COACH, bonne condition $1,145
1949, METEOR, condition d'une auto neuve, chaufferette et visière $1,725
1928, PONTIAC, fonctionnant bien.

SPECIAUX EN CAMIONS

1939, CHEVROLET, ¾ tonne, ridelle, bonne condition $495
1945, CHEVROLET 3 tonnes, essieu à 2 vitesses, licence, plate-forme à ridelle, prêt à sortir $565
1947, MERCURY 2 tonnes, haute ridelle, pour le transport d'animaux, ainsi que plate-forme de chargement $965
1946, FORD 3 tonnes, complet avec bascule, prêt utiliser $1,125
1935, CHEVROLET panneau, assez bonne condition $125
1942, DODGE ¾ tonne, livraison légère, bonne condition $625

NOUVEAUX FORDS 1949, tous les modèles. Livraison immédiate. — Cliff Poulin, 2-9441 ou 8-8436W. 17-235

FARGO 1939 panneau, ½ tonne, moteur neuf, carrosserie excellente condition. S'adresser à 89B rue Maisonneuve app. 10, après 6 h. Licence F, bonne pour 6 mois. 17-300

FORD 1949 Anglia, $1075. Encore sous garantie. Tél: 6-3887. 17-235

1929 NASH, cinq pneus neufs; peinture neuve; bonne condition. Tél: 6-1905 après 6 h. 17-233

REUBEN'S AUTO SALES
450½ Rideau 5-2055
Ouvert le soir
Comptant Conditions faciles

1949 CHEVROLET, 4 portes, de luxe, 8 milles, gris pâle, livraison immédiate.
1949 PLYMOUTH, sédanette torpedo, nouvelle carrosserie "fleet line".
1942 CHEVROLET, 4 portes, propriété privée; comme neuf.
1941 CHEVROLET 4 portes, complètement remis à neuf; le tout très propre.
1941 PLYMOUTH, 4 portes, état de première classe, comme s'il sortait de la manufacture.
1940 STUDEBAKER, 4 portes, parfaite condition. Venez voir à quel prix il est offert.
1939 CHEVROLET, 4 portes, tout à fait reconditionné.
1938 CHRYSLER, 4 portes, propre comme une épingle.
PLUSIEURS AUTRES à choisir.

17

A vendre (automobiles) (17)

FINANCE et assurance des automobiles. ROMEO PIGEON, 127 rue Georges. 2-1221 17-300

LAROCQUE AUTOMOBILES
Alfred, Ont. Tél: 21W
Termes ou comptant

1949 Pontiac, Chevrolet, Plymouth et Dodge, prix de liste avec échange.
1939 Dodge, coach, $745.
1938 Chrysler sedan, $695.
1935 Chevrolet sedan, $395.
1935 Oldsmobile sedan, $545.
1949 ½ tonne, pick up, Mercury neuf avec chaufferette, $1,650. 17-234

CHRYSLER 1941, parfaite condition. $1095. Fernand Boucher, Cumberland, Ont. 17-232

Marleau Frères
Auto Enregistré

31, rue Reboul, Hull, vous offre un spécial pour dix jours seulement. Toute auto qui sera vendue sur le lot aura droit à 25 gallons de gazoline gratuit.

17-300

STUDEBAKER "Commander" 1942. Tél: 2-3156. 17-234

A vendre (divers) (18)

ACCORDEON, 1 mois d'usage; vendrais bon marché. 64 Rouville, Wrightville. 18-233

"ACOUSTICON HEARING AID", bonne condition. 3-5240 après 5 h. 18-235

ARMOIRES de cuisines, escaliers, cadres, portes, châssis, meubles, planches embouvetées et planées, moulures, bois et aluminium. Tél: 3-1116, Jos Pilon Ltée., 71 Boul. du Sacré-Coeur, Hull. 18-300

ATTENTION: Véritable aubaine. Système chauffage automatique complet comprenant fournaise, stoker "Drisden" et thermostat. Raison de vente: fournaise rop petite pour l'établissement. Tél: 2-4732. 18-235

AUVENTS, toile drapeaux, grosse toile. Lawrence Mfg., 12 rue York. Tél: 4-2081. 18-300-49

EVIERS, lavabos, tuyaux, cabinets d'aisance. A. Sauvé, 4 Garland. 8-2094W. 18-114-48

BLOCS DE CHEMINEES ventilés. Blocs de centre et ciment. Brique dure grise, chaux, sable et gravier; livraison immédiate. — Ideal Concrete Products, 44 Tracy, 4-6780. 18-234

pour fournaise; aubaine, prompt acheteur, 92 boul. Sacré-Coeur, entre 6 h. et 7 h. 30 p.m. 18-238

2 BRULEURS à l'huile s'allumant à l'électricité, en bon état. $40 pour les deux. Tapis Turquie de 8'6" x 6'9", $15 Guitare hawaïenne neuve, $40. Tél: 2-6267. 18-235

BASCULES hydrauliques, treuils, marque Wood. Beauchamp Auto Bodies, Hurdman's Bridge, Ottawa, 36024. 18-J.N.O

Eviers usagés à dos haut

En fonte blanche de fer, émaillée. Grandeurs 18 x 24 — 18 x 30 — 20 x 30.

Silver's Furniture Store

Meubles et quincaillerie
47, rue William. 3-5258
Ouvert toute la journée, mercredi.

CAUSE de déménagement; lit complet, bureau, "jacket heater", prélard, linge de fillettes, 9 et 12 ans, linge de garçon, 12 ans, ainsi que patins. 81 Amherst. 18-235

CARROSSE bleu de bébé, marque Sunshine; 4 gardes-boue chromés, en bon état; bon marché. S'adresser 71 Chauveau, Wrightville. 18-233

CARROSSE, Pram pliant, parfaite condition. 5-7414. 18-236

CARROSSE de bébé, en bonne condition. 2-4847. 18-233

CARROSSE de bébé, très propre, 178 Boul. St-Joseph, 2-6327. 16-235

CARROSSE bleu, comme neuf; aussi carrosse de poupée. 121 St-Rédempteur, Hull. 18-234

COLLECTION des oeuvres d'André Gide, bonne condition. 2-1908, entre 6 h. et 7 h. 18-234

CONSULTEZ-NOUS pour sable, gravier, terre à remplissage. Tél: 2-3105. 18-105-49

A vendre (divers) (18)

COMPOSITE BOARD, ply wood, masonite, kenmore, beaverboard, flexboard, donnacona, ten-test, tekwood, wallboards. Tél. 3-1116 Jos Pilon Ltée, 71 Blvd du Sacré-Coeur, Hull. 18-300

COMPTOIR - FRIGIDAIRE. Bonne condition, $50. 281 Boul. St-Joseph, Hull. 18-235

CHAPEAUX faits à la main. Commandez le vôtre maintenant. 163 Bolton. Tél: 5-5505. 18-300-48

DEPARTEMENT DES ECHANGES
$115 achètent mobilier de salle à manger en chêne solide de 9 pièces.
$65 achètent lit-chesterfield.
$29 achètent radio console — excellente condition.
$265 achètent piano "Nordheimer" bon son, excellente condition. — Conditions de paiements faciles discutées.
$49 achètent rangette usagée, bon état.
CECIL LEACH & CO., 712 rue Somerset-ouest, Ottawa. 18-300-49

EQUIPEMENT de BOUCHER, neuf et reconditionné, poêles à frire, peleurs de patates électriques et équipement de restaurant. Voyez-nous avant d'acheter. York Butchers' Supply, 349 rue Dalhousie. 4-4517. 18-90-50

FAUCHEUSE McCormick-Diering, tracteur et à cheval; rateaux 9 et 10 pieds Modern Farm Supply, 23, rue Murray. 18-300

FIBERGLASS ROCKWOOL, alfol, thermoseal, mirocell, isolation. — Tél: 3-1116. Jos Pilon Ltée, 71 Boul. du Sacré-Coeur, Hull. 18-300

FILIERES en acier, grandeur de lettres et format légal. — Powis Brothers, 2-9407. 18-J.N.O.

FOYER moderne; manteau lapin blanc. Signaler 3-2888. 18-235

BONNE FOURNAISE à l'huile de marque "Ivanhoe". 5-2416. 18-234

ECHELLE d'extension, 24 pieds. 7 Vaudreuil, Hull. 18-234

- Tours South Bend
- Machines à brocher
- Machines de moulins
- Equipement pour transporter les matériaux

The A. R. WILLIAMS

Machinery Co., Limited
281-A, Chemin Richmond
Tél. 3-6751-2

(18)

FOURNAISE "Bélanger", gramophone, "sulky" pour bébé, mobilier de chambre. 87 Guigues. 18-234

FOURNAISE "Finlay", modèle victoria, prix raisonnable. 25 Victoria, Hull. 18-234

Consultez-nous pour
PORTES DE GARAGE
BASCULANTES,
QUINCAILLERIE,
CADRES DE CHASSIS
EN ALUMINIUM

F. FENTIMAN & SONS
LIMITED

335, ave Roosevelt, Westboro
Tél. 8-7081

FOURNAISE à charbon "Cheerful Home", en très bonne condition S'adresser: 70 Hôtel-de-Ville, tél: 2-8616. 18-233

NOUS VENDONS toutes sortes de fixtures et équipement pour les restaurants et hôtels; usagés ou neufs. La Cie Sandotale, 704 rue Somerset-ouest, 3-5145. Une compagnie canadienne-française. 18-231

PAPIER A COUVERTURE, bardeaux d'asphalte, ciment plastic. Tél: 3-1116 Jos Pilon Ltée., 71 Boul. du Sacré-Coeur, Hull. 18-300

POUR un confort d'été dans votre foyer, procurez-vous une fournaise à l'huile "Roy-Thermo". En vente chez Léo Lavigne et Cie, 262 Dalhousie. 18-300

FOURNAISE D'INTERIEUR COLEMAN A L'HUILE

Idéale pour foyer, magasin, villa, salon de coiffure. Consultez-nous. Estimations gratuites sur dimmension appropriée.

Hughes Appliances

205, Rideau et 464, rue Bank

LTD.

GRANDE ALLOCATION d'échange sur vos vieux meubles. Vos vieux meubles acceptés comme paiement partiel sur de nouveaux. Achetez en dehors du district des loyers élevés et épargnez de l'argent. Conditions: Comptant ou à compte. N.B 10% d'escompte sur achats au comptant. 5% d'escompte sur achats à compte. — Magasin de meubles JOHNSON 381 rue Queen, 2½ blocs à l'ouest de Bank — Bas loyer. Bas prix. 5-5115. 18-300

LESSIVEUSES électriques en très bonne condition, $39.50; à gazoline, bon marché. 71, rue Laval, 4-4540. 18-300

LITS usagés, sommiers, matelas, meubles, poêles, glacières. Silver's Furniture, 47 William. 18-300

MACHINE de cordonnier "Landis" pour coudre semelles. Signaler 2-5612. 18-237

MACHINES à écrire "Underwood", portatives et régulières à vendre, louer ou réparer, toutes marques. Eug. Roy, 149 Principale, Hull. Tél: 2-0889. 18-J.N.O.

MANTEAU de mouton de Perse à vendre. S'adresser: 69 rue St-Jacques, Hull. 18-J.N.O.

MANTEAU de chat sauvage en bonne condition; 14 ans. 5-7132. 18-233

MANTEAU de rat musqué, taille moyenne, 59½ Dumas, Wrightville. 18-236

3 MANTEAUX, filles, 10 à 14 ans. S'adresser: 8-4791J. 18-234

A vendre (divers) (18)

MANTEAU de seal noir, réparé à neuf, taille 14 ans, 17½ Burke. 6-1633. 18-234

MANTEAU de seal brun, taille 16, en très bonne condition. Aubaine. Signaler 6-5362. 18-234

MANTEAU d'hiver noir pour fillette de 12 ans, $6. 54 Leduc, Hull. 2-7446. 18-234

JEU DE MECANO, valeur $150; aubaine. 40A Charlevoix, Hull. 18-235

MOBILIER de salle à manger, poêle à bois et charbon, radio "Marconi", divan studio avec fauteuil. 61 Berri. 18-234

MOTEURS Diesel à gazoline. — 60 rue Victoria, Hull, 2-5268. 18-300

MOBILIER de salle à manger, en excellente condition; noyer solide. Aubaine. 3-8083. 18-233

Brique à vendre

Brique dure grise pour livraison immédiate.

Voyez-nous avant de construire

Twin City Dunbrik COMPANY

"Construit de meilleurs immeubles à prix minime"

158, AVENUE McARTHUR
Tél. 3-8878
au passage à niveau

PIANO en bonne condition. 42 St-Bernard, 2-0598. 18-233

POELE émaillé blanc, comme neuf, bois-charbon ou à l'huile; fournaise à l'huile "Roy-Thermo", presque neuve; rangette, en bonne condition. 286 Dalhousie. Tél: 4-2757. 18-238

POELE Bélanger, bois-charbon, en parfaite condition, et petit poêle électrique à 2 ronds, gros filage. 3-8028. 18-240

ACIER STRUCTURAL

Fer à angle, poutres, poteaux, colonnes, tiges de renfort, rails, toutes les dimensions.

VERINS à VISSES et HYDRAULIQUE
à vendre ou à louer

MALAXEURS DE CIMENT et MACHINES pour BLOCS de CIMENT
à la main ou à moteur

BROUETTES
à roues d'acier ou pneus

M. ZAGERMAN
& CO. LTD.

Chemin Bayview, Ottawa
Tél. 8-5204 — 8-5205

HUILE A POELE
(DISTILLEE)

20 8/10 ¢ le gallon

RESERVOIRS ET BARILS POUR HUILE, A VENDRE

PARFIELD OILS
LIMITED
3-4025

POELE à bois, fournaise à l'huile. 236 Maisonneuve, 2-4141. 18-233

PORTES, châssis, matériel de sauvetage, portes à l'épreuve du feu, perches d'acier de 8 pouces, 30c le pied 93 York. 18-243

QUANTITE de bois, 3 pcs, 2x4 et 2", — 115½ St-Laurent, Hull. 18-233

ACIER

Poutres H — Poutres I

Poteaux et plaques

Bras cannelés

Bras d'angle

TUYAU

½ à 6 pcs

Gros assortiment de tuyaux de radiateurs.

Réservoirs à eau chaude Viking
1 — 6,000 pieds
1 — 35,000 pieds

Nous soudons à l'électricite

S'adresser

J. A. CRONIER, CIE
Ltée

110, AVE. PARKDALE

SEULEMENT 1 MAGASIN A OTTAWA
8-7222

18-300

A vendre (divers) (18)

RADIO cabinet Philco, 6 lampes, bon état, $35. 54 Leduc, Hull. 2-7446. 18-234

SERIN à vendre, bon chanteur. 202 Chemin Aylmer. 18-234

TOUS LES JOURS sont des jours d'aubaines au magasin Johnson's Furniture, 381, rue Queen (2½ rues à l'ouest de Bank). 5-5115. 18-300

SABLE, gravier et terre de remplissage. — 77 St-Florent, Hull. 5-8261. 18-249

TROUSSEAU de baptême, petit habit d'hiver, 2 chandails roses, joli chapeau et manteau pour fillette de 2 ans, un petit couvre-pied, une courroie. S'adresser: 34 Eddy. 18-234

VISITEZ notre rayon d'échanges de chesterfields et de mobiliers de salle à manger Colonial Furniture Co. le plus grand magasin de meubles d'Ottawa, 403 rue Bank (angle Waverly). 18-300

STORES vénitiens, bois blanc choisi ou tringles d'acier, faites sur mesures. Prompte livraison. Estimé gratuit. Tél: 5-4339. 18-14 nov.-1 an

STUDIO 3 morceaux, $20; poêle-fournaise, très bonne condition, $60. H. R. Paquin, 80 Dupont. 18-300

MOULIN A SCIE
TOUT EQUIPE,
AVEC EBARBEUSE,
MOTEUR, 30 C. V., etc.

$700.00

ALBERT QUESNEL
8-1562
18-237

Médecin (80)

Dr A. BARABE, 45A, rue Principale Hull Spécialiste: maladie des yeux des oreilles, du nez et de la gorge. Examen de la vue, opération des amygdales Tél.: 5-8148.

Dr PIERRE BEGIN 93, rue Maisonneuve, Hul. Médecine générale. Spécialité: Poumons. Coeur Rayon-X. Tél: 3-3043

Dr PHILIPPE BELANGER, 74 rue Laurier-est. Spécialité: Chirurgie. Consultations; 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél.: 4-011'

Dr G.-P. BERGERON, 111, rue Champlain, Hull Tél. 2-1248 Spécialité: Rayons-X, estomac, foie, intestins, coeur poumons, médecine interne. Consultations; 9-12 a.m.; 1.30-4; 7-8 p.m et sur rendez-vous.

Dr HENRI BOURQUE, Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Tél: 6-2624. Spécialité: Maladies des enfants.

Dr CORRIVEAU, Yeux, oreilles nez, gorge. 150 Metcalfe. Medico-Dental Bld. Tél.: 5-4407

Dr DeHAITRE, 161 Stewart, Spécialités: Chirurgie, maladies de femmes. Voies urinaires, sang Rendez-vous 2-4, 7-8. 4-1244

Dr FRANÇOIS COTE. Spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe Tél.: 5-1284.

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél.: 2-2802.

Dr A. DROUIN, 318-319 édifice Transportation, 48, rue Rideau Spécialite: Yeux, Oreilles, Nez, Gorge. Consultations: 2 à 5 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél.: 3-9162.

Dr P.-E LABELLE, 4 Montclair. Medecine générale, chirurgie, maternité. Rayons-X. Bureau: 2 à 4 h.; 7 à 8½ h. Tél.: 3-8236.

Dr J.-L LAMY, 211 rue Stewart. Spécialité: Chirurgie générale. Consultations sur rendez-vous 2 à 4 h. Tél. 3-7026.

Dr J.-ANTONIO LECOURS 538 King-Edward. — Tél. 4-1622 Specialite: Chirurgie. Consultation sur rendez-vous.

Dr E. PERRAS, 192, rue Principale, Hull. Tél. 2-6754. Spécialité: Rayons-X au bureau privé. Diagnostic et traitements. Consultations: 1 à 4 h. p.m. et de 7 à 8 h. p.m.

Dr ARTHUR POWERS, médecine générale. Spécialité: maladies pulmonaires et radiographie. 11 rue Front Hull — Pour rendez-vous, tél: 3-3614; à Ottawa, 135, Gloucester, de 2h. à 4 h. et de 7 h. à 8 h. Tél.: 3-3614.

Dr HENRI RACINE, B.A., L.M, C.C Médecine, chirurgie et maternité 99, rue Montcalm 10 à 12 a.m., 1 à 6 p.m., 7 à 9 p.m. et sur rendez-vous. Tél. jour et nuit: 5-2414.

Dr J.-L ROSSIGNOL, 178, ave. Laurier-est. Spécialités: Chirurgie osseuse, fractures. Consultations sur rendez-vous. — Tél. 4-0705.

Dr V SABETTA, 188, rue Cooper. Specialité: maladie de la peau. Consultations: 11 à 12 a.m., 2 à 5 et 7 à 8 p.m., sur rendez-vous. Tél: 2-5537.

Dr DAMIEN ST-PIERRE, 495 rue Clarence, angle Charlotte. Spécialité: Médecine - Physiothérapie — Sur rendez-vous Tél 3-4101

Dr R.-E. VALIN, 165, ave Laurier-est Specialité: Chirurgie exclusivement. Consultations: 1 à 5 h. p.m et sur rendez-vous. Tél 4-0337

Dr HORACE VIAU 467, rue Rideau Specialité: Maladies des enfants exclusivement. Consultations: 1 à 4 h. et sur rendez-vous Tél 4-2240

Dr JOS C WOODS, Sussex et Cathcart. Specialité: Chirurgie. — Consultations: tous les jours de 1 à 3 h., aussi les lundi, mercredis et vendredis de 6 à 8 h. Tél. 3-5350.

C'est la vie!



A vendre (divers) (18)

TABLES ET CHAISES de restaurants, tabourets de comptoirs comptoirs de restaurants, compartiments tranche-viande électriques, hache-viande, peleurs à patates, grils, grille-pain caisses enregistreuses remises au point balances réfrigerateurs grandes glacières blocs de bouchers comptoirs à viande neufs et usagés éventails de ventilation, marmites en aluminium grosses et petites bains-marie vaisselle et coutellerie — Ottawa Store and Kitchen Equipment Co., 240 rue Bank 2-0121 18-306

BOIS DE PLANCHER SEC
Erable — Merisier — Epinette
Pin rouge
1" et 1¼" No 1 et No 2
M. Zagerman
& Co Limited
Chemin Bayview, Ottawa
8-5204 ou 8-5205

A vendre ou a louer (20)

BUNGALOW à vendre ou à louer, 213 Laval, Hull. 20-233

ROBES DE MARIEES, et de soirées, à louer ou à vendre. Tél: 4-7016 20-300

A louer (bureaux) (21)

MAGASIN d'une piece à louer pour bureau, 131 Dupont. 2-7702. 21-234

A louer (logements) (22)

APPARTEMENT de 3 pièces pour couple travaillant ou couple sans enfant, 35 Chemin Russell, Hurdman's Bridge. Autobus Overbrook. 22-234

A LOUER, logis de 3 pièces, 79 rue Guay, Gatineau, Québec. 22-234

2 PIECES meublées, chauffées et éclairées. 45 Papineau. 22-235

POSSESSION IMMEDIATE: Duplex dans Côte-de-Sable, 8 pièces et chambre de bain. Electricité et garage. $125 par mois. Ecrire: Case 87, Le Droit, Ottawa. 22-235

A louer (chambres) (23)

CHAMBRE avec lits jumeaux, pour messieurs seulement. 3-3596. 23-234

CHAMBRE non meublée, avec usage de cuisine, près arrêt d'autobus, pour couple. 249 Champlain, Pointe-Gatineau. 23-234

CHAMBRE propre pour filles; $3 par semaine. 74A St-Laurent, Hull. 23-4, 5, 6, 7, 8, 11 oct.

CHAMBRE, maison privée, rue des tramways. 456 St-Patrice, 5-3560. 23-237

GRANDE CHAMBRE meublée, eau chaude, téléphone, pour monsieur. 110 College. 23-235

CHAMBRE pour homme seulement, rue Montcalm. 2-2269. 23-234

GRANDE CHAMBRE pour deux messieurs ou demoiselles; centrale 5-3710. 23-235

CHAMBRE meublée, privilège de cuisine. 5-2664. 23-235

CHAMBRE-boudoir dans Wrightville. 2-1604. 23-234

CHAMBRE dans famille sans enfant; déjeuner si désiré. 3-9184. 23-234

CHAMBRE meublée pour dame, avec permission de cuisine. Tél: 5-1261. 23-235

CHAMBRE meublée. S'adresser à 15½ Guertin, Hull. 23-233

CHAMBRE meublée dans famille privée. Eau chaude; usage du téléphone. 161 Wellington, Hull. 23-233

2 CHAMBRES, privilège de cuisine, eau chaude; central, Hull. Tél: 2-8674. 23-233

GRANDE CHAMBRE propre, en avant, pour 2 filles. 155 Clarence. 23-235

GRANDE CHAMBRE pour couple ou 2 jeunes filles. 243 Champlain, Hull. 23-233

A louer (divers) (24)

COSTUME de mascarade à louer. 163 Bolton, Ottawa. 5-5505. 24-247

ROBES, mantes, voiles, sandales de mariée, fille d'honneur, soirée; aussi Tuxedo à louer. 163 Bolton. Tél: 5-5505. 24

Chambre et pension (26)

BELLE CHAMBRE très propre, meublée, dans maison sans enfant; pour jeune fille seule, tranquille, distinguée, avec références. Pension, 2 minutes du Château Occupation environ le 15 octobre. Ecrire: Case 88, Le Droit, Ottawa. 26-238

CHAMBRE et pension pour monsieur. 2-9701. 26-235

PRENDRAIS enfant de 1 an à 2 ans et demi en pension. 6-4206. 26-234

Occasions d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété. L. Titley tél: 3-1547. 27-J.N.O.

CHANCE exceptionnelle pour personne désirant partir commerce, comprenant boucherie et épicerie avec stock et équipement complets. A vendre séparément ou avec bâtisse. Mérite enquête. Dépôt limité. S'adresser: 120 rue Bell. Tél: 5-6102. 27-237

Amusements (28)

AUDITORIUM: Hockey, samedi, 8 octobre, Valleyfield vs Ottawa. 28-234

L'envers de la médaille...



Automobiles & Accessoires (29)

BAKER BROS CO. LTD
AUTOS ET CAMIONS USAGES
achetés pour mise en pièces Parties neuves et usagées d'autos batteries, pneus, accessoires, etc
2 magasins 2-7393 29

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateur. Vitres installées. 814 rue Wellington Tél: 8-0310 29-J.N.O

ROULEMETN à billes ou rouleaux (Ball and Roller Bearing). General Bearing Service, 96 Queenouest, 8-1342. 29-1 mai 48

SERVICE D'AUTOMOBILES
CHRYSLER, PLYMOUTH
et CAMIONS FARGO
PATTERSON
MOTORS LTD.
245, rue Rideau Tel 3-4081

NOUS SOMMES DES
SPECIALISTES
POUR TOUS LES PRODUITS
GM
en
- Remise au point des moteurs
- Réalésage des moteurs
- Réparations de la carrosserie et des garde-boue
- Peinturage
- Réparations de radios
- Toute autre réparation.

TOUT L'OUVRAGE EST GARANTI
Vous pouvez financer vos réparations.
GUEST MOTORS LTD.
Successeurs de
Morris Motors Limited
Vendeurs autorisés d'autos Chevrolet pour Ottawa, Hull et la région.
72, rue Leduc, Hull — 5-5105 (29)

Motocyclettes (29A)

V F CLOST — Dépositaires de motocyclettes Indian et James pour Ottawa Hull et la region. Bicyclettes et articles de sport Ventes et service. 382 chemin Richmond Ottawa 8-1711 29A-300

Transfert-Camionnage (30)

DANIS le demenageur — Transport local et longue distance; demenagement, entrepôt chauffé et à l'épreuve du feu, empaquetage et expedition de meubles ou autres articles — 129 Montcalm, Hull. 3-0070; soir 2-0248. 30-359-49

ENTREPOSAGE de meubles, empaquetage, envois demenagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd — Tél 5-7101 30-J.N.O

Radios & Accessoires (31)

COTTON RADIO CLINIC, 432 Rideau, 5-4044. Service très moderne; ouvrage garanti. 31-316

RADIOS, rasoirs électriques, réparés General Radio Sales 271 rue Bank. 4-6272 31-J.N.O

REPARATIONS DE RADIO à domicile, par expert. C. Tremblay, 4-3840 31-264-49

SPECIALISTES en radio, 17 ans d'expérience Monarch Radio, 39 Mosgrove 5-4113. 31-300

Combustible (32)

A.B.C. WOODYARD, slabs de pin, corde $7; ½ corde coupé, $5.00; gros voyage $3 Tél: 5-6118. 32-324

A.B.C. — Scieur de bois. Tél: 5-6118 32-300

ALARY & FOUCAULT — Slabs de bois mou, gros voyage $3; ½ corde coupée $5. Slabs de bois franc voyage $4.50, corde et demi-corde. Bois franc de corde. Tél: 3-6934. 32-300

ARVISAIS, Wilfrid, bois franc et bois mou, 258 Maisonneuve, Hull Tél: 2-8334. 32-300

BOIS franc de 4 pieds $15 la corde. E. Levesque, 1, rue Walker, Wrightville. 3-1905. 32-252

COMBUSTIBLE Magique Pres-to-Logs. Chez votre épicier ou signalez 8-4146. 32-300

J. P. LAFONTAINE
113 St-Laurent, Hull
SLABS bois mou, $7 la corde, coupé $9. Voyage coupé $3. Voyage 4 cordes, $24. Slabs bois franc, $13 la corde; coupé $15. — Tél: 5-4848. 32-54-50

OSCAR LAMBERT, tél: 2-6965 — Slabs bois mou, ½ corde coupé, $5; slabs bois franc, ½ corde coupé, $7.50; gros voyage, $3; bois mélangé, $4. Slabs bois franc, $4.50. 32-300

Combustible (32)

SLABS de bois mou, $6 la corde; slabs de bois franc, $11 la corde. Lepage et Fils, Lac Ste-Marie, tél: 5-s-11 Payerais appel téléphonique. 32-236

SCIEUR de bois, à 5 Mance, 2-0328 32-241

SPECIAL: Slabs de bois mou, $7 la corde par 3 cordes, $6.50 la corde. C. Levesque, 347 Montcalm, 2-3223. 32-256

Brûleurs à l'huile (33)

BRULEURS et fournaises à l'huile Silent Glow et autres, chaufferettes à l'eau. Réparations, ouvrage garanti. Parties de rechange. — Raoul Henri. Tél: 5-5465. 33-300

BRULEURS à l'huile, installés ou nettoyés. Estimation gratuite. — Ouvrage garanti. 2-5219. 33-300-49

Matériaux de construction (35)

PLANCHES embouvetées en épinette, $59 le mille; 2x4 blanchis, 5c le pied; portes combinées vitres-moustiquaires complètes, $15. 2-8154. 35-237

Personnel (39)

SATISFACTION GARANTIE. Travail de luxe à la Buanderie Domestic. Tél: 8-7780 39-J.N.O

NOUS OFFRONS 50 spéciaux cette semaine. Venez voir; $1.00 achète pour $1.35 de marchandises de fabrication d'union. Max Feller, 18 rue Rideau. Edifice National, chambre 613. 39-233

Cours privés (40)

LEÇONS privees dans la prestidigitation, magie blanche, illusions, Dubreuil boite 123, Hull. 40-233

COURS privés: comptabilité, anglais, français, mathématiques. 2-0061. 40-233

Cartes d'affaires (41)

ED WEINER, prêteur sur gages; aubaines de tous genres en articles non réclamés. 55½ Williams 41-246-48

MOUSTIQUAIRES
MOUSTIQUAIRES sur mesures Châssis, montures, armoires de cuisine — The Mike Ozarko Co Tél: 4-2098 41-277

POELES, fournaises et cheminees réparés et nettoyés au vacuum. 8-7617 41-247

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives et regulieres Aubaines: machines reconstruites. Aussi machines à additionner Sunstrad à vendre et à louer. — Underwood Limited, 203 rue Queen, 2-3531 41A-J.N.O

VOYEZ la nouvelle dactylotype portative, personnelle, la seule dactylotype de format personnel. Nouveau modèle portatif, nouvelle performance des plus appréciables. Comptant ou à conditions. Remington Rand Ltd., 164 Laurier-ouest, Ottawa, 5-1489. 41A-300

Photographes (42)

ATTENTION! Portraits de mariages, groupes et banquets, enfants posés à domicile. Florian Thibault, 207 Berry, Hull, 4-8412. 42-J.N.O

Imprimeurs (43)

LO-MOR PRINTERS: faire-part de mariages, gaufrage, gravure, impressions commerciales. — Cartes de Noël. — 224 rue Sparks. Tél: 2-2335. 43-296

MODERN RULING: Réglage général. — 127, rue Georges, Ottawa. Tél: 5-8160 43-300

MIMEOGRAPHIE MODERNE
LETTRES mimeographiées. Circulaires. Bulletins. Cartes postales. Formules. Menus. Invitations, etc 255 St-Redempteur, Gare C.P.R., Hull. Tél: 5-1101. 43-253

Graveurs (44)

BOMAC ELECTROTYPE Company Artistes en photogravures, électrogravures flan par pression directe et stéréotypie 118 rue Slater 6-2355 44

Déménagement international

SERVICE INTERNATIONAL de messagerie. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi. — W. Sparks & Son. — Tél: 8-0361.

Orthopédistes pédicures (46)

JOSEPH LADELPHA, D.S.C. — Rayons-X rhumatisme arches tombées, cors, ongles incarnés 150 Metcalfe 5-6904 46

J. M. MAILHOT, D.S.C., maux de pieds, arches tombées, entorses, cors, ongles incarnés. 54 Rideau. Tél: 5-0971 46-300

Peintres-décorateurs (51)

DECORATION GENERALE, intérieur, extérieur, tapisserie. Special pour octobre et novembre. Charles Gravelle, 3-5820. 51-300

LEO JOANISSE, peintre-décorateur entrepreneur. 31 Graham, Hull. 5-7325. 51-235

Electriciens (55)

BLAIN — Entrepreneur électricien. Réparations de tous genres, ouvrage garantie. 9, rue Garneau, Hull. Tél: 2-2274 55-132-49

DOMPIERRE ELECTRIC, entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres, 5, rue Fontaine et 56 rue Dupont, Hull Tél: 5-5252. 55-J.N.O

GASTON DOMPIERRE — Entrepreneur électricien. Installation et reparation de tous genres, 81, rue Wright. Tél. 5-1356. 55-300

LEONARD ELECTRIC, entrepreneur-électricien, 55 rue Papineau, Hull. Tél: 5-2603. 55-J.N.O

TECHNO ELECTRIQUE — Entrepreneurs électriciens. — Ontario-Québec. Ouvrage garanti. 5-8592 ou 2-3240. 55-272

MOTEURS électriques neufs ou usagés, réparations de moteurs, appareils électriques industriels ou domestiques. C.C.B. Electric Works, 378 Bank. Signalez 2-5706 55-300-49

Plâtriers (58)

REPARATIONS dans plastrage et aussi ouvrage neuf. Au contrat ou à l'heure. 147 Thomas, Gatineau Mills, Paul Tremblay. 58-238

Entrepreneurs (61)

BASTIEN ELECTRIC — entrepreneurs électriciens, réparations d'appareils électriques, spécialités radios et moteurs. Nos prix sont très modérés. — 295 Champlain, Hull. Tél: 4-7096. 61-300

Couvreurs (62)

BARDEAUX d'asphalte, goudron, réparations, imitation de brique J. O. Gervais, 5-1261. 62-346-49

Ouvrage en Feuilles Métalliques
VENTILATION
Toiture dans toutes ses branches
J. R. DOUGLASS Ltd.
262, rue Slater — Tél 2-1536
Nous donnons un prompt service

Réparations (63)

ATTENTION: Réparations de moulins à laver de tous genres; 28 ans d'expérience et ouvrage garanti. — D. Bélair, 86 Delorimier 4-1401. 63-J.N.O.

CENTRE des APPAREILS BEATTY — Réparations tous genres, experts compétents, service rapide et courtois, 71 rue Laval, Hull. Tél: 4-4540. 63-J.N.O.

DACTYLOTYPES à vendre, réparées et louées. Prix spécial d'étudiants: louées pour trois mois, $10.50. — W. B. Dymond, 24, ave Stevens, Eastview. Tél: 3-6412. 63-J.N.O.

LAVEUSES et REPASSEUSES réparées par représentants autorisés de Coffield, Easy, Simplicity. Ouvrage garanti. — Hammond's Service, 184 Murray, 4-3379. 63-300

LE DEPARTEMENT de réparations des machines à coudre Singer garantit l'ouvrage sur toutes les machines à coudre. Véritables pièces Singer. Estimations gratuites. 126 Sparks. 3-1129 63-300

REPARATIONS de lessiveuses de toutes sortes. Representant des lessiveuses Coffield.—A. Gratton, 57 blvd Sacré-Coeur. Tél: 4-3842. 63-300

BEATTY WASHER STORE
NOTRE NOUVEAU MAGASIN est prêt à vous servir à 205 RIDEAU. Lessiveuses Beatty à l'électricité et à la gazoline; repasseuses Beatty et notre réputé aspironettoyeur Beatty; radios, etc. Tél: 3-6234. 63-J.N.O.

REPARATIONS DE MACHINES A LAVER
SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Préposés habiles, véritables parties Connor. Nous allons chercher et livrons les machines. J. H. Connor & Son Limited, 10, rue Lloyd. Tél: 5-1824 63-J.N.O.

Poussins (65)

SI VOUS DESIREZ des poussins, nous pouvons vous en envoyer d'un jour; prompte livraison. Commandez à l'avance si possible et dès maintenant pour novembre. Bray Hatchery, agent F. F. Frappier, 34 rue Clarence, Ottawa. 65-7, 14, 21, 28 oct.

Direction de funérailles (67)

EMOND, Hull — Service funéraire moderne. — Kent et St-Laurent; 2-0982; boul. St-Joseph: 2-8144. 67

Monuments (69)

BANCHINI - ST-MARTIN Enrg — Profitez d'une réduction de 10 à 15%. 359 Maisonneuve, Hull. Tél: 5-4931 69

LES MONUMENTS J. P. LAURIN sont de qualité supérieure et moins chers. — 103, rue Georges. Tél: 4-0417 69-300

Décès (70)

CHARBONNEAU — A la résidence de son fils, 88 St-Etienne, jeudi le 6 octobre 1949, est décédée à l'âge de 73 ans, Alice Côté, épouse de Marcel Charbonneau. La dépouille mortelle est exposée à sa résidence, 74 St-Hyacinthe, Hull, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 7 h. 45, samedi le 8 octobre, pour l'église du Très Saint-Rédempteur où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière St-Rédempteur. Direction; maison Beauchamp. 70-233

DUVAL — Decédé subitement mercredi le 5 octobre 1949, à sa résidence, 25 Marengère, Pointe-Gatineau, Joseph Duval, époux de Rose Lauzon, à l'âge de 63 ans. Il repose aux salons funéraires Gauthier, 101 rue Notre-Dame, Hull. Funérailles samedi le 8 octobre à 7 h. 40 pour service à l'église Ste-Françoise de Sales, à Pointe-Gatineau, à 8 h. Inhumation au cimetière paroissial. 70-233

EMOND — Dans un hôpital local, jeudi le 6 octobre 1949, est décédé Marcel Emond, époux de Rita Patement, à l'âge de 28 ans, 4 mois. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, 271 Boul. St-Joseph. Les funérailles auront lieu samedi le 8 octobre à 8 h., en l'église St-Joseph de Wrightville. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-233

MOREST — Décédée subitement jeudi le 6 octobre 1949, à sa résidence, 45 rue Hôtel-de-Ville, app. 4, Hull, Marie Lapointe, épouse de feu Joseph Morest, à l'âge de 78 ans. Elle repose aux salons funéraires Gauthier, 101 rue Notre-Dame, Hull. Funérailles samedi le 8 octobre; départ à 7 h. 55 pour service à l'église Notre-Dame de Grâce, Hull, à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-233

SEGUIN — Décédée à sa demeure, 101 rue York, jeudi le 6 octobre 1949, à l'âge de 53 ans, Desneiges Vendette, épouse de feu Wilfrid Séguin. La dépouille a quitté les salons funéraires Gauthier, 259 rue St-Patrice, vendredi le 7 octobre à 7 h. 30 a.m., pour la gare Union, en route pour Glen Robertson, Ont., où auront lieu les funérailles samedi le 8 octobre, de la demeure de son frère, M. Arthur Vendette. Inhumation au cimetière paroissial. 70-234

Cartes mortuaires (70A)

CARTES de sympathies — Cartes avec ou sans portraits Cartes de remerciements — Imprimées ou gravées Aussi vaste choix de monuments. — J. P. Laurin, 103 rue Georges. Tél: 4-0417 70A-300-49

In Memoriam (73)

BERTRAND — En ce premier anniversaire de la mort de M. Adélard Bertrand, décédé le 8 octobre 1948, consolons-nous à la pensée que sa vie a été humble et modeste, remplie de travail et de prières. Un service anniversaire sera chanté le 10 octobre à 7 h. 30, à l'église St-Joseph. — Son épouse et ses enfants. 73-233

SOUMISSIONS

POUR LA CONSTRUCTION D'UN LABORATOIRE DANS LES ENVIRONS D'OTTAWA, ONTARIO

Des soumissions scellées seront reçues jusqu'à midi, 27 octobre 1949, pour la construction d'un laboratoire dans les environs d'Ottawa, Ontario. Les soumissions devront être placées sous enveloppe adressée à l'Agent des achats, Conseil National des Recherches, Ottawa, Ontario, et devront être libellées "Soumission 2-5-1290".

Les soumissions ne seront pas acceptées à moins qu'elles ne soient soumises sur la formule fournie à cette fin et conformément aux conditions y mentionnées. Ces formules, ainsi que les plans et devis, peuvent être vus au bureau de l'Agent des achats, Conseil National des Recherches, Ottawa, auquel bureau, lesdits plans et devis peuvent être obtenus sur dépôt de $25 sous forme d'un chèque visé payable à l'ordre du Conseil National des Recherches du Canada. Ce dépôt sera retourné lorsque les plans et devis auront été remis en bon état.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé sur une banque à charte du Canada payable à l'ordre du Conseil National des Recherches du Canada, ou de bons au porteur, au montant de 10% du montant de la soumission tel que mentionné sur la formule de soumission.

Le chèque ou les bons de l'heureux soumissionnaire seront confisqués s'il refuse de signer un contrat pour le travail ou si après avoir accepté le contrat, il néglige de l'exécuter tel que convenu et d'après les plans et devis.

On ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

C. J. MACKENZIE,
président.

Conseil National des Recherches,
Ottawa, Canada,
1er octobre 1949.

La Croix vénérée à Windsor, Ont.

WINDSOR (PC) — Des milliers d'écoliers et d'adultes catholiques ont assisté à plusieurs cérémonies religieuses, hier, pour vénérer la Croix de Jérusalem.

Le symbole sacré, dans lequel se trouve un morceau de la vraie Croix portée par le Christ au Calvaire, est arrivé de Jérusalem au Canada. Il a été béni le vendredi saint dernier.

L'annexion sera fêtée par Nepean

Une manifestation "d'adieu" a fait l'objet de discussions, hier soir, au conseil de Nepean. Cette soirée, qui aurait lieu en novembre, marquerait l'annexion d'une partie de Nepean à Ottawa. Le préfet Henry a été nommé président du comité d'organisation de cette fête.

Les invités d'honneur comprendront non seulement les membres du conseil actuel, mais aussi ceux de tous les conseils antérieurs ainsi que les employés et les membres des corps publics qui ont, par leurs efforts, contribué au progrès de Nepean.

POURVOYEUR
DE LUXE
L. PATRY, prop.
BANQUETS — MARIAGES
PIQUE-NIQUES
RECEPTIONS
Salle d'une capacité de 200 personnes, à votre service si désirée
SALLE A LOUER POUR RECEPTION, "STAG", ETC.
5-3402
25½, blvd Sacré-Coeur, Hull

Le propriétaire nous met "à la porte"
ALORS NOUS PARTONS
Venez, profitez de nos pertes.
PRIX REDUITS
IL NOUS FAUT PARTIR DANS 3 JOURS
Autos et camions '32 à '49
Alléchantes épargnes
Aucune offre raisonnable refusée.
Venez préparé pour acheter.
— Faites vos propres conditions de paiement.
Echanges acceptés.
Vous avez seulement 3 jours.
TOUT DOIT ETRE VENDU — REMORQUES ET TOUT LE RESTE
BUDGET MOTOR SALES
78, rue Metcalfe
5-6895

Les Petites Annonces du DROIT
ne coûtent pas cher et apportent d'abondants résultats.
Signalez 3-4061 et demandez le service des annonces classées

CAMION A VENDRE
La Commission du District Fédéral a en vente un ancien modèle de camion 3 tonnes "WHITE" équipé avec treuil ainsi que poteaux du genre anciennement utilisé par les compagnies d'utilités publiques pour les réparations de lignes. Des soumissions seront reçues jusqu'à midi (12h.) heure avancée de l'Est, le 18 octobre, 1949. On pourra voir le camion à 291 ave Carling, Ottawa. On ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.
H. R. CRAM,
Secrétaire, Commission du District Fédéral
291, ave Carling, Ottawa.

MOOSE-CREEK, Ont.

MOOSE-CREEK, Ont. (DNC)—M. Albert Omelotte, de Martintown, était de passage à Moose-Creek, récemment.

M. et Mme Maurice Villeneuve et leur bébé Garry étaient de passage à Cornwall, la semaine dernière.

M. Pierre Prevost était récemment de passage à Ottawa, où il visitait sa fille Simone, pensionnaire au couvent du Sacré-Coeur.

M. Albert Lauzon, d'Ottawa, MM. et Mmes Donat Martin, de Cornwall et Louis Guertin, d'Ottawa, ont rendu visite à M. Bruno Gibeault, dimanche dernier.

M. et Mme Raymond Gauthier, de Valleyfield, visitaient M. Aimé Gauthier, en fin de semaine.

Mlle J. Sauvé, d'Ottawa, rendait visite à sa soeur, Mme Raymond Guerrier, dimanche dernier.

Mme Horteusé Séguin, d'Ottawa, ainsi que M. et Mme Daoust, d'Ogdensburg, ont passé quelques jours chez M. et Mme Henri Doré, récemment.

M. Emerie Brunet et Lorenzo Bergevin étaient de passage à Ottawa, en fin de semaine.

Mlle Carmen Hébert, d'Ottawa, a visité ses parents, en fin de semaine.

M. et Mme Pierre Prévost et leur fille Jeannette étaient les invités de M. et Mme Fernand Prévost, dimanche dernier.

M. John Boivenue était de passage à Maxville, ces jours dernier.

MOONBEAM, Ont.

MOONBEAM, Ont. (DNC)—Récemment ont eu lieu les baptêmes suivants:

Marie-Josephte-Violette, enfant de M. et Mme Julias Lachance (Catherine Cantin). Parrain et marraine: M. J. Cantin et Mme J. Millette, oncle et tante de l'enfant.

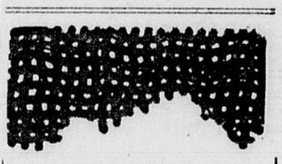
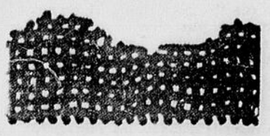
Joseph-Luc-Henri, enfant de M. et Mme Médéric Larouche (Mariette Vandal). Parrain et marraine: M. et Mme Jean Murray.

Anne-Marie-Linda, enfant de M. et Mme Gérard Lebrun (Rachel Daigle). Parrain et marraine: M. et Mme Albert Daigle, de Fauquier, grands-parents de l'enfant.

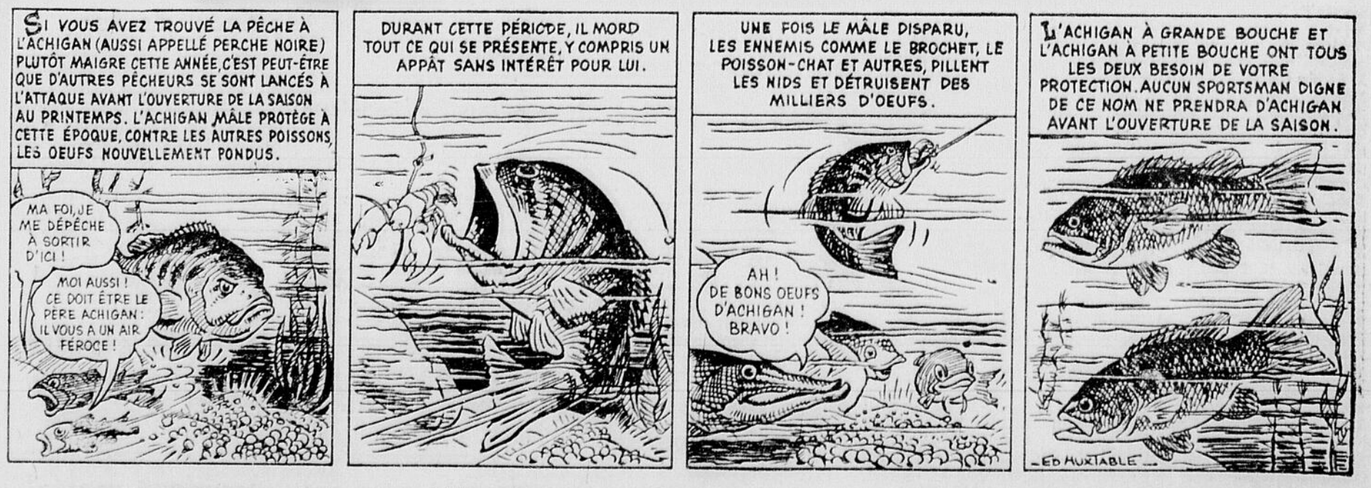
Joseph-Rosaire-Denis, Gaëtan, fils de M. et Mme Jacques Trottier (Rollande Gag on). Parrain et marraine: M. et Mme Ernest Harvey, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Wilbrod Gagnon, grand-mère.

Joseph-Henri, fils de M. et Mme Roland Girard (Adrienne Boudreault). Parrain et marraine: M. et Mme Dosithée Duguay, de Kapuskasing.

C'est le temps de peinturer vos châssis doubles
Utilisez la réputée peinture MOORE
Vendue chez
L. R. LAPORTE
276, rue Dalhousie.
Tél: 4-1490
NOUS VENDONS LES VITRES


LES FOURRURES H.R.
sont des
FOURRURES GARANTIES
Manteaux dans les plus récents modèles et captivants classiques
HOLT RENFREW
182, rue Queen


LA SERIE de CONSERVATION CARLING'S



Le printemps prochain, pensez à l'importance de respecter les saisons de pêche; en vous conformant aux restrictions, vous contribuerez à l'équilibre de la nature.

Nature Primitive — A VOUS D'EN JOUIR — A VOUS DE LA PROTÉGER

CARLING'S
THE CARLING BREWERIES LIMITED
WATERLOO, ONTARIO
D521FQ
1948 CARLING

Le comté refuse égalité de voix à la ville

Les travaux préliminaires au palais immédiatement

La ville, appelée à payer la part du lion, ne sera que consultée — Les décisions seront prises uniquement par le conseil de comté

Après trois heures de délibérations, le conseil de comté de Carleton, convoqué en assemblée spéciale, hier après-midi, pour étudier le projet de rénovation du Palais de justice, a décidé de soumettre quatre contrepropositions à la ville d'Ottawa, en réponse aux cinq propositions de cette dernière.

Une discussion aussi vive qu'animée caractérisa l'assemblée, et une motion recommandant de remettre les travaux à l'an prochain fut rejetée.

Les quatre propositions du comté sont presque identiques à celles de la ville mais elles ignorent la première proposition de cette dernière par laquelle le conseil d'Ottawa aurait une autorité égale à celle du Conseil de comté. Le comté de Carleton ne veut pas en entendre parler.

Les cinq propositions de la ville d'Ottawa se résument ainsi:

1.—Que le contrôle complet du Palais de justice soit partagé également par le conseil de comté et le conseil d'Ottawa;

2.—Que la ville ait une représentation égale à celle du comté;

3.—Qu'un comité du Palais de justice soit formé immédiatement;

4.—Que les décisions de ce comité soient soumises aux deux conseils;

5.—Qu'une entente entre les deux conseils soit ratifiée par législation spéciale.

Ces cinq propositions furent étudiées et, le 22 juillet dernier, quatre propositions, omettant la première, furent préparées par le colonel V. S. McLenaghan, chef du contentieux pour le comté.

La motion qui fut adoptée à l'unanimité hier après-midi, motion présentée par le préfet A. Roger et le préfet E. F. Johnston, stipule que Me McLenaghan fera parvenir les contrepropositions du comté à la ville.

La seule différence est que le comté ne veut céder en rien son autorité à la ville. On lui donne représentation égale mais à titre consultatif simplement. Le chef du contentieux du comté, présent à l'assemblée d'hier, a déclaré qu'il revenait au comté de prendre des décisions, qu'on pouvait bien consulter la ville, mais qu'il appartenait au conseil de comté de prendre les décisions.

Au moment même où on allait ajourner l'assemblée le préfet Thomas Dolan, secondé par le préfet Thomas Keenan, présenta une motion qui aurait remis la rénovation à l'an prochain.

"Nous ne serons peut-être pas ici, en 1950, fit remarquer le préfet de Torbolton; laissons donc cette décision au prochain conseil." Cette motion fut défaite par le vote de 15 à 3. Quatre membres étaient absents.

Seules les délibérations du dernier quart d'heure apportèrent un résultat concret. Pendant deux heures et demi préfets et sous-préfets se levèrent, tour-à-tour, pour exposer leurs vues sur le projet de rénovation et pendant un certain temps cela porta à croire qu'un schisme allait naître au sein du conseil de comté, schisme qui remettrait aux calendes grecques le projet de rénovation.

Toutefois les efforts du préfet Roger, président du comité des biens immeubles et parrain du projet, firent renaître la confiance; tout spécialement après que l'architecte Sylvester eut fait remarquer qu'un contrat avait été accordé et qu'il serait dangereux de n'y pas donner suite.

Une bonne partie de l'après-midi fut consacrée à la part que doit payer le comté. Selon l'entente actuelle, le comté doit payer 35 p. 100 des dépenses. Après l'annexion, alors que le comté perdra une partie de sa présente population, une nouvelle entente réduirait d'une façon considérable, croit-on, la part du comté tout en augmentant le pourcentage que la ville est appelée à payer.

Le préfet Roger a demandé qu'on commence certains travaux immédiatement, tel que le tail' ge de la pierre, ce qui peut être fait pendant les mois d'hiver et sans déranger le personnel qui occupe la bâtisse. Ce fut également l'opinion de l'architecte.

D'autres membres du conseil partagent cette opinion; mais aucune décision n'a été prise.

Richelieu-Québec

QUEBEC (DNC) — L'ouverture officielle de la semaine Richelieu-Québec, marquée hier matin, à l'hôtel de ville, par la vente du premier pain Richelieu au maire Lucien Borne, a été suivie au Château Frontenac par un magnifique déjeuner d'affaires auquel assistaient le maire de Québec, Mgr Alphonse-Marie Parent, vice-recteur de Laval, M. Emilien Rochette, président du Richelieu-Québec, M. J.-B Villeneuve, président de la Semaine Richelieu, MM. Antonion Cayer, vice-président du Richelieu-Québec, Gaston Chartre, secrétaire, M. le Docteur Pierre Jobin, M.D., directeur, ainsi que trois nouveaux-richelieu: MM. Arthur Bédard, secrétaire et controleur de la maison Scio, Arthur Genest, des agences Genest Ltée, et Robert Lepine, directeur de la maison Germain Lepine.

Feu maîtrisé à l'Ottawa Journal

Le personnel de l'Ottawa Journal a dû abandonner l'édifice vers 3h. ce matin, lorsqu'une fumée dense, produite par le feu dans un compartivement à vieux papier, au sous-sol, envahit tous les bureaux. L'édifice est situé près de l'angle Queen et Bank.

Les flammes ont pris naissance à 2h.55 ce matin, mais à 3h.10 elles étaient maîtrisées. Les pompiers du poste no 2 ont répondu à l'alerte, sous les ordres du chef René Valiquette.



M. R. PIGEON



M. l'abbé V. CROTEAU



M. R. BERIAULT

M. l'abbé V. Croteau (au centre), M. R. Pigeon (à gauche), et M. R. Bériault, sont les organisateurs des fêtes du 25e anniversaire de l'Amicale des Anciens de St-Alexandre. Un grand banquet, présidé par Son Exc. Mgr A. Vachon, inaugurera ces fêtes samedi prochain, 8 octobre, au Château Laurier, à 7 h. du soir.

Déduction permise pour fins d'impôt chez les avocats

Un avocat, payé à salaire, vient de gagner le droit de déduire de son revenu imposable les frais qu'engendre sa bibliothèque légale personnelle. On a qualifié cette bibliothèque d'"instrument capital" dans l'exercice de fonctions.

Harry Dell Anger, d'Ottawa, conseiller juridique au ministère de la Justice, a remporté un succès partiel dans son appel à la Commission de l'Impôt sur le Revenu contre une décision du ministère du Revenu national qui l'empêchait de déduire $130 pour frais de bibliothèque et $300 pour dépenses de garniture de bureau, pendant l'année d'imposition 1946.

M. Anger, qui a pratiqué à Toronto jusqu'en 1939 avant d'accepter le poste de conseiller juridique à la Commission des Prix et du Commerce, a expliqué qu'il avait besoin d'une bibliothèque dans l'exercice de ses fonctions. Il a commencé à ériger cette bibliothèque lorsqu'il pratiquait à son compte, mais il l'a déménagée au ministère de la Justice après 1946.

Les avocats payés à salaire ont le droit de déduire environ 10 p. cent de la valeur de leur bibliothèque pour fins d'impôt. En dépit du règlement formulé par le juge, de frais de bibliothèque pour l'année d'imposition 1950.

M. Anger ne pourra plus déduire

Mme H. Perreault élue régente à Sturgeon-Falls

STURGEON-FALLS, Ont (DNC) —A l'assemblée annuelle des Filles d'Isabelle de Sturgeon-Falls, Mme Hélène Perreault a été élue régente. Elle remplace Mme A.-J. Aubin, qui devient ex-régente.

Les autres membres de l'exécutif sont: Mme Frank Galipeau, vice-régente; Mme Paul Boileau, secrétaire-archiviste; Mme Hector Lalande, secrétaire - financière; Mme Frank Sullivan, trésorière; Mme Edward Séguin, gardienne; Mme Raoul Lecompte, chancellière; Mme J.-A. Moquin, conseillère; Mme O. Dinelle et Mme D. St-Louis, guide; Mme H. Merchant, journaliste; Mme Ovila Bellefeuille, garde intérieure; Mme Morangere, garde extérieure; Mme Gérard Ouellette, organiste; Mme Rita Harmaty, porte-bannière; Mme Henri Levis, Mme J.-P. Lalonde et Mme William Marier, syndics.

Les membres organiseront une masquarade pour elles et leurs époux, vers la fin d'octobre. Mme Marguerite Massicotte et Mme Hélène Perreault en sont les directrices.

Un don de $25 a été voté pour les séminaires.

Mme Hector Lalande a été nommée représentante du club à la commission de récréation de Sturgeon-Falls, ainsi que Mme H. Merchant.

Une messe sera recommandée pour les soldats décédés à la dernière guerre et une autre messe pour les membres décédées, pendant le mois de novembre. C'est une coutume annuelle de ce club.

Mme Aubin, ex-régente, remercia les membres pour leur coopération l'an passé et souhaita beaucoup de succès à la nouvelle régente et à son exécutif.

Des guérillas en Yougoslavie

PARIS (AFP)—La radio grecque se déclare en mesure d'annoncer que l'URSS attend la fin des débats de la Commission de conciliation pour les Balkans pour commencer une vaste offensive de guérillas contre le maréchal Tito.

Ces opérations, ajoute la radio grecque, "d'après les cercles bien informés, deviennent une nécessité urgente, surtout vis-à-vis de l'Albanie, où la résistance armée contre le gouvernement d'Enver Hodja a pris, ces jours derniers, un caractère organisé qui inquiète de plus en plus les autorités albanaises".

Désaulniers est trouvé coupable

MONTREAL (PC)—Il n'a fallu que cinq minutes de délibération à un jury de la Cour du Banc du Roi pour trouver Joseph Désaulniers, 49 ans, coupable de tentative de meurtre sur la personne de Mlle Marie-Claire Ouellette, 37 ans. Désaulniers recevra sa sentence plus tard.

La zone occidentale de Berlin attachée à Bonn?

Les Alliés de l'Ouest se préparent à une contre-offensive contre l'Etat fantoche

WASHINGTON (PA) — Dans une nouvelle attitude d'endurcissement ou elles n'entendent pas y aller par quatre chemins, les puissances occidentales peuvent bien faire de Berlin le théâtre de leur prochain mouvement dans le conflit qui les oppose à la Russie au sujet de l'Allemagne.

Des représentants diplomatiques révèlent que la Grande-Bretagne, la France et les Etats-Unis songent à intégrer leurs zones berlinoises dans la nouvelle république de l'Allemagne occidentale, afin de faire contrepoids à l'institution d'un gouvernement communiste en Allemagne orientale.

Jusqu'ici, les trois puissances avaient rejeté la proposition formulée en ce sens par de hauts fonctionnaires de l'ouest de Berlin, parce que la chose aurait pu soulever la colère des Soviets et compliquer davantage les relations entre les quatre puissances dans l'ancienne capitale du Reich.

Aujourd'hui, cependant, ces trois mêmes puissances considèrent que les relations ont atteint un point où il n'y aurait guère d'inconvénients à prendre pareille décision.

Les autorités américaines ont sévèrement réprimandé hier la conduite des Soviets en Allemagne orientale; cette réprimande prit la forme de deux déclarations, les plus acérées qui eussent jamais été lancées à la Russie par une puissance de l'Ouest.

En premier lieu, le secrétariat d'Etat a adressé aux Russes une forte note où il dénonçait la "façon dégoûtante" dont deux Américains avaient été traités après s'être introduits par mégarde en Allemagne orientale.

Et puis, M. James E. Webb, sous-secrétaire d'Etat, a accusé à son tour la Russie, dans des termes non équivoques, de vouloir instituer aujourd'hui un gouvernement "dictatorial non représentatif" dans l'est de l'Allemagne après avoir réduit cette contrée au rang d'un "Etat soumis à une police tyrannique".

Les nôtres au service civil

M. Paul-Edmond Gagnon, indépendant de Chicoutimi, a demandé aujourd'hui aux Communes d'approuver la nomination d'un comité parlementaire pour "examiner l'a-propos d'accorder aux Canadiens de langue française la proportion des emplois et des classes du Service Civil à laquelle ils ont droit." Il a inscrit une résolution à cet effet au feuilleton.

Corps découvert dans un puits

TORONTO (PC) — Le corps d'un peintre a été retrouvé, hier, au fonds d'un puits de douze pieds, dans le district voisin de Lorne-Park. La police croit que le cadavre de James Ryan se trouvait dans le puits depuis une semaine.

Un bébé écrasé par un tracteur

ARTHUR (Ontario) (PC) — Peter William, 16 mois, fils de Ray Mainland, du canton de Maryborough, a été écrasé sous les roues d'un tracteur conduit par son père, hier.

Neuf aviateurs perdent la vie

ASHEVILLE (Caroline du Nord) (PA) — Le garde forestier Tom Huffman mande que les neuf hommes qui se trouvaient à bord de l'aérobus qui s'est écrasé dans les montagnes, mercredi, sont tous morts.

Les débris de l'appareil furent retrouvés, ce matin.

Décès du Dr McGowan

NORTH-BAY (PC)—Le Dr Cyril Hugh McGowan, 42 ans, un des médecins les mieux connus de North-Bay, est décédé à sa demeure, hier, des suites d'une crise cardiaque.

Notre-Dame-de-la-Salette, Qué.

NOTRE-DAME-DE-LA-SALETTE, Qué. (DNC) — M. et Mme René Lamoureux, Mlle Huguette Labrie, Mme Ernest Robert et ses fillettes, Monique et Hélène, ont assisté au mariage de M. et Mme Rhéo Bisson, dernièrement.

MM. Théophile Boucher, Gérard et Albert Martineau nous ont quittés pour aller demeurer à Thessalon.

Mlle Cora Boucher est retournée à son travail à Montréal, après avoir passé une huitaine chez ses parents, M. et Mme Régis Boucher.

Mlle Rita Boileau visitait récemment ses parents M. et Mme Joseph Boileau.

M. Félix Boucher faisait un voyage à Buckingham, la semaine dernière.

MM. et Mmes Aurèle Brisbois et René Lamoureux ont fait une excursion de pêche et de chasse chez MM. Félix et Cyprien Boucher, ces jours derniers.

Subvention fédérale à l'Université de Montréal; virologie

L'Institut de microbiologie et d'hygiène de l'Université de Montréal recevra une subvention fédérale qui lui permettra d'organiser dans ses laboratoires un nouveau département de virologie.

L'hon. Paul Martin, ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, fait remarquer à ce sujet que le nouveau service répondra à un besoin pressant, celui d'étudier et de combattre le groupe important d'affections engendrées par les virus, et qu'il complétera le service que fournissent déjà les laboratoires d'hygiène provinciaux du Québec.

La subvention fédérale, qui s'élèvera à près de $6,000, servira à acheter du matériel scientifique, des instruments, des articles de verre et autres accessoires qu'exige, pour être complété, l'outillage du laboratoire.

Le ministère de la Santé de la province de Québec a recommandé le projet sous le bénéfice des subventions fédérales d'hygiène. Le coût en sera imputé sur la subvention de $1,500,000 et plus attribuée annuellement au Québec par le Gouvernement fédéral pour le développement des services généraux d'hygiène publique.

Tokio Rose condamnée à dix ans

SAN-FRANCISCO (AFP) — Tokio Rose (Iva Toguri D'Aquino) a été condamnée à dix ans de prison et à une amende de $10,000 pour avoir fait des émissions à la radio de Tokio, durant la guerre, dans le but de démoraliser les troupes américaines.

Conférence du rideau de fer

LONDRES (AFP) — A l'ambassade des Etats-Unis on déclare que l'appellation officielle de la conférence qui doit réunir à Londres, le 24 octobre, les ambassadeurs des Etats-Unis dans sept pays de l'Europe orientale, sera: "Conférence du Rideau de fer". On se refuse à tout commentaire sur cette conférence au Foreign Office, où l'on se borne à déclarer qu'il s'agit d'une affaire "purement américaine". On se refuse à expliquer le fait que Londres ait été choisie pour siège de cette conference.

Un bébé étouffé

LINDSAY (PC) — Peter McColl, 4 mois, bébé de M. et Mme Malcolm McColl, de Lindsay, est mort accidentellement, hier, de suffocation. Il était dans son carrosse.

Accident mortel

WINDSOR (PC) — Le Dr Archie Galbraith, 22 ans, jeune diplômé en médecine de l'Université Western-Ontario, a été tué, dans un accident de route survenu près de Barrow, Ont., hier.

L'éclipse de lune a passé inaperçue dans notre région

L'éclipse de lune, hier soir, a passé inaperçue dans la région d'Ottawa. Un épais voile de nuage s'est interposé entre la lune et la terre. Il aurait fallu monter en avion et aller observer l'eclipse à 20,000 pieds d'altitude.

L'arrivée des nuages au-dessus de notre ville se fit précisément au mauvais moment. La lune fut visible pendant une bonne heure au début de la soirée. Mais elle ne réapparut qu'à de courts et rares intervalles, durant le reste de la soirée.

Des conditions climatériques analogues se présentèrent un peu partout dans l'est du Canada et des Etats-Unis. Des nuages nombreux couvrirent le ciel de New-York à Minneapolis et d'Ottawa à Oklahoma-City.

Dans certaines régions de l'Ouest, de l'extrême Nord et du Sud, les observateurs furent plus favorisés. Ils furent à même d'observer le phénomène dans un ciel limpide.

Comme nous le disions hier, l'éclipse de lune, phénomène assez fréquent, se produit lorsque la terre se trouve directement en ligne entre la lune et le soleil, s'interposant entre les deux. La lumière réfractée du soleil n'atteint plus la lune et la surface de celle-ci disparaît dans l'obscurité.

A Portland, Maine, les conditions de visibilité étaient parfaites. Un astronome de l'endroit déclare que l'ombre projetée sur la lune ne fut pas aussi dense que celle qu'on avait observée lors de la dernière éclipse, en avril dernier, probablement parce qu'à cette période de l'année les étoiles sont plus brillantes.

A Albuquerque, ville du Nouveau-Mexique, l'éclipse fut visible pendant toute sa durée. Plusieurs observateurs remarquèrent un phénomène étrange: ils aperçurent une boule de feu vert, un instant avant le début de l'éclipse.

M. James Snider a été acquitté par le juge McDougall

Après avoir qualifié de "peu sains" les témoignages de trois témoins de la Couronne, y compris celui du plaignant, le juge A. G. McDougall a acquitté, hier après-midi, M. James Snider, gardien des canards de la ferme expérimentale, accusé d'avoir blessé M. G. Waselnuk.

L'accusation avait été portée à la suite d'un incident survenu le 23 mai dernier, alors que Waselnuk fut blessé à la jambe par un coup de fusil.

Me R. K. Laishley demanda l'acquittement de son client en déclarant que les témoignages, dont celui d'un policier, démontraient que la vraie version était celle de Snider. En effet, c'est lors d'une bousculade, sur le terrain privé de la ferme, que Waselnuk fut blessé.

Hier matin, Waselnuk et ses deux compagnons, John Prankie et Raymond Murphy, déclarèrent que Snider avait fait feu en dehors de la ferme, au moment où ils se préparaient tous trois à partir après avoir passé près de quatre heures à consommer de la bière, dans une automobile. Ils ne purent expliquer pourquoi Snider avait tiré un coup de feu et blessé Waselnuk.

Lorsqu'il fut arrêté, en mai dernier, Snider déclara qu'il était sorti de chez lui, un peu avant minuit, pour découvrir la cause de certains bruits, croyant que des chiens s'attaquaient aux canards. Une fois dehors, les trois jeunes gens auraient sauté sur lui et c'est au cours de la bousculade que le fusil, un fusil de chasse à deux canons, se serait déchargé.

Waselnuk déclara, de son côté, qu'il était au moins à cinq ou six pieds de Snider, lorsqu'il fut blessé. Prankie et Murphy corroborèrent cette déclaration.

Interrogé par l'avocat de la défense, le détective Edward Logan déclara que, selon lui, le fusil n'était pas à plus d'un pied de Waselnuk, quand il fut déchargé, car la blessure causée par six plombs ne mesurait pas plus d'un pouce et demi. Si l'arme avait été déchargée à cinq ou six pieds de distance, les plombs auraient été plus espacés, causant une blessure plus étendue.

Me Raoul Mercier, c.r., procureur de la Couronne, déclara qu'il se produisait souvent des différences entre les témoignages donnés sous serment, et les déclarations faites à la police immédiatement après l'incident.

Deux chasseurs sont retrouvés

MORIN-HEIGHTS, Québec (PC) — Deux jeunes chasseurs montrealais, Tony Muller et Lawrence Dymashuk, disparus depuis dimanche, sont arrivés sains et saufs, à Morin-Heights, hier soir, se demandant le motif de tout ce branle-bas. Les deux hommes étaient partis, dimanche matin, pour faire une petite excursion de chasse. On ne les avait pas revus depuis. Hier, l'inquiétude avait augmenté et on se préparait à recruter un groupe de volontaires pour continuer les recherches. Muller et Dymashuk sont en bonne condition et n'ont pas souffert de leur séjour en forêt.

Deux évasions

TROIS-RIVIERES (PC) Jean-Denis Tessier, des Trois-Rivières, et Thomas Weston, qui se dit originaire du Nouveau-Brunswick, se sont évadés de la prison des Trois-Rivières, hier.

CKCH LE DROIT OTTAWA - HULL 910 KILOCYCLES 1000 WATTS

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)



Pronostics:

NUAGEUX, AVERSES

MINIMUM (cette nuit) 50

MAXIMUM (demain) 60



Ottawa et la région: Nuageux avec averses ici et là, ce soir. Temps nuageux variable, avec averses locales, demain. Peu de changements dans la température.

Dawson 34, 38; Prince-Rupert 39, 55; Prince-George 26, 40; Vancouver 32, 51; Victoria 37, 51; Kamloops ..., 56; Penticton 33, 57; Jasper 28, 40; Edmonton 29, 44; Calgary 26, 42; Lethbridge 53, 45; Medicine-Hat 25, 41; Yellowknife 23, 32; Prince-Albert 36, 45; Saskatoon 35, 46; Regina 31, 43; Winnipeg 33, 66; Port-Churchill ..., 48; Port-Arthur ..., 61; Sault-Ste-Marie 51, 61; White-River ..., 64; Kapuskasing 48, 63; North-Bay 51, 64; Muskoka-Airport 54, 62; Windsor 62, 70; London 61, 65; Toronto 58, 61; OTTAWA 47, 61; Montréal 47, 57; Québec 40, 58; Saint-Jean 35, 57; Moncton 29, 53; Halifax 42, 58; Charlottetown 38, 50; Sydney 45, 53; Yarmouth 42, 54; St-Jean, Terre-Neuve, 34, 56.

"LE DROIT", SERVICE DU SOIR

(5 h. à 8 h. p.m.—Le samedi 1 h. à 4 h.)

ABONNEMENTS .....

DISTRIBUTION (à domicile) 3-4067

Bevin serait l'arbitre sur la question des élections

Le recours à l'électorat anglais se déciderait jeudi

Par Paul Loby

LONDRES (AFP) — La présence de M. Ernest Bevin au prochain conseil de cabinet, qui aura lieu vraisemblablement jeudi prochain, départagera-t-elle les impatients, les indécis et les attentistes qui divisent en fractions égales le ministère Attlee, quant à la fixation de la date des élections générales?

Les impatients, groupés autour de M. Aneurin Bevan, ministre de la Santé publique, et de sir Stafford Cripps, chancelier de l'Echiquier, veulent des élections le plus tôt possible.

Les indécis, qui attendent le retour de M. Bevin, comptent parmi eux M. Morrison, stratège du parti.

Les attentistes, partisans d'élections au printemps, ont pour porte-parole M. Attlee.

La fraction des impatients, estime-t-on généralement à Londres, a encore été renforcée par l'attitude dilatoire prise par le Conseil général des "Trade Unions" quant à la fixation d'un salaire minimum vital, demandée par le gouvernement. Cette attitude — désagréable pour M. Attlee et pour ses collègues — proviendrait de la proximité des élections et des dangers que présenterait cette formule dans le cas d'une victoire des conservateurs. Par contre, les "Trade Unions" seraient prêts à s'engager conditionnellement, si des élections intervenaient avant la mise en application de cette mesure.

Il est donc probable qu'au cours de la prochaine réunion du cabinet, M. Bevin écoutera les arguments des trois fractions et qu'il se chargera lui-même de négociations et de sondages auprès des "Trade Unions". Si ceux-ci maintiennent leur attitude négative, des élections brusquées seraient presque certaines. Si, au contraire, les dirigeants syndicaux acceptaient et le blocage des salaires ordinaires et le relèvement des traitements anormalement bas, les partisans d'élections générales au printemps pourraient bien remporter la partie.

Loi de compensation

TORONTO (PC)—Le ministre du Travail, M. Dale, a annoncé la nomination du juge W. D. Roach, de la Cour suprême d'Ontario, au poste de reviseur de la Loi de compensation des ouvriers.

Le but de la revision est de permettre au juge Roach de faire les recommandations nécessaires en vue d'améliorer la mise en pratique de cette loi. De telles revues ont été faites en 1910 et en 1931 par d'autres juges de la Cour suprême.

Nécrologie

Mme D. SEGUIN

Mme Desneiges Séguin, autrefois de Glen-Robertson, est décédée jeudi à sa demeure, 101, rue York, après une courte maladie. Elle était âgée de 53 ans.

Elle était la fille de feu Joseph Vandette et Georgianna Avon. Née à St-Télesphore, Qué., le 23 août 1896, elle avait vécu à Glen-Robertson, Ont., pendant 35 ans et elle demeurait à Ottawa depuis 9 ans. Il y a 35 ans, elle épousait à Glen-Robertson, Wilfrid Séguin, décédé en 1944.

Lui survivent: un fils, Jean-Paul, de Montréal; quatre filles, Me Raoul Lajoie (Thérèse), Mme René Beauchamp (Georgette), Mlles Réjeanne et Fleurette Séguin, toutes d'Ottawa; trois frères, Eugène Vandette, de Hawkesbury, Arthur Vandette, de Glen-Robertson, et Philippe Vandette, de Montréal; une soeur, Mme Louis Lacelle, de Glen-Robertson, ainsi que deux petits-enfants.

La dépouille mortelle a quitté les salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, vendredi matin, à 7 h. 30, pour la gare Union, en route pour Glen-Robertson; elle sera exposée à la demeure de son frère, Arthur. Le service funèbre sera chanté samedi matin et l'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Me C.-A. Séguin réélu président

M. C.-A. Séguin, c.r., vient d'être réélu président du comité paroissial de Ste-Famille à l'élection annuelle tenue hier.

Le comité, formé de représentants des diverses organisations paroissiales, a aussi réélu à l'unanimité ses anciens officiers, Mme Palma Branchaud, vice-présidente, Mlle Lucille Brunet, secrétaire, M. Omer Major, trésorier.

On a décidé que le dîner paroissial annuel aurait lieu dimanche le 23 octobre, à 6 h. du soir. La chorale du scolasticat St-Joseph fera les frais de la musique, et les nouveaux paroissiens auront une place d'honneur.

L'ASSOCIATION D'EDUCATION

Les Canadiens français de Sudbury sont très généreux envers l'Association

— $1,609.40 —

La population canadienne-française de Sudbury n'a pas, cette année, ménagé son appui financier à l'Association d'Education. Notre président régional, M. J.-A. Lapalme, a raison d'être fier de tous ses compatriotes car la ville de Sudbury a souscrit en tout le magnifique montant de $1,609.40. La paroisse Ste-Anne a contribué pour sa part la somme de $1,139.19, la paroisse St-Jean-de-Brébeuf, $165.21, le Cercle Jacques-Cartier de la paroisse Ste-Anne, $46.00 et les écoles $259.00. C'est donc avec joie que nous adressons à M. Lapalme, aux Rév. Pères Jésuites de la paroisse Ste-Anne, à tous les membres de notre comité régional ainsi qu'aux nombreux solliciteurs nos remerciments les plus sincères. A tous les paroissiens et en particulier à la famille Laberge, nous désirons exprimer notre vive gratitude.

Nous publions aujourd'hui les contributions des écoles, de la paroisse St-Jean-de-Brébeuf et du Cercle Jacques-Cartier. Demain, nous ferons connaître le rapport de la paroisse Ste-Anne.

SUDBURY (GENERAL): $259.00

Ont souscrit $235.00: les élèves des écoles séparées bilingues par Sr St-Irénée.

Ont souscrit $22.00 les élèves de l'école publique no 4 McKim, par Claire Lafontaine.

Ont souscrit $2.00: les élèves de l'école publique no 3 Neelon, par Stella Allard.

PAROISSE ST-JEAN-DE-BREBEUF: $165.21

Ont souscrit $2.00: W. A. Marcotte, A. Bélanger, Eugène Forget, M. Lavoie, Lucien Chartrand, Joseph Gervais.

Ont souscrit $1.00: Jim Bobby, Ed. Brisson, F. Barbe, F. Thériault, Henri Lapalme, H. Marinier, G. Bergeron, G. Pelletier, Léon Lalonde, R. Jolicoeur, Stan Alary, L. Coutu, Palma Séguin, Albert Chaloux, Roger Chartrand, Léo Lamoureux, C. Kuzniar, J.-B. Roy, Mme S. Trudeau, Moise Dupuis, Roland Paquette, Mme A. Jolicoeur, Eugène Lalonde, Raoul Lapierre, Lionel Gour, Henri Kingsley, M. Coutu, Mme U. Gratton, L. Préfontaine, A. P. Labrosse, E. Chiasson, L. Legault, Mme R. Rondeau, Mme D. Pleau, M. Potvin, Joseph Bonin, Mme S. L. Paquette, Léo Gagné, Laurier Lamoureux, Mme R. Fontaine, David Fongemy, Omer Nault, Mme E. Frappier, Peter Scott, H. Dupuis, M. Therrien, A. Lamothe, F. Leduc, Léo Lamoureux, Mme A. Lalande, Rubin Hortness, Emile Adam, Peter Guimond, Sylvio Paquette, Mme C. Laberge, Mlle Thérèse Lapalme, W. Riley, A. St-Amand, B. Lagacé, T. Monette, Mme D. Bédard, Albert Bourgeois, M. P. Larocque, N. Arbour.

Souscriptions de moins de $1.00: $89.21.

Solliciteurs: Elzéar Beausoleil, C. Ferland, J.-O. Godin, J.-L. Lavallée, R. Major, Aimé Legault, A. Major, A. Roy, Léo J. Lamothe, M. Trudel, Bernard Cayen, G. Castonguay, J.-B. Laberge, Gilles Pelland.

CERCLE JACQUES-CARTIER: $46.00

Ont souscrit $2.00: les Rév. Soeurs Grises de la Croix.

Ont souscrit $1.00: Mme Lorette Blais, Mme Léa Blake, Mme M.-J. Leclair, Mlle Rita Laronde, Mme Laronde, Mlle W. Lemieux, Mlle S. Charbonneau, Mlle J. Séguin, M. Boulet, M. P. Berthelot, M. Roy, M. W. Forget, G. Labbé, Mme U. Meilleur, Jacqueline Clouthier, Anne Fallu, Aline Ménard, Gabrielle Vaillancourt, Bernadette Grenon, Jeannette Charron, Mme O. Hamel, Mme S. Gravelle, Mme L. Chassé, Mme R. Gingras, Mme R. Hillman, Mme L. Martel, Mlle Florence Marcotte, Mlle Jeanne Belcourt, Mlle U. Rancourt, Mlle F. Albert, Georgette Pawson, Lucile Charette, Gisèle Schnupp, Armande Filiatrault, M. Nap. Godin, M. Armand Giroux, M. Archie Landgon, M. Albert, M. Lorenzo Deschamps, Mme V. Blais, Mlle Juliette Ménard, Mlle J. Emond, Mlle Levesque, M. Phil Barrette.

R.-J. BASTIEN, R.O.

OPTOMETRISTE

9, rue Nicholas. Tél 4-3220

Heures de bureau: Tous les jours 9 a.m. à 5.30 p.m.

Le SAMEDI, 9 a.m. à 1 p.m.

S'il s'agit de PHOTOGRAPHIE

Consultez LE SERVICE DE PHOTOGRAPHIE

Le Droit

368, rue Dalhousie - Ottawa



PIERRE NORMANDIN

Photographe

- MARIAGE
- GROUPE
- BANQUET
- A DOMICILE
- PHOTOS COMMERCIALES

Signalez

BUREAU: 3-4061

RESIDENCE: 6-2646